

國立中正大學九十八年度系所評鑑

外國語文學系(所)自我評鑑報告



聯絡人：湯麗鳳、蕭惠彬

聯絡電話：05-2721108

電子郵件：admada@ccu.edu.tw

系所主管：陳月妙 簽章

中華民國九十八年八月二十五日

摘 要

本系學風自由，教學目標明確，教學與研究發展重心以英美文學、語言學與英語教學及應用英文為主，課程規劃完備、重視學生學習活動及事務，教師研究室、研究生研究室、教室、研討室及系辦公室集中，空間條件很好，提供師生良好的教學、研究環境，教師能安心研究與教學，學生亦能在紮實學術訓練下，充實其專業素養。本系並鼓勵學生選修輔系、雙主修，跨系或跨學院多元發展，學生在本系紮實的培養下，學以致用，無論就業或繼續深造，皆有寬廣的發展空間，在國內外大學、研究機構、文化出版界等崗位，不乏優秀人才。

本系師資陣容堅強，18位專任教師（薄理察於98年2月退休）及15位兼任教師，專任教師皆具博士學位，在教學方法不斷精進、改善教學方式與內容，以期更符合學生需求。論文發表，質量亦佳；而研究計畫，涵括國科會、教育部、政府等機構，成果頗豐。

本系教學設備，在既有的基礎上，逐年改善，目前全系11間教室已全部更新為多媒體教室，全系師生享有優良之教學環境。圖書採購方面，本系亦本著長期經營投資之理念，每年投注百分之四十比例，以滿足師生圖書之需要。自2008年起，本系與國立成功大學外文系、國立中山大學外文系、國立高雄師範大學英語系進行跨校合作，舉辦四校聯合論文發表會，鼓勵研究生發表學術研究成果，學士班學生亦每年編印外文系刊。另為提供學生課外學習之需求，每學年均舉辦或合辦學術研討會及相當多次專題講座，以涵養其學術氣息。此外，本系學生會表現非常活躍，每年均辦理多項活動，尤其是高中英語營、外語週及英語戲劇巡迴公演更受注目及好評。

本系所的自我評鑑報告內容分為四大部分：

第一部份 摘要及導論：此部分為引導介紹，將本系所之歷史沿革及自我評鑑過程，做概要性之簡介。

第二部份 包含項目一至項目五：按照評鑑參考效標分為五項目：目標特色與自我改善、課程設計與教學教學、學生學習與學生事務、研究與專業表現、畢業生表現。五大項目中各有標題，間或穿插圖表說明，期使本報告內容具體呈現，或以附件詳加佐證。

第三部份 分析前述情形並做一總結。

第四部份 包含各類表、圖之目錄及附錄：本報告除分析說明外，並參酌多項校規、相關辦法。為使資料完整呈現，均於文內標明附錄編碼，附陳於全文報告最後，俾能條理分明。

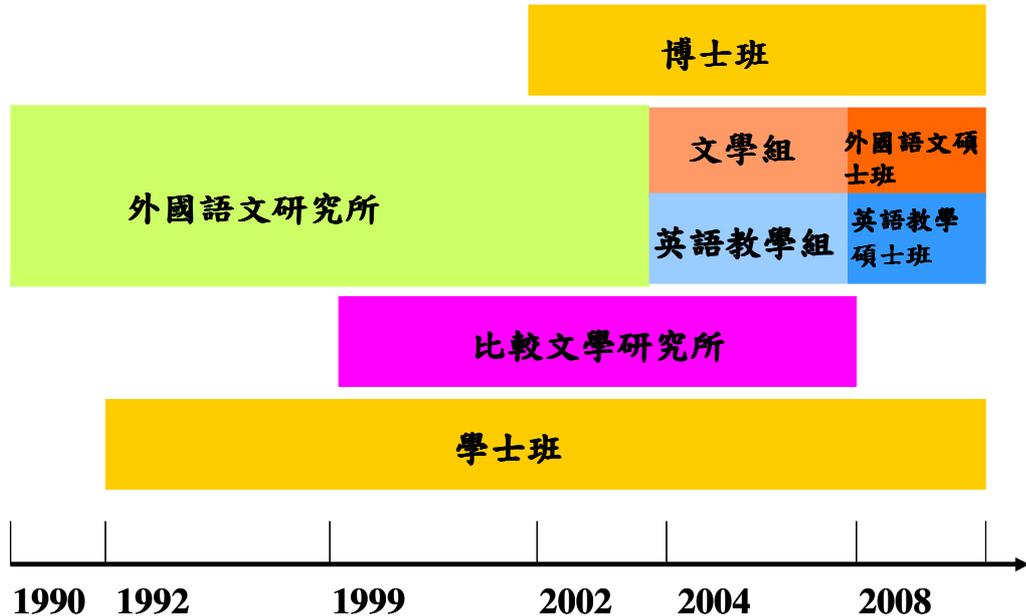
導 論

一、本系所之歷史沿革

中正大學外國語文學系於 1990 年 8 月首先開創碩士班，課程以英美文學研究為主。並於 1992 年成立學士班，課程以英美文學、語言學與英語教學並重。1999 年又成立比較文學所，課程以比較文學及翻譯研究為主。1999 年亦成立碩士在職專班（註一）。2002 年成立博士班，課程以英美文學、比較文學研究為主。2004 年外文所分成二組：文學組及英語教學組。2008 年進行組織重整，比較文學所申請更名獲准，由英語教學研究所取代。

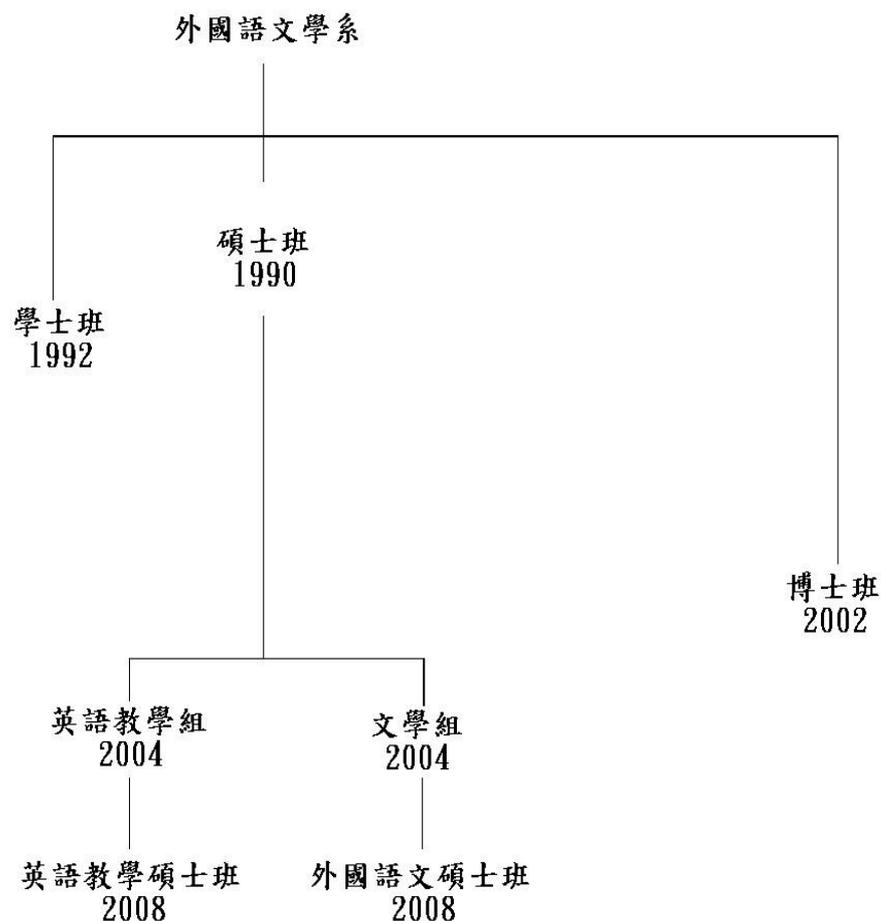
2008 年本系所獲教育部核准，自 2009 年 8 月始，系所整併合一，含 5 種學制，包括學士班、3 個碩士班、及博士班。此系所合一之結構十分完整，具有十足的發展潛力。在多方面的努力與資源配合下，本系已發展出多元綜合之外國語文學系，展望未來將可發展出台灣國內具獨特特色之系所。

◎圖 1：中正大學外文系所沿革圖：



註一：本次評鑑報告不包含碩士在職專班。

◎圖 2：中正大學外文系現狀組織樹狀圖：



【表 1-1】本系所歷屆系主任一覽表

任 期	職 稱	姓 名
1990.08-1991.07	教授兼系主任	袁鶴翔
1991.08-1993.08	教授兼系主任	楊東聲
1993.09-1996.08	教授兼系主任	紀秋郎
1996.09-1996.12	副教授代理系務	陳國榮
1997.01-1997.12	院長兼系主任	莊雅州
1998.01-2000.07	副教授兼代系主任	陳月妙
2000.08-2002.10	副教授兼代系主任	王淑華
2002.11-2003.01	院長兼系主任	戴浩一
2003.02-2003.07	副教授兼代系主任	紀鳳鳴
2003.08-2008.07	教授兼系主任	紀鳳鳴
2008.08-迄今	教授兼系主任	陳月妙

二、自我評鑑過程

為配合本校將於 2009 年 11 月 5 日及 6 日接受高等教育評鑑中心之系所評鑑，本系於 2008 年 5 月起開始準備評鑑相關事宜，建構完整嚴謹之系所自我評鑑組織、機制與運作模式。其規劃及建構之機制、組織與運作模式如下：

(一) 組織系所評鑑工作小組

為順利推動自我評鑑機制，本系於 2008 年 5 月第一次評鑑籌備會議，由本系全體專任教師組成「系所自我評鑑規劃小組」，共分五組。由系主任擔任總召集人，另五位資深教師擔任各組召集人，負責規劃本系自我評鑑及撰寫評鑑報告。

【表 1-2】評鑑工作小組組織

總召集人：陳月妙主任	第一階段小組召集人	組 員
第一組： 目標、特色與自我改善	陳月妙老師	陳玉美老師 林麗菊老師 紀鳳鳴老師 王明月老師 薄理察老師 游文嘉老師 蔡美玉老師 林欣瑩老師
第二組： 課程設計與教師教學	陳玉美老師	陳國榮老師 陳月妙老師 林麗菊老師 紀鳳鳴老師 薄理察老師 楊意鈴老師 張美芳老師
第三組： 學生學習與學生事務	劉德烜老師	龔紹明老師 林惠玲老師 林欣瑩老師 羅 林老師 丁碧玉老師 葉純純老師
第四組： 研究與專業表現	林惠玲老師	蔡美玉老師 葉純純老師 楊意鈴老師

		羅 林老師 龔紹明老師
第五組： 畢業生表現	陳國榮老師	劉德烜老師 張美芳老師 游文嘉老師 丁碧玉老師 王明月老師

(二) 訂定系所評鑑時程

依據本校有關係所評鑑規劃與規定及本系自我評鑑辦法，規劃訂定本系所評鑑時程及各階段需執行之工作。第一階段時程如下：

【表 1-3】本系所自我評鑑準備工作時程表

時 間	內 容
2008.05.28	於 96 學年第二學期評鑑籌備會議中成立系所自我評鑑規劃小組
2008.09.16	評鑑撰寫第一次會議
2008.10.14	評鑑撰寫第二次會議：初稿完成
2008.11.18	評鑑撰寫第三次會議：二稿訂正
2008.12.08	評鑑撰寫第四次會議：三稿訂正
2008.12.10	評鑑撰寫第五次會議：四稿訂正
2008.12.16	遴選第二輪召集人並進行最後校稿
2008.12.31	完成自我評鑑報告完整本
2008.12.31	提交自我評鑑外聘委員名單及預計自評日期
2008.12.15 - 2009.01.15	文學院召開評鑑輔導小組會議，審查本系自我評鑑報告初稿，本系並據以修改
2009.02.06	自評報告及聘函寄至所有評鑑委員手上
2009.03.06	實施本系自我評鑑

(三) 整理系所評鑑資料

依據系所評鑑各項目，整理所需之資料。包括本系基本資料、組織要點、各委員會組成辦法、相關會議記錄、教師個人資料夾、教學與學習活動資料等。

項目一：目標、特色與自我改善

一、現況描述

1-1.系所設立宗旨及教育目標與專業趨勢及校務發展計畫之相符合程度

(一) 設立宗旨

學士班

本學士班設立宗旨有二，其一為訓練學生英語聽、說、讀、寫及進階應用能力，其二為培養學生文學文化與語言學（暨語言教學）專業知識。今分述如下：英語聽、說、讀、寫四種語言技能，是本系大學部四年中不斷要求的學習重點。所有語言課程皆以小班密集教學，使學生能充分了解英語的特質。另外也強調進階的語言能力整合，使學生熟稔各領域的專業英語應用。本系亦開設文學與文化課程，使學生瞭解西方文化的歷史與傳承，並經由語言學與語言教學相關課程，豐富學生專業知識領域。故本系語言訓練與專業知識並重，得以成功培育具深厚人文素養與世界觀之傑出英語專業人才。

外國語文碩士班

本碩士班主要研究西方文學各時期的作品與思潮，包含古典文學、中古時期、文藝復興時期至新古典主義的文學、及十九世紀、現代主義至後現代主義之不同時期之文學作品，兼及各時期文學與文化的互動關係，以培養學生批判思考與文學研究之能力。

英語教學碩士班

本碩士班以「英語教學」(TEFL)研究為主軸，課程注重養成專業學術研究能力，包括語言學習與教學理論的探討。除結合實務之研究與分析外，同時也因應教學趨勢，結合電腦科技之語言學習與教學研究。

博士班

本博士班主要以英美文學為研究重點，兼顧與其他歐洲文學的關聯性及比較研究。同時，也強調西方文學的歷史發展與文化背景、學術批評潮流與文學影響。本博士班開課主要以系上教師的專長為主，課程重點放在紮實且完整的文學學術研究訓練以及從事此類研究應具備的批判思考能力訓練。

綜上所述，本系所除依據本系特殊專有之師資，發展台灣獨特之綜合多元之外文

系所外；同時，亦積極配合中正大學現今發展之大策略，即破除校內七個學院單打獨鬥的迷思，跨越學院圍牆，成立諸多跨領域、跨學院與跨校的研究中心，帶領各系所領域彼此整合與串聯，以達到平衡及國家層次宏觀的卓越發展。因此，過去三年，因應此本校發展方向與卓越目標，本系多次改革課程並實施教學；並於 2009.1 月創立西洋中世紀研究中心與後殖民研究中心，做為跨領域研究之平台以集結研究能量、激發研究潛能，以追求卓越發展，同時回應國家需求及專業發展趨勢。

(二) 教育目標

中正大學創校至今二十年，致力發展成為一所獨特、卓越與前瞻，並符合國際水準的一流大學，校務發展白皮書中指出本校發展的願景有四：邁向學術卓越、帶動社會進步、發展新世紀學術領域、與社區同進。推動校務發展的重點包含五個面向：校園生活、教學研究、學生學習、行政效能、社區發展、及終身學習。【表 1-4】顯示在發展學生學習的面向，本校以提昇學習環境、推動學程學位、培養自我學習能力、輔導生涯規劃為推動發展重點。依循校務發展願景的方向，現任校長也提出相關的政策：重塑「自由多元」、「積極創新」的校風、推動「通識與專業並重」的學生培育計畫、營造優質的工作與學習環境及增進與社區的互動。這些政策都反映成為本校 96-97 教學卓越計畫的主軸：提升教師專業發展、培育卓越學生、強化創意暨優質課程、提升教學資源之質量及利用。目前此政策透過教育部計畫正持續推動，引導學校朝向願景邁進。

【表 1-4】中正大學學生學習發展之目標與政策

校發展白皮書	現任校長重要政策	96-97 教學卓越計畫
發展學生學習之目標	與學生學習相關政策	計畫主軸
<ul style="list-style-type: none"> • 提昇學習環境 • 推動學程學位 • 培養自我學習能力 • 輔導生涯規劃 	<ul style="list-style-type: none"> • 重塑「自由多元」、「積極創新」的校風 • 推動「通識與專業並重」的學生培育計畫 • 營造優質的工作與學習環境 • 增進與社區的互動 	<ul style="list-style-type: none"> • 提升教師專業發展 • 培育卓越學生 • 強化創意暨優質課程 • 提升教學資源之質量及利用。

「全人教育」是本校的教育理念，涵蓋通識教育及專業教育，由通識中心及各學院系所依循本校校務發展的政策，訂定教育目標。外文系隸屬文學院，學生學習通識與專業同時並行。雖然本系以培育具備英語專業、文化素養的人才為宗旨，但是如【表 1-5】所示，配合文學院與通識中心的教育目標，本系訂定目標包含：一）培養外國語言文學認知及應用的能力；二）強化人文素養及社會

關懷；三) 培養終身學習能力。這三項目標的學習內涵可以縮寫成英文 FLL：Foreign Languages and Literature (外國語言文學)，Full Liberal Love (人文素養社會關懷)及 For Life-long Learning (終身學習)。同時，FLL 亦代表本系提供快樂的語言或文學學習 (Fun Language/Literature Learning) 課程，協助學生完成課程要求，達到本系教育目標，發展成為英語專才，貢獻學養於國家社會。

【表 1-5】 外文系與文學院、通識中心教育目標關聯性

通識中心	紫荊書院(屬通識中心)	文學院	外文系 (FLL)
培育全人通才	培育菁英學生	培育具文化素養的人才	培育具備英語專業、文化素養的人才
<ul style="list-style-type: none"> • 建立對於人、社會與自然各種層面的基礎認識 • 熟悉其他學術領域所關切的議題、解決的方法與思維角度，以及其具體的研究成果 • 培養發掘、分析解決問題的能力，並發展成熟的思考與批判能力 	<ul style="list-style-type: none"> • 強調「從做中學」 • 拓展視野，培養國際觀 • 典範學習 • 提昇人文素養 • 培養自主學習能力 • 增進職場競爭力 	<ul style="list-style-type: none"> • 培養文化認知能力 • 培養批判思考能力 	<ul style="list-style-type: none"> • 培養外國語言文學認知及應用的能力(以英語文為主) (Foreign Languages and Literature) • 強化人文素養及社會關懷 (Full Liberal Love) • 培養終身學習能力 (For Life-long Learning)

回應上述本系所各班之設立宗旨，以下為各班的教育目標：

學士班

1. 培養外國語言文學認知及應用的能力(以英語文為主) (Foreign Languages and Literature)
2. 強化人文素養及社會關懷(Full Liberal Love)
3. 培養終身學習能力 (For Life-long Learning)

外文碩士班

1. 探索西方文學主要的文學時代及思潮。
2. 文學與文化並進學習，使學生更了解西方文化與傳統，增進國際之交流。
3. 研究文學與文化間之互動關係，並反思台灣本土議題。
4. 依西方文學的相關研究拓展學術研究方向，結合國際與本土以回饋斯土斯民。

英語教學碩士班

1. 研究「英語文教學」(TEFL)之專業知識。
2. 結合教育科技，發展電腦輔助語言學習之教學研究。
3. 探索英語教學最新理論，創新英語教學方法與課程設計。

博士班

1. 深化文學與文化知識能力與視野。
2. 研究英美文學、歐洲文學之間的關聯性及比較研究。
3. 探索英美文學及比較文學之相關研究，以引發對於西方文學的批判思考。
4. 強化研究能力，兼具國際化與本土化之學術研究能力。
5. 培植國家高等教育專業研究與教學人才。

(三) 本系人力資源現況

本系共有專任教師 18 人，均具有博士學位。其中教授 4 人，副教授 7 人，助理教授 7 人。兼任教師 15 人，其中教授 1 人及助理教授 4 人具博士學位，講師 10 人，具碩士學位。

【表 1-6】本系所 95-97 學年師資情況與人力資源一覽表

學年度	專任			兼任			教師 總數	職員	工友
	教授	副教授	助理教授	教授	助理教授	講師			
95	5	9	3	0	0	9	26	2	1
96	5	7	6	0	0	9	27	2	1
97	5	7	6	1	4	10	33	2	1

※工友同時兼語言所工友。

【表 1-7】本系 97 學年師資專長與人力資源現況

職稱	姓名	學歷	研究領域
教授兼系主任	陳月妙 (兼本校後殖民研究中心主任)	美國 Arizona State University 英語教育博士	語言學、語言習得、寫作研究、英語語言史、研究方法
專任教授	Richard Poulsen (2009.2.1 起退休)	美國 University of Utah 美國文學博士	美國小說、二十世紀美國文學、文學批評
	紀鳳鳴	美國 Indiana University 語言教育博士	社會文化理論、閱讀研究與教學、課室互動研究
	J. Barton Rollins	美國 Duke University 英美文學博士	19.20 世紀美國文學、現代詩、19.20 世紀法國文學
	陳玉美	美國 Indiana University 語言教育博士	英語測驗與評量、英語語音學、英語師資培育
專任副教授	游文嘉	美國 Rutgers University 比較文學博士	小說、影響學、文藝心理
	王明月 (兼本校中世紀研究中心主任)	美國 Michigan State University 英美文學博士	中世紀文化研究、英國文藝復興文學、文學理論與批評
	陳國榮	美國 University of Wisconsin-Madison 英美文學博士	18, 19 世紀英國文學、小說與小說理論
	林麗菊 (兼語言中心主任，2009.8.1 轉語言中心)	美國 University of California, Santa Barbara 教育學博士	教育研究法、社會語言學、閱讀及寫作教學、行動研究、教學研究
	丁碧玉	國立政治大學文學博士	日本語、日本語教育、語言學、中日文學
	劉德烜	美國 Michigan State University 應用語言學博士	言談分析、語言學概論、語用學
	林惠玲	美國 University of Illinois 語言學博士	句法學、構詞學、漢語語法、閩南語語法、中英語言對比
專任助理教授	葉純純	英國 University of Leicester 應用語言學及英語教學博士	英語教學、寫作教學、翻譯

	蔡美玉 (2009.8.1 至中研 院訪問研究 6 個 月)	美國 Michigan State University 英 美文學博士	二十世紀英美文 學, 創傷理論, 後 殖民論述
	林欣瑩	英國 University of Edinburgh 英美文 學博士	十九、二十世紀蘇 格蘭小說、英國浪 漫主義與詩學、 小說文學理論與 精神分析評論
	張美芳	英國 University of Wales Swansea 英美文學博士	新女性、維多利亞 時期文學與文 化、性別與文類研 究
	楊意鈴	英國 Queen's University Belfast 英語系博士	喬伊斯研究、愛爾 蘭文學、全球化論 述
	龔紹明	臺灣大學英美文學 博士	二十世紀英美文 學、離散文學研 究、魔幻寫實主義
	陳玟君	美國 Texas A&M University, 課程 設計與教學系博士	網際與多媒體語 言教學, 電腦輔 助語言教學, 英語 多元教學
兼任教授	康士林	美國印第安那大學 比較文學博士	英美文學專題
兼任助理教授	黃惠玲	美國加州克來蒙研 究大學教育博士	英語教學
	李菁華	台灣師範大學英語 系英語教學組博士 候選人	英語教學
	賴錦全	美國肯塔基州立路 易斯威爾大學課程 教學博士	課程設計
	林青穎	美國德州農工大學 雙語教育博士	第二語言習得
兼任講師	紀惠瓊	法國里昂大學教育 碩士	法語教學
	楊美娟	德國海德堡大學德 語教學系碩士	德語教學
	劉璿熙	英國 University of Surrey 教學碩士	英語教學
	張瑛珺	美國 Griffith University 教育碩士	英語教學
	李優俐	哥斯大黎加大學語	西班牙語教學

		言學碩士	
	黃惠華 (2009.2.1 起離職)	美國 University of Hawaii at Manoa 博士	英語教學
	陳瑞松	中正大學外文所博 士生	英語教學
	羅寶珠	美國新澤西州大學 外語教學研究所碩 士	英語教學
	陳俐亨	中正大學外文所博 士生	英語教學
	潘恩典	中正大學外文所博 士生	英語教學

1-2.系所教職員與學生對教育目標的認知

本系的教育目標明確，藉由各種管道，讓本系教職員與學生對教育目標有充分的瞭解、認知與認同。

(一) 系所教職員工透過下列管道，可得到有關本系的資訊，並對本系的教育目標有充分的瞭解：

1. 系務會議
2. 全系導師會議
3. 各委員會會議
4. 系網頁
5. 學期工作行事曆
6. 系辦工作週誌、月計畫及檢討

(二) 學生透過下列管道瞭解與認同本系教育目標：

1. 系所簡介
2. 主任與學生(分批包括學士生、碩士生、博士生)座談會
3. 導師與導生之個別談話
4. 師生午餐約會
5. 教學大綱、教師授課與課堂互動
6. 系網頁

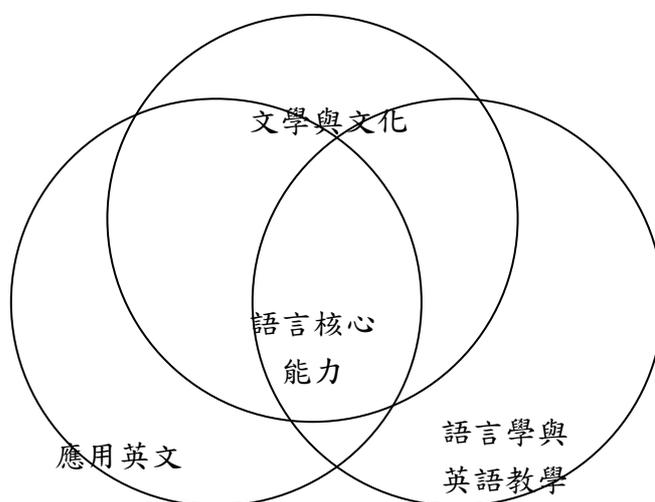
本系 96 學年第 2 學期及 97 學年第 1 學期，召開多次碩博士師生座談會，學士班方面亦有例行與各班級班代及系學會幹部座談。另 96 學年第 2 學期亦召開兩次全體師生午餐約會：主題一為認識新進教師，主題二是系友返校分享就職就業經驗。經由師生座談會，本系教師得以充分瞭解學生的學習狀況及各項困難，同時亦使學生更瞭解本系所的發展目標、課程規劃及設計的方向與原則。如此經由雙方意見交流與互動，增進學生對本系的認同感。

1-3.系所依據教育目標，訂定學生應具備之基本素養或核心能力

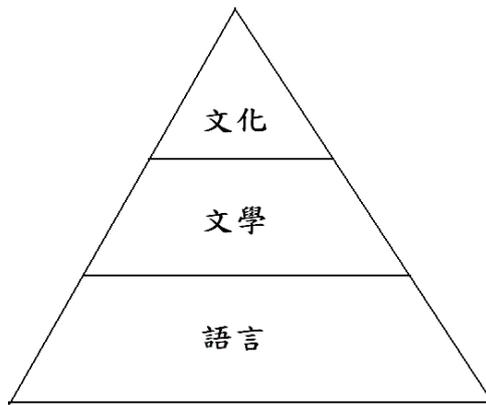
(一) 學士班

為落實上述本系訂定之教育目標，本系規劃下列各大類課程：聽、說、讀、寫語言能力、文學與文化、語言學與英語教學、應用英文。設計原則以提升學生英語文能力為經，深植英美文學及語言學/英語教學涵養為緯，各類課程相互呼應。

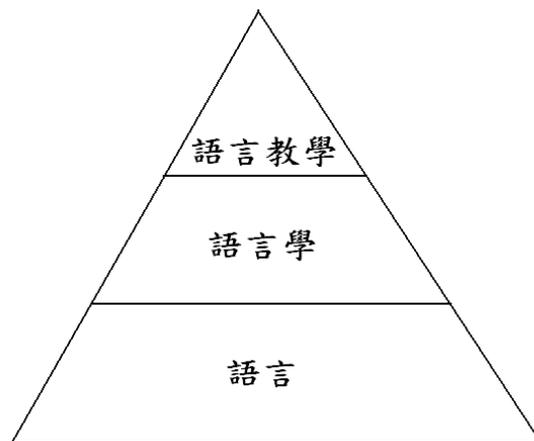
圖 3：本系核心課程與分類課程關係圖



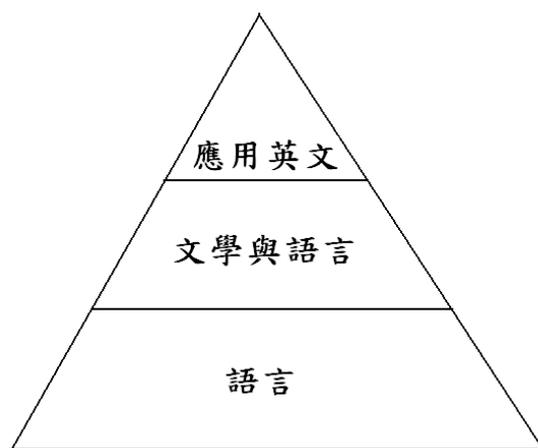
1. 文學/文化課程：以英語聽說讀寫語言能力課程為基礎，經由文學導讀、西洋文學概論，帶領學生研讀、欣賞英美文學作品，瞭解作品中歷史文化背景，介紹文學理論，進一步養成學生獨立賞析文學作品的的能力，激發其深入研究及創作之興趣。相關課程包括：西洋文學概論、各時期的英國文學、美國文學、小說、詩歌、戲劇、散文選讀與各類文學專題等。發展過程金字塔如下：



2. 語言學/英語教學課程: 以英語聽說讀寫語言能力課程為基礎，經由語言學概論、語音、句法、語意與語用的分析，引導學生用科學方法觀察、分析語言，並與其他專業領域結合，探索社會語言學及英語教學的相關議題。相關課程包括：語言學概論、英語語法、中英語言對比、社會語言學導論、語言與文化、語言教學導論、外語教學法、英語教學理論與實務、英語測驗與評量等。發展過程金字塔如下：



3. 應用英文課程：以英語聽說讀寫語言能力課程為基礎，強調進階的語言能力整合，以閱讀為本，加強高階的口語表達如英語演說與辯論、高階寫作能力及翻譯。相關的課程包含：英語演說與辯論、高階英語寫作、翻譯理論與實務、新聞英語等。發展過程金字塔如下：



綜上所述，本系課程多元、富彈性，學生能依個人興趣，選擇文學或語言學/英語教學不同課群發展專業知識領域，為其進一步深造或職涯發展預作準備。此外，本系鼓勵學生修輔系或雙主修企管、傳播、社會科學等跨領域學科，豐富學生專業知識領域，擴展視野，並培養第二專長，以利職涯發展。

(二) 外文所碩士班

英美文學課程，包括斷代各時期，從中古到當代英美文學課程完整。文類課程涵蓋「現代詩」、「當代英國文學」、「美國文學專題」、「小說」等各項文類與專題課程，堪稱台灣英美文學研究所中課程相當完整之研究所。此外，文學文化理論等課程，在碩士班方面，強調延續學士班之簡介課程，引導研究生文本與理論的對話，並作批判思考分析。

(三) 英語教學所碩士班

本系師資具多元專長，可開設不同取向之英語教學課程，使學生由不同面向研究語言學習與英語教學。課程主要有英語教學、語言習得、寫作研究與教學、課室互動研究、言談分析、語言測驗研究與教學、及電腦科技輔助教學。另也強調在地研究，建立本土學術；同時舉辦國際研討會，並積極參與國際學術活動，與國際接軌。又建立經營區域教學社群，跨校與跨級合作，帶領學生參與臨近大學之研究生論文發表會，同時也帶領學生至鄰近中學試教與觀摩，主要強調教學必須考量學習環境與學生特質。

(四) 博士班

提供各項文學文化及比較文學專題課程，以西洋中世紀研究、十九、二十世紀文學之現代性、及後現代與後殖民文化議題為主，並觸及其它跨領域之學術研究議題，主要是培養學生多元研究視野，並厚植其研究能力與方法，以儲備外文領域

未來之專業研究人才。又近年來，配合文化研究趨勢，對大眾文學與文化之課程也相對增加。

1-4.系所行政管理運作機制（如系務會議、教評會……）之運作情形

（一）系主任之產生與職責

本系或校外專任副教授以上，經文學院組成本系系主任遴選委員會（含本系委員四人）推薦，徵得其本人同意，得為系主任候選人。遴選過程如下：

第一階段：事先公告系主任遴選，並由系上老師向系主任遴選委員會推薦。

第二階段：由文學院召開系主任遴選委員會，舉行候選人治系理念說明會。

第三階段：系主任遴選委員會開會決議推薦人選，並將結果送至校長室，由校長做最後決定。

本系系主任任期為三年，連選得連任一次。本系系主任綜理行政、管理全系教學與研究行政事務，對外代表本系。各類行政管理運作，均透過各項委員會，以達民主、公正及有效能之系務運作。

（二）各項委員會及其執掌

1. 系務會議：由本系全體專任教師組成委員，每月召開 1-2 次會議，必要時得由系主任提出或本系教師提出並連同 1 位教師連署，即可召開臨時會議，以推動系務。系主任亦得視實際需要組織臨時小組以推動系務。
2. 系教師評審委員會：掌理本系教師有關聘任、聘期、升等、停聘、解聘、不續聘、延長服務、升等、研究休假、教授休假、資遣原因認定及其他依法令應予審議之事項。本會委員由系務會議中選出，由四位教授、三位副教授組成。系主任為召集人。本會須有全體委員過半數之出席，方得開會；出席委員過半數以上同意，方得決議。有關解聘、停聘、不續聘之審議應經全體委員三分之二以上同意，始得決議。
3. 課程委員會：規劃、研議及檢討本系課程、開排課原則、課程改革方案、必修學分、每學期排課、教學品質與效率等事項。
4. 學術委員會：策劃掌管本系相關領域之學術演講及事務。
5. 招生委員會：掌管本系招生事務。
6. 外國語文所委員會：掌管及規劃外文所碩士班、博士班相關課程與事務。
7. 英語教學所委員會：掌管及規劃英語教學碩士班相關課程與事務。
8. 師生活動委員會：規劃與設計師生活動、促進師生互動關係。
9. 環境美化委員會：規劃、設計教室佈置與系辦周遭環境美化。
10. 圖書委員：彙整外文系圖書採購事宜，並為與圖書館互動對話窗口。

【表 1-8】九十七學年度外國語文學系各委員會名單

會議代表名稱	委員名單	召集人
系教師評審委員會	陳月妙老師 薄理察老師 羅 林老師 陳玉美老師 林惠玲老師 劉德烜老師 王明月老師	陳月妙老師（系主任）
課程委員會	陳國榮老師 張美芳老師 陳玉美老師 蔡美玉老師 林惠玲老師	陳國榮老師
學術委員會	劉德烜老師 龔紹明老師 葉純純老師 蔡美玉老師 林欣瑩老師	劉德烜老師
招生委員會	陳月妙老師 林欣瑩老師 龔紹明老師 林惠玲老師 楊意鈴老師	陳月妙老師（系主任）
外國語文所委員會 (註：98 學年度起，變更為碩博班委員會)	陳月妙老師 陳國榮老師 羅 林老師 張美芳老師	陳月妙老師（系主任）
英語教學所委員會	陳月妙老師 陳玉美老師	陳月妙老師（系主任）

	劉德烜老師 林惠玲老師	
師生活動委員會 (註：98 學年度起，變更為師生活動委員)	楊意鈴老師 林欣瑩老師 陳玉美老師 葉純純老師	楊意鈴老師
環境美化委員會 (註：98 學年度起，變更為環境美化委員)	陳月妙老師 王明月老師 丁碧玉老師 林麗菊老師	陳月妙老師 (系主任)
圖書委員	王明月老師	陳月妙老師 (系主任)

1-5.系所自我評鑑機制之組織與運作

依據校方有關係所評鑑規劃與規定，本系訂有自我評鑑辦法。並為配合本校將於 2009 年 12 月接受高等教育評鑑中心之系所評鑑，本系於 2008 年 5 月起開始準備評鑑相關事宜，建構完整嚴謹之系所自我評鑑機制、組織與運作模式。為順利推動自我評鑑機制，本系於 2008 年 5 月第一次評鑑籌備會議中，成立「系務自我評鑑規劃小組」，由本系全體專任教師組成，分 5 組。系主任擔任總召集人，5 位資深教師擔任各組召集人，負責本系自我評鑑規劃與報告撰寫。本系並於 12 月 16 日系務會議暨評鑑籌備會議中，選出第二輪的小組召集人，作評鑑報告之校讀工作，以期全系專任教師都能較深入參與自我評鑑工作，並對本系所之教育目標與課程設計有更進一步的理解。第二階段工作小組組織以及系所評鑑時程分別如以下表 1-9、表 1-10 所示：

【表 1-9】評鑑工作小組組織 (第二階段)

總召集人：陳月妙主任	第二階段小組召集人	組員
第一組： 目標、特色與自我改善	蔡美玉老師、林欣瑩老師	陳月妙老師 陳玉美老師 林麗菊老師 紀鳳鳴老師 王明月老師 陳玟君老師

		游文嘉老師
第二組： 課程設計與教師教學	張美芳老師、楊意鈴老師	陳國榮老師 陳月妙老師 林麗菊老師 紀鳳鳴老師 陳玟君老師 陳玉美老師
第三組： 學生學習與學生事務	葉純純老師	龔紹明老師 林惠玲老師 林欣瑩老師 羅林 老師 丁碧玉老師 劉德烜老師
第四組： 研究與專業表現	龔紹明老師	蔡美玉老師 葉純純老師 楊意鈴老師 羅林 老師 林惠玲老師
第五組： 畢業生表現	王明月老師	劉德烜老師 張美芳老師 游文嘉老師 丁碧玉老師 陳國榮老師

同時，本系亦依本校評鑑時程，訂定本系第二階段評鑑準備工作時程如下：

【表 1-10】本系所第二階段正式評鑑準備工作時程表

時 間	內 容
2009.03.06	實施本系自我評鑑
2009.04.10	本系完成召開自評檢討會議
2009.04.21	評鑑報告內容修正
2009.04.28	評鑑報告內容修正
2009.04.30	根據評鑑委員意見及自評檢討會議內容，完成自我評鑑報告修正版內容
2009.06.15	根據院評鑑輔導小組意見，完成自我評鑑報告最後版本
2009.07.07 - 08.31	上網填報基本資料
2009.08.12	文學院召開系所評鑑規劃細
2009.08.31	提交自我評鑑報告至評鑑中心

1-6.系所之招生情形

(一) 本系學士班招生情形優異

本系 95-97 學年大學部新生人數約 48-50 人招生分為以下管道:

1. 大考分發

每年招生人數約為 30-35 位，錄取分數近幾年為全國相關學系排名前十名。而新生入學英文成績皆相當於當年度英文指定科目之頂標。

2. 大學甄選

本系甄選方式為甄試及申請入學，經篩選學測成績及本系指定考試(筆試及口試)後，甄試擇優錄取 6 位，申請擇優錄取 10 位。每位錄取生之學測英文成績皆達 15 級分。

3. 改分發

此申請條件為本校當年度英文指定科目考試成績 90 分以上之新生，依成績排序擇優錄取，每年約有 1-2 位學生透過此方式由本校他系轉分發至本系。

4. 外籍生

每年招收人數約為 1-2 位，篩選方式為本系招生會議或系務會議審查，擇優錄取。

95-97 學年度入學新生成績對照表請參閱附件 1-6-1。

(二) 本系碩士班招生管道多元，95-97 學年新生人數 10-15 人

1. 外文碩士班甄試：招生 5 名，審查、筆試及口試。
2. 外文碩士班招生：招生 10 名，筆試及口試。

(三) 英語教學碩士班

1. 碩士班甄試：招生 5 名，審查、筆試及口試。
2. 碩士班招生：招生 8 名，筆試及口試。

(四) 博士班

1. 博士班招生：招生 2 名，審查、筆試及口試。
2. 碩士生逕讀博士生申請：招生 1 名

95-97 學年度招生表請參閱下表。

【表 1-11】國立中正大學外國語文學系招生情形一覽表

95 學年學士班報到情形										
核定 54	考試 分發	甄選入學		其他 管道 (運動 績優)	離島	派外 工作 子女	繁星	僑生	外國 學生	
		學校 推薦	個人 申請							
報到 53										
名額	34	13	0	1	0	0	0	4	2	
報到	38	10	0	0	0	0	0	4	2	
報到 率	98%									
96 學年學士班報到情形										
核定 54	考試 分發	甄選入學		其他 管道 (運動 績優)	離島	派外 工作 子女	繁星	僑生	外國 學生	
		學校 推薦	個人 申請							
報到 47										
名額	31	6	10	1	1	1	0	4	0	
報到	37	6	02	0	1	0	0	1	0	
報到 率	87%									
97 學年學士班報到情形										
核定 56	考試 分發	甄選入學		其他 管道 (運動 績優)	離島	派外 工作 子女	繁星	僑生	外國 學生	
		學校 推薦	個人 申請							
報到 56										
名額	30	6	10	1	1	1	1	4	2	
報到	36	6	06	0	1	0	1	4	2	
報到 率	100%									
博士班										
學年度	報考人數		錄取人數		錄取率	報到人數		報到率		
95	12		03		25%	03		100%		
96	07		03		43%	03		100%		
97	06		02		33%	02		100%		
外文所碩士班 (含文學及英語教學兩組)										
95	文學 碩士	68		15		22%		06		40%

	教學 碩士	161	07	04%	06	86%
96	文學 碩士	86	08	09%	08	100%
	文學 碩甄	08	04	50%	03	75%
	教學 碩士	227	04	02%	04	100%
	教學 碩甄	28	04	14%	04	100%
97	碩士	65	10	15%	10	100%
	碩甄	13	05	38%	04	80%
英語教學碩士班（97 學年度招生，原為外文所英語教學組）						
97	碩士	202	13	6%	13	100%

1-7.系所之辦學特色

(一) 融合教師專業投入教學，培養學生專業知識

本系教師學術研究領域主要為：英美文學、語言學與英語教學。文學研究領域主要是中古世紀英國文學、18 及 19 世紀英美文學、20 世紀及現代英美文學；語言學研究主要是語音學、句法學、言談分析及社會語言學與英語語言史；英語教學研究主要是第二語言習得、閱讀與寫作教學、課室言談、語言測驗及多媒體英語教學等。全體教師均能發揮專長，全心投入教學，不同世代教師傳承教育志業，共同培育下一代。

(二) 本系教師教學表現卓越

本系教師教學歷年來得獎有：陳月妙教授獲本校「96 學年度傑出通識教育教師」、陳玉美教授獲「95 學年度優良導師獎、陳國榮副教授獲「92 學年度優良教學獎」、羅林教授獲「91 學年度優良教師獎」、丁碧玉副教授獲「97 學年度教學卓越開發教材補助」。同時全體教師在教學學生評量問卷上，全系平均在 3.43（滿分為 4）以上，顯現本系全體教師教學態度認真、兢兢業業，深獲學生肯定。

(三) 本系教育目標充分反映在教學與學習之活動

1. 本系制定導師制度提供學生課業輔導、生活輔導和生涯輔導等措施，並有提供學生諮詢時間（office hours）。
2. 提供學生參與活動機會，例如每年的英語戲劇公演、高中英文營、英文系刊、

- 英語文競賽、外文週。
3. 佈置學習教室、學習走廊及英美文學地圖，祈使學生於生活情境中，達到潛移默化的學習。
 4. 推動國際化，招收外籍學生，辦理國際學者演講、國際研討會促進本系師生與國際學術交流，擴展國際視野。
 5. 碩、博士生於畢業前，必須於國內或國外發表學術論文，提昇其研究視野並增強研究能力。

(四) 教師與碩、博士生研究及專業表現之數量及品質穩定

1. 教師研究與專業表現

本系教師自 95 年以來，期刊論文發表、研討會論文、專書，專書篇章及研究計畫，皆有良好的發表品質與數量。

95-97 學年度本系教師研究與專業表現表請參閱附件 1-7-1。

2. 教師專業表現符合社會需求

本系教師經常性應邀至各校擔任碩、博士論文口試、擔任研討會主持人或講評人、論文審查、升等審查及學術專題演講，也在國家考試院及大考中心擔任命題或口試委員。另也常至本校社區鄰近國、高中及社團學術演講、擔任比賽評審或志工，服務社區。

3. 碩、博士生研究與專業表現

2006 至 2008 年，本系碩、博士生研究表現良好，有發表國內、外研討會論文者，及期刊發表論文者。本系碩、博士生並於 96 學年第 2 學期，與成功大學外文系、中山大學外文系、及高雄師範大學英語系合辦四校聯合論文發表會。

(五) 畢業生之就業及升學發展方向符合教育目標

1. 輔系及雙主修：本系學生可至各系申請輔系及雙主修，以培養第二專長。
2. 學程：本系學生可參加學程資格考試，至學程選修國中、小師資班課程。
3. 就業：本系學生因本身語言條件優勢，學生發展多元，除任教國小、國中英語教職外，亦有大學教師；其他並有從事法律、傳播、財金、企管等各行各業，或從事新聞工作擔任記者、出版社編譯、貿易公司業務、經理的工作、空服業、旅遊業、補教界等，均有良好的發展與優異的表現。
4. 進修：本系畢業生歷年來，許多畢業生進入國內外的研究所攻讀外文、藝術、英語教學、財法、國防醫學院、企管等不同領域的碩士學位。另本系所已設有碩士班及博士班（本系並設有學士班選讀碩士班及博士班辦法），並與國內外大學保持密切連繫，進修管道暢通。

1-8. 系所自我改善品質之機制與成效

本系定有短程及長程自我改善之機制，就行政、教學、研究、發展方向各方面進

行自我改善。

- (一) 本系系務會議、課程委員會、系教評會及學術委員會皆定期召開，並於每次開會時確認上次會議執行情形，各項討論案皆能完整呈現及執行。本系並將於 97 學年度按照本校規定完成自我評鑑。
 - (二) 本系課程委員會，負責規劃本系相關課程，檢討教學成效，並研究改進辦法，且協調相關科目之任課老師，推展教學計畫。碩博士班委員會會議原則上每學期至少召開一至二次，規劃課程與解決問題，並定期檢視決議執行情形及成效。
 - (三) 另系主任得視實際需要組織臨時教學或行政小組以推動系務，本系於 95 及 96 學年召開小班教學會議，邀請學士班小班課程教學教師及其他老師擔任委員，負責小班教學課程規劃與設計，作為小班教學方針。
 - (四) 本系於 96 學年第 2 學期系務會議通過「國立中正大學外國語文(所)內部評鑑實行辦法」，藉由本系自我評鑑機制自我改善。
- 本系內部評鑑實行辦法請參閱附件 1-8-1。

二、特色

本系擁有多元教學與跨領域研究之特色

- (一) 跨領域合作研究：本系羅林教授與台灣文學所江寶釵所長跨領域合作研究，共同發表論文。
- (二) 跨校合作研究：1) 王明月副教授與輔仁大學康士林教授、中山大學王儀君教授、文藻外語學院蘇其康教授跨校合作中世紀研究與文藝復興研究。2) 陳月妙教授與嘉義大學鄭斐文副教授合作國科會專題研究。3) 陳國榮副教授與成功大學合作教育部大學院校人文教育體檢計畫(外文學門)。
- (三) 英語教學研究學術活動：紀鳳鳴教授、陳月妙教授、陳玉美教授、林麗菊副教授、林惠玲副教授、劉德烜副教授、葉純純助理教授等辦理三場大型英語教學國際研討會(2004, 2006, 2008)，獲得國內外參與學者諸多肯定與讚譽。此學群研究活躍、實力堅強、學風活潑開放。
- (四) 英美文學學術活動：薄理察教授、羅林教授、王明月副教授、游文嘉副教授、陳國榮副教授、蔡美玉助理教授、林欣瑩助理教授、楊意鈴助理教授、張美芳助理教授、龔紹明助理教授。英美文學群於 2007 學年第 2 學期開辦四場研讀會暨兩場學術演講。並於 2005 年及 2007 年分別舉辦全國比較文學會議及第 15 屆英美文學會議，甚受好評。
- (五) 課程多元：本系師資生態結構完整，各有所長，開設課程多元。主題系列演講課程，結合演講及課程，邀請主題相關專長領域校外學者蒞臨演講，擴展學生視野。另本系於 2008 學年第 2 學期已獲教育部核定補助駐校藝術家經費，以延聘作家及導演為本系所學生開設創作系列課程。

- (六) iTELL 教師專業發展社群：配合本校教學卓越計畫推動教師發展的方案
本系陳國榮老師與陳玉美老師於 96 年度下學期，發起成立 iTELL 教師發展社群，iTELL 定期依據成員的專業及教授課程進行討論交流，提出教學困境及問題，共同商議因應對策。以下為 iTELL 成員：
陳國榮副教授、陳月妙教授、陳玉美教授、劉德烜副教授、葉純純助理教授、蔡美玉助理教授、林欣瑩助理教授、楊意鈴助理教授、張美芳助理教授。

三、問題與困難

- (一)、本系博士班課程仍待改進及師資亦須增強。
(二)、本系教師教學負擔重，且系外服務負擔也大，比較無法全力專心研究。
(三)、本系多年來升遷管道比較不順暢，需合理化升等要求與標準。

四、改善策略

- (一)、已進行的改革措施

1. 博士班問題：自 2008 年 8 月 1 日起，新任系主任就任，體認到外文系最須改革解決的是博士班的問題，即採取一系列行動與召開會議，探討課程及師資之問題癥結，提出解決方案，以改善及增強博士班課程師資。截至 2008 年 10 月底為止，已重新修訂博士班修課章程與資格考規定、完成改革博班課程之計畫。同時長程改進策略為積極增聘資深專任教授，鼓勵系內資深副教授升等。以下是系列行動與會議：

【表 1-12】中正大學外國語文學系博士班面臨挑戰之改進步驟

日期	工作（或活動）項目	內容簡要說明
2008.08.19	探訪前副校長周英雄教授請教博班與治系策略	系主任陳月妙教授偕同丁碧玉副教授、蔡美玉助理教授、龔紹明助理教授至交通大學探訪請教
2008.09.15	與碩、博士生座談	探討教學及研究生學習
2008.09.16	系務會議	探討如何增加博班師資
2008.09.22	與博士生第 1 次座談	探討教學及研究生資格考遭遇的問題
2008.09.30	碩、博士研究所委員會擴大會議	討論修訂博士班修課章程及資格考程序與內容
2008.10.09	系評會	討論博班師資聘任策略
2008.10.14	系務會議	通過修訂博士班章程及資格考

2008.10.27	與博士生第 2 次座談	博士班章程說明會，並立即實施新修課與資格考規定
2008.10.28	確認提聘輔大外語學院院長康士林教授為兼任教授	康士林教授開設博士班課程：費茲傑羅與海明威專題
2009.01.12	康士林教授與博士生座談	康士林教授與博士生座談
2009.01.16	系評會	通過專任文學教授羅林教授延退
2009.04.21	確認提聘彰師大英語系彭輝榮教授為兼任教授	彭輝榮教授開設博士班課程：後現代莎士比亞

2. 改革過度嚴苛的系升等辦法，彈性解讀（如有無國科會計畫），修改放寬計算點數的公式，並處理僵化條文與規章，以順暢升等管道活絡同仁希望的心，俾能共同承擔傳承外文系的教育責任與志業、共同創造美好未來。

【表 1-13】改革升等辦法的系列會議

本系升等辦法改革系列會議		
日期	工作（或活動）項目	內容簡要說明
2008.09.16	召開系務會議	討論本系升等點數計算及其他相關議題
2008.10.14	召開系務會議	討論本系升等點數計算及其他相關議題
2008.11.18	召開系務會議	討論本系升等點數計算及其他相關議題
2008.11.26	召開系務會議	決議通過
2008.12.16	召開系務會議	完全確認

3. 其他重大改革創新事項

【表 1-14】舉辦國際學術活動

日期	工作（或活動）項目	內容簡要說明
2006/04/22-23	2006 英語教學與評量國際研討會	主講學者： 1. Grahame T Bilbow 2. Liz Hamp-Lyons 3. Miyuki Sasaki
2007/03/21	2007 義大利學者演講	主講學者： Dr. Delia Chiaro
2007/05/23-24	2007 國際學者短期訪問演講及座談	主講學者： Dr. Denise Decaires

		Narain
2007/11/24	第 15 屆英美文學學會年會暨研討會	蘇其康教授 中山大學外文系
2008/04/23	2008 國際學者演講	主講學者： Peter Martin
2008/05/03-04	第 25 屆中華民國英語教學國際研討會暨 2008 英語教學與評量研討會	主講學者： Patricia Duff Oryang Kwon Amy B M Tsui
2008/5/19	2008 國際學者演講	主講學者： Young-Oak Lee
2008/5/21	2008 國際學者演講	主講學者： Sharon Pugh
2008/10/29	2008 國際學者演講	主講學者： Budsaba Kanoksilapatham
2009/03/09	2009 國際學者演講	主講學者： Dr. Neil W. Bernstein
2009/04/10	2009 國際學者演講	主講學者： Prof. Lutgard Lams
2009/04/23	2009 國際學者演講	主講學者： Prof. Sung-II Lee
2009/04/27	2009 國際學者演講	主講學者： Prof. Derek Pearsall
2009/05/26	2009 國際學者演講	主講學者： Prof. Juris G. Lidaka
2009/07/21	2009 世界英語講座	主講學者： Aya Matsuda Paul Matsuda

【表 1-15】環境整潔維護管理

日期	工作（或活動）項目	內容簡要說明
2008.10.28	召開環境美化委員會會議	決議:1)大一、大二及大三各負責 1F 教室及公佈欄整理及佈置 2) 2F 及 3F 空間由研究生負責。
2008.11.07	公共空間整潔責任區塊認領	由系辦工讀研究生抽籤認領，並負責其區域整潔
2008.10.27 迄今	走動管理	系辦助理早晨環境巡查，下午環境巡查共兩次

【表 1-16】行政管理

2008.8.1 迄今	主任召開會議與其它不定期會議	隨時研議最佳系所管理方式
2008.10.27 迄今	記錄管理	系辦日誌、週計畫及月報記錄管理

(二)、本系近程、中程、長程計畫

近程

- 減輕教師教學負擔：爭取兼任教師員額，邀請國內、外知名學者至本系擔任訪問學人主持專題講座，整合研究團隊與文學院相關系所聯合開課，持續進行課程改革與增強師資人力資源。
- 舉辦專題講座工作坊、研究經驗傳承及研讀會的固定舉行，提升本系教師研究能量，以能順利升等。例如：
 - 2007 學年第 2 學期舉辦國科會研究計畫撰寫第一次專題講座與座談：邀請中央研究院歐美所所長李有成教授及交通大學外文系馮品佳教授擔任主講人，對象主要為本系新任教師及博士生，以促進新任教師研究能力與專業成長。
 - 2008 學年第 1 學期舉辦“看見彩虹：國科會專題研究計畫撰寫專題講座與座談”，邀請成功大學文學院副院長賴俊雄教授及成功大學外文系張淑麗教授擔任主講人，並進行演講後座談，參加對象有本系全體教師及鄰近嘉義大學、南華大學、虎尾科技大學及雲林科技大學教師，促進研究之傳承與分享，活化研究能量，與會者發言討論熱烈、獲益良多。
- 本系已聘任 3 位駐系作家與劇作家，有李昂老師、林正盛導演和陳俊志導演，於 98 學年開設系列講座，以提升本系學生創作及指導戲劇演出。
- 本系同仁為匯整研究能量，亦已成立中世紀研究中心與後殖民研究中心，可望促進跨領域與國際對話，活化並激發研究能量，冀能造就研究上量與質的成長。

中程

- 建立跨校合作關係，與嘉南地區的大學建立跨校合作且舉辦研討會。
- 向國科會或教育部申請舉辦國際型研討會，如英美文學研討會，英語教學專題研討會，促進國際學術交流，提昇台灣學術地位與國際能見度。

長程

- 籌辦學術期刊或出版學術專書，公開向國內外學者徵稿。提昇本系在外國語文學界之學術地位。
- 強調 e 化與國際化。建立具有特色之文學與英語教學網站。因本系多位老師具有建構網站之經驗與網路科技學科專長的能力，只要能獲得經費支援，此網站必能突顯中正大學外文系特色，並能於國際間博得好評。

3. 與國外大學建立姊妹校關係，促進學術與文化交流，並擴展國際視野。

五、結論

(一) 優點與特色

1. 本系設立宗旨及教育目標明確，符合外語（文）學門專業發展趨勢。
2. 本系是一國內難得之結構多元綜合之外文系所。
3. 課程架構及內容設計符合學生核心能力，反映教育目標。
4. 本系專任教師共 18 位，皆具國內外學有專精之博士資格，專長領域符合教育目標與課程規劃之需求。
5. 本系教師研究部份，期刊、研討會、研究計畫等研究成果質量穩定，碩博士生的研究表現也穩定成長。本系教師之研究及專業表現符合社會發展需求。
6. 學士生及碩博士生畢業生的專業能力及專業發展不論升學或就業，大多符合本系的教育目標。

(二) 問題與改善策略

近年來的員額凍結，加以各種課程擴充，造成人力資源的緊縮，是本系最大的問題，不論在課程設計或研究表現，均是本系要面臨的挑戰。近程而言，已透過校內、外各種管道，暫時舒緩及補強本系教師學術專長不足之處，以滿足碩、博班與在職專班學生的需求。中、長程而言，仍應透過本系各委員會，不斷檢視課程規劃及課程綱要之適切性，以期在有限的人力資源下，於教師專長及學生需求之間尋求合理的要求及設計。同時，也將持續追蹤畢業生的生涯發展動向，以檢視教育目標。又研究發展方面，將透過跨校、跨領域學群的積極運作與對話，達到更積極合作，期促成所屬教師教學與研究平衡發展，在職涯發展上得到最好的專業成長並貢獻國家社會。

項目二：課程設計與教師教學

一、現況描述

本系於 1990 年成立，以外國文學碩士班起家，1992 年開始招收學士班，1999 年成立比較文學碩士班，2002 年成立外國文學博士班，2004 年外文碩士班分文學與英語教學兩組。由於比較文學所歷年招生錄取率偏高，與本校其他碩士班招生情況比較，相形見絀，為了配合社會脈動、市場需求，2008 年改變課程規劃，更名為英語教學所，2006-2007 年招收之比較所學生安排與外文碩士班學生共同修課。因此，本系目前有五個學制，分別為學士班、三個碩士班、及博士班。以下依據各參考效標的內容逐項陳述。

2-1. 系所規劃課程架構之理念

(一) 課程規劃理念

學士班課程目標有三：

- 培養英語文表達溝通之能力
- 培養文學欣賞與文化認知之能力
- 活用英語專業知識以因應未來職場之需求。

基礎課程著重語言訓練，專業課程則著重於文學賞析、語言教學及語文應用的能力，課群分為「文學與文化」、「語言學與英語教學」及「應用英文」等三類，學生自大二起可以自由選擇課群修課（學士班課程規劃表參閱附件 2-1-1）。整體課程規劃以培育傑出的英語專業人才為依歸。

碩士班包含外文碩士班、英語教學碩士班及碩士在職專班(不列入本次評鑑範圍)。外文碩士班課程目標有三：

- 增進賞析批判文學作品之能力
- 強化文化認知能力
- 訓練學術寫作能力

課程內容主要研究西方文學各時期作品與思潮，包含古典文學、中古時期、文藝復興時期、新古典主義、十九世紀、現代主義與後現代主義之文學與文化的互動關係。(外文碩士班課程規劃表參閱附件 2-1-2)

英語教學碩士班課程目標有三：

- 培養教學實務能力
- 強化研究分析能力
- 訓練學術寫作能力

課程內容以「英語文教學」(TEFL)研究為主，包括語言學習與教學理論的探討。除結合實務研究與分析外，也因應教學趨勢，結合電腦科技之語言學習與教學研究。(英語教學所課程規劃表參閱附件 2-1-3)

博士班課程目標有三：

- 博覽西方文學作品與理論
- 深入批判文學與文化思潮
- 精實專業學術寫作能力

課程內容包含英美文學、歐洲文學及比較文學之間的關聯性。也強調西方文學的文化背景、批評潮流與文學影響。(博士班課程規劃表參閱附件 2-1-4)

(二) 系所課程架構和內容與設立宗旨目標間之關係

本系學士班課程主要在培養學生英文聽說讀寫表達溝通、欣賞解析西洋文學作品、英語教學及語言應用的能力，碩博班課程旨在培養學生專業研究分析能力及學術寫作能力。課程架構與內容能反映系所設立宗旨，畢業生的表現符合教育目標對學生學習成果之期望。學士班學生畢業後，不論踏入職場或繼續升學，皆能運用所學，碩博班學生也都能在專業領域上有研究成果，完成論文，並在學術會議中發表研究報告。(請參閱評鑑報告項目三、四、五)

(三) 本系學生修課簡圖

為使學生容易理解本系相關的修課規定與畢業所要求與學分，本系依據各班的修課規定，整理出學士班、外文碩士班、英語教碩士班及博士班學生修課簡圖，分列如下：

【圖 4】外文系(學士班)修課簡圖

通識教育 28 學分



專業必修 66 學分

專業必修科目：西洋文學概論、英文作文、英語聽講、第二外語、英國文學、語言學概論、美國文學。



專業選修 21 學分

專業選修課程分為「文學與文化」、「語言學與英語教學」及「應用英文」三大領域。

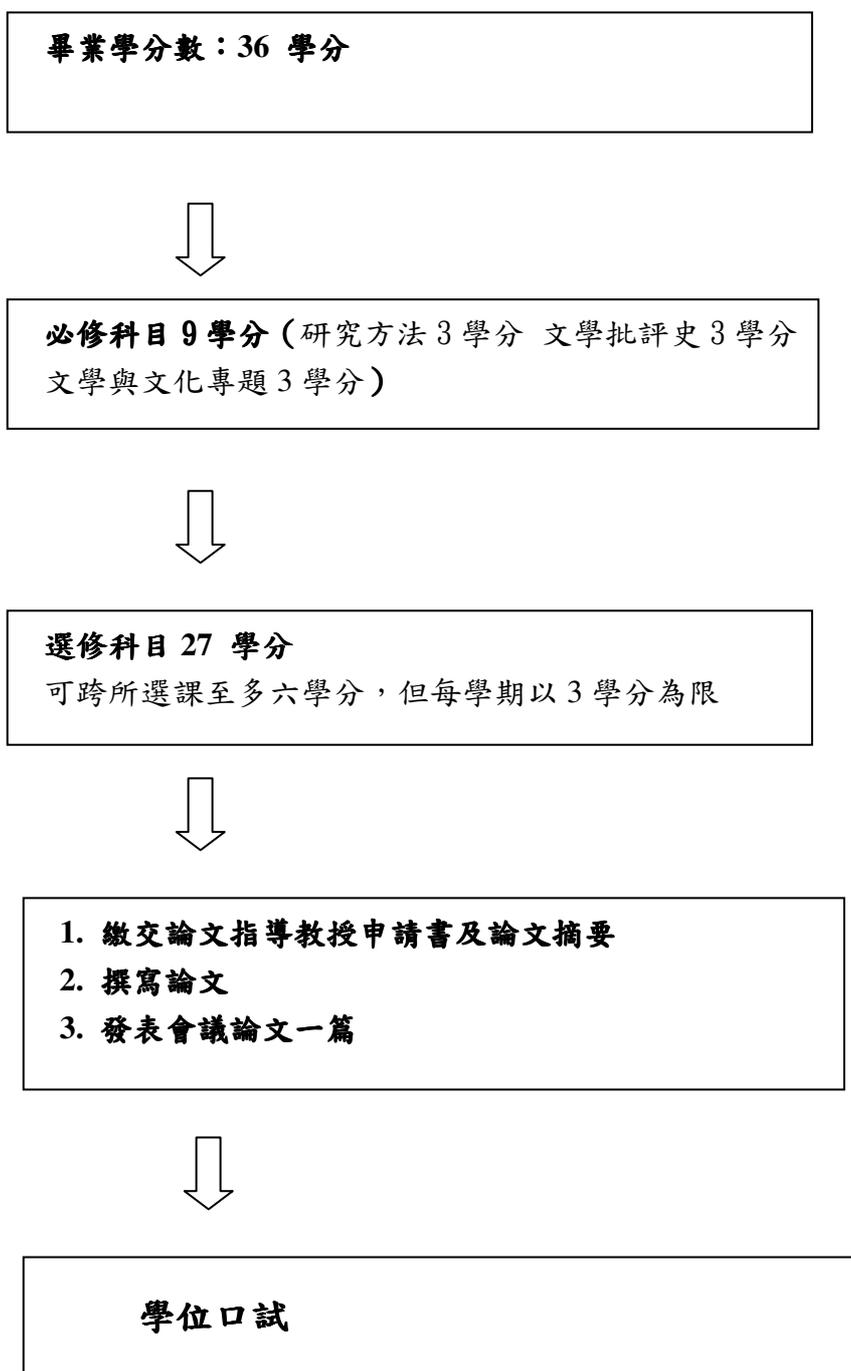


自由選修 13 學分

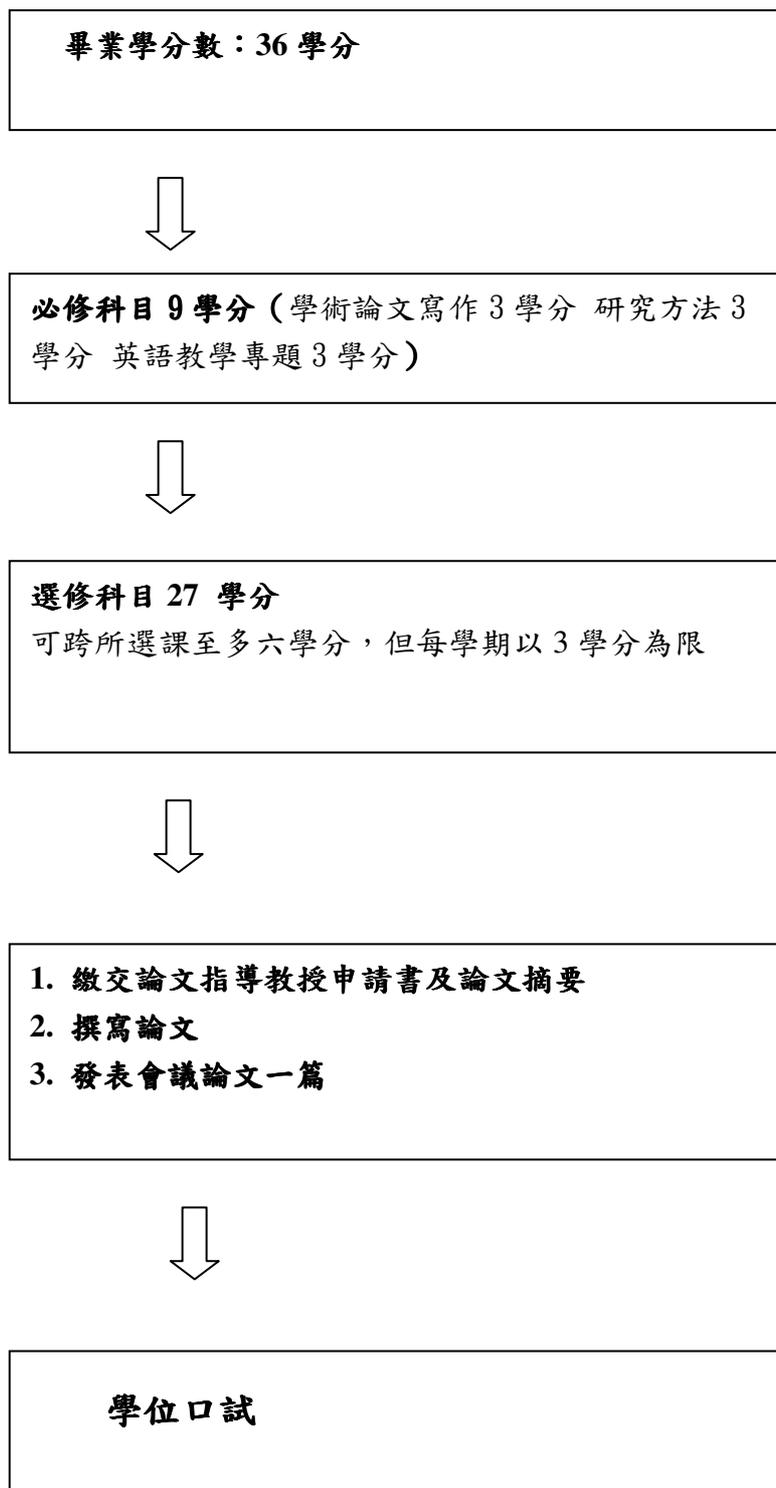


畢業學分數：128 學分

【圖 5】外文系（外文碩士班）修課簡圖



【圖 6】外文系（英語教學碩士班）修課簡圖



【圖 7】外文系（外文博士班）修課簡圖

畢業學分數：30 學分



成立修課指導委員會委員會 (3 位)



Sample Writing 審查 (修課指導委員會審核)



兩階段背景學科考試：(5 年內須通過考試)
第 1 階段含 2 科背景學科考試 (英美文學、文學批評理論或文類)
(以上二科內容，仍以本系 2008 年原書單為基礎)
第 2 階段為 1 科專業科目考試 (成立論文指導委員會)
(該項考試之書單由指導教授與學生共同擬定，書單需經由碩
博士班委員會審理同意後，得進行考試)



1. 發表會議論文一篇
2. 發表期刊論文一篇
3. 撰寫博士論文



學位口試

2-2.系所負責課程規劃設計之機制與定期開會及決議執行情形

(一) 本系所課程主要由課程委員會負責規劃。每學年末，本系同仁於系務會議上彼此推選五位代表，並推薦系友或校外專家代表各一位，組成課程委員會。(本系課程委員會組織章程參見附件 2-2-1)

(二) 本系研究所課程分外文碩士班與英語教學碩士班，由相關領域老師組成之委員會規劃，再送交課程委員會進一步討論安排，適度調配學士班、碩博士班課程與師資，結果提送系務會議，通過後實施。譬如：英語教學所與文學所委員會於每學期各安排三場主題演講，期許能拓展學生視野。

(三) 課程委員會每學期至少召開一次，審查下一個學期之課程。如有課程異動更新，隨時召開會議討論；如有課程變革的需求，系內召開師生課程座談，請老師及學生提出修課意見及課程問題，再將建議送交課程委員會、或系務會議討論。以下列舉 2007-2008 年本系針對課程規劃開會之情形：

【表 2-1】2007-2008 年本系針對課程規劃開會之情形

2007.10.02	順應學習自主的潮流趨勢，本系召開課程規劃師生座談，了解學生需求及意見，整理紀錄後交課程委員會。
2008.03.12	課程委員會開會討論將學士班畢業總學分從 141 學分降為 128 學分，並將選修課程分為三個群組，之後經系務會議通過。2008 年 8 月起，學士班畢業要求為 128 學分。(課程委員會會議紀錄詳如附件 2-2-2)
2008.09.22	系主任與博士班學生座談。
2008.09.30	文學領域老師針對博士班課程、資格考、書單等問題討論並提出建議。
2008.10.14	系務會議通過博士班課程、資格考、書單等相關規定。(會議紀錄如附件 2-2-3)

*近三年課程委員會會議紀錄、各組研究委員會會議紀錄、系務會議紀錄，請參閱評鑑現場資料。

2-3.系所提供學生有關修課輔導的方式

(一) 本系輔導學生修課的人員包含系辦助理、任課老師、導師、學長姐及同學。管道有：課程大綱、網路教學平台、師生活動及座談、語言中心、電算中心、輔導中心等。輔導人員及媒介網絡機制完備，學生只要課業學習有問題，隨時都能尋獲支援幫助。

(二) 新生入學時，由系辦負責選課業務的助理提供相關資訊。本校規定課網上網，學生選課時，可以透過網路教學平台，了解全校開設課程的資訊，包含授課教師、上課時間、地點及課程大綱。課程大綱提供課程目標、課程要求等資訊，能清楚讓學生初步了解課程內涵。(課程大綱請參閱本校教學課程平台 <http://ecourse.elearning.ccu.edu.tw/>)

(三) 學期間，學生可隨時向系所授課教師、學長姐、或修過課的同學詢問作業、報告等課程要求之事項。此外，透過本校教學平台的課程討論區，學生能更頻繁深入地與老師及同學進行交流互動，尋求協助、解決疑惑，順利完成修課要求。

(四) 本系每位教師皆為學業導師，每週安排二到四小時的導師生晤談時間，提供學生課業及生活的諮商輔導，學生可以在學期中和導師約談，尋求修課建議。(本系導師輔導學生紀錄如附件 2-3-1)

(五) 本系除了個別導師生活動外，每學期辦理師生生活動及座談二至三次，活動除了增進師生情誼外，也提供學生向老師及系所表達對修課輔導機制的滿意度和建議。

(六) 本校並提供許多協助學生學習的資源，提升學生學習力。譬如：語言中心提供學生英、外語學習資源，學生可以隨時上網根據個人能力及條件，使用語言學習軟體、課程、或線上測驗；電算中心提供學生電腦、網路、及各樣操作分析軟體，增益學習；輔導中心實施心理測驗、學習適應測驗，讓學生更了解自己、掌握學習，也安排心理及學習輔導老師值班，協助學生正常學習。

(七) 本系期中考結束後，對於學習成效不佳的學生另有安排預警、輔導的機制。各科老師先透過教學平台的預警系統或直接向系辦提出預警名單，學校教務處會通知學生家長，系辦會以電子郵件或電話通知導師，導師會個別約談學生或聯絡系上授課的老師，了解學生期中學習表現不佳的原因。另外，本校輔導中心在每個學院也安排學習輔導老師，協助追蹤輔導學生的學習。本系陳玉美老師為文學院學習輔導老師，接到輔導中心轉來的文學院期中預警名單後，在期末考前，會逐一打電話聯絡學生，追蹤學習狀況，並表示關切、給學生考前加油打氣。個別諮商紀錄請洽輔導中心。

2-4.系所根據師生課程意見回饋，檢討修正課程規劃與實施改進情形

(一) 本系視需要召開師生課程座談會，課程委員會根據師生意見，提出修正方案，提送系務會議討論，通過後實施改進。譬如：本系自 2007 年 8 月起，刪除大一英文 6 個學分，此乃根據師生課程座談會提出的意見修正課程規劃，學生表示課程內容不確定，往往根據老師的專長而定，有的上英美文化歷史，有的上旅行遊記，有的要求學生上網搜尋文章或使用語言中心自學資源，課程內涵可能和其他語言訓練課程重疊，經系務會議討論決議刪除。(師生課程座談會及系務會議紀錄請見附件 2-4-1)

(二) 本系學士班文學課程要求學生對整體英國文學史通盤了解，但受限於大班講授性質，學生對文學的瞭解往往流於空泛。為提升學生受教品質，並因應社會文化之變革，及減輕教師授課負擔，96 學年下學期末(2008 年 6 月)文學領域老師臨時召開座談會，討論修正學士班課程，英國文學分 6 個時期(「中世紀」、「文藝復興」、「18 世紀」、「浪漫主義」、「維多利亞」、「20 世紀」)，學生兩年中選讀四個時期。這項會議建議已於 97 學年度課程委員會及系務會議充分討論，決議於 98 學年度正式實施課程。(詳如附件 2-4-2, 課委會及系務會議記錄)

2-5.專兼任教師之數量與素質滿足教學和學生學習需求之程度

(一) 本系目前有 18 位專任教師，皆具有博士學位，專長涵蓋文學文化、語言學、及語言教學，負責教授系內學士班及碩博班的課程，指導研究生撰寫論文，及指導學生教學實習。15 位兼任教師皆具碩士以上學位，主要負責通識中心英語聽講、現代英語閱讀、及第二外語的課程。(本系專兼任師資專長與 95-97 學年度開設課程，請參閱附件 2-5-1。)

(二) 本系教師授課時數皆能配合課程規劃，滿足學校教學規定。(詳如附件 2-5-2)

(三) 按照教育部新規定，本校綜合業務組 2008 年 11 月 5 日製表，本系 95-97 學年(2006-2008)日間學制師生比例指數為 16、16、15.52，研究生師生比分別為 8.41、8.06、8.89。從 95-97 學年師生比可以看出，教師教學負擔吃重，尤其是每年指導研究生的迫切需求，1：8 的比例可能在國內外文學門中少見。(本系 95-97 年度專兼任教師人數、學生人數，及 95-97 年度師生比請參見附件 2-5-3。)

2-6.系所確保學生充分瞭解學科之教學目標與內容之情形

(一) 本系所有課程在前一個學期期末，都會把課程教學大綱公佈於教學平台大綱內容大致包含教學目標、課程要求、教材用書、評量方式及每週進度等，學生可以上網瀏覽，了解教學目標及內容。

(二) 本校開學後第一、第二週為加退選時間，每位教師在第一次上課時都會對學生解釋說明教學目標、課程要求及內容，確保學生了解修課的細節，協助學生加簽或退選課程。

(三) 本系所有教學大綱都符合教學發展趨勢，課程名稱、目標與實質內容相符，用書及參考教材都是新近的資料。評量的方式包含紙筆測驗、個人／小組口頭報告、個人／小組書面報告、展演、同儕及自我評量等。(教學大綱 6 份請參見附件 2-6-1。其他課程大綱請參見本校教學平台 <http://ecourse.elearning.ccu.edu.tw/>)

2-7.系所空間設備滿足教師教學研究所需及提供專門人力支援教學服務之情形

(一) 本系空間設備大致滿足教師教學研究所需，總計有教師研究室 22 間、多媒體教室 9 間、多媒體電腦教室 1 間、語言教室 1 間、實驗劇場 1 間及研討室 1 間等。(詳細空間規格數量及特色請見附件 2-7-1，2-7-2，2-7-3)另外，本系也有多樣教學設備，提供老師各項教學活動使用，譬如：筆記型電腦、可攜式投影機、錄放音機、麥克風、攝影機、照相機、鐳射光筆、計時器等。

(二) 本系每位專任教師皆有獨立研究室，兼任教師共用 1 間，研究室皆有基本配備，包括桌上型電腦、印表機、電腦桌、書桌、書櫃等，提供老師準備教學研究之用。

(三) 本系所有教室都已裝備為多媒體教室，提供一般選修及必修課程之用，教室內配有投影機、電動銀幕、個人電腦、放映機等，老師們可根據不同上課需求，請系辦協調使用不同桌椅配置的教室。一般研討室也可以隨時架設投影機及筆記型電腦，改變成媒體教室使用。然語言教室器材比較老舊，急需經費更新。

(四) 本系每學期都會為每位教師安排教學助理協助支援教學，助理由碩博士班研究生擔任，主要協助教師備課及批改作業。此外，本校教學發展中心為了協助教師從事教學工作，提高教學效能及品質，設立教學助理培訓及認證制度，協助提升教學助理行政支援、資訊與多媒體等教學媒體之應用能力。(教學助教數量請參閱項目三，學生工讀的統計)

(五) 94-97 學年度本校圖書館購置外文系西文圖書 364 冊，中日文圖書 9 冊，期刊 1235 種，由於圖書預算中期刊的經費佔大部分(包含電子期刊)，購置圖書的數量相對有限。(本系圖書經費概況及購置情形詳如附件 2-7-4)

2-8.教師個人學術研究領域與教學內容妥善配合之情形

(一) 本系教師擔任的課程都與個別專長及研究領域相關，譬如：紀鳳鳴老師在國內以研究閱讀著稱，她在研究所開設「閱讀教學：理論與應用」，陳玉美老師近年研究以測驗評量為重心，在研究所她教授「語言測驗與統計」，陳國榮老師以研究 18-19 世紀英國小說聞名，他開設的課程為「十八世紀小說」、「十九世紀小說」。其他如王明月老師、林惠玲老師、陳月妙老師、葉純純老師、劉德烜老師、羅林老師等也都將其研究成果應用於教學。對照本系開設課程與教師專長、教師個人研究領域與教學配合的情形顯而易見。(請參見前面效標 1-1 及 2-5 專兼任師資專長與 95-97 學年度開設課程附件 2-5-1)

(二) 除了授課，本系老師指導研究生論文也能反映每位教師研究領域與教學配合的情形。(請參見研究生論文指導與教師研究領域與教學配合情形附件 2-8-1)

2-9.系所提供教師教學專業成長管道與提供教學卓越教師適當獎勵之情形

(一) 配合學校推動教學 e 化，本系 94 年度曾安排對 e 化課程較熟悉的老師(陳國榮老師、陳玉美老師、羅林老師)示範使用教學平台及如何建構 e 化教材，分享教學經驗。

(二) 為使大一、大二語言訓練課程有縱向與橫向的銜接，本系 95 年度下學期(2006)曾以該學期教授同一門課的老師分組(口語訓練、視聽訓練、英文作文)，編製教學大綱，讓老師分享專業，共同成長。(95 學年度語言課程小組委員會名單請參閱附件 2-9-1；口語訓練資料、視聽訓練資料、英文作文資料請參閱附件 2-9-2、2-9-3 及 2-9-4)

(三) 2008 年 2 月本系新聘四位教師，開學第一次系務會議之後，安排資深老師示範使用本校課程教學平台，分享教學心得與資源。學期開始並邀請廠商來校，說明如何操作多媒體教室設備，協助老師將科技融入教學，激發學生學習興趣，增強學習成效。

(四) 配合本校教學卓越計畫，本系數名教師向教學發展中心申請設立教師社群(iTELL)，定期聚會討論分享教學專業，精進教學智能。(96 及 97 學年度的活動計劃詳如附件 2-9-5。96-97 學年活動成果，在評鑑會場陳列)

(五) 本校教學發展中心鼓勵教師發展教材，本系丁碧玉老師申請獲得補助，日文教材已開發完成。請參閱評鑑現場教師個人檔案夾資料。

(六) 為了促進本系教師與國內外學者交流專業，進行學術對話，本系從 2004 年到 2008 每年都辦理語言教學及文學學術研討會，每次會議都得到熱烈的迴響。(會議日期與性質詳如附件 2-9-6，會議議程及大會手冊請參閱現場陳列的資料)

(七) 本校為提昇教學水準並擴大教學成果，設置「優良教學獎」，獎勵教學卓越的教師。本系推薦教學表現優異者參加甄選，陳國榮老師獲得 92 學年度全校優良教學獎。另外，本校通識中心為鼓勵優秀教師投入通識教育，以提昇教師教學績效及提高教學品質，訂定「傑出通識教育教師遴選要點」，本系陳月妙老師獲得 96 學年度傑出通識教育教師獎。

2-10.教師根據學生教學意見進行教學改進與提升教學品質之情形

(一) 本校規定每一門課都使用教學平台公佈課綱及繳交成績，老師也能利用這個平台增進師生互動，隨時改進教學策略、提升教學品質。此外，教學平台並設有期中問卷的評量機制，學校會在系統入口提醒學生表達對課程的意見，老師可以在期中階段就看到學生無記名的書面意見，藉此改進教學。

(二) 教務處每學期期末，每一門課中都安排工讀生進行教學評量，評量表採 4 分量表，內容包含教學內容、教學方式、教材難易度等，結果會在下學期初透過電子郵件直接傳給每一位授課老師，紙本評量表也會轉回給老師，由於教學評量結果作為教師升等評鑑的依據，所以教師根據學生意見改進教學的動力強、效果佳。

(三) 本系教師教學認真，受到學生的肯定，95-97 的教學評鑑在 4 分量表的平均皆達 3.32 分以上。(本系教師 95-97 學年度教學評鑑資料，請參見附件 2-10-1)

二、特色

(一) 修課輔導機制運作完備：本系輔導學生課業學習的機制完善，從外文系老師、學長、同學、系辦助理所建構的內環輔助網路，到語言中心、電算中心、及輔導中心周邊的人力資源等，學生隨時可以找到支援人員及管道，協助解決學習困擾。

(二) 師資生態結構完整：本系師資生態屬於中壯年齡層，職級包含教授、副教授、助理教授，領域分佈平均、各有所長，卻又有些微重疊，符合正常新陳代謝的運作條件，開設課程可以銜接輪替，整體師資結構完整。

(三) 教師專業發展動能強：配合本校教學卓越計畫推動教師發展的方案，本系陳國榮老師與陳玉美老師於 96 年度下學期，發起成立 iTELL 教師發展社群，成員包含本系資深與資淺教師數名。iTELL 定期依據成員的專業及教授課程進行討論交流，提出教學困境及問題，共同商議因應對策。值得一提的是，該學期本系新進數位老師，為系上帶來朝氣活力，讓本系立即呈現新的氣象，他們和其他資淺的老師都積極參與社群活動，在 iTELL 教師社群中，分享專業、尋求改進，努力學習成長的態度，令人激賞。97 年度的社群計劃由兩位新老師楊意鈴老師和張美芳老師主持，他們的投入及用心，在系上形成一股有機正向的能量，極具潛力，這股新興活力是未來系上課程規劃革新的動能，更是學生自主學習的楷模。

(四) 教學研究發展穩定成長：本系教師教學都能妥善配合研究領域，不論在研究所開課或是指導研究生論文，大致結合專長，持續保持研究教學發展的生命力，帶動本系成長。

(五) 教師具備教學熱誠：本校致力追求卓越，教師升等辦法嚴峻，尤其要求研究表現。雖然本系教師感受有形與無形的壓力，每一位教師卻依然謹守本分、非常敬業，不但教學認真，也很關心學生生活及課外活動，經師人師，教學熱誠受到學生的肯定。

三、問題與困難

(一) 研究生生師比偏高：按照教育部的新規定，本校計算出的外文系研究生生師比例大約為 8：1。由於師資專長及學生對某些領域或老師的偏好，導致指導研究生人力分配不均，連帶影響教師研究質量的表現。

(二) 圖書經費短缺：本系每年學校核撥的經費非常有限，其中圖書經費佔年度預算 40%，而期刊的經費佔年度預算 30% 左右。除了紙本期刊外，本系每年也分擔支出全校合購電子期刊資料庫的經費，實際購置圖書的經費極為短缺。本系開設碩博班課程，教學研究尤其需要閱讀文本及專書，貧乏的圖書資源不利教學發展。

(三) 師資人力不足：本系目前還有師資員額沒有聘滿，文學領域正積極徵求文藝復興、莎士比亞、戲劇等專才，同時亦徵求語言教學領域專才。

四、改善措施

(一) 積極徵求師資：本系正積極多方徵求適合師資，增加人力、減輕負擔，填補缺額、增強結構。

(二) 向外尋求圖書經費資源：由於每年學校分配的教學資源有限，本系鼓勵老師向國科會、教育部、及其他政府民間機構申請計畫，獲取圖書設備的經費補助。

(三) 縮減研究所規模：本系比較文學研究所已停止招生，97 年度更名為英語教學研究所，學生員額繼續留在本系，比較文學研究所在 1-2 年內會自然結束，待本系聘滿師資，屆時教學壓力應該可以獲得紓解。

五、結論

本系課程架構與內容能反映系所設立宗旨，順應社會發展，培養學生核心能力，滿足市場需求。課程規劃的機制運作正常，定期開會檢視修正課程設計及規定。輔導學生修課的管道多元完備，能適時提供協助。教師發展配合本校教學卓越計畫，定期分享專業，教學動能強。學生大都肯定教師教學的專業及熱誠，給予高度的教學評鑑。本系在課程教學面臨的困境是研究生師比偏高，圖書經費及師資人力不足，目前正積極徵求師資，努力向外尋求圖書經費資源，並期待能縮減教學時數，紓解教學壓力。

項目三：學生學習與學生事務

一、現況描述

3-1.本系所專業課程開課以滿足學生就業，進修需求為目標

本系所專業課程開課經由課程委員會討論通過，課程設計以滿足學生就業，進修需求為目標，幫助學生達成有效之學習。系所隸屬於文學院，學生英語文程度頗佳，並且對文學、文化及英語教學感興趣的大學部青年學子、碩博士生與各級中小學在職進修的英語老師為主體。因此本系所課程開設針對學生特長與興趣，並以滿足學生之學習及就業需求為最大考量。課程分大學部與研究所(包括碩士班、博士班)兩部分描述如下：

學士班

本系學士班課程可分為三大學習領域：語文教育、文學與文化、語言學與語言教學。課程目標首要在於訓練學生能具備英語專業能力，使用英語於工作場所或學術領域。聽、說、讀、寫這四方面，是本系學士班四年中不斷要求的學習重點。此外，也開設許多與文化、文學、語言及語言教學有關的課程，期望同學不只在語言表達方面上有所成就，更能成為熟悉文學、文化，可掌握時代脈動的文化人。簡言之，本系對學士班學生訓練為語言訓練與文學素養並重，以期成功地培養傑出的英語專業人才。

本系學生畢業時需修滿至少 128 至 141 學分(適用不同學年度入學新生)，其中大約七成學分包括專業必修課程(大一英文、西洋文學概論、英文作文、英語視聽訓練、英語口語訓練、英語聽講、英國文學、美國文學、高階英文作文、語言學概論、第二外語-日、德、法、西語)，以及專業選修的學分。專業選修課程規劃分為「文學」及「語言學與語言教學」兩類課群。自大二起學生依自己的性向與興趣自由決定選擇其中一類課群。專業選修文學類課群內容有英國文學、美國文學、歐洲文學、英國小說選讀、英詩選讀、戲劇選讀、美國小說選讀、莎士比亞、聖經文學、文學批評史、現代主義、文學與電影、愛爾蘭文學等課程。專業選修語言學與語言教學類課群內容有理論語言學、應用語言學、英語教學、語音學與音韻學、句法學或語意學、英語語言史、社會語言學、外語教學、言談分析、第二外語習得、閱讀與寫作理論、高階寫作、翻譯或其他特別主題課程。自九十七學年度起，專業選修課程在「文學」及「語言學與語言教學」兩類課群之外並新增應用英文課群，合計為三大領域，以回應學生對應用英文課程日益增強的需求。應用英文教學類課群內容有新聞英文、翻譯、高階寫作、高階聽講、英語演說與辯論、戲劇表演、實用英文、創意寫作、專業英語對話、高階閱讀等課程。為鼓勵學生專注於專業能力的培養，學生可就「文學與文化」或「語言學與英語

教學」任一領域修滿 15 學分，至系辦申請專業修課證明。另本系有完善導師制度及系學會學長姐制，隨時能提供學生在專業課程選擇上的輔導、諮詢及協助。(請見附件 3-1-1: 95-97 外文系學士班修業規定及開設課程)

碩士班、博士班

研究所包含外國語文研究所(以英美文學、歐洲文學研究為主)、英語教學研究所(以英語教學研究為主)、碩士在職專班(以英語教學研究為主)、博士班(以英美文學與比較文學研究為主)。課程目標在於訓練學生具備文學或英語教學研究能力。為因應社會需求變動，研究所組織與課程陸續調整，以滿足學生之學習及就業需求。

外國語文研究所成立於一九九〇年八月，並於二〇〇四年分組為文學組及英語教學組。外國語文研究所文學組畢業時需修滿至少 36 學分方能畢業。必修科目 2 至 3 科，共 6 至 9 學分。包括有研究和寫作、文學批評史、文學與文化專題討論(適用不同學年度入學新生)。選修科目包含英語語言史、中世紀文學、文藝復興時期、復辟時期與十八世紀英國文學、莎士比亞專題、十七世紀英國文學、十八世紀英國文學、維多利亞時期、浪漫主義時期、二十世紀英國文學、美國清教徒及殖民文學、美國浪漫主義及超越主義、美國寫實主義及自然主義、現代美國文學、當代美國文學、美國小說、當代小說、當代批評理論、比較文學專題、現代戲劇、詩歌專題、小說專題、文化研究專題、歐洲文學、蘇格蘭文學、愛爾蘭文學、後殖民文學。並須修畢至少二門(六學分)十八世紀前文學。(請見附件 3-1-2: 95-97 外文所修業規定及開設課程)

外國語文研究所自二〇〇四年分組為文學組及英語教學組，並進一步於二〇〇七年改制外國語文研究所碩士班及英語教學碩士班。英語教學碩士班畢業時需修滿至少 36 學分方能畢業。必修科目 1 至 3 科，共 3 至 9 學分包括有學術論文寫作、研究方法、英語教學專題(適用不同學年度入學新生)。選修科目包含外語習得、閱讀與寫作教學、文法教學、中英語言對比、英語語言史、句法學、英語教學理論與方法、言談分析、心理語言學、社會語言學、測驗與評量、多媒體教學、聽講教學：理論與實際、專題研究、語言測驗與統計、閱讀教學與評量、寫作發展與教學、聽說教學、多媒體輔助語言教學、教材分析與編撰、課程設計、文化與英語教學、英語語音學、語法習得、課室言談、課室互動。(請見附件 3-1-3: 95-97 英教所修業規定及開設課程)

外國語文研究所博士班於九十一學年度成立。畢業時需修滿至少 30 學分方能畢業。必修科目共 12 學分包括有文學理論與應用、英美文學專題、與專題研究。並需具備第二外語能力。(請見附件 3-1-4: 95-97 博士班修業規定及開設課程)

3-2.系所擁有的儀器、資訊設備、實驗室、與專業教室設備，數量與品質尚能符合學生學習之需求

本系所的儀器、資訊設備包括個人電腦、筆記型電腦、教材提示機、視聽設備、擴大機、錄放影機、麥克風、無線麥克風組、電動銀幕、單槍液晶投影機、字幕機、DVD 播放機、彩色電視機、調光器、順序電源濾波器、石英 PC 聚光燈、石英泛光燈、1200W 灣角度聚光燈、100W 定角度聚光燈、音頻分配器、12 吋同軸雙音路喇叭、錄音機、CD 播放機。另有實驗劇場 1 間，多媒體教室 7 間、語言教室 1 間、閱覽圖書室 1 間、一般教室 4 間、研討室 4 間、教師研究室 22 間及學生研究室 21 間。多媒體教室與語言教室均有充實先進的電腦及多媒體設備。系所的儀器、設備、或專業教室設備，數量與品質尚能符合學生學習之需求，唯語言教室、設備比較老舊，不符合時代需求，須加更換。圖書經費則短缺不敷使用。

本系所置於本校圖書館之圖書總冊數如下：

中日文 67,211

西文 44,917

專業期刊總刊數（種類）

中文 147

外文 398

非書籍資料總數（含網路期刊等電子資料庫）

中文 5

外文 146

光碟資料庫

中文 5

外文 11

3-3.系所訂定有管理與維護圖書儀器、資訊設備、實驗室、或專業教室設備的辦法，執行情形良好

本系所依據本校第二五二次行政會議決議事項訂定多媒體（視聽）教室、電腦室、實驗劇場使用管理規則，並於 2002.04.23 九十學年度第二學期第四次系務會議通過實施。（請見附件 3-3-1: 外文系多媒體（視聽）教室、電腦室、實驗劇場等使用管理規則）

各項圖書儀器、資訊設備、實驗室、或專業教室設備經登記後始可借用（請見附

件 3-3-2: 外文系財產及媒體教室借用登記表)。系上的財產及多媒體教室均經登記後才可借用，行之多年，管理良好，平日儀器、資訊及多媒體設備皆定期請工讀生維護及清潔，一有故障便請合約廠商儘速維修或更新零件，以確保教學活動順利進行。

3-4.系所學生參與校內外及國際競賽之成績表現情形

本系所一向鼓勵學生參與校內外及國際活動競賽，平時藉由導師生活動邀請老師，以及曾經參與校內外競賽活動的學長姐與學生分享經驗，並主動提供相關資訊給系、所學生。

【表 3-1】95-97 學年參與校內活動競賽成績

95-97 學年參與校內活動競賽成績表現					
學年度	活動競賽	項目	姓名	組別	名次
95	新生盃	排球賽	外文系	女子組	第六名
96	校慶運動會	網球	曾鈺揚	女子組	第二名
97	紫荊盃	羽球	林承弘	男子組	

【表 3-2】95-97 學年參與校外活動競賽成績

95-97 學年參與校外活動競賽成績表現					
學年度	活動競賽	項目	姓名	組別	名次
95	2006 年嘉義縣學生舞蹈比賽	大專現代舞	施喬馨	個人組	第二名
95	大專院校足球運動聯賽	足球	倪迦勒	大專乙組第二級	第六名
95	排球運動聯賽決賽	排球	呂育安	公開級分組	第二名
95	南英盃籃球賽	籃球	陳民軒		
96	2007 年全國學生舞蹈比賽	大專現代舞	施喬馨	團體組	優等第一名
96	2007 全國大專院校運動會	羽球	楊雯茵	團體女子乙組	第六名
96	大專校院籃球聯賽第三級第四區	籃球	陳于娟	團體女子組	冠軍
96	2007 桌球新生盃	桌球	陳佳宜	女子組	第二名

96	2007 桌球新生盃	桌球	陳于娟	女子組	第三名
97	2008 年 3 月大語盃(南區外文系籃球比賽)	籃球	林采一	團體女子組	
97	2008 年 3 月大語盃(南區外文系籃球比賽)	籃球	陳于娟	團體女子組	
96	96 學年度文藻盃四項英語競賽	英語即席演講	李宜芳	大專組	第四名
97	97 年全國大專校院運動會羽球南區錦標賽	羽球	楊雯茵	女生組個人雙打	第四名
97	97 年全國大專校院運動會羽球南區預賽	羽球	陳佳宜	個人賽女子單打	第七名
97	97 年全國大專校院運動會羽球南區預賽	羽球	陳佳宜	團體女子組	第三名
97	大語盃(台南長榮大學)	籃球	黃文首	男子組	
97	大語盃(台南長榮大學)	籃球	王翊豪	男子組	
97	大語盃(台南長榮大學)	籃球	趙柏達	男子組	
97	大語盃(台南長榮大學)	籃球	郭明凱	男子組	
97	大語盃(台南長榮大學)	籃球	林采一	女子組	
97	大語盃(台南長榮大學)	籃球	陳於娟	女子組	
97	大英盃(新竹清華大學)	排球	黃天豪	男子組	
97	大英盃(新竹清華大學)	排球	王靚瑜	男子組	
97	大英盃(新竹清華大學)	排球	蔡宗霈	男子組	
97	大英盃(新竹清華大學)	排球	顏名淑	男子組	
97	輔大盃	桌球	陳佳宜	女子組	
97	大專盃預賽	桌球	陳佳宜	女子單打	第七名
97	大專盃	桌球	陳佳宜	女子組	
98	大英盃	排球	柯宜均等 8 位	團體組	第四名
98	南英盃	排球	柯宜均等 8 位	團體組	第三名

本系所學生非常熱切參與校內外活動競賽，但是較少參與國際競賽。今後對於國際競賽的參與需要更進一步推動。

3-5.有效執行導師制及提供學生特定晤談時間 (office hour)，成效優良

本系所配合學校導師制的實施，每學年委請老師擔任大學部，碩博士班，以及在職專班導師，提供學生學習、生活和生涯等輔導。每位大學部(包含大五延畢生)導師負責輔導學生人數不超過 30 人。碩博士班委請資深相關文學與英語教學老師擔任導師，每位導師負責輔導學生人數不超過 10 人。

導師制的實施項目包括:

(一) 訂定導師輔導時間:

本系所每位導師訂定每週兩小時，於學期初上網公告輔導時間，提供學生與導師討論課業學習問題，瞭解學生生活層面有關家庭、經濟、人際溝通、感情、專長、日常作息、平常活動、社團、工作等心得、和討論未來生涯規劃方向。並做成學生綜合資料紀錄表，以資記錄與未來追蹤輔導。(請見附件 3-5-1: 95-97 學年度導師輔導時間表)

(二) 與導生個別談話:

除了每位導師與導生作個別談話之外，系主任亦不定期與大學部學生，碩博士研究生舉行座談，以期瞭解並解決學生學習、生活、和生涯方面所關心的問題。座談會議題涵蓋層面廣泛，從環境整潔、多元文化教室佈置、實用性選修課的開設、週末小間教室使用管理問題、五年一貫辦法、論文指導教授以及學生選修課程問題、博士班資格考等(請見附件 3-5-2: 外國語文學系座談會記錄; 3-5-3: 導師輔導記錄)

(三) 參與系上以及學生活動:

本系所鼓勵老師參與系上舉辦的師生聯誼活動以及學生舉辦的迎新送舊活動、K 歌大賽、外文週以及外文營活動。與學生建立親切互動的氣氛，以期在各方面的輔導能順利進行。除此之外，本系所進一步將高年級學生和畢業系友納入輔導系統之內，邀請大四學生分享美國打工及研究所考試準備心得與畢業系友分享在職經驗。

3-6.系所提供學生各種相關課外學習活動

本系所提供學生各種相關課外學習活動包括有教學實習與觀摩。藉由參訪鄰近地區高中進行教學實習與觀摩，提供學生教學相長的機會，以便能從實務中印證理論，達到真正的學習效果。(請見附件 3-6-1 與 3-6-2 英語教學碩士班寫作發展觀摩教學)。

3-7.系所學生校內獲得獎助學金、工讀等情形

本系所訂定各項獎學金申請辦法，並積極提供學生各項獎學金申請資訊，鼓勵並輔導學生把握機會申請。

(一) 工讀方面：每學期開學前，系辦公室會於本系網頁公開徵求系辦工讀生，本系所辦公室聘用的工讀生包含學士生與碩士生，以協助處理系所辦公室行政事務。除系辦工讀外，本系學生亦於校內秘書室、教務處、圖書館、國際交流事務中心、體育中心、環安中心、學務處、總務處、語言中心等許多單位擔任工讀生，協助處理行政事務。(請見附件 3-7-1 工讀生名單)。除系辦工讀外，本系也提供每位在碩博士班授課教師一位研究工讀生，每週給予三小時研究生工讀金，以協助授課教師處理成績登記，資料搜尋或作業批改等教學相關事務，以便授課教師專注於課程準備與研究上。

(二) 獎學金方面：本系學生只要條件與資格符合規定，可自行依規定申請校內外獎學金。此外，本系也訂定校長獎學金有研究生獎助學金外國學生獎學金申請辦法，提供本系大學部及碩博士班學生申請，分為助學金及獎學金兩種，提供給家境清寒或成績優秀的同學申請。

本系所學生校內獲得獎助學金、工讀等情形如下：

1. 校長獎學金

獎助種類：(1) 新生獎學金、(2) 優秀學生獎學金

獎助對象：本大學學士班學生及碩士班新生之在學學生。

【表 3-3】本系所學生 95-96 學年度獲校長獎情形

九十五學年度第一學期校長獎大學部推薦獲獎名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系	一	495115013	馮筠庭
外國語文學系	一	495115023	陳緯嘉
外國語文學系	二	494115038	林晏如
外國語文學系	二	494115037	丁思妤
外國語文學系	三	493115055	謝怡珣
外國語文學系	三	493115011	黃書燁
外國語文學系	四	492115013	李佳霖
外國語文學系	四	492115005	陳宇欣
九十五學年度第一學期校長獎碩士班推薦獲獎名單			
外國語文研究所	一	695115001	張竣凱
外國語文研究所	一	695115004	林亮岑
外國語文研究所	一	695115006	周思余
外國語文研究所	一	695135001	楊雅惠

九十五學年度第二學期校長獎大學部推薦獲獎名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系	一	495115027	黃琮軒
外國語文學系	一	495115040	徐采薇
外國語文學系	二	494115034	柯舜鐘
外國語文學系	二	494115037	丁思妤
外國語文學系	三	493115006	孫康寧
外國語文學系	三	493115014	張皖珍
外國語文學系	四	492115013	李佳霖
外國語文學系	四	492115033	林佩瑩
九十六學年度第一學期校長獎優秀學生推薦獲獎名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系	一	496115019	王偉珊
外國語文學系	一	496115020	楊 敏
外國語文學系	二	495115027	黃琮軒
外國語文學系	二	495115040	徐采薇
外國語文學系	三	494115006	許宏裕
外國語文學系	三	494115034	柯舜鐘
外國語文學系	四	493115011	黃書燁
外國語文學系	四	493115047	蕭祺瑾
九十六學年度第一學期校長獎碩士班推薦獲獎名單			
外國語文研究所	一	696115012	張克勤
外國語文研究所	一	696115014	包洵瑜
外國語文研究所	一	696135005	鄭雪伶
外國語文研究所	一	696115001	林玟秀
外國語文研究所	二	696135003	張桂嘉
外國語文研究所	二	695115013	蔡幸紋
外國語文研究所	二	695115017	王伶慈
外國語文研究所	二	695135001	楊雅惠
外國語文研究所	二	694135002	李佩靜
九十六學年度第二學期校長獎大學部推薦獲獎名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系	一	496115015	黃天豪
外國語文學系	一	496115048	蔡依如
外國語文學系	二	495115027	黃琮軒
外國語文學系	二	495115031	陳雅婷
外國語文學系	三	493115013	王則鳴
外國語文學系	三	494115034	柯舜鐘

外國語文學系	四	493115035	傅莉芳
外國語文學系	四	493115047	蕭祺瑾
九十七學年度第一學期中正大學研究所優秀僑生獎學金獲獎名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系英教碩士班	三	695115019	陳蕾伊

2. 研究生獎助學金

獎助種類：(1) 獎學金、(2) 助學金。

獎助對象：碩博一、二年級學生。

【表 3-4】 95-97 學年度研究生獎助學金金額依據學校預算編列

95 學年度			
金額	人數	實施方式	備註
336000 (碩士獎學金)	6 人	336000/12/6=4666 元/每月/每人	博士班獎學金 75830/12/1=6319 元/每月/人
564000 (碩士助學金)	32 人	564000/9/32=1958 元/每月/每人	博士班無助學金
96 學年度			
金額	人數	實施方式	備註
336000 (碩士獎學金)	6 人	336000/12/6=4666 元/每月/每人	博士班獎學金 101106/12/1=8425 元/每月/每人
514501 (碩士助學金)	32 人	570240/9/32=1980 元/每月/每人 (助學金工讀經費 不足部分由碩士 在職專班經費 支應)	博士班無助學金
97 學年度			
金額	人數	實施方式	備註
336000 (碩士獎學金)	6 人	336000/12/6=4666 元/每月/每人	博士班獎學金 132000/12/1=11000 元/每月/每人
486400 (碩士獎學金)	32 人	570240/9/32=1980 元/每月/每人 不足部分由教學 卓越計畫「教學助	博士班無助學金

		理制度」經費建立 畢業生生涯發展 輔導追蹤及回饋 機制經費支應	
--	--	--	--

3. 外國學生獎學金申請

【表 3-5】本系所外國學生 95-96 學年度獲外國學生獎學金情形

95 學年度	
倪迦勒	中正大學外國學生獎學金 (一學年六萬元、住宿費全免)
97 學年度	
其勒瑪	中正大學外國學生獎助學金 (一學年六萬元、住宿費全免、免學雜費)
德米特里	中正大學外國學生獎助學金 (一學年六萬元、住宿費全免、免學雜費)

4. 工讀金

本系碩博士生，除了以上校長獎學金、研究生獎學金、僑生及外國學生獎學金外，尚有以下工讀金經費(請見附件 3-7-2 獲研究生工讀機會名單與 3-7-3 學生工讀金一覽表)

- (1) 研究生助學金
- (2) 國科會研究計畫、教育部研究計畫助理費
- (3) 國際研討會工讀費
- (4) 碩士專班助教費

5. 紫荊書院

本校通識中心自九十七學年度開始舉辦第一屆紫荊書院，選拔各系優秀學生作全方位的領導人才培訓，本系有 3 名獲得錄取。

【表 3-6】紫荊書院優秀領導人才培訓錄取名單

九十七學年度第一屆紫荊書院外文系優秀學生錄取名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系	一	497115002	甘宏義
外國語文學系	二	496115010	羅惠尹
外國語文學系	二	496115011	成如總

6. 97 學年度優良教學助理獎

本校優良教學助理獎，本系有 6 名獲得錄取。

【表 3-7】優良教學助理獎獎錄取名單

九十七學年度第一屆紫荊書院外文系優秀學生錄取名單			
系所別	年級	學號	姓名
外國語文學系	碩三	696115013	蔡幸紋
外國語文學系	碩二	696115001	林玟秀
外國語文學系	碩二	696115027	黃越
外國語文學系	碩二	696135991	沈昀徵
外國語文學系	碩一	697136003	莊惠如
外國語文學系	大四	494115005	鄭維中

7. 國科會「大專學生參與專題研究計畫」、教育部「國內大學校院自行選送人才出國進修」

【表 3-8】國科會「大專學生參與專題研究計畫」、教育部「國內大學校院自行選送人才出國進修」名單

年級	學號	姓名	類別
大三	495115039	何姿諭	2009 年度國科會「大專學生參與專題研究計畫」－建構單字達人的歷程：英文單字之錯誤分析
英教碩一	697136009	徐于捷	2009 教育部補助「國內大學校院自行選送人才出國進修」－Ohio State University

3-8.系所輔導學生會運作，並建立學生意見反應與回饋之機制為何？

外國語文學系系學會是總管外文系所有活動與學生事務的社團，系學會也是教授與同學之間的橋樑，讓同學們的意見得以傳達。同時系學會扮演系與系之間的交流溝通管道，成為各系之間合辦活動的重要角色。系學會有完整的組織，會長由選舉產生，任職一年。會長與其所選幹部負責全年學生活動與事務。學會每年定期舉辦活動，由學會各組幹部負責規劃。學會活動分為：組織活動(期初大會、期末大會)、娛樂聯誼活動(迎新茶會、宿營、烤肉活動、系 KTV 大賽、系烤或水餃大會、外文週、送舊)、體育活動(全校運動會、文院週與文院盃)，還有學術活動，包括高中英文營、高中英語演講比賽、系刊編輯與發送、畢業公演。

系所不定期瞭解學會年度活動規劃、經費運用情形、活動執行狀況、給予必要的指導與經費協助。例如系所每年均會由一位教師指導學生畢業公演，並撥給學會每年三萬元贊助畢業公演，使得畢業公演能順利推動。學會會長與幹部也隨時到系辦公室與主任及助理討論相關學會事務與問題。

3-9.系所學生語文基本能力通過檢定測驗比例高

本系所十分鼓勵系所學生參加外語檢定測驗，本系所學生通過英語檢定比例為全校最高。本系所 95 至 97 學年度參與校外英檢總數為 212 人。95 學年度通過中級英檢人數為 59 人，通過比例為 28%；96 學年度通過中級英檢人數為 67 人，通過比例為 32%；97 學年度通過中級英檢人數為 23 人，通過比例為 11%。通過比例為全校最高。(全校 95、96 學年度總計分別為 6%與 7%)。

【表 3-9】國立中正大學 95 - 97 學年度通過校外中級英檢人數統計表

系所/學院	學年度 總人數	95 學年度		96 學年度		97 學年度	
		通過數	通過比例	通過數	通過比例	通過數	通過比例
外國語文學系	212	63	30%	70	32%	52	25%

3-10.研究生圖書、研究空間及設備規劃情形

本系所研究生圖書室：本系 282 閱覽室供碩學士班生共同使用

研究空間：研究生研討室共計 2 間。

研究生研究室，平均每 3-4 位分配一間研究室（約 5 坪），共 18 間。

設備：本系為碩博士生每人設置信箱 1 個，放置信件及相關文件。

二、特色

(一) 本系所努力推動多元教學和提供學生多元學習作業與學習評量

大學部

本系所有五位專任教授、七位專任副教授，六位專任助理教授，皆擁有中外知名學府的博士學位，學有專精。系所教師除了傳統的課堂教學與小組討論之外，並運用學校提供的課程教學平臺與本系所的電腦及多媒體設備，設計多元教學課程，對學生的學習輔導，著重於多元教學，多元學習作業與學習評量。例如：(1)將授課內容與 PowerPoint 結合並搭配多媒體設備(投影機、DVD 撥放機、VCD、DVD 影音)，網路多元資源運用(網路文字、圖片、影像、聲音、動畫等檔案)進行教學。(2)運用學生對電腦、網路、與現代科技知識的熟悉、與學生多元的觀點，設計以學生為主體的課程教學。(3)老師使用課程教學平臺進行線上教學，與學生互動，網路傳送作業，及追蹤學生學習。(4)系所舉辦系列主題學術演講，幫助學生學習，並自 96 學年度起將英語教學專題，與文學與文化專題學術演講納入碩士班學分，學生每參加 6 場 90 分鐘專題學術演講可獲得 1 學分(請見附附件 3-10-1:95-97 學年度主題演講)。(5)結合本系大學部畢業班傳統年度戲劇公演機會，指導學生將四年所學語文能力應用於實際活動中。(6)學生學習作業與學習評量由各教師負責，以個別指定學習作業，或小組報告方式進行。

本系多元教學之案例

1. 陳玉美老師的英語語音學教學案例:

陳老師的英語語音學課程包含了有傳統的語音練習，近年頗為盛行的 Reader Theater、語音分析，並結合影片運用與電腦編輯軟體，設計成的小組語音學習活動。在活動中小組成員必須扮演某一片段影片(木蘭)中各角色(花木蘭、花父、花母、祖母、各祖先、小龍等)，先進行劇中角色對白的語音練習，加上對劇中角色身份，個性，背景情境的瞭解與人物心情的揣摩與解釋，並藉由電腦編輯軟體除去劇中角色語音對白，按照劇本對白配上自己的發音，學生尤其能發揮創意製作詮釋出獨特的個人版“木蘭”。使得教學與學習活動充滿趣味與學習動機。此教學便是運用了學生對電腦、網路與現代科技知識的熟悉及學生多元的觀點，設計出以學生為主體的多元教學案例

2. 蔡美玉老師的教學案例:

(1) 十九世紀英國文學

蔡美玉老師認為詩歌需要朗誦，才能體會其音韻文字之美。因此，此課程除了在上課時，老師與學生一起朗誦詩歌外，另要求學生課後需背誦。為確定學生是否完成背誦，教師開放背誦時間，學生需於此時間，找教學助理背誦詩歌。另為瞭解學生的學習狀況，本課程在每一單元教授之後，採分組討論方式，6 人一組，討論所提的問題。(請見附件 3-11-1: 十九世紀英國文學教學案例)

(2) 文學與激進思想：

此門課程，5位同學一組，合作選擇一主題，並拍攝成一英文紀錄片。在準備過程中，學生需定時聚會，討論及改進拍攝內容/主題，同時學習蒐集資料及培養團隊合作的精神，也加強尋找及解決問題的能力。如拍攝影片的技巧，並非本課程教授的內容，但經由學生自動自發，主動尋找校內外協助的資源，從零開始到任務圓滿達成，學生感受到成功及與他人合作的喜悅，此一過程培養學生在加強專業領域之外，也學習協調及溝通等就業所需技能。(請見附件 3-11-2: 文學與激進思想教學案例)

碩博士班

本系所非常重視研究生與論文指導教授的互動情形，研究生與指導教授面談討論論文安排管道一向通暢良好。系所教授連絡方式與上課時間清楚刊登於系所網頁，研究生可以輕易的預約或是以電子信、電話、當面或是藉文字方式與指導教授討論論文。師生之間的學術論文指導建立在彼此長期的互動與關懷之上。因此論文指導大多頗為順利。

本系所自 95 學年度與成功大學外國語文研究所、中山大學外文所、高師大英語所四校合辦博碩士生「研究生論文發表會」，要求每位研究生於畢業前必須以正式論文發表之形式，就其學術研究專長作口頭發表，以提供參與的老師及學生檢驗發表同學之學習成果，並藉由師生與參與者的意見溝通及回饋改進論文，並幫助研究生學術能力之養成。95-97 學年外國語文研究所博碩士生校外發表論文情形如下：

【表 3-10】95-97 學年外國語文研究所博碩士生校外發表論文

學生	論文	發表會議或期刊	備註
鄭仁隆	環境啟示錄：萊絲禮希爾科《儀式》中旅行與環保的關係	2005 比較文學會議	
李欣怡	「我夢見綠色，是因為它是存在的」：談《偶遇者》中的沙漠意象與自我型構	2007 英美文學會議	
陳瑞松	「解散」或是「不解散」，那是值得考慮的問題：當莎士比亞的《哈姆雷特》遇上李國修的《莎姆雷特》	2008 英美文學會議	
陳瑞松	時代洪流中的京劇之星--評林幸慧著《京劇發展 VS.流派藝術》	戲劇期刊 (95.07,135-137)	
陳瑞松	O, Shakespeare and Peking Opera Mixed, Reason in Madness: When	2009 the international conference on	Oct. 23~24,

	Wu Hsing-Kuo's Lier Zaici Encounters with William Shakespeare's King Lear (Proposal accepted)	« Shakespeare in Asia » held at Sookmyung Women's University, Seoul, Koea.	2009.
周思好	A Novel Scope Reading Mrs Dalloway as a Motion Picture	美國 2007 Virginal Wolf Annual Conference Miami University (Ohio State, USA)	
洪嘉徽	Alice's Trials in Alice's Adventures in Wonderland	2008 成功大學外國語文四校研究生論文發表會	
范元順	A Comparison of Department Required English Test and Scholastic Aptitude English Test	第 25 屆中華民國英語文教學研討會暨 2008 英語教學國際研討會	
范元順	A Comparison of Department Required English Test and Scholastic Aptitude English Test	2008 成功大學外國語文四校研究生論文發表會	
李怡貞	Implicit and Explicit Teaching of If Clauses to First-grade Vocational High School Students and the Learning Outcome Comparison	2008 成功大學外國語文四校研究生論文發表會	
陳萱沂	Analyzing the Oral Accuracy and Fluency: Focus on Form and Focus on Forms in the EFL Classroom	2008 成功大學外國語文四校研究生論文發表會	
徐筱玲	A Study of Recasts Focusing on Three EFL Elementary-School Teachers	澳洲第 33 屆應用語言學會年會 (ALAA2008)	
張凱復	Effects of Phonemic Segmentation Instruction on Taiwanese EFL First Graders' Decoding	臺南大學 2008 英語文教學研討會	
周思余	A Study of Cloze Test Items in Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test	2009 清華大學第 26 屆中華民國英語文教學研討會	
周思余	A Study of Cloze Test Items in	2009 高雄師範大學	

	Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test	外國語文四校研究生論文發表會	
徐于捷	The Relationship between English Listening Proficiency and English Oral Proficiency	2009 清華大學第 26 屆中華民國英語文教學研討會	
陳蕾伊	Psychosocial Sources of Anxiety in Academic Oral Presentations	2009 清華大學第 26 屆中華民國英語文教學研討會	
胡琇晴	A Study of Corrective Feedback in relation to Error Types, Learner Uptake and Repairs in Three Taiwanese Senior High Classrooms	2009 高雄師範大學外國語文四校研究生論文發表會	
李政慧	Passing as White: The Tragic Mulatta's Resistance to White Male Violence and Slavery in William Well Brown's Clotel; or The President's Daughter	2009 政治大學第八屆文山國際學術研討會：文學與暴力	
陳數紅	Behind Violence: Anthony Burgess' A Clockwork Orange and J. M. Coetzee's Disgrace	2009 政治大學第八屆文山國際學術研討會：文學與暴力	

(二) 強化學生課業輔導、生活輔導和生涯輔導等措施

本系對學生的各方面輔導非常注重，有制度的提供學生學習輔導、生活輔導和生涯輔導，執行成效良好。以下分三方面陳述：

課業輔導

本系各任課教師對學生的學習輔導，以其各自的課程目標為主，加以規劃設計與作為。除此之外，本系並規劃與施行整體措施如下：

1. 舉辦學術演講活動：每學期規劃辦理文學、語言學與語言教學專業領域的演講活動，邀請校內外專業領域的學者教師演講，增進學生在各專業領域的學習。
2. 學習預警制度：本校製作有學習預警單，由授課教師於期中考後，就學習成就測驗不理想的學生簽發學習預警單，通知該生導師，以便作立即的輔導。
3. 校長獎及優秀學生培育計畫：校長獎及優秀學生培育計畫為一年度型計畫，主要目的在於鼓勵優秀研究所學生參與學術活動，培養學術研究能力。本系所指派老師擔任培育計畫輔導老師，定期與獲獎學生進行聚餐與談話，瞭解學生最近學

術參與情況，並提供學術活動資訊與建議，以培育學生學術能力與積極參與動機。

(三) 紫荊書院：此是本校領導人才培育計畫，自 97 學年度第二學期開始實施，由通識教育中心主導，經過嚴格篩選過程遴選優秀學生，以培育學生領導能力。

生活輔導

生活輔導包括下列措施：

每位導師專門空出每週兩小時為導師時間，以供與導生個別談話或活動之用，藉以瞭解學生生活層面有關家庭、經濟、人際溝通、感情、專長、日常作息、平常活動、社團、工作等情形，並做成學生綜合資料紀錄表，以資記錄與未來追蹤輔導。(請見附件 3-12-1: 學生綜合資料紀錄表)

生涯規劃

辦理系友座談會與生涯規劃座談：本系藉由學生家長日、演講、系友會與全系導師生聯誼活動的舉辦(請見附件 3-12-2: 老師參與全系導師生聯誼活動紀錄)，進一步幫助學生瞭解畢業系友的發展方向與生涯規劃的方法與方向，並朝向結合本校心理衛生輔導中心的專業人員與資源，協助學生適應大學生活與規劃生涯方向努力。96 學年度邀請了畢業系友莊宗嚴教授(現任職台南大學數位學習科技系助理教授)與黃明斌學長(現任職三商美邦人壽)到校與大學部同學分享生涯規劃的經驗。97 學年度邀請了捷曦企業總經理黃麗清先生談外文系畢業生在企業界的展望；畢業系友現職協同高中英語教師王汶鈴老師談從大學出發；系友廖菊霞-東石高中英語教師談教學實務分享；系友王立仁-文華高中英語教師談如何成為職場上有競爭力的人。(請見附件 3-12-3: 外國語文學系職涯講座)

(四) 逐步推動國際化

外籍生

本系所近年來招生朝向國際化發展，希望藉由國際學生的加入，拓展本地學生的視野與觀點，為台灣與國際社會接軌，作鋪路的基礎工作。九十七學年度國際學生共有 14 位，分別來自於澳門、香港、印尼、馬來西亞、緬甸、蘇俄、厄瓜多、南非、薩爾瓦多與加拿大。外籍生名單如下：

【表 3-11】大學部與英教所外籍生名單

大學部	姓名
大四	駱詠茵 (澳門)
大四	李國樑 (澳門)
大四	趙潤娟 (香港)
大四	陳俞霖 (印尼)
大三	劉佩雲 (馬來西亞)
大三	周凱欣 (澳門)
大三	李榮杉 (馬來西亞)
大三	朱修宜 (巴拉圭)
大二	張麒源 (緬甸) 98 學年轉出歷史系
大一	龔嘉敏 (澳門)
大一	梁美珊 (澳門)
大一	德米特里 (蘇俄)
大一	其勒瑪 (蘇俄) 97 學年第 2 學期休學
大一	林渝蓉 (厄瓜多)
英語教學碩士班	姓名
碩三	陳蕾伊 (南非)
碩二	林義翔 (薩爾瓦多)
碩二	黃越 (加拿大)

本系所國際學生的進修管道與一般本籍生一樣，在相同的學習情境與資源下共同學習。並無特殊進修管道。對於國際學生的輔導方面，本系所建立有班導師制度與系助教等體系協助其處理學習與生活問題。班導師利用導師時間與國際學生作個別談話，以瞭解他們課業學習、生活層面、人際互動、未來生涯等狀況。也會與本系任課老師聯繫，瞭解國際學生的學習情形。系助理也會主動透過老師與本籍生的聯繫，瞭解國際學生因語言、生活習慣、社會脈動與文化差異而產生學習或生活的不適與困難。整體而言國際學生與本籍生相處融洽，經常一起活動用餐，有些國際學生與本籍生更自己規定固定週末運動時間，藉由運動抒解課業壓力，並強健體魄。

參與國際學術研討會、遊學或研習

本校與外國締盟學校往往有交換學生進修之機會，本系皆會主動提供訊息給系、所學生，並鼓勵學生參與國際學術研討會，至國外發表論文或參與各種國際學習活動。本系所平時藉由導師生生活動邀請老師，以及曾經參與國際學習活動的學長姐與學生分享經驗，並主動提供相關資訊給系、所學生。2009 年本系有兩位大四學生黃湘芸、楊雯茵獲韓國主辦單位補助至韓國西江大學發表論文。

【表 3-12】2009 年本系學士班學生參與國際學術研討會發表論文名單

2009 International Undergraduate Conference “Globalization and Intercultural Experience in the East Asia”					
學號	姓名	論文題目	時間	地點	備註
494115015	黃湘芸	Diaspora and Education: Medieval Jews and the Modern Men	2009.2.1 2-2/13	韓國西江大學	全額補助
494115002	楊雯茵	New Taiwanese Children in the Rapid-changing World	2009.2.1 2-2/13	韓國西江大學	部份補助

本系學生對國際學習活動的參與十分踴躍，常利用暑假期間至歐美等國遊學或研習。95、96及97學年度遊學學生名單如下：

【表 3-13】本系學生參與的國際學習活動名單

國際學習活動(進修學習)					
學號	姓名	活動名稱	時間	地點	備註
494115006	許宏裕	2008 嘉義市國際管樂節	2008.12.20	嘉義市	馬來西亞鍾靈中學副領隊
494115006	許宏裕	American International Education Foundation Fall Education Fair	2008	臺北市	翻譯
494115006	許宏裕	SEMICON Taiwan 2008	2008	臺北市	翻譯
494115040	黃詠涵	ESL program	2008 暑假	University of Washington	暑期研習
494115038	林晏如	遊學	2008.05.18	Slovak Comenius (捷克)	暑期研習
497115026	呂亭詠	主持會議	2008.11.20	2008 國際青年文化會議	主持人
493115042	陳喆	遊學	2008-9/2~9/8	日本	
494115057	邱台寧	遊學	2008-6/24~8/26	美國	

495115051	洪小惠	遊學	2008-7/14~8/10	英、歐洲	
495115046	呂易真	遊學	2008-7/14~8/10	英、歐洲	
495115029	康菱恩	遊學	2008-6/27~8/5	美國、日本	
495115018	郭若捷	遊學	2008-7/6~7/13	韓國	
495115025	呂怡錦	遊學	2008-7/14~8/10	英、歐洲	
494115015	陳緯嘉	遊學	2008-7/14~8/10	英、歐洲	
494115031	鄭思遠	遊學	2008-7/1~7/25	美國	
494115015	黃湘芸	Internship at LANTEC Corporation	2007 暑假	Agoura Hills, CA	見習生
494115031	呂家蓁	暑期美加營	2007 暑假	Formosa Camp, Taiwan	營隊輔導員
494115040	黃詠涵	ESL program	2006 暑假	CSUN, CA	暑期研習
494115016	林靜宜	ESL program	2006 暑假	Columbia University, New York State	暑期研習
494115002	楊雯茵	海峽兩岸學生事務與社團交流考察團	2009	中國	研習
494115002	楊雯茵	2009 本科生交換計畫	2009-2010	香港城市大學	交換學生
495115002	劉佩雲	海峽兩岸學生事務與社團交流考察團	2009	中國	研習
497115026	呂亭詠	書籍翻譯 <i>It's not OK with Me.</i>	2008	美國作家	書籍翻譯

497115026	呂亭詠	美國作家演講擔任口譯	2009	美國作家	口譯
496115015	黃天豪	本校語言中心壯遊計畫	2009 暑假	Univesity of California, Irvine	暑期研習
495115039	何姿諭	本校語言中心壯遊計畫	2009 暑假	Univesity of California, Irvine	暑期研習
496115051	葉宸昀	本校語言中心壯遊計畫	2009 暑假	Univesity of California, Irvine	暑期研習
495115017	蔣瓊宜	本校語言中心壯遊計畫	2009 暑假	Univesity of California, Irvine	暑期研習
697136009	徐于捷	本校語言中心壯遊計畫	2009 暑假	Univesity of California, Irvine	暑期研習

國外工作體驗與志工服務

本系學生參與的國際學習活動，另包括志工服務與國外工作體驗。志工服務方面，96 學年度畢業生陳怡芳藉由 ICYE(台灣國際青年文化交流協會)申請國際義工，到英國參與 CSV(Community Service Volunteers)的工作一年。本系學生會利用暑期至美國作短期打工，藉以磨練自己英語文能力以及生活經歷。近年來的志工服務與國外工作體驗學生包括有：

【表 3-14】本系學生參與的國外工作體驗與志工服務名單

國際學習活動(志工服務與國外工作體驗)					
學號	姓名	國家	時間	地點	備註
496115017	賴至琦	美國	2008 年 7-8 月	德州 Galveston 海鮮餐廳	短期暑期打工
496115031	江潔婷	美國	2008 年 7-8 月	德州 Galveston 海鮮餐廳	短期暑期打工
496115029	陳鬱婷	美國	2008 年 6/25-9/15	McDonald's, Saranac Lake, New York State	短期暑期打工
496115049	李若菱	美國	2008 年 6/25-9/15	McDonald's, Saranac Lake, New York State	短期暑期打工
494115029	柯宜均	美國	2008 年 暑假	Queensbury Six Flags Amusement Park, New York State	短期暑期打工

491115034	陳怡芳	英國	2007年9月-2008年8月	CSV (Community Service Volunteers) at St. Elizabeth's Centre, Much Hadham	為期一年志工
695115006	周思余	美國	2007年6月-2007年9月	威斯康辛州連鎖超商	短期暑期打工

系上並邀請孫康寧同學於97年5月藉由全系師生活動與系上學生分享打工經驗與心得。

三、問題與困難

大學部

1. 本系所課程開設針對學生特長與興趣，並以滿足學生之學習及就業需求為最大考量。部份系上學生對於國中小英語文教育深感興趣，未來想從事中小學英語文教學。然而由於近年來少子化的影響，中小學英語教師職務空缺愈來愈少，也愈來愈競爭。學生對未來就業市場的不確定感愈形增加。如何幫助同學培養更多元之興趣與能力是本系未來要面對並努力的地方。

2. 為因應開放多元大學的教育政策，本系一方面朝縮減畢業學分，大學部學生畢業學分規定由九十五學年度的139學分，改成九十六學年度的141學分，再降為九十七學年度的128學分。專業必修學分也由九十五學年度的76學分，改成九十六學年度的78學分，再驟降為九十七學年度的66學分。另一方面朝向多元課程的開設方向努力。大學部同學的基本能力培養在於紮實的英語文聽說讀寫能力，以及文學或語言學的專業知識。紮實的英語能力須要大量時間和精力的投入方能見效。畢業學分的減少與多元課程的開設，易造成同學對基本語文能力的訓練不夠，專業知識的涵養不足，對專業學科的內容掌握廣度夠而深度不足。如何幫助同學達到學習的廣度及深度，是本系未來的另一努力的方向。

3. 本系九十七學年度學生修業規定增列應用英文領域，其中包括新聞英文、翻譯、高階寫作、高階聽講、英語演說與辯論、戲劇表演、實用英文、創意寫作、專業英語對話、高階閱讀等課程。其中多項課程因師資因素，無法確實提供學生修課，專業師資不足之問題必須及早克服。

4. 本系課業要求向來頗重，部份學生參與過多課外或校外活動無法兼顧課業，影響學習，系上除使用學習預警單提醒導師及時發現問題之外，也必須思考如何輔導學生作好時間管理，以免學生本末倒置，學習發生困難。

碩博士班

本系所部份博士生另任職為專/兼職老師，因課業與工作雙重壓力之故，對於系上活動參與較少。除指導教授或任課老師之外，博士生與系上老師很少見面互動。

四、改善策略

大學部

1. 及早輔導學生作生涯規劃：在大一學生剛入學時，應及早提供學生未來之生涯輔導，加強對系上與校內多元課程的認識，藉由導師及系友座談，及與輔導中心與學務處合作，幫助學生瞭解性向潛力並選擇適合興趣及能力的課程。
2. 加強學生對本系教育目標及課程規劃之瞭解：本系應藉大一新生訓練機會，明確指出本系之教育目標，以及應有的學習態度，使學生能理解本系課程所要求的學習廣度及深度，以及即將面臨的學習挑戰。
3. 強化專業課程師資：本系應依教育目標及課程規劃方向聘任師資，或委請系上適當教師開設應用英文領域課程以及開發多元課程，使得教育目標及課程規劃能落實，學生也能有更多的課程選擇。
4. 輔導學生作好時間管理：本系應邀請咨商輔導老師和同學，以座談或演講方式，搭配導師制度的實施，輔導學生做好時間管理，以期在課業學習及課外活動間取得平衡。

碩博士班

增加互動機會：藉由課程設計、進修或就業諮詢機會、或制度規劃增進研究生對系上活動的參與，以及和老師的互動。

五、結論

(一) 本系所課程開設針對學生特長與興趣，滿足學生之學習及就業需求。大學部課程可分為三大學習領域：語文教育、文學與文化、語言學與語言教學，以訓練學生能具備英語專業能力，使用英語於工作場所或學術領域，成為熟悉文學、文化，可掌握時代脈動的文化人。研究所課程目標則在於訓練學生具備文學或英語教學研究能力。

(二) 本系所的儀器、設備、或專業教室設備，數量與品質均能符合學生學習之需求，但部份儀器、設備相對老舊，不符合時代需求，須加更換。圖書經費較短缺不敷使用。各項財產及多媒體教室，均經登記後才可借用，行之多年，管理良好，平日儀器、資訊及多媒體設備皆定期維護及清潔，能充分支援教學活動順利進行。

(三) 本系所學生非常熱切參與校內外活動競賽，但是較少參與國際競賽。今後

對於國際競賽的參與需要更進一步推動。

(四) 本系所實施小班導師制，提供學生學習、生活和生涯等輔導。每位導師訂定固定輔導時間，與導生個別談話或舉行座談，並藉由全系師生聯誼活動，建立互動，幫助各方面輔導順利進行。並做成學生綜合資料紀錄表，記錄與追蹤輔導。

(五) 本系所訂定有各項獎學金申請辦法，並積極提供學生各項獎學金申請資訊，鼓勵並輔導學生把握機會申請。本系所學生校內獲得獎助學金、工讀金為數不少。家境清寒或成績優秀的同學，都有機會獲得申請。除了系辦公室工讀外，本系學生亦於校內多處單位擔任工讀生，協助處理行政事務。

(六) 本系所十分鼓勵系所學生參加外語檢定測驗，本系所學生通過檢定比例為全校最高。

(七) 本系所著重多元教學和提供學生多元學習作業與學習評量。運用學校提供的課程教學平臺與本系所的電腦及多媒體設備、設計多元教學課程、多元學習作業與學習評量。並結合大學部畢業班傳統年度戲劇公演機會，指導學生將四年所學語文能力應用於實際活動中。

(八) 本系所近年來積極推動國際化。平時藉由導師生或全系活動分享國際學習活動參與經驗。本系學生每年暑假都有人至歐美等國遊學、研習、從事志工服務以及國外工作體驗。

項目四：研究與專業表現

一、現況描述

4-1. 教師研究與專業表現成果之數量與品質為何？

本系教師於 95-97 學年間，共計發表期刊論文 29 篇，專書 3 本，專書篇章 7 篇，研討會論文 74 篇，教師研究成果發表情形良好。於 95-97 學年間教師發表之期刊論文，收錄於 SSCI、AHCI、TSSCI、THCI 之情形列於【表 4-1】；教師發表之期刊論文，收錄於其他期刊之情形列於【表 4-2】；【表 4-3】及【表 4-4】分別為教師發表之專書及專書篇章一覽表。

【表 4-1】95-97 學年教師 SSCI、AHCI、TSSCI、THCI 期刊發表目錄

編號	年度	姓名	篇名	期刊名稱
1.	95	陳玉美	Toward Student and Teacher Development: Applying a Multiple Approach to English Classroom Assessment	English Teaching and Learning (THCI)
2.	95	陳玉美	Peer and Self-assessment for English Oral Performance: A Study of Reliability and Learning Benefits	English Teaching and Learning (THCI)
3.	95	葉純純	Journal Exchange in a College Writing Classroom	English Teaching and Learning (THCI)
4.	96	J. B. Rollins (and Baochai Patricia Chiang)	Review of <i>Magnolia: Stories of Taiwanese Women</i> , by Tzeng Ching-wen.	World Literature Today (A&HCI)
5.	96	陳玉美	大學英語口語訓練課室自我評量的研究	課程與教學 (TSSCI)
6.	96	林惠玲	Parallel Morphology: Taiwanese Verbal Complexes	Journal of Chinese Linguistics (SSCI, A&HCI)
7.	96	林惠玲	Acquiring Causatives in Taiwan	Journal of Child

		(co-author: Jane Tsay)	Southern Min	Language (SSCI)
8.	96	蔡美玉	Traumatic Encounter with History: the War and the Politics of Memory in <i>Mrs. Dalloway</i>	NTU Studies in Language and Literature (THCI)
9.	97	陳玉美	Learning to Self-assess Oral Performance in English: A Longitudinal Case Study	Language Teaching Research (SSCI)
10.	97	王明月	'Adieu, Adieu, Remember Me' : The Death of Hamlet the Dane	NTU Studies in Language and Literature (THCI)

【表 4-2】95-97 學年教師其他期刊發表目錄

編號	年度	姓名	篇名	期刊名稱
1.	95	陳月妙	The Learning Strategies of EFL University Students in Taiwan: Majors vs. Non-majors and Males vs. Females	Indonesian Journal of English Language Teaching
2.	95	陳月妙	A Balanced Approach to English Reading and Writing Instruction – A Case Study	中國醫藥大學通識教育學報
3.	95	陳玉美	EFL Instruction and Assessment with Portfolios: A Case Study in Taiwan	Asian EFL Journal
4.	95	陳玉美	Using Children's Literature for Reading and Writing Stories	Asian EFL Journal
5.	95	紀鳳鳴	The Role of Post-Reading Questions as Discussion Guidelines in EFL.	Studies in English Language and Literature
6.	95	林惠玲	<i>Bu</i> 'Not' in Mandarin Chinese: A Lexical Stative Negator	Taiwan Journal of Linguistics
7.	96	紀鳳鳴	Small-group Text Talk: Examples from Taiwanese EFL Students.	Language Literary Studies

				and International Studies: An International Journal
8.	96	陳國榮	From the Comic to the Romantic: Cinematic Reshaping of <i>Pride and Prejudice</i>	Fiction and Drama
9.	96	葉純純	Graduate Students' use of Hedging Devices	Taiwan Journal of TESOL
10.	97	紀鳳鳴	沈默在課室中的真意：三個英語 習者的故事。	< 東吳外語學 報 >
11.	97	紀鳳鳴	Reading Feminist Texts as Reading Self: A Descriptive Study Focusing on Taiwanese EFL University Learners	Studies in English Language and Literature.
12.	97	王明月	Ingmar Bergman's Appropriations of the Medieval Images of Death in The Seventh Seal	Medieval and Renaissance Studies
13.	97	王明月	The Medieval Art of Dying Well and the Death of Antonius Block	Concentric: Literary and Culture Studies
14.	97	葉純純	Promoting Autonomy through Listening Journals	The East Asian Learner
15.	97	葉純純	Student Researchers' Citation Behavior	Taiwan Journal of TESOL
16.	97	葉純純	Reflection in the Translation Classroom	Studies in English Language and Literature
17.	97	葉純純	Student Perceptions of an EFL Undergraduate Research Writing Project	RELC Journal
18.	97	陳玟君(與 Chen, I.J.)	Cross- Cross-border Telecommunication: A Task-based Collaboration at College Level	The Journal of Asia TEFL
19.	97	陳玟君(與 Chen, I.J.)	Learning English Via Computer-mediated Communication.	Jinwen University of Science and

				Technology Journal of Foreign Languages
--	--	--	--	--

【表 4-3】95-97 學年教師專書發表目錄

編號	年度	姓名	書名
1.	95	丁碧玉	《敬體助動詞「ます」詳解》
2.	97	丁碧玉	《日語使役態詳解》
3.	97	丁碧玉	《形容詞. 形容詞詳解》

【表 4-4】95-97 學年教師專書篇章發表目錄

編號	年度	姓名	篇名	書名
1.	95	林惠玲	Morphological Causatives versus Resultative Compounds in Taiwan Southern Min	On and Off Work: Festschrift in Honor of Professor Chin-Chuan Cheng on His 70th Birthday
2.	95	陳玟君	“Virtual high school.”	Restructuring High Schools: Searching for Solutions.
3.	96	J. B. Rollins	Cross-Cultural Reading and English Translations of Tzeng Ching-wen	Witness of the Tree: International Conference Symposium on Tzeng Ching-wen. Taipei: Rye Field Publishing Company, Taiwan
4.	96	王明月	Sir Orfeo on the Edge of the World: Fairies and Nature in <i>Sir Orfeo</i>	The Human Person and Nature in Medieval Lit.
5.	96	陳國榮	「薩克來人生的浮華世界：《浮華世界》導讀」	《浮華世界》(商周出版社)
6.	96	楊意鈴	全球與在地的連續:從〈獨眼巨人〉與〈伊瑟卡〉的	喬伊斯的都柏林: 喬學研究在台灣

			敘述者聲音談起	
7.	97	王明月	Madness of Heurodis in <i>Sir Orfeo</i>	Emotions in Literature

4-2.系所師生參與國內和國際學術或創發活動之情形如何？

本系教師積極參與國內與國際學術活動，幾乎每位教師每年均會參加學術活動。【表 4-5】及【表 4-6】分別為 95-97 學年間參與國際研討會及國內研討會之一覽表。此外，本系教師創發活動表現亦相當優異，本系陳月妙老師近年創作多首詩歌並刊登於《笠詩刊》及《海翁台語文學》。Richard Poulsen 老師也花了幾年的時間完成創作一英文小說 *The House that Ur Built*，目前正在出版中。楊意鈴老師根據自身留學經驗所撰寫的「矛盾到融合：北愛的族群經驗」一文也即將出版。本系教師之創新作品詳列於【表 4-7】。

【表 4-5】95-97 學年教師參與國際研討會一覽表

編號	年度	姓名	篇名	研討會名稱
1.	95	陳月妙	Social and Cultural Issues in EFL Learning: A Case in Taiwan	The 40 th RELC Seminar, Singapore.
2.	95	陳月妙	Narrative Competence of Young Children Aged 5-6	國科會語言學學門〈語言教學〉研究成果發表會，台灣師範大學
3.	95	J. B. Rollins	North American and Australian Attitudes toward Plagiarism and Academic Integrity—Moral, Economic, and Cultural Issues	Conference on Chinese Academic Norms, Part II. National Taiwan University, Taipei, Taiwan
4.	95	J. B. Rollins	Plagiarism: What Is It, What Should be Done about It?	Conference on Chinese Academic Norms, Part I. National Taiwan University, Taipei, Taiwan
5.	95	J. B. Rollins	Cross-Cultural Reading	International

			and English Translations of Tzeng Ching-wen	Conference on Tzeng Ching-wen. National Chung Cheng University, Taiwan
6.	95	貝路思	Intercultural Consideration on the Importance of German as a Second Language in Taiwan	International Congress on German Studies Crossing Border Perspectives of German Studies (University of Cairo)
7.	95	紀鳳鳴	Multi-leveling in Multilevel Classes	Broadening the vision of English teaching
8.	95	陳玉美	EFL Teachers' action and Perceptions of Peer and Self-assessment	The 15th International Symposium on English Teaching
9.	95	陳玉美(與林美伶)	A Preparation Program for EFL Junior High School Students in Taiwan	The 23rd International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China (文藻外語學院)
10.	95	陳玉美	Self Assessment of Oral Performance in the EFL University Classroom	2006 International Conference on English Instruction and Assessment
11.	95	陳玉美(與黃千芬)	A Comparison of Three Types of Writing Assessment for EFL Vocational High School Students in Taiwan	2006 International Conference on English Instruction and Assessment (中正大學)
12.	95	王明月	Colors in Medieval Literature	英國伯明罕大學
13.	95	王明月	The Question of Insanity in Sir Orfeo	Medieval and Renaissance Studies in the Age of Globalization (Sogang University)
14.	95	劉德烜	The Multi-functional	2006 英語教學與評

			Instruction Strategy of Teacher Follow-up in EFL Classroom	量國際研討會
15.	95	李根芳	第一屆雅典翻譯口譯國際會議	第一屆雅典翻譯口譯國際會議
16.	95	李根芳	The Translation of Virginia Woolf in Taiwan	The XVIIIth Congress of the ICLA (巴西)
17.	95	葉純純	Acquisition of Research Writing: Graduate Students Learning to Write	Tamkang International Conference on Second Language Writing, Taipei, Taiwan
18.	95	陳玟君(與 Eslami, R. Z.)	Empirical Analysis of Net Conferencing in a Linguistically Diverse Context—A Case Study in a U.S-Based Graduate Level Course	South Central Association for Language Learning Technology 2006 Conference
19.	95	陳玟君(與 Larke, P. J.)	ESL Teachers as Independent and Codependent Learners	TextESOL IV 2006 Conference
20.	95	陳玟君(與 Shin, J. Y.)	Developing EIL (English as an International Language) in Current Textbooks	TextESOL IV 2006 Conference
21.	95	陳玟君(與 Eslami, R. Z., Ahn, S. J., Doll, J., McLeod, K. D., Moghadasian, R. H.)	Practical Ideas for Teaching Requests and Apologies	TESOL Annual Convention
22.	96	陳月妙	University EFL Writing as A Process toward Self-Discovery and Self-Identity: Socio-Cultural and Process Writing Approaches	2007 CUE Conference (JALT 2007), Nagoya, Japan

23.	96	J. B. Rollins	Cross-Cultural Reading and <i>The Butcher's Wife</i> : First Culture Interference and Belated Modernity	Conference on Literature in Southern Taiwan, National Chung Cheng University, Taiwan
24.	96	紀鳳鳴	ELT in Taiwan: The Present	英語教學期刊三十週年研討會
25.	96	紀鳳鳴	Scaffolding EFL Learners' Comprehension of Text	The 32 nd ALAA Congress
26.	96	陳玉美	When Students Take Control: A Multi-faceted Assessment Program for English Oral Training	The 24 th International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China
27.	96	陳玉美(與王靜雯)	Asking Students to Write Tests for Themselves: A Study of Cooperative Item Construction in the EFL Vocational High School Classroom	The 24 th International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China (政治大學)
28.	96	陳玉美	Learning to Assess English Oral Performance	The 16 th International Symposium on English Teaching
29.	96	林惠玲	<i>Gei</i> in Mandarin Chinese vs. <i>Ka</i> in Taiwan Southern Min	The Fifth Conference of the European Association of Chinese Linguistics
30.	96	林惠玲	Long versus Short Disposal Constructions in Taiwan Southern Min	The 20 th North American Conference on Chinese Linguistics
31.	96	葉純純	Student Researchers' Citation Behavior	2007 Symposium on Second Language Writing, Nagoya, Japan
32.	96	葉純純	How Student Researchers Hedge Their Writing	American Association for Applied Linguistics 2008 Conference

33.	96	林欣瑩	Victorian Historical Distance and Scottish Modernity in Sir Walter Scott's <i>Waverley</i> (1814) and <i>Ivanhoe</i> (1819)	The Novel and its Borders
34.	96	陳玟君(與 Pedersen, S., Eslami, Z., Chen, I. J.)	Pen-pals as Language Tutors: A Telecollaborative Project for Individualized Instruction in Large EFL Class	SITE 2007 (The Society for Information Technology and Teacher Education) Conference
35.	96	陳玟君(與 Ates, B., Eslami, Z.)	Intercultural Task-Based Telecollaboration: Values and Practical Suggestions	TexTESOL IV 2007 Conference
36.	96	陳玟君(與 Chen, I.J.)	International Classroom—A Telecommunicative Project for Foreign Language Learning	The 5th International Conference on ELT in China & The 1st Applied Linguistics Congress of China
37.	97	陳月妙	English Writing Instruction	實踐大學聽說讀寫教學工作坊：理論與實際。臺北實踐大學應外系暨語言中心
38.	97	陳月妙	Globalization through International English of Free News Websites	The 33rd ALAA Congress, U. of Sidney, Australia
39.	97	陳月妙	Shaping Vision for Teachers-to-be: Upgrading his/her Views from a Teacher to a Mentor	34 th ATEE (Association of Teacher Education in Europe) Annual Congress, Spain
40.	97	J. B. Rollins (and Baochai Patricia Chiang)	Imagining Shanghai Splendor: Cultural Change and Chinese Metanarrative in Chang Eileen and Wang Anyi	<i>World Literature Today</i> and China International Conference. Beijing Normal University. Beijing, China

41.	97	J. B. Rollins (and Baochai Patricia Chiang)	Cultural Self-Translation and Chinese Globalization in Eileen Chang	<i>Globalization and Cultural Identity/Translation International Conference. Fo Guang University, Yilan, Taiwan</i>
42.	97	紀鳳鳴	Reflection as Teaching Inquiry in EFL	The 33rd ALAA Congress
43.	97	陳玉美	English Oral Practice in a University Virtual Classroom	The 25 th International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China and 2008 International Conference on English Instruction and Assessment
44.	97	陳玉美(與范元順)	A Comparison of Department Required English Test and Scholastic Aptitude English Test	The 25 th International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China and 2008 International Conference on English Instruction and Assessment (中正大學) NCL2008(嘉義大學)
45.	97	陳玉美(與劉燕玉)	Readers Theater in the EFL Elementary Classrooms: Do Boys and Girls Perform Differently?	2008 International Conference of Applied Linguistics (嘉義大學)
46.	97	陳玉美	A Comparison of two Assessment Instruments of English Oral Performance.	The 26 th International Conference on English Teaching and Learning in the ROC (清華大學)

47.	97	陳玉美 (與陳蕾伊)	Psychosocial Sources of Anxiety in Academic Oral Presentations	The 26 th International Conference on English Teaching and Learning in the ROC (清華大學)
48.	97	陳玉美 (與周思余)	A Study of Cloz Test Items in Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test	The 26 th International Conference on English Teaching and Learning in the ROC (清華大學)
49.	97	陳玉美	The Effect of Instrument Specificity on Students' Assessment of English Oral Performance	2009 International Conference on Applied Linguistics & Language Teaching (高雄科技大學)
50.	97	王明月	Making the Medieval Less Foreign : Expanding Worldviews in Taiwan Classroom	ACLA 年會 (美國哈佛大學)
51.	97	王明月	Being Alone: the Idea of 'Pryvetee' in Chaucer	輔仁大學 TCAMRS 第 3 屆國際研討會
52.	97	林麗菊	English Listening & Speaking for Academic Purpose	致遠管理學院 2008 年英語教學學術研討會
53.	97	林惠玲	Empty Pronouns in Disopsal Constructions in Taiwan Southern Min	17 th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (France)
54.	97	葉純純	Citation Practices in Applied Linguistics Research Articles: A Comparison Study	41st BAAL Annual Conference, Swansea, UK
55.	97	蔡美玉	Of Race and Migration: A Poetics of Diaspora Nationalism in the Writiong of Caryl Philips	Perspective on Migration, Nationalhood, and Ethnicity (中山大學)
56.	97	張美芳	Does Good Sisterhood	The 9 th Annual

			Mean Failed New Womanhood?: The Sibling Relations in New Woman Fiction	Conference of the British Association for Victorian Studies (BAVS)
57.	97	龔紹明	Re-writing Englishness: British Muslims and Limits of Multiculturalism in Hanif Kureishi's <i>The Black Album</i>	Perspectives on National Identity, Ethnicity and Migration
58.	97	龔紹明	Names and Cultural Translation in Jhumpa Lahiri's <i>Namesake</i>	Globalization and Cultural Translation/Identity
59.	97	龔紹明	Paradise Lost: Narratives of Violence and Terror(ism) in Salman Rushdie's <i>Shalimar the Clown</i>	The Eighth Annual Wenshan International Conference
60.	97	陳玟君(與 Shukovic, M., Kung, T.)	Communicating across Cultures: Cultural Empowerment at the Texas A&M University Writing Center	South Central Writing Centers Association Annual Conference
61.	97	陳玟君(與 Eslami, Z.)	Online Noticing: A Task-based Telecommunication between Native and Nonnative English Speakers	Association of American Applied Linguistics (AAAL) 2009

【表 4-6】95-97 學年教師參與國內研討會一覽表

編號	年度	姓名	篇名	研討會名稱
1.	95	陳月妙	Action Research and College EFL Classroom Teaching	語言與文化教學研討會，國立勤益技術學院
2.	95	陳月妙	社會與文化的語言教學觀	多元化英語教學研討會，東方技術學院
3.	95	王明月	Sir Orfeo on the Edge of	輔仁大學第 7 屆中世

			the World: Fairies and Nature in Sir Orfeo	紀研討會
4.	95	王明月	Adam and Eve 'Embow' red' in Milton's <i>Paradise Lost</i> , IX, 1037-45	中山大學第 8 屆文藝 復興研討會
5.	95	林惠玲	Disposal Constructions in Taiwan Southern Min	第五屆形式句法學與 語意學研討會暨台灣 語文與教學研討會
6.	95	蔡美玉	「展演/記憶創傷—以楊 照《暗巷迷夜》及李昂 < 彩妝血祭> 為例	台灣人、時、地綜合 研究學術研討會
7.	95	陳玟君(與 Chen, I.J.)	Sensory Inputs Improve Vocabulary Retention	Foreign Language and Culture Education Conference
8.	96	陳月妙	From Writing Theories to Practices: How to Improve Your English Writing Ability	線上寫作工作坊，嘉 義大學外文系
9.	96	陳國榮	Landscape and Nationalism in Tobias Smollett's <i>Humphry Clinker</i>	中華民國第十五屆英 美文學研討會
10.	96	林惠玲	台灣閩南語諺語句法結構 的特點	語言接觸與語言變遷 工作坊
11.	96	蔡美玉	Eroticizing the City: London as a Commodified City in Evelyn Waugh's <i>A Handful of Dust</i>	第十五屆英美文學學 會年會：地景與文學 研討會
12.	97	陳月妙	Composition Research and Characteristics of Good Writers	教育部卓越教學計畫 系列講座，國立虎尾 科技大學外語中心
13.	97	陳玉美(與張凱 復)	Effects of Phonemic Segmentation Instruction on Taiwanese EFL First Graders' Decoding	2008 英語文教學研 討會(台南大學)
14.	97	葉純純	Graduate Students' Citation Learning and Attitudes	The Third Conference on College English, Taipei, Taiwan

【表 4-7】95-97 學年教師創作作品一覽表

編號	年度	姓名	創作作品名稱
1.	96	陳月妙	飄零之魂、失鄉之路: 寫失國失語失命失魂的台灣老兵,《笠詩刊》(<i>Li Poetry</i>), No. 262: Dec. 2007, pp. 49-50.
2.	96	陳月妙	台灣人,《海翁台語文學》(<i>Whale of Taiwanese Literature</i>), No. 72: Dec. 2007, pp. 76-77.
3.	97	陳月妙	行出母親的名,《海翁台語文學》(<i>Whale of Taiwanese Literature</i>), No. 74: Feb. 2008, pp. 69-71.
4.	97	陳月妙	禁錮歲月,《笠詩刊》(<i>Li Poetry</i>), No. 264: April. 2007, pp. 50-51.
5.	97	陳月妙	福爾摩沙頌,《海翁台語文學》(<i>Whale of Taiwanese Literature</i>), No. 75: May. 2008, pp. 54-55.
6.	97	陳月妙	烈燄的聲音,《笠詩刊》(<i>Li Poetry</i>), No. 274: Dec. 2009. (in press)
7.	97	陳月妙	在家流浪的孤兒,《笠詩刊》(<i>Li Poetry</i>), No. 274: Dec. 2009. (in press)
8.	97	Richard Poulsen	The House that Ur Built
9.	97	楊意鈴	矛盾到融合: 北愛的族群經驗 (已被接受將出版)

4-3.教師申請和獲得研究計畫獎（補）助情形如何？系所產、官、學、研合作之成效如何？

本系教師申請和獲得研究計畫獎（補）助情形穩定。本系教師於 95-97 學年間，執行研究計畫 24 件，總金額為 8,067,750 元。獲得研究計畫補助的老師平均每年聘請 2 位研究助理，學生助理協助老師處理計畫相關事宜，並從中學習從事研究所需之能力。例如老師可給予資料蒐集、歸納、整理、分析等訓練，以加強學生在專業學科方面的知識及培養學生對專業學科研究的興趣。本系教師獲得研究計畫補助詳細名單列於【表 4-8】。

【表 4-8】95-97 學年研究計畫一覽表

編號	年度	姓名	計畫名稱	核定金額 (元)	補助單位
1.	95	陳月妙	From Writing Theories to Teaching Practices: Characteristics of Good Writers (I)	357,000	國科會
2.	95	紀鳳鳴	英語教師閱讀教學信念、實踐與改變：一個以高中教師為主體之描述性研究	559,000	國科會
3.	95	陳玉美	評量即是學習：探討大學生同儕及自我評論英語口語表達之學習歷程	350,000	國科會
4.	95	陳國榮	復辟時期與十八世紀英國女性作家 (III-II)	356,000	國科會
5.	95	陳國榮	臺灣文化、人文研究、與西洋文學改編電影	150,000	教育部(台灣人文研究中心)
6.	95	劉德烜	轉變中的台灣社會醫病關係	150,000	教育部(台灣人文研究中心)
7.	95	李根芳	翻譯類暢銷書在台灣的文化政治	364,000	國科會
8.	95	李根芳	邀請國際科技人士短期訪問	94,750	國科會
9.	95	葉純純	應用語言學論文「引用」之比較研究	322,000	國科會
10.	95	蔡美玉	我們的相遇是歷史的傷口	200,000	教育部(台灣

			--論當代台灣文學中的創傷、歷史、與記憶		人文研究中心)
11.	96	陳月妙	From Writing Theories to Teaching Practices: Characteristics of Good Writers (II)	296,000	國科會
12.	96	紀鳳鳴	互動式英語口讀教學與挫折生：一個以國中與高中生為主體之描述性研究	623,000	國科會
13.	96	陳玉美	台灣大學入學考試英語測驗的發展史	164,000	教育部(台灣人文研究中心)
14.	96	陳國榮	西洋文學改編電影與台灣人文研究	105,000	教育部(台灣人文研究中心)
15.	96	林惠玲	台灣閩南語的處置式	455,000	國科會
16.	96	林惠玲	臺灣閩南語諺語句法結構之研究	210,000	教育部(台灣人文研究中心)
17.	96	葉純純	研究生引用文獻的學習與態度	452,000	國科會
18.	96	蔡美玉	文化記憶與身分認同：試論白先勇《臺北人》及朱天心《古都》中時間與空間創傷意象	140,000	教育部(台灣人文研究中心)
19.	97	陳月妙	Building Students' Learning Autonomy via Critical and Extensive Readings with Dual Objectives of Globalization and Localization in University EFL Courses	366,000	國科會
20.	97	紀鳳鳴	探討詢問—回答關係教學法運用於國中英語課室之可行性	605,000	國科會
21.	97	陳玉美	探討比較兩個英語口語課堂評量工具之研究	312,000	國科會
22.	97	林麗菊	大專生計畫-建構單字達	47,000	國科會

		(大專生計畫 指導老師)	人的歷程：英文單字之錯誤分析		
23.	97	林惠玲	台灣閩南語的空號詞	501,000	國科會
24.	97	葉純純	大學師生對全英語授課課程的態度	889,000	國科會

4-4.教師參與整合性計畫之情形如何？

本系陳月妙老師於 96 學年與嘉義大學鄭斐文老師共同主持一整合性計畫：Revisiting Argumentative Writing in a Rhetorical Borderland: Cultural Differences and Developmental Trends。王明月老師於 95 學年擔任教師部分項計畫主持人。陳國榮老師於 96、97 學年擔任大學院校人文教育體檢計畫外文學門主持人。林麗菊老師於 95、96、97 學年擔任教育部教學卓越計畫分項計畫主持人。

【表 4-9】95-97 學年整合性計畫一覽表

編號	年度	姓名	計畫名稱	核定金額 (元)	補助單位
1.	95	王明月	拓寬台灣人文學界西洋古典、中世紀暨文藝復興語文人才視野與能量計畫	302,000	教育部
2.	95	王明月	「西歐中世紀文學中的情感與其表達方式 (II-II)」		教育部
3.	95	林麗菊	英外語能力提升	3,500,000	教育部
4.	96	陳月妙 (共同主持人) 鄭斐文	Revisiting Argumentative Writing in a Rhetorical Borderland: Cultural Differences and Developmental Trends (1 st year)	410,000	國科會
5.	96	陳國榮	大學院校人文教育體檢計畫外文學門主持人 (總計畫處在成功大學) (IV-I)	350,000	教育部
6.	96	林麗菊	英外語能力提升	3,300,000	教育部
7.	97	陳國榮	大學院校人文教育體檢計畫外文學門主持人 (總計畫處在成功大學) (IV-II)	400,000	教育部
8.	97	林麗菊	教育部教學卓越計畫分項	3,200,000	教育部

		計畫主持人	
--	--	-------	--

4-5. 教師研究與專業表現與社會、經濟、文化與科技發展需求之相關性如何？

本系教師研究與專業表現符合社會、文化與科技發展需求。本系教師研究領域涵蓋二大領域：文學與文化、語言教學與語言學。文學與語言乃是每個文明社會的兩大基礎，透過語言的學習可以進而欣賞文學與瞭解文化。在這個全球化的時代，每個社會所需學習、瞭解的不僅是本國的語言與文學/文化，同樣重要的是對國際性的語言（如英語）的掌握。外文系教師的專長所提供的便是，透過學習外國語言（尤其是英語）來閱讀外國（英美國家）文學作品，進而瞭解外國文化，提昇國際競爭力。在語言學習方面，本系語言教學組老師的專長包括閱讀、寫作、測驗與評量、師資培育、課室互動等領域，因此可就語言學習的各個層面提供研究成果以協助學習。在文學作品賞析上，本系文學組老師的專長包括不同斷代（中世紀、18、19、20 世紀）、不同地區（英國、美國、法國）以及不同文類（小說、詩歌、文學理論等），因此可提供多種文學作品之賞析，進而瞭解其文化背景，作為台灣跨文化溝通的基礎。

4-6. 教師提供社會服務之成效如何？

本系教師社會服務成效卓著。本系教師的專業表現受到外界重視與肯定，因此經常受邀擔任演講、期刊/會議論文審查、聘任/升等論文審查、研究計畫審查、論文口試、入學考試命題、研討會講評/主持、演講比賽裁判等工作。本系教師所提供之社會服務詳列於【表 4-10】。

【表 4-10】95-97 教師提供社會專業服務一覽表

編號	年度	姓名	社會專業服務性質
1.	95	陳月妙	應邀演講：島與陸的互動軌跡：台灣 vs. 英國，臺北市建成扶輪社
2.	95	陳月妙	政大外語學報論文審查(2 件)
3.	95	陳月妙	師大英語教學期刊論文審查(3 件)
4.	95	陳月妙	東吳外語學報論文審查
5.	95	陳月妙	國立編譯館高中教科書審查
6.	95	陳月妙	臺北教育大學升等著作審查
7.	95	陳月妙	義守大學應外系升等著作審查
8.	95	陳月妙	清雲科技大學升等著作審查
9.	95	陳月妙	雲科大聘任著作審查

10.	95	陳月妙	高師大學報論文審查
11.	95	陳月妙	吳鳳技術學院學報論文審查
12.	95	陳月妙	高苑技術學院聘任著作審查
13.	95	陳月妙	立德管理學院學報論文審查
14.	95	陳月妙	慈濟學報論文審查
15.	95	陳月妙	國科會專題研究計畫審查(5件)
16.	95	陳月妙	南台科大應外語所碩士學位論文口試委員
17.	95	陳月妙	第二十三屆中華民國英語文教學研究國際研討會 主持人
18.	95	陳月妙	文藻外語學院全國英語演講比賽評審
19.	95	陳月妙	中正大學教師會理事
20.	95	陳月妙	三興國小說故事義工媽媽
21.	95	陳月妙	三興國小家長會委員
22.	95	陳玉美	國內期刊論文審查
23.	95	陳玉美	會議論文/摘要審查
24.	95	陳玉美	教師升等論文審查
25.	95	陳玉美	國科會研究計畫審查
26.	95	陳玉美	碩士論文口試
27.	95	陳玉美	學術研討會主持人
28.	95	陳玉美	教育部專案小組委員
29.	95	王明月	古典、中世紀暨文藝復興國際研究學會秘書長
30.	95	王明月	中興大學碩士論文口試委員
31.	95	王明月	第一屆古典、中世紀暨文藝復興國際研討會籌備 委員
32.	95	王明月	擔任教育部顧問室人文計畫-國際交流申請案審 查委員
33.	95	王明月	擔任小說與戲劇(Fiction and Drama)之審查委員
34.	95	陳國榮	國立台灣大學文學院新聘教師校外審查人
35.	95	陳國榮	國立成功大學外國語文學系演講
36.	95	陳國榮	國科會專題計畫審查人(3件)
37.	95	林麗菊	教育部九年一貫英語科教材審查委員
38.	95	林麗菊	教育部四技二專英文科命題、審題及入闈委員
39.	95	林麗菊	教育研究期刊審查委員(台師大教育系)
40.	95	林麗菊	桃園縣英語科課程設計創意競賽複審委員
41.	95	林麗菊	中正大學碩士論文指導教授及口試
42.	95	林麗菊	擔任中正大學語言中心主任(負責全校學生之英 文畢業門檻推動及英外語能力提升);獲得全國優 質英語環境特優獎

43.	95	林麗菊	教育部教卓計畫中正大學「提升英文能力」主持人
44.	95	丁碧玉	中正大學歷史研究所第二外國語畢業考試
45.	95	劉德烜	2006 英語教學與評量國際研討會 Moderator
46.	95	劉德烜	嘉義縣民雄國中演講： 公說公有理，婆說婆有理 - 兩性間的言談誤解
47.	95	林惠玲	國外期刊 <i>Language Research</i> 審稿
48.	95	林惠玲	國內期刊 <i>Concentric: Studies in Linguistics</i> 審稿
49.	95	林惠玲	國科會研究計畫審查
50.	95	林惠玲	國立高雄第一科技大學外語學院應用英語系 -2007 應用外語國際研討會論文摘要審稿委員
51.	95	林惠玲	中國醫藥大學入學考命題暨閱卷委員
52.	95	葉純純	2007 年（第十屆）和春技術學院應用英文系英語 教學國際學術研討會論文審查
53.	95	蔡美玉	成功大學 <i>Drama and Fiction</i> 期刊論文審查
54.	96	陳月妙	應邀演講：如何說一口好英語，臺北市建成扶輪社
55.	96	陳月妙	應邀演講：The Magician of Words: An Introduction to Literature. 國立新港藝術高級中 學創意菁英課程，嘉義縣新港藝術高中
56.	96	陳月妙	國立編譯館高中教科書審查
57.	96	陳月妙	成功大學論文集審查（2 件）
58.	96	陳月妙	嘉義大學外語系升等著作審查
59.	96	陳月妙	嘉義大學外語系聘任著作審查
60.	96	陳月妙	師大英語教學期刊論文審查（2 件）
61.	96	陳月妙	政大外語學報論文審查（2 件）
62.	96	陳月妙	逢甲大學學報論文審查
63.	96	陳月妙	國科會專題研究計畫審查(5 件)
64.	96	陳月妙	嘉大教育所博士資格考出題委員
65.	96	陳月妙	文藻外語學院全國英語演講比賽評審
66.	96	陳月妙	嘉義大學第一屆應用語言學研討會主持人
67.	96	陳月妙	交通大學英語教學研究所評鑑委員
68.	96	陳月妙	台中教育大學英語教學國際研討會主持人
69.	96	陳月妙	虎尾科技大學卓越教學計畫成果展示會講評人
70.	96	陳月妙	教育部暑期大專教師歡樂英語列車授課教授
71.	96	陳月妙	中正大學教師會理事
72.	96	陳月妙	台中教育大學系評會校外委員
73.	96	陳月妙	三興國小說故事義工媽媽

74.	96	陳玉美	國內期刊論文審查
75.	96	陳玉美	會議論文/摘要審查
76.	96	陳玉美	教師升等論文審查
77.	96	陳玉美	國科會研究計畫審查
78.	96	陳玉美	碩士論文口試
79.	96	陳玉美	學術研討會主持人
80.	96	陳玉美	教育部專案小組委員
81.	96	陳玉美	演講
82.	96	王明月	古典、中世紀暨文藝復興國際研究學會秘書長
83.	96	王明月	第二屆古典、中世紀暨文藝復興國際研討會籌備委員
84.	96	王明月	擔任成功大學英語教學專案計畫講師審查委員
85.	96	王明月	擔任文山評論:文學與文化之審稿委員
86.	96	王明月	擔任 <i>NTU Studies in Language and Literature</i> 審稿委員
87.	96	王明月	國科會專題研究計畫審查委員
88.	96	陳國榮	三興國小家長委員會委員
89.	96	陳國榮	文化研究期刊論文審查人
90.	96	陳國榮	國立成功大學 <i>Fiction and Drama</i> 期刊編輯委員
91.	96	陳國榮	國立台灣師範大學博士論文口試委員 (葉采菁)
92.	96	陳國榮	國立成功大學博士論文口試委員 (Allan Walzem)
93.	96	陳國榮	南台科技大學人文社會學院新聘教師校外審查人
94.	96	陳國榮	國立中興大學文學院新聘教師校外審查人
95.	96	陳國榮	國科會專題計畫審查人 (3 件)
96.	96	陳國榮	考試院考選部典試委員
97.	96	陳國榮	國立高雄大學西洋語文學系演講
98.	96	林麗菊	教育部九年一貫英語科教材審查委員
99.	96	林麗菊	教育部四技二專英文科命題及審題委員
100.	96	林麗菊	英語教學期刊審查人 (台師大英語系)
101.	96	林麗菊	教育研究期刊審查委員 (台師大教育系)
102.	96	林麗菊	桃園縣英語科課程設計創意競賽複審委員
103.	96	林麗菊	亞洲大學應用外語系評鑑委員
104.	96	林麗菊	中正大學碩士論文指導教授及口試
105.	96	林麗菊	高雄第一科技大學期刊論文審查
106.	96	林麗菊	擔任中正大學語言中心主任 (負責全校學生之英文畢業門檻推動及英外語能力提升): 中正大學教學卓越之特色指標
107.	96	林麗菊	教育部教卓計畫中正大學「提升英文能力」主持

			人
108.	96	林惠玲	中山大學卓越研究小組人文社會科學中心分項計畫—語言之文化面向論文集審稿
109.	96	林惠玲	文藻外語學院英文系學位論文外審審查委員
110.	96	林惠玲	嘉義大學 2008 International Conference of Applied Linguistics (ICAL) 摘要審稿委員
111.	96	林惠玲	中山大學外文所語言組碩士論文口試委員
112.	96	林惠玲	台南縣政府 2008 亞太管樂節領隊、接待翻譯評審面試委員
113.	96	林惠玲	國立高雄第一科技大學外語學院應用英語系-2008 應用外語國際研討會論文摘要審稿委員
114.	96	葉純純	第二十五屆中華民國國際英語文教學研討會暨 2008 國際英語教學與評量研討會論文摘要審查
115.	96	葉純純	國立嘉義大學外國語言學系 2008 應用語言學國際學術研討會論文摘要審查
116.	96	葉純純	<i>Taiwan Journal of TESOL</i> 期刊論文審查
117.	96	蔡美玉	中興大學外文系碩士論文口試委員
118.	96	蔡美玉	文藻大學英文系教師升等外審委員
119.	96	蔡美玉	華梵人文學報期刊論文審查
120.	97	陳月妙	應邀演講台南真理大學應外系:如何增進英語寫作能力。
121.	97	陳月妙	應邀演講國立清水高中:外文人生涯規劃與展望
122.	97	陳月妙	應邀演講嘉義縣老人教育大學:台灣血統
123.	97	陳月妙	正修科技大學學報論文審查
124.	97	陳月妙	嘉大第二屆應用語言學研討會摘要審查與主持人
125.	97	陳月妙	台師大英語教學期刊論文審查 (2 件)
126.	97	陳月妙	政大外語學報論文審查
127.	97	陳月妙	中正台文所翻譯論文審查(3 件)
128.	97	陳月妙	台灣大學外文系升等論文審查
129.	97	陳月妙	虎科大應外系升等論文審查
130.	97	陳月妙	教育部升等論文審查
131.	97	陳月妙	東海大學聘任著作審查
132.	97	陳月妙	臺北科大升等論文審查
133.	97	陳月妙	輔仁大學計畫案審查
134.	97	陳月妙	聖約翰科大聘任著作審查
135.	97	陳月妙	清雲科大升等論文審查
136.	97	陳月妙	國科會專題研究計畫審查(3 件)
137.	97	陳月妙	國科會補助國內專家學者出席國際學術會議審查

138.	97	陳月妙	國家考試外交特考命題委員
139.	97	陳月妙	國家考試外交特考口試委員
140.	97	陳月妙	國家考試外交特考閱卷委員
141.	97	陳月妙	國際扶輪社嘉義市學生英語演講比賽評審
142.	97	陳月妙	第二十五屆中華民國英語文教學研究國際研討會 摘要審查人與主持人
143.	97	陳月妙	嘉義大學第二屆應用語言學研討會主持人
144.	97	陳月妙	教育部暑期大專教師歡樂英語列車授課教授
145.	97	陳月妙	嘉義市市政府舉辦國高中英語演講比賽評審
146.	97	陳月妙	中正大學教師會理事
147.	97	陳月妙	三興國小說故事義工媽媽
148.	97	陳月妙	協同中學家長會副會長
149.	97	陳月妙	第二十六屆中華民國英語文教學研究國際研討會 摘要審查人與主持人
150.	97	陳月妙	本校國家型綠色能源計畫第十分項推廣交流主持人
151.	97	陳月妙	台科大應外系期刊論文審查
152.	97	陳月妙	屏東教育大學升等計畫書審查
153.	97	陳月妙	嘉大 ICAL 論文審查(2 件)
154.	97	陳月妙	逢甲人文學院升等審查
155.	97	陳月妙	國科會專題計畫審查(3 件)
156.	97	陳月妙	政大 TJTESL 期刊論文審查
157.	97	陳月妙	新港藝術高中應邀演講
158.	97	陳月妙	台科大應外系期刊論文審查
159.	97	陳月妙	本校傳播系評鑑委員
160.	97	陳月妙	台科大應外系評鑑委員
161.	97	陳月妙	文化大學華岡英語學報論文審查
162.	97	陳月妙	嘉義老人大學應邀演講：台灣歷史軌跡
163.	97	陳月妙	嘉義大學升等論文審查
164.	97	陳月妙	元培科技大學升等論文審查
165.	97	陳月妙	清雲升等論文審查
166.	97	陳月妙	經濟部技術處科專審查委員
167.	97	陳月妙	高師大英語系博班資格考命題委員與評分委員
168.	97	陳月妙	台師大英語系應邀演講
169.	97	陳月妙	虎科大應外系技職核心課程評鑑委員
170.	97	陳月妙	環球技術學院演講比賽裁判
171.	97	陳月妙	高師大學報審查委員
172.	97	陳月妙	台師大 ETRA 理事

173.	97	陳月妙	中興大學興大學報審查委員
174.	97	陳月妙	TJESP 編輯委員與論文審查委員
175.	97	陳月妙	考試院航空特考口試委員
176.	97	陳月妙	中部職訓局警政講座授課教授
177.	97	陳月妙	國家文官培訓授課教授
178.	97	王明月	中山大學文藝復興系列講座演講者 “Shakespeare’s Hamlet as a Foul Disease”
179.	97	王明月	古典、中世紀暨文藝復興國際研究學會秘書長
180.	97	王明月	第三屆古典、中世紀暨文藝復興國際研討會籌備委員
181.	97	王明月	輔仁大學校內研究計畫申請案審查
182.	97	王明月	中興大學新聘教師外審委員
183.	97	王明月	高雄醫學大學通識教育中心論文審查
184.	97	王明月	高雄醫學大學新聘教師論文審查
185.	97	王明月	第四屆英語文教學與翻譯教學聯合研討會審稿
186.	97	王明月	<i>Concentric: Literary and Culture Studies</i> (35.1-1)審稿
187.	97	王明月	<i>Concentric: Literary and Culture Studies</i> (35.1-4)審稿
188.	97	王明月	<i>Concentric: Literary and Culture Studies</i> (35.1-5)審稿
189.	97	陳玉美	演講
190.	97	陳玉美	教師升等論文審查
191.	97	陳國榮	高鳳技術學院演講
192.	97	陳國榮	協同中學演講
193.	97	陳國榮	三興國小家長委員會委員
194.	97	林麗菊	教育部九年一貫英語科教材審查委員
195.	97	林麗菊	教育部四技二專英文科命題及審題委員
196.	97	林麗菊	教育部英文學力鑑定主持人
197.	97	林麗菊	教育部英文學力鑑定命題及審題委員
198.	97	林麗菊	英語教學期刊審查人(台師大英語系)
199.	97	林麗菊	教育研究期刊審查委員(台師大教育系)
200.	97	林麗菊	致遠學院英語教學研討會主持人
201.	97	林麗菊	桃園縣英語科課程設計創意競賽複審委員
202.	97	林麗菊	中正大學碩士論文指導教授及口試
203.	97	林麗菊	高雄第一科技大學期刊論文審查
204.	97	林麗菊	擔任中正大學語言中心主任(負責全校學生之英文畢業門檻推動及英外語能力提升):中正大學教

			學卓越之特色指標，並接受多所大學參訪（如陸軍官校）
205.	97	林麗菊	教育部教卓計畫中正大學「提升英文能力」主持人
206.	97	林惠玲	文藻外語學院英文系學位論文外審審查委員
207.	97	林惠玲	國內期刊 <i>Concentric: Studies in Linguistics</i> 審稿
208.	97	林惠玲	中正大學文學院聘任著作審查
209.	97	林惠玲	逢甲大學人文社會學報審稿
210.	97	林惠玲	東華人文學報審稿
211.	97	林惠玲	國立台灣師範大學文學院教師升等論文審查
212.	97	林惠玲	嘉義大學 2008 International Conference of Applied Linguistics (ICAL) 論文集論文審稿委員
213.	97	葉純純	國立台南大學英美語文學系 2008 英語文教學研討會論文摘要審查

4-7. 學生畢業前之專題製作（小論文、畢業公演或其他實作等）情形為何？

中正大學外文系自民國八十一年設立至今，大四「畢業公演」即成為系上年度之盛事。畢業公演不僅融合了學生在校四年所學，如對英美文學之涉獵、流暢語言訓練的表達，寫作探討與創作等，更藉由戲劇的呈現讓學生本身及觀眾深刻感受到文學的魅力，亦作為學生畢業前的成果展現。在歷屆外文系畢業公演的歷史中，演出戲碼包括：*Lysistrata*, *Our Town*, *Black Comedy*, *The School of Scandal*, *The Miser* 等，皆屬文學大師膾炙人心的經典之作，有口皆碑。

一場完美的畢業公演，除了幕前精湛的演出外，更需要龐大的幕後團隊，每年動員上百位外文系的學生，斥資數十萬，更在老師們傾力指導與校方鼓勵之下，每年公演皆細膩精彩，佳評如潮。畢業公演是外文系每年一度的盛會，更是連結在校生與畢業生系友的年度大活動。它代表應屆畢業學生在校四年學習英文的成果，從活動流程、細部規劃、行政協調、預算編列，經費籌措，各處募款到宣傳、公關，服裝道具製作，字幕翻譯等大小事項無一不是讓學生自由策劃、執行。藉此畢業公演，學生們把大學四年來所學發揮地淋漓盡致，也獲得規劃整合管理、領導統御等多面向統整能力的綜合訓練，讓外界人士知道中正大學的學生不單單只會在課本上學習，更能以創意融會所學，並在各方面都有傑出的表現。中正大學的畢業公演不只是嘉義地區一年一度的盛事，我們更遠至台中展演我們的成果，獲得台中市長胡志強大力的推薦。

在多方的鼓勵與支持下，外文系畢業公演將年年傳承下去，期望在呈現學生四年結晶的同時，更推廣至社會大眾，進一步將文學與戲劇的特殊性及趣味性藉由英文加以詮釋，介紹與分享。

4-8. 教師指導研究生的情形為何？（※研究所適用）

本系教師每人指導研究生每屆平均在 3 名以內，每位老師同一時間指導的學生以不超過 5 名為原則，學生們因此能得到老師的充分關心與指導。研究生約自一年級下學期開始，一邊修課一邊根據個人的研究興趣與衡量教授的專業領域，洽定論文指導教授，最晚於研三第一學期確定。之後花費約一至二年的時間由教師進行一對一的指導，指導方式多為定期個別討論以及 E-mail 溝通。由選定題目到進行文獻探討、訂定研究方法及論文執行計畫，每一步驟均依修業辦法向指導老師與系所辦公室確實回報進度。

4-9. 系所碩博士生之數量與品質如何？（※研究所適用）

本系碩博士生皆是經過嚴格的考試與審查後才接受入學，95-97 碩博士生人數詳列於【表 4-11】。研究生提出學位論文口試前必須通過資格考試，考試辦法詳見本系碩博士班修業規定。到最後論文完成前需經過嚴謹的書面審查制度並通過口試，方能獲得學位。

【表 4-11】95-97 學年碩博士生人數一覽表

年度	外文所碩士班	英語教學碩士班	比較文學所	外文所博士班
95	5	4	6	2
96	8	6	6	3
97	13	12	取消	2

4-10. 研究生的研究與專業表現之成果或出版情形為何？（※研究所適用）

本系規定碩博士班研究生必須在畢業前發表論文。在論文指導教授的帶領下，學術風氣昌盛，學生們都非常勤奮積極參與論文發表。95-97 學年間，文學組博士班研究生總計發表論文 4 篇，其中陳瑞松接受本系補助於 97 年 10 月前往宜蘭大學參加第 16 屆英美文學研討會發表論文。文學組碩士班研究生總計發表研討會論文 4 篇，其中周思好於 96 年前往邁阿密大學發表論文。英語教學組碩士班研究生總計發表研討會論文 10 篇，其中范元順於 97 年分別在英語教學國際研討會與四校研究生論文發表會皆有發表論文 1 篇，而徐筱玲於 97 年前往澳洲參加第 33 屆應用語言學會年會發表論文。本系碩博士班研究生過去三年研討會論文發表成果詳見【表 4-12】。大學部大四學生黃湘芸、楊雯茵於 2009.2.12-2/13 至韓國西江大學參加研討會(In Commemoration of 50th Anniversary of Sogang University 2009 International Undergraduate Conference “Globalization and Intercultural Experience in the East Asia”)，並發表論文，論文發表情形請見【表 4-13】。

【表 4-12】95-97 學年碩博士生參與國內和國際研討會一覽表

學生	論文	發表會議或期刊	備註
鄭仁隆	環境啟示錄：萊絲禮希爾科《儀式》中旅行與環保的關係	2005 比較文學會議	
李欣怡	「我夢見綠色，是因為它是存在的」：談《偶遇者》中的沙漠意象與自我型構	2007 英美文學會議	
陳瑞松	「解散」或是「不解散」，那是值得考慮的問題：當莎士比亞的《哈姆雷特》遇上李國修的《莎姆雷特》	2008 英美文學會議	
陳瑞松	時代洪流中的京劇之星--評林幸慧著《京劇發展 VS. 流派藝術》	戲劇期刊 (95.07,135-137)	
陳瑞松	O, Shakespeare and Peking Opera Mixed, Reason in Madness: When Wu Hsing-Kuo's Lier Zaici Encounters with William Shakespeare's King Lear (Proposal accepted)	2009 the international conference on « Shakespeare in Asia » held at Sookmyung Women's University, Seoul, Koea.	Oct. 23~24, 2009.
周思好	A Novel Scope Reading Mrs Dalloway as a Motion Picture	美國 2007 Virginal Wolf Annual Conference	

		Miami University (Ohio State, USA)	
洪嘉徽	Alice's Trials in Alice's Adventures in Wonderland	2008 成功大學外國 語文四校研究生 論文發表會	
范元順	A Comparison of Department Required English Test and Scholastic Aptitude English Test	第 25 屆中華民國英 語文教學研討會暨 2008 英語教學國際 研討會	
范元順	A Comparison of Department Required English Test and Scholastic Aptitude English Test	2008 成功大學外國 語文四校研究生 論文發表會	
李怡貞	Implicit and Explicit Teaching of If Clauses to First-grade Vocational High School Students and the Learning Outcome Comparison	2008 成功大學外國 語文四校研究生 論文發表會	
陳萱沂	Analyzing the Oral Accuracy and Fluency: Focus on Form and Focus on Forms in the EFL Classroom	2008 成功大學外國 語文四校研究生 論文發表會	
徐筱玲	A Study of Recasts Focusing on Three EFL Elementary-School Teachers	澳洲第 33 屆應用語 言學會 (ALLAA 2008)	
周思余	A Study of Cloze Test Items in Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test	2009 清華大學第 26 屆中華民國英語文教 學研討會	
周思余	A Study of Cloze Test Items in Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test	2009 高雄師範大學 外國語文四校研究生 論文發表會	
徐于捷	The Relationship between English Listening Proficiency and English Oral Proficiency	2009 清華大學第 26 屆中華民國英語文教 學研討會	
陳蕾伊	Psychosocial Sources of Anxiety in Academic Oral Presentations	2009 清華大學第 26 屆中華民國英語文教 學研討會	
胡琇晴	A Study of Corrective Feedback in relation to Error Types, Learner Uptake and Repairs in Three	2009 高雄師範大學 外國語文四校研究生 論文發表會	

	Taiwanese Senior High Classrooms		
李政慧	Passing as White: The Tragic Mulatta's Resistance to White Male Violence and Slavery in William Well Brown's Clotel; or The President's Daughter	2009 政治大學第八屆文山國際學術研討會：文學與暴力	
陳數紅	Behind Violence: Anthony Burgess' A Clockwork Orange and J. M. Coetzee's Disgrace	2009 政治大學第八屆文山國際學術研討會：文學與暴力	

【表 4-13】95-97 學年大學生參與國際研討會一覽表

編號	年度	姓名	篇名	研討會名稱	補助單位
1.	97	黃湘芸	Diaspora and Education: Medieval Jews and the Modern Men	2009 International Undergraduate Conference "Globalization and Intercultural Experience in the East Asia"	獲韓國主辦單位全額補助
2.	97	楊雯茵	New Taiwanese Children in the Rapid-changing World	2009 International Undergraduate Conference "Globalization and Intercultural Experience in the East Asia"	獲韓國主辦單位部份補助

二、特色

(一) 本系師資研究領域符合專業素養

本系教師研究領域可分二大領域：文學與文化、語言教學與語言學。各領域的專長分佈如下：

文學組

【表 4-14】文學組師資研究領域

姓名	專長
薄理察(Richard Poulsen)	美國小說、二十世紀美國文學、文學批評
羅林(J. Barton Rollins)	19, 20 世紀美國文學、現代詩、19, 20 世紀法國文學
王明月	中世紀文化研究、英國文藝復興文學、文學理論與批評
游文嘉	小說、影響學、文藝心理
陳國榮	18, 19 世紀英國文學、小說與小說理論
蔡美玉	二十世紀英美文學, 創傷理論, 後殖民論述
林欣瑩	十九、二十世紀蘇格蘭小說、英國浪漫主義與詩學、小說文學理論與精神分析評論
張美芳	新女性、維多利亞時期文學與文化、文類與性別
楊意鈴	喬伊斯研究、愛爾蘭文學、全球化論述
龔紹明	二十世紀英美文學、離散文學研究、魔幻寫實主義

本系文學組的師資共 10 人，專長涵蓋英美文學、文化研究及文學理論。本系教師在這三大專長領域下各有專精，如：中古、維多利亞時期及現代等歷史脈絡與文本的觀照，新興英語文學如蘇格蘭、愛爾蘭與離散文學、性別研究、小說理論及創傷理論等。近年研究成果依教師專長穩定發展，出版專書或發表於國內外研討會或重要文學期刊如：*The Canadian Review of Comparative Literature*、*NTU Studies in Language and Literature* 等。除了獨立研究外，本系亦舉辦研討會、研讀會，藉由與校內外學者的互動，激盪出更多元的研究成果。

以下為文學組部份老師研究特色個別說明：

薄理察 (Richard Poulsen) My field of research and publication is and always has been American Literature/American Studies. During my time in Taiwan I have published two books within this field and written three others. One of my published books is about symbols; one is about a historical dialect and its use in American literature; one is about cultural transformations; one is about the relationship between history and mythology, and one is about the body as text. One of my as yet unpublished books is about the personal journal, and the one which is now at press is about architectural aesthetics.

羅林 (J. Barton Rollins) Most of my research and writing over the past three years, done in collaboration with Professor Baochai Patricia Chiang of the NCCU Department of Chinese, has been done in the field of Taiwanese and Chinese literature in English translation. It has resulted so far in a number of presentations

at conferences in Taiwan and one in Beijing. Other than the book review published in 2006 in *World Literature Today*, it has also resulted in one major research article accepted for publication sometime next year in *The Canadian Review of Comparative Literature*.

陳國榮 本人於威斯康辛大學取得英美文學博士，主修十八、十九世紀英國文學以及小說與小說理論。從事教職後，教學與研究大都與這些領域相關。在教學方面，經常性的教授十八世紀英國文學與十九世紀英國文學的大學部課程。在研究所，則逐年教授十八至二十世紀的英國小說。研究方面，所發表的文章也是依據本人之專業研究領域。如曾發表有關 Jane Austen 的作品之論文兩篇，Gothic novels 的文章八篇，Alexander Pope 的作品之文章一篇。另外本人也曾發表文章討論 Daniel Defoe、Tobias Smollett、Maria Edgeworth 與 Aphra Ben 的作品。另外本人對網際網路以及電腦資訊也有所涉獵，曾經獲得教育部三年的補助，主持全國外文系網站的建置。同時也發表過兩篇網際網路與文學相關性的文章。本人曾獲得國科會專題計畫十次的補助。

蔡美玉 本人於 2005 年 12 月從美國密西根州立大學(Michigan State University) 取得英文文學博士學位，即應聘至中正大學外文系任教。本人博士論文是以「創傷理論」(Trauma Theory) 研讀現代主義的作品。因此，本人在中正大學上的研究所課程既以「英國現代主義」為題，與外文所學生，共同研讀現代主義與創傷理論間的關係。之後，本人覺得必須擴展研究領域，所以，本人在研究所開授「後殖民與創傷文學」及「當代小說—以離散為例」等課程。96 學年度，本人在 *NTU Studies in Language and Literature* 發表一篇論文。2008 年起，我開始研讀英國當代黑/亞文學，並參加相關學術會議與發表論文。

林欣瑩 My specialized fields are 19th and 20th Century Scottish Literature. Within the past one year, I published three conference papers related to the topics of Scottish historical discourses and Scotland's modernity expressed in the contemporary Scottish novels in UK. My current research interest will continue to focus on the Scottish historical traces shown in the form of modern narratives. My academic publication or professional projects in the near future will still follow this line.

張美芳 本人於 2007 年 6 月取得英國威爾斯史望西大學(University of Wales Swansea)英美文學博士學位；於 96 學年度下學期(2008.02.01)應聘中正大學外文系助理教授一職。研究專長及興趣在十九世紀末新女性、維多利亞時期文學與文化、十九世紀英美文學、以及文類與性別研究。我的博士論文探討三位代表性的英國新女性作家如何看待維多利亞時期著名的「女性問題」，如何詮釋親子、親情、性別權力、以及婚姻關係等等。在 97 學年

度(2008年9月)，我獲得國科會補助，於英國最大型的維多利亞時期研究學會(British Association for Victorian Studies, BAVS)發表一篇學術論文。未來希望能延伸博士論文，研究新女性及維多利亞時期文學與文化等相關議題。

楊意鈴 個人研究領域探討喬伊斯作品《尤利西斯》中全球與在地的關係。研究將愛爾蘭政治、宗教、文化上的發展置於全球化論述的架構下，探討喬伊斯如何看待愛爾蘭在全球之權力角力中扮演的角色，認為喬伊斯試圖在迎/拒全球化的二元對立關係外尋求另一種可能，即建立全球與在地間連續性的關係。本研究奠基於台灣愛爾蘭文學從後殖民論述切入的討論，並試圖擴展閱讀視野，將文本與當前全球化議題結合，借鏡愛爾蘭近代發展，以反省個人與台灣在亞洲以至於世界的自我定位。之後研究將專注於二十世紀初愛爾蘭女性作家，探討其對國家、歷史等大論述的描寫與改寫；而她們的作品，正好呈現喬伊斯所針砭之狹隘的愛爾蘭民族主義刻意省略的史頁。

龔紹明 個人目前的研究領域為二十世紀以降英美離散文學中的族裔政治與文化/身份認同議題。主要的研讀作家為 Salman Rushdie, Hanif Kureishi, Zadie Smith, Jhumpa Lahiri 等再現南亞文化的作家。近期完成兩篇國際會議論文，於2008年11月初和12月初前往中山大學與佛光大學發表。待論文發表後，凝聚各方學者寶貴意見修正補充，再投至正式期刊發行。此外，我會向國科會申請研究計畫，析論南亞離散作家如何在作品中反應英國穆斯林族群內世代認衝突與宗教基本教義派的興起。特別是自9/11至7/7倫敦地鐵炸彈客事件後，英國當局對穆斯林族群反覆不定的文化政策，促使我們思考狹隘的本土英國性的侷限，和擴充英國性的必要性。

語言教學/語言學組

【表 4-15】語言教學/語言學組師資研究領域

姓名	專長
陳月妙	語言學、語言認知與學習、寫作教學、英語語言史、研究方法
紀鳳鳴	社會文化理論、閱讀研究與教學、課室互動研究
陳玉美	英語測驗與評量、英語語音學、英語師資培育
林麗菊	教育研究法、社會語言學、閱讀及寫作教學、行動研究、教學研究
丁碧玉	日本語、日本語教育、言語學、中日文學
劉德烜	言談分析、語言學概論、語用學
林惠玲	句法學、構詞學、漢語語法、閩南語語法、中英語言對比
葉純純	英語教學、寫作教學、翻譯

本系語言教學/語言學組的師資共 9 人，可粗略歸類成三大研究方向。其一為閱讀與寫作教學，涵括針對中學、大專及研究所學生的研究；其二為語言學的次領域，如語音學、句法學及語用學；其三為課程設計、教材編寫、測驗評量及其他語言教學次領域，如日語教學及通識教育研究。本系老師的研究除了在國內外研討會上發表，也在國內知名英語教學期刊，如 *English Teaching and Learning* 發表；另外有數篇發表在 SSCI、AHCI，或有審查制度的國際期刊。

以下為語言教學/語言學組部份老師研究特色個別說明：

陳月妙 本人研究領域有下列二主要領域：

1. 外語學習與教學：此一領域與國家競爭力提昇及透過語言學習養成具國際觀與民主素養的現代國家公民息息相關。
2. 寫作能力發展：此一領域與國人思考力與智力的開發息息相關。良好優質的寫作力培養即是國家整體競爭力的提昇。故此一領域值得持續研究與創新，並推廣至各級教育課堂中。

另有下列三次要領域，雖未有研究計畫或論文發表，但為本人持續研讀關注思考的領域：

1. 英語語言史：此一領域個人持續於研究所開課已十多年，有相當的研究心得。發現語言與社會歷史發展息息相關，對照台灣的歷史發展，更發現島嶼與大陸之關係與互動發展，於歐洲與亞洲，其歷程竟是若合符節，只是亞洲進程晚約五百年而已，以此觀照台灣的真實處境，具全球視野，又回歸大歷史的軌跡，所獲啟發，或可盡知識份子為身國定位應有的思考與本份。
2. 高等教育與通識教育：此為延續本人取得博士學位時所修部份課程之專業，持續研讀關注思考的領域，尤其是對照歐美的高等教育制度與通識教育內涵與台灣高等教育制度的演變與特殊國家通識教育應有內涵之議題，為核心思考內容。此是將個人所學，回應台灣非正常國家之積極思考。
3. 台灣：解嚴二十年來，有關台灣的文、史、政治、社會等知識大量問世，作為台灣教育界的一份子，為盡國家教育者的責任，亦為彌補自己對這領域過去的嚴重知識不足，故本人持續研讀關注思考所有有關這一個特殊國家的議題，以瞭解自己身為教育者的社會國家責任與使命。

陳玉美 為本系英語教學組師資的一員，專長包含英語測驗評量、英語語音學、及英語師資培育，近年其研究教學發展以英語測驗評量為主軸，其中同儕與自我評量是其 93-95 年度國科會計畫的重點。這個研究主題順應時代趨勢、理論風潮，植基於建構主義、社會文化、終身學習等理論，從學生學習的角度，落實主動參與，形塑成長文化的學習態度，符應全球公民社會的需求。陳老師從自身的教學課室開始，推動課室民主，發展自我改善機制，提升學

生學習成長的技能，實施學習自主認知的行動方案。她的研究結果指出學生參與評量只要施行步驟得宜，具有信度效度，學生的評量經驗有助提升學習成效，成果報告已陸續發表於國內外期刊及學術研討會。

林麗菊 英語教學專業應用在 93 年度起建置中正大學之語言中心，以提供全校學生有一個可以自主與開放學習的英外語環境。除提供無限的線上學習課程及營造優質的學習情境（講座、活動、競賽、密集學習營）外，並在 95 年起，以教學專業設計一套以 ESP 及 EAP 為導向的課程架構，以符合在台灣的高等教育情境中，可以學習「學術英文」及「專業英文」，以利本校學生發展其未來職涯的優勢。

目前已主導過近 60 門的課程設計及教材編寫，也已經透過長期的問卷調查與學生成就分析，蒐集到可觀的研究資料，亦應證諸英語學習理論的成功範例。未來幾年規劃利用語言中心行政運作進入成熟期後，能逐漸發表過去幾年的研究成果，以在國內外分享及發表一個以 ESP 及 EAP 為導向的「英語為外語學習」的語言中心發展歷程。

在擔任語言中心主任期間，亦親自設計全國第一套「英文單字線上練習及檢測系統」及開發「英文口說能力線上評量系統」。「英文單字線上練習及檢測系統」之單字字庫高達 25,000 字彙，目前該系統使用已臻成熟階段，且使用人數高達近 20 萬人，已衍生出許多可以分析台灣學生英文單字程度的研究資料。而「英文口說線上系統」則運用語音學上之語音辨識（可辨識子母音、語調、流利度、聲量），給予客觀評分，以利學生掌握自己口說流利程度。可作為練習系統，也可以作為評量系統。非常適合口語溝通之初階及中階的學習者，在缺乏實際溝通情境及外籍教師訓練下，可藉此提升學生以英文口語表達之信心。

丁碧玉 本人的專業研究與專業領域是中日文學、日語教育及其語言學。這幾年來本人有《日本語 1》、《日本語 2》、《日本語 2 修訂版》、《日本語入門》、《平假名.片假名練習簿》、《認識日語動詞》、《敬體助動詞「ます」詳解》、《日語使役態詳解》、《白話淞濱瑣話上》、《白話淞濱瑣話下》，以及幾篇翻譯論文等有關中國文學和日語方面的著作。

由於多種原因，現今在台灣學習日語者非常的多，他們希冀他們的日語能夠進步。除此之外，現在有許多在大學唸中文系的學生，連古文也不太看得懂。因此，本人的專業研究與專業領域以及出版教科書，可以符合社會、經濟、文化與科技的發展需求。

劉德烜 本人在密西根州立大學取得博士學位，主修言談分析。回台後研究與教學領域包括言談分析、語言學概論、語用學與英語教學。近年來於英語教學與評量國際研討會的發表，以及教育部台灣人文研究中心補助的研究，主要是結合言談分析與 Erving Goffman 的框架分析(Frame Analysis)，應用在課室言談(Classroom Discourse)，以及醫病言談(Doctor-Patient Discourse)情境中，以瞭解教師在課室中以及醫師在醫療診所中，如何運用框架扮演多重角色，並發揮多重功能，來幫助學生有效學習以及進行醫病溝通以增進醫療效果。

林惠玲 研究領域主要為句法學，近五年的研究方向為台灣閩南語中與動詞相關的各種句式，包括動補複合詞、結果、描述與程度複雜謂語、否定式、連動式、使動結構、處置式等。就上述各種句式的特點進行探討，並分析其句法結構及語意屬性。進而將研究結果與國語做對比，以進一步瞭解國台語之相似(異)處，藉此解釋以閩南語為母語者學習國語時所犯的錯誤。此外，並將理論性研究的成果運用於兒童語言習得的領域，以瞭解語言習得的先後順序並為兒童所犯的錯誤提供解釋。部分研究成果已發表於國際知名期刊如 *Journal of Chinese Linguistics* (A&HCI, SSCI), *Journal of Child Language* (SSCI)。

葉純純 主要研究領域為英語寫作教學及學術英語。在英語寫作教學研究方面，探討的主題有：交換日誌對大學生學習英文寫作的影響、研究生學習論文寫作的過程與態度、研究生文獻引用探討、研究生謹慎語使用的探討。在學術英語研究方面，探討的主題有：比較台灣應用語言學學者與國際學者寫作英文學術論文的「引用」特性、大學師生對全英語授課課程的態度。近五年在這些領域，共發表國內外期刊論文6篇、專書論文2篇、研討會論文6篇，也曾獲得四次國科會甲類研究計畫補助，及兩次國科會補助出席美國及日本的國際學術會議發表論文。

陳玟君 藉由持續探討「電腦輔助溝通」(computer-mediated communication)學習，本人對於台灣大學生的英語、文化學習動機及學習能力的影響作多面相之分析與觀察。過去四年中，本人設計並執行多項線上跨國合作計畫，結合國內與美國多位英語教師及外語系的學生和主修教育的學生，採一對一的「筆友」關係，透過電子郵件及即時通訊，固定連絡，並共同完成指定的學習任務。計畫結束後，透過問卷調查收集研究對象在和筆友的互動、寫作行為、學習成效和學習動機的情形、及對整個計劃的感想。數項研究結果顯示，這種跨國線上筆友關係可以提高學生的跨文化溝通能力，學習動機，及外語寫作意願。溝通式語言教學將語言學習賦予實際意義、注重「溝通能力」，而非只有語言本身結構。真實的外語環境讓學生從事真正的外語溝通，也改善台灣學生在英文學習方面環境的問題。再者，超過五十位學生的大班級，更是學校裡英文課堂的常態，因此造成學生的英語學習動

機低落，學習成效不彰。有鑒於網路的發達，國界的距離透過網路得以消弭。

(二) 本系舉辦多次國際學術研討會

本系於 96 學年上下學期各舉辦一場研討會。上學期舉辦之研討會為「中華民國第十五屆英美文學學會年會暨研討會」，會議主題為「地景與文學」，該主題層次豐富、子題眾多，因此吸引比往年數量更多的投稿篇數。一日的會議裡共發表 34 篇論文，與會人數約 250 人。96 學年下學期舉行「第二十五屆中華民國英語文教學研討年會」暨「2008 英語教學與評量國際研討會」。「英語教學與評量國際研討會」為本系從 2004 年開始每兩年舉辦一次的國際研討會，2008 年為本系第三次舉辦該國際研討會。2008 年的會議主題為「由內而變、變在其中」，二天的會議裡共發表 57 篇論文，3 個工作坊，並有 4 組研究團隊發表研究成果。與會者共來自十一國，人數約為 360 人。

【表 4-16】95-97 學年舉辦國際研討會一覽表

學術研討會名稱/主題	發表論文人數	與會人數	期間
中華民國第十五屆英美文學學會年會暨研討會/地景與文學	1 篇專題演講 34 篇論文	250	2007/11/24
第二十五屆中華民國英語文教學研討會暨 2008 英語教學與評量國際研討會 /由內而變、變在其中	3 篇專題演講 57 篇論文 4 組研究團隊 3 個工作坊	360	2008/05/03~04

(三) 邀請國際學者至系上進行學術交流

本系每一學年均邀請 2 位以上國際知名學者至系上與師生進行學術交流。歷年邀請學者名單詳列於【表 4-17】。

【表 4-17】95-97 學年邀請國際學者訪問一覽表

來訪學者姓名	所屬機構及背景	來訪期間 (活動內容)
Delia Chiaro	義大利波隆納大學英語教授	2007.3.21 (學術演講)
Denise Decaires Narain	Senior Lecturer in English in the School of Humanities at the University of Sussex, United Kingdom	2007.5.23-24 (學術演講暨座談會)

Peter Martin	Professor of Education and Linguistics Cass School of Education University of East London, United Kingdom	2008.4.23 (學術演講)
Patricia Duff	Professor of Language and Literacy Education at the University of British Columbia, Canada	2008.5.3-4 (第二十五屆中華民國國際英語文教學研討會暨 2008 國際英語教學與評量研討會)
Oryang Kwon	Chair of the Department of English Education, Seoul National University, and the Director of the University's Foreign Language Education Research Institute, Korea	2008.5.3-4 (第二十五屆中華民國國際英語文教學研討會暨 2008 國際英語教學與評量研討會)
Amy B M Tsui	Pro-Vice-Chancellor and Chair Professor in the Faculty of Education of The University of Hong Kong	2008.5.3-4 (第二十五屆中華民國國際英語文教學研討會暨 2008 國際英語教學與評量研討會)
Young-Oak Lee	Professor of English Department, Program Director of Integrated English Literature and Linguistics Sungkyunkwan University, Seoul, Korea	2008.5.19 (學術演講)
Sharon Pugh	Director, Language Learning Skill Center, Indiana University – Bloomington, USA	2008.5.21 (學術演講)
Budsaba Kanoksilapatham	Associate Professor, Department of English, Silpakorn University, Nakhon Pathom, Thailand	2008.10.29 (學術演講)
Dr. Neil W. Bernstein	Assistant Professor, Department of Classics and World Religions,	2009.03.09 (學術演講)

	Ohio University Fulbright Lecturer, Department of Drama and Theatre, National Taiwan University	
Prof. Lutgard Lams	Department of Languages and Literature University-College Brussel, HUB	2009.04.10 (學術演講)
Prof. Sung-Il Lee	Professor Emeritus, Yonsei University	2009.04.23 (學術演講)
Prof. Derek Pearsall	Gurney Professor of English at Harvard University	2009.04.27 (學術演講)
Prof. Juris G. Lidaka	West Virginia State University	2009.05.26 (學術演講)
Prof. Aya Matsuda	Arizona State University	2009.07.21 (世界英語講 座主講人)
Prof. Paul Matsuda	Arizona State University	2009.07.21 (世界英語講 座主講人)

(四) 舉辦文學理論研讀會

本系於 96 學年由系上 5 位老師舉辦 4 場文學理論研讀會，研讀會資訊詳列於【表 4-18】。

【表 4-18】文學理論研讀會

導讀者	導讀題目	研讀會時間
林欣瑩	Questioning the Subject: Madness and Sanity	2007.04.08
龔紹明	Foucault's Configuration of Memory in Contemporary Diaspora Literature	2007.04.29
蔡美玉、張美芳	"Panopticism" in Discipline and Punish	2007.05.06
楊意鈴	The Politics of Language and Speech	2007.05.27

三、問題與困難

- (一) 本系老師的研究成果仍有成長的空間：本系老師均承受教學與研究的雙重負擔，尤其近幾年系上教師不足，因此老師的授課量均無法減輕。在聘請新老師，減輕老師的授課時數後，冀望研究成果能持續增加。
- (二) 整合性計畫有待開發：本系教師雖然個別的研究有不錯的成果，但是進行橫向系統性整合型計畫者仍有待努力。
- (三) 碩博士生研究成果仍可加強：碩博士生目前的研究成果仍然略顯不足，仍須加強動力發表個人的研究成果。

四、改善策略

- (一) 本系於 96 學年邀請 2 位資深學者馮品佳教授、李有成教授至系上與新聘請的 4 位新進老師座談，分享進行研究與申請研究計畫之經驗。希望新老師能盡快熟悉研究環境，發表研究成果。97 學年亦舉辦國科會研究計畫撰寫看見彩虹專題講座，邀請 2 位資深學者賴俊雄教授及張淑麗教授演講研究計畫撰寫策略。
- (二) 未來鼓勵系上同仁積極規畫並爭取整合性計畫。系上同仁已成立兩大研究中心：中世紀研究中心、後殖民研究中心，作為跨領域、跨校院的研究對話溝通平台，以激發研究能量。
- (三) 本系已於 97 學年增訂碩博士生修業規定，碩博士生必需在預定畢業論文口試日期一個月之前於研討會發表論文，方得提請學位論文口試。本系並在 96 學年訂有碩博士生在國內發表論文補助辦法，以鼓勵碩博士生發表論文。此外，並鼓勵學生利用教育部、國科會、校內研發處資源，申請出國參與國際研討會補助。

五、結論

本系教師研究專長可分二大領域：文學與文化、語言教學與語言學。文學組的師資共 9 人，專長涵蓋英美文學、文化研究及文學理論。本系教師在這三大專長領域下各有專精，近年研究成果依教師專長穩定發展，出版專書或發表於國內外研討會或重要文學期刊如：*The Canadian Review of Comparative Literature*、*NTU Studies in Language and Literature* 等。語言教學/語言學組的師資共 9 人，可粗略歸類成三大研究方向。其一為閱讀與寫作教學，其二為語言學的次領域，其三為課程設計、教材編寫、測驗評量及其他語言教學次領域。研究成果除了在國內外

研討會上發表，也在國內知名英語教學期刊，如 *English Teaching and Learning* 發表；另外有數篇發表在 SSCI、AHCI，或有審查制度的國際期刊。本系教師申請和獲得研究計畫獎（補）助情形穩定。除了獨立研究外，本系於 95-97 學年間亦舉辦兩場研討會、四場研讀會，並多次邀請國際學者至系上，藉由與校內外學者的互動，激盪出更多元的研究成果。而本系教師專業表現亦備受外界重視與肯定，經常受邀擔任演講、期刊/會議論文審查、聘任/升等論文審查、研究計畫審查、論文口試、入學考試命題、研討會講評/主持、演講比賽裁判等工作。

在學生表現方面，大四學生「畢業公演」乃是系上年度之盛事，它代表應屆畢業學生在校四年學習英文的成果。藉此畢業公演，學生們把大學四年來所學發揮地淋漓盡致，讓外界人士知道中正大學的學生不單單只會在課本上學習，更能以創意融會所學，並在各方面展現傑出的能力與成果。碩博士班研究生在論文指導教授的帶領下，學術風氣昌盛，學生們非常勤奮積極參與論文發表。95-97 學年碩博士生參加國內外研討會論文發表情形持續成長。

項目五：畢業生表現

一、現況描述

本系於 1990 年成立外國語文研究所，1992 年成立外國語文學系，之後比較文學研究所於 1999 年成立。鑑於國內人才需求，本系於 2002 年經教育部核准設立外國語文研究所博士班，開始招生新生。2007 年為了因應市場需求，本系之碩士班正式分為兩所：外國語文學碩士班與英語教學碩士班，並將比較文學研究所併入外國語文研究所。

在這 18 年中，本系已經培育大約 1017 名畢業生（學士班：703，碩士班：155，比較所：69，碩士在職專班 90）。他們在各自的職場竭盡心力地為國家社會服務。許多畢業生在教育界或是其他職場都有相當傑出的表現。其中已有六位畢業生目前在國立大學外文相關系所擔任副教授或是助理教授，四位在私立大學外文系所擔任助理教授，同時還有近十位仍在國內外攻讀博士學位。而在業界，外文系所畢業的學生依據所學，也能往各種不同的領域發揮潛力。其中有擔任能源科技公司的董事長、有擔任貿易公司或證券公司的經理、有擔任工程師、補習班主任、商行店長、航空公司課長或空服員。在各行各業中，都可以看到本系畢業生的影子。這對一個相對較新的系所而言，可說是難能可貴。

【表 5-1】本系所畢業生人數統計表

學士班	外文碩士班	比較文學所	碩士在職專班
703	155	69	90

為了增進本系在校師生與畢業系友之情誼，協助系友在學術及社會事業上之發展，並促進資訊交流，本系在紀鳳鳴前主任的主導下，由系上四位教師與五位畢業系友經過長時間的籌畫，最後於 2007 年 4 月 21 日，在眾多系友回系上共襄盛舉之下，正式成立「國立中正大學外國語文學系系友會」。後經大會投票結果選出塗元祥系友擔任第一屆會長。這個系友會的成立不但提供畢業系友與母系一個正式的溝通管道，也落實本系對畢業系友的關懷與照顧。在空間有限的情況下，本系也提供一間獨立的辦公室，專供系友會會務運作使用。

這份報告以 95 至 97 學年之畢業生（研究所為 95 至 97 學年度畢業之碩士生）的升學與就業狀況為例，來說明本系畢業生表現。

5-1 畢業生的專業能力

本系課程設計乃以培育學生英語文能力為目標。除此之外，學生也修習二年的第二外國語（德語、法語、西班牙語、或日語）。因此畢業學生除了專業英語文的訓練外，也兼具第二外語的基本能力。本系同時還鼓勵學生雙主修或是兼修輔系。（此點可由不少學生畢業後考取不同領域的研究所可以驗證。）不少學生也選修教育學程，增進其教育專業知識，以便畢業後能在中小學任教。而本系之畢業生在畢業前也必須通過全民英檢中高級初試或是相對標準的其他類型測驗。因此本系畢業生絕大部分都能在畢業後，直接進入職場工作。

5-2 畢業生升學與就業之表現

由下列圓形圖（圖四）可以看出，最近三年本系大學部畢業生約有三分之一繼續升學（幾乎都是國立大學研究所），其中攻讀相關科系的研究所學生佔整體的四分之一。在教育界服務的則佔全體的六分之一。同時也有約四分之一的畢業學生，因為服兵役、準備留學或各類考試、或者失聯而無法精確地列入升學或就業的分類中。由其是 97 學年的畢業生，因為整體經濟大環境的不佳，使得其就業機會顯現困難。

【表 5-2】95-97 學年大學部畢業生就業與升學分佈情況

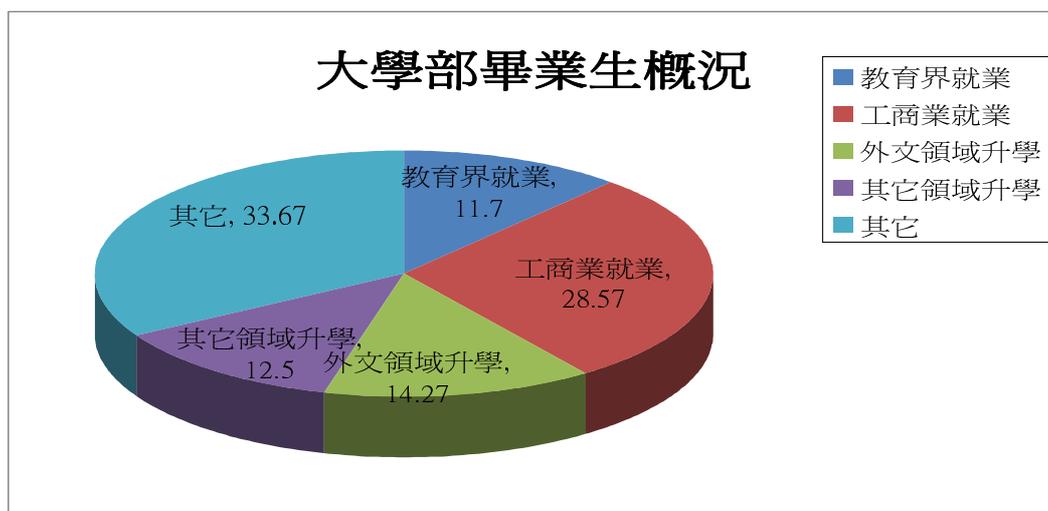
畢業學年	人數	就業		升學		其他
		教育界	工商業	外文領域	其他領域	
95	43	5	20	5	6	7
	百分比	11.6%	46.5%	11.6%	14%	16.3%
96	52	8	10	12	8	14
	百分比	15.4%	19.2%	23.1%	15.4%	26.9%
97	37	3	7	3	3	21
	百分比	8.1%	20%	8.1%	8.1%	57.8%

*就業之教育界乃指擔任學校教師及行政人員，或是在補習班任教。其他的歸為工商業。

**升學之外文領域乃指文學、英語教學、語言學、翻譯、及戲劇等。其他的歸為其他領域。

***其他類則包含服兵役、延畢、準備出國留學或是各類考試、與失聯等。

【圖 8】95-97 學年大學部畢業生就業與升學分佈總圖



研究所之畢業生概況統計包含了外國語文學研究所(外國語文碩士班與英語教學碩士班)及比較文學研究所(現已停招,並由英語教學研究所取代)之碩士畢業生。因為本系之博士班尚未有學生畢業,因此不列入統計範圍。碩士在職專班另有評鑑方式,也不列入。

【表 5-3】95-97 學年研究所畢業生就業與升學分佈情況

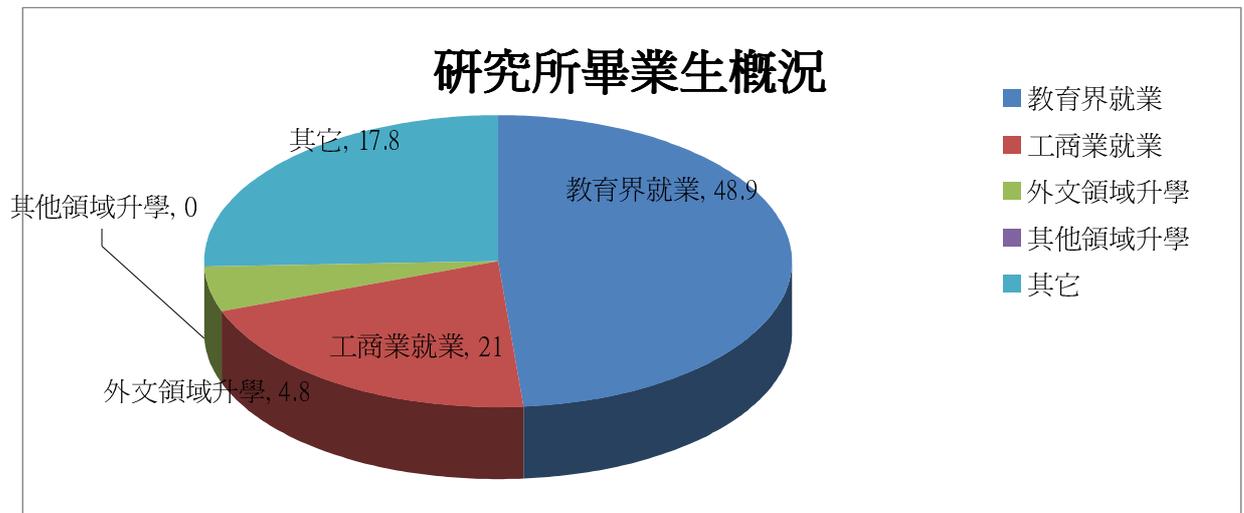
畢業學年度	人數	就業		升學		其他
		教育界	工商業	外文領域	其他領域	
95	21	10	9	0	0	2
	百分比	47.6%	42.9%	0%	0%	9.5%
96	11	8	1	1	0	1
	百分比	72.7%	9.1%	9.1%	0%	9.1%
97	19	5	2	1	0	11
	百分比	26.3%	11%	5.3%	0%	58.9%

*就業之教育界乃指擔任學校教師及行政人員,或是在補習班任教。其他的歸為工商業。

**升學之外文領域乃指文學、英語教學、語言學、翻譯、及戲劇等。其他的歸為其他領域。

***其他類則包含服兵役、延畢、準備出國留學或是各類考試、與失聯等。

【圖 9】95-97 學年研究所畢業生就業與升學分佈總圖



5-3 畢業生在校所學與畢業後就業之關聯性

本系之課程以語言與文學並重。語言方面除基礎之語言訓練外，並著重於應用語言學與英語教學等相關課程，期望能培養學生將來從事英語文教學之專業能力。而文學方面則與各大學外文系之培育目標一致，提供英美文學與西洋文學之專業課程，以增進學生之人文素養，並加深其對語言文化之深層認知。這些課程對於想繼續於相關之語文研究所深造的學生，尤其有所助益。除此之外，本系也提供一些實用課程，如翻譯與新聞英文（高階閱讀）等。而文學課程也加入跨領域之學科，如小說與電影、戲劇與電影等。這些課程對畢業學生不論其繼續升學或是從事其他相關領域工作，皆有實質的幫助。

5-4 本系與畢業生之聯繫管道

本系除成立系友會，每年定期舉辦系友大會，且定期出版電子通訊與畢業系友溝通外，也建置系友會網頁供系友互相交流。每年的大四畢業戲劇公演，也讓系友有機會回母校與系上聯繫。這些畢業公演也曾至外縣市（臺北、台中、台南、與高雄）演出，讓系友參與系上的活動。除此之外，外文系辦公室更是畢業系友經常回母校所聚會的地方。畢業系友因各種機會（結婚、訂婚、小兒彌月、或是家鄉特產豐收）所帶回的點心經常的出現在系辦公室裡。畢業系友對本系的向心力由此可以驗證。而畢業系友在學習或是工作空檔回系上探望師長，更是屢見不鮮。

二、特色

本系除四年制大學部外，研究所分設外國語文與英語教學兩碩士班以及外國語文學博士班。提供學生學士、碩士、至博士一貫的學位課程。此外，本系上有英語教學的碩士專班，並負責開授全校外文課程。因此本系學生不但有多元的學習經驗，在校時並具有將課堂所學與實務結合的機會。加上本系每年都有外籍生就學，使得學生有與其他國家學生相處的機會。這種種經驗都可作為畢業就業之準備。

本系學生在畢業前所能具有的資源與經驗：

- (一) 博士班學生擔任本校英語課程兼任講師，累積教學之實務經驗。
- (二) 碩士班學生擔任本系教師之助教或計畫助理，參與通識課程教學以及基礎語言教學的經驗，並協助教師參與課程與教材之設計。
- (三) 碩士班與大學部學生能修習本校師資培育中心所設教育學程，著重英語教學以便畢業後能參加教師甄試，擔任中小學教師。
- (四) 大學部學生參與畢業英語戲劇公演，將四年所學以多元統整協訓、整體合作的方式，呈現給校內外觀眾。
- (五) 大學部系學會每年舉辦高中英語營，讓有興趣研讀外文領域的高中生提早認識外文系。同時也讓大學部學生本身具有舉辦英語研習營的經驗。
- (六) 研究生有專屬研究室與研討室，以及電腦與印表機等設備，在系上即能充分享受學習與研究資源。
- (七) 舉辦家長座談會，邀請學生家長與本校教師參與座談。
- (八) 舉辦職涯講座，每學期固定邀請畢業系友或其他領域專家蒞臨演講職涯經驗。(如 97 學年第一學期邀請企業家黃麗清先生蒞臨演講、系友王汶鈴-協同高中英語教師、系友廖菊霞-東石高中英語教師，蒞臨演講；97 學年第二學期邀請系友王立仁-文華高中英語教師，蒞臨演講)
- (九) 舉辦校外教學觀摩，課程設計 field trip，帶領學生課外教學及觀摩，以期實務與理論的結合。(如 97 學年第一學期英語教學碩士班生至東石高中及協同高中參訪、97 學年第二學期至民生國中參訪)

三、問題與困難

本校因校區離大型都會區甚遠，學生在校期間除了參與學校的各項活動外，比較難有機會參與工商業界之實務經驗。除了選修教育學程的學生能有機會到各中小學實習外，其他同學大都以擔任家教方式為唯一的管道來發揮所長。然而近年因為大環境景氣不佳，競爭愈趨激烈，畢業生就業時面臨更多的挑戰。因此如何加強培養學生就業所需之專業能力與實務經驗，將來能具有優異的表現，實為本系當務之急。再者，本系畢業生雖然繼續升學的比例相當高，絕大多數也考取國立大學之研究所，然而在錄取國內最頂尖的大學與國外知名大學的比例仍有加強的

空間。雖然本系之碩士畢業生，在各行各業（尤其是教育界）已有不少傑出的表現。然而近年的碩士畢業生之就業能力與繼續深造潛力，仍有待加強。

四、改善策略

為了讓本系畢業生在將來的職場競爭或升學規畫能具有專業語文能力並取得相對的優勢，本系應該鼓勵學生在就學期間，接觸多元化的學習，並提早做生涯規畫。例如修習教育學程以便將來參加教師甄試，或攻讀雙主修學位或選擇兼修輔系，以培養第二專長使能在畢業後就業市場上更具優勢，或專精外國語文專業領域，以準備攻讀碩士或是博士學位。然而最基本的目標仍為訓練學生培養外文系畢業生應有的外國語文素養。本系計畫採取下列措施為改善策略：

- (一) 定期以本系辦公室、系友會、以及系學會名義，舉辦在校生之生涯規劃座談會。邀請各行各業畢業系友回系上參加座談，提供各種實務經驗。
- (二) 以各型計畫聘任助理方式，提供學生實習機會與就業規畫。
- (三) 持續蒐集畢業生與相關機構或人員（如雇主與家長）之意見，做為系所改善教學品質之參考，並瞭解學生畢業後可能遇到的問題和困難。

五、結論

本校的偏遠位置相對地也造就本系師生更緊密的關係。這種關係在許多學校的外文系所也較不常見。而系辦公室與大學部及研究所學生的互動及交流更是密切。不但畢業生時常回系上與師長分享工作或就學經驗，系上各類的活動（尤其是每年的戲劇畢業公演）更提供了各式的交流平臺。而本系一向的理念就是希望提供學生在本系求學期間，在老師們的潛移默化下，接受紮實的專業訓練，不但能度過一生中美好的大學生活時光，也能為將來生涯立下一個穩固的學識基礎。

總 結

本校環境優美，以建立科技與人文共生共榮為發展方向，為南台灣綜合研究型之學術重鎮。本校文學院在此一校務發展架構下設立，推展人文教育，以培養學生成為有「文化素養的人 (cultural-cultivated person)」為宗旨。本系承繼文學院的人文關懷、文化培養、知識反思等核心精神，進而具體落實為本系的教育目標，在歷屆系主任與全體專、兼任教師的共同努力下，藉由多樣性的課程規劃與豐富活潑的教學設計，以實現本系的教育理想，期望培育學生具深厚人文素養與世界觀之傑出英語專業人才。

然而現今社會，重「科技」與「經濟」的思維，教育資源分配不均之下，外文學門處於發展資源相對不足的競爭態勢，尤其近幾年全球經濟不景氣，就業機會緊縮，現實環境令多數人文研究者或學子倍感辛苦，惟本系的師資群及多數學子心中仍擁有對外文的無限熱情，企圖在此困境中堅持自我，為外文學門未來的發展，孜孜不倦的努力以赴。從自我評鑑報告中，摘選本系所五大重要努力方向，如下列：

- (一) 教學目標明確，學生對之本系認同度相當高。
- (二) 研究核心領域：文學與文化、語言學與英語教學、應用英文，大致符合教師專長與研究生論文內容。2009年元月，本系教師更成立中世紀研究中心與後殖民研究中心。
- (三) 教師專業發展動能強：配合本校教學卓越計畫推動教師發展的方案，本系陳國榮老師與陳玉美老師於96年度下學期，發起成立 iTELL 教師發展社群，成員包含本系資深與資淺教師數名。iTELL 定期依據成員的專業及教授課程進行討論交流，提出教學困境及問題，共同商議因應對策。
- (四) 本系所著重多元教學和提供學生多元學習作業與學習評量：運用學校提供的課程教學平臺與本系所的電腦及多媒體設備、設計多元教學課程、多元學習作業與學習評量。並結合大學部畢業班傳統年度戲劇公演機會，指導學生將四年所學語文能力應用於實際活動中。
- (五) 學士班組成學會，每年定期舉辦「外文週」，高中英語營多元而有特色，另每年的戲劇畢業公演，更提供了各式的交流平臺，屢獲好評。

本系師生的各項努力及成果，已於上述各章節表述，然在各方面仍需不斷思索精益求精。本系透過課程委員會、教評會、系務會議等自我改善機制，進行自我反思與檢視。未來本系將著重於教學研究成果落實於教學中，鼓勵師生進行國際學術交流與學習，強化與畢業系友之聯繫。以下為本系 SWOT 之自我分析。

一、優勢 (Strengths)

(一) 校園整體規劃完善，基礎設施完整

本校校園優美，校地面積 137 公頃，公共設施，相關硬體及資訊基礎設施完善。本系每位專任教師皆有獨立研究室（約 7-8 坪），研究生平均每 4 位亦可分配一間研究室（約 5 坪），空間設施之寬敞為國內大學院校之翹楚。

(二) 師資研究潛力佳，教學經驗豐富

本系 18 位專任教師中，本系師資生態屬於中壯年層，職級包含教授、副教授、助理教授，領域分佈平均、各有所長，研究與教學之中，為兼具經驗傳承與創作旺盛之雙重優點。教學年資超過 10 年者有 11 位佔 68.75%。近三年平均教學意見調查，總平均為 3.43，可見教學品質，深獲修課學生肯定。

(三) 整合資源，聚焦發展，發展目標明確

本系在台灣學外國語文界上是一個相對年輕、活潑、有朝氣的學系，近年來有感於外文教學與研究趨勢的日新又新，為兼顧外文學門未來的發展趨勢，本系重新檢視，整合系內師資專長，訂定文學與文化、語言教學與語言學，為本系研究重點，並於 98 年 1 月新成立二個研究中心：中世紀研究中心與後殖民研究中心，為跨領域跨校院研究溝通平台，以激發系統性整合研究能量。

(四) 舉辦國際研討會，與外文社群積極對話

本系每學年舉辦一至二場以議題為導向之國際學術研討會，廣邀國內、外學者就研討會主題做深度的探究與交流。每學期舉辦 15 場以上系列主題演講及國際學者演講，邀請國內、外學者蒞臨，激發並提昇全系師生的專業知能。

二、弱點 (Weakness)

(一) 地理位置限制

本校位處中南部地區，校區地理位置偏僻，周邊交通、生活機能較為不便，在延聘師資及招生上，相較於北部國立大學相關系所仍處於劣勢。

(二) 師資員額少，限制發展

本系為小而美之年輕活躍系所，目前專任師資 18 位，皆具博士學位，各有所專，惟仍無法滿足各方開課，及碩、博士班研究生研究課題所需之師資。

(三) 系友組織尚待發展，形成影響力

本系設系至今 18 年，畢業系友約 1017 人，社經地位多處於起步發展階段，經濟能力較有限，目前尚無法實質回餽母系。

三、機會 (Opportunities)

(一) 國際化盛行

世界地球村及國際化的盛行，英語及華語為世界語言，因此熟悉華語及英語的外文系出身畢業生，將有更多的國內、外就業機會。

(二) 推動人文教育的社會使命

現代教育常被批評偏重技術教育，輕忽人文教育，因此外文學子具有應用與創作文學作品以喚醒人文主義、美化人生、豐富文化與關懷社會的使命。

四、威脅 (Threats)

(一) 少子化及國外大學競爭，招生逐年不易

現今社會功利價值，年輕學子除熱愛外文者外，多投考理、工、管理領域，未來再加上「少子化」及國外大學招生競爭的威脅，投身外文學門的人，可能減少。雖然本系學、碩、博士生招生情況尚不差，報到率極高，但少子化造成學生素質有下降之趨勢，如何維持良好的教學品質，將是一大挑戰。

(二) 大學教育經費短缺，資源分配不平衡

目前社會環境，重「科技」、「經濟」而輕「人文」，在此功利價值思維體系下，教育資源分配不均，外文學門處於相對不利的競爭態勢，尤其近幾年經濟不景氣，就業機會緊縮，現實環境令多數的外文研究學者或學子處於相對弱勢。

國立中正大學九十八年度系所評鑑
外國語文學系（所）自我評鑑報告

附 錄

97 學年度中正大學外文系考試入學分發招生錄取新生成績

附件 1-6-1

序 號	錄取 校系總分	國文 級分	英文 級分	數學 級分	社會 級分	自然 級分	總級分	國文	英文	數學甲 數學乙	物理 歷史	化學 地理	錄取 志願序
1	424.00	14	15	7	12	10	58	56.67	87.50	----- 62.00	----- 60.33	----- 70.00	22
2	417.60	15	14	8	11	11	59	68.07	83.50	----- 65.00	----- 48.20	----- 69.33	2
3	415.61	12	11	5	12	12	52	65.53	73.89	----- 62.30	----- 61.33	----- 78.67	9
4	414.24	12	13	8	13	9	55	67.50	77/50	----- 67.00	----- 60.07	----- 64.67	5
5	413.00	13	13	9	10	9	54	68.70	83.50	----- 52.30	----- 57.00	----- 68.00	16
6	410.44	12	15	11	11	9	58	64.27	79.17	----- 63.50	----- 59.00	----- 65.33	12
7	410.23	13	15	6	12	11	57	53.27	83.78	----- 56.00	----- 55.40	----- 66.00	19
8	410.20	11	15	6	13	11	56	58.37	86.50	----- 49.30	----- 63.53	----- 66.00	14
9	410.19	15	14	5	15	10	59	73.07	81.06	----- 34.40	----- 63.27	----- 77.33	1
10	408.61	13	14	11	11	10	59	61.00	83.67	----- 55.00	----- 59.27	----- 66.00	7
11	408.53	13	14	6	12	10	55	66.60	77.50	17.80 65.20	----- 59.73	----- 62.00	21
12	408.37	12	14	12	13	10	61	66.63	86.17	----- 49.20	----- 62.87	----- 57.33	58
13	408.29	12	14	8	11	9	54	59.13	86.33	----- 43.20	----- 62.63	----- 70.67	17
14	407.83	12	14	7	14	10	57	58.90	85.33	----- 60.00	----- 59.60	----- 58.67	17
15	407.83	15	14	10	14	11	64	61.70	81.00	----- 55.40	----- 62.73	----- 66.00	20
16	407.20	11	14	5	11	8	49	60.00	78.17	----- 76.00	----- 57.53	----- 57.33	7
17	407.04	13	15	8	12	11	59	68.47	89.67	----- 52.90	----- 42.00	----- 64.33	25
18	407.03	11	14	9	11	10	55	60.07	79.83	----- 64.60	----- 53.37	----- 69.33	15

19	407.00	13	13	7	12	9	54	64.40	80.00	----- 55.40	----- 59.67	----- 67.33	17
20	406.96	12	15	8	14	10	59	62.27	88.33	----- 44.30	----- 55.73	----- 68.00	11
21	406.85	13	14	10	12	11	60	71.17	79.67	----- 46.80	----- 64.87	----- 64.67	63
22	406.61	13	15	6	14	9	57	58.13	84.17	----- 56.20	----- 63.27	----- 60.67	7
23	405.12	12	13	7	11	10	53	60.80	87.83	----- 51.00	----- 48.33	----- 69.33	26
24	405.09	13	14	10	12	11	60	62.13	84.83	----- 58.70	----- 46.60	----- 68.00	21
25	404.76	13	15	8	13	8	57	67.67	78.11	----- 52.00	----- 62.20	----- 66.67	11
26	404.60	15	15	9	13	13	65	62.40	75.67	43.30 65.40	----- 48.13	----- 77.33	63
27	404.39	13	13	9	12	10	57	66.53	76.78	22.80 63.00	----- 56.63	----- 64.67	24
28	404.06	13	15	12	10	11	61	57.33	84.83	----- 67.00	----- 37.40	----- 72.67	35
29	403.96	13	15	10	12	10	60	60.30	74.28	----- 62.90	----- 65.53	----- 66.67	33
30	403.93	13	14	9	15	10	61	53.60	83.17	----- 45.80	----- 74.67	----- 63.33	31
31	403.74	14	15	9	15	10	63	53.60	83.17	----- 45.80	----- 74.67	----- 63.33	35
32	403.15	13	15	7	12	10	57	57.40	79.11	----- 54.50	----- 69.70	----- 63.33	10
33	402.70	11	15	5	14	10	55	58.57	85.00	----- 45.80	----- 62.33	----- 66.00	5
34	402.40	13	14	5	15	8	55	51.47	74.33	----- 64.80	----- 59.47	----- 78.00	14
35	402.40	12	15	8	9	10	54	68.87	71.33	----- 70.00	----- 52.87	----- 68.00	16
36	402.34	13	14	8	13	9	57	62.00	81.50	----- 65.10	----- 47.57	----- 64.67	22

96 學年度大學考試入學分發招生錄取新生成績

序號	錄取校系總分	國文級分	英文級分	數學級分	社會級分	自然級分	總級分	國文	英文	數學甲 數學乙	物理 歷史	化學 地理	錄取 志願序
1.	401.84	15	13	8	13	10	59	73.33	74.67	----- 59.60	----- 67.57	----- 52.00	11
2.	399.65	13	14	7	14	9	57	65.43	70.78	----- 58.40	----- 72.93	----- 61.33	13
3.	396.74	13	15	7	11	9	55	72.57	79.50	----- 46.00	----- 67.17	----- 57.33	3
4.	395.84	13	12	6	14	9	54	70.40	59.67	----- 60.90	----- 87.87	----- 57.33	16
5.	390.20	14	14	5	13	13	59	72.27	69.50	----- 62.40	----- 62.53	----- 54.00	19
6.	389.79	14	13	10	14	12	63	74.80	55.83	----- 59.60	----- 76.73	----- 67.00	18
7.	388.53	12	14	7	14	11	58	63.87	71.83	----- 48.40	----- 83.60	----- 49.00	18
8.	388.47	13	14	10	12	10	59	69.87	72.33	----- 56.60	----- 74.67	----- 42.67	24
9.	388.17	11	13	8	12	6	50	70.87	71.00	----- 52.10	----- 72.87	----- 50.33	6
10.	388.04	12	14	8	13	8	55	62.03	70.7	----- 75.00	----- 70.00	----- 39.67	53
11.	387.97	14	13	8	14	8	57	66.50	75.00	----- 49.40	----- 72.07	----- 50.00	7
12.	387.90	13	15	10	11	10	59	76.73	4.50	----- 52.60	----- 66.90	----- 62.67	24
13.	387.80	13	14	5	12	9	53	70.20	75.50	----- 67.40	----- 65.87	----- 33.33	3
14.	387.78	12	14	5	12	8	51	65.70	74.94	----- 42.00	----- 72.20	----- 58.00	15
15.	387.76	13	13	8	12	9	55	67.47	64.28	----- 61.80	----- 68.93	----- 61.00	31
16.	387.60	12	15	8	12	9	56	62.97	72.83	----- 63.30	----- 65.00	----- 50.67	17

17.	387.39	13	12	6	13	9	53	77.07	69.83	----- 51.00	----- 67.33	----- 52.33	2
18.	387.32	13	13	11	11	11	59	70.40	76.33	----- 53.00	----- 63.93	----- 47.33	30
19.	386.86	13	15	10	13	10	61	62.93	71.83	----- 51.30	----- 71.53	----- 66.00	14
20.	386.86	13	15	10	13	10	61	62.93	71.83	----- 51.30	----- 74.30	----- 54.67	9
21.	386.68	12	13	9	13	9	56	61.27	78.17	----- 55.40	----- 65.67	----- 48.00	23
22.	386.65	13	15	4	13	10	55	53.83	81.44	17.40 37.60	----- 79.67	----- 52.67	18
23.	386.39	14	13	7	11	11	56	69.13	65.33	----- 52.60	----- 78.67	----- 55.33	16
24.	386.27	12	12	8	12	8	52	71.27	76.33	----- 54.40	----- 63.27	----- 44.67	16
25.	386.16	14	13	6	14	10	57	71.83	66.83	----- 52.40	----- 70.60	----- 57.67	33
26.	385.93	14	13	5	14	11	57	77.87	63.11	----- 54.10	----- 67.07	----- 60.67	16
27.	385.90	15	14	6	13	7	55	70.50	72.17	----- 58.80	----- 70.93	----- 41.33	23
28.	385.88	13	13	11	11	10	58	66.60	76.67	----- 39.20	----- 78.07	----- 48.67	13
29.	385.77	13	13	6	13	8	53	66.17	71.00	----- 61.00	----- 67.93	----- 48.67	37
30.	385.72	13	15	9	13	12	62	55.60	75.56	----- 57.60	----- 74.40	----- 74.00	6
31.	385.67	13	13	7	13	9	55	55.33	64.17	----- 59.40	----- 91.93	----- 50.67	8
32.	385.64	14	12	8	12	9	55	68.60	65.17	----- 58.00	----- 75.03	----- 53.67	33
33.	385.55	13	14	7	13	10	57	70.17	75.67	----- 58.00	----- 67.37	----- 38.67	32
34.	385.46	13	14	8	12	10	57	70.97	70.83	----- 44.10	----- 74.73	----- 54.00	19
35.	385.43	13	14	7	15	10	59	64.90	62.00	----- 61.90	----- 83.87	----- 50.67	18

36.	384.87	12	13	7	12	10	54	73.87	73.50	----- 50.60	----- 62.73	----- 50.67	14
37.	384.83	11	14	8	12	10	55	51.00	77.00	----- 40.40	78.10	61.33	22
38.	384.69	13	15	9	13	8	58	64.53	67.83	----- 65.80	----- 65.37	----- 53.33	7
39.	384.66	12	11	10	14	9	56	63.43	56.78	----- 76.80	----- 60.87	----- 70.00	14
40.	384.61	14	14	10	12	9	59	70.43	69.72	----- 56.60	----- 75.47	----- 42.67	14

95 年度大學考試入學分發招生錄取新生成績

序 號	錄取 校系總分	國文 級分	英文 級分	數學 級分	社會 級分	自然 級分	總級分	國文	英文	數學甲 數學乙	物理 歷史	化學 地理	錄取 志願序
1	429.67	13	15	10	12	9	59	58.83	89.44	----- 78.00	----- 62.63	----- 51.33	2
2	342.02	12	13	9	13	7	54	61.87	84.94	----- 66.00	----- 54.27	----- 69.00	8
3	419.64	11	14	9	13	8	55	60.27	82.50	----- 74.50	----- 53.87	----- 66.00	10
4	418.70	11	14	12	15	9	60	66.40	77.00	37.80 78.50	----- 48.13	----- 71.67	25
5	416.50	12	15	8	13	9	57	66.50	85.00	----- 78.00	----- 54.33	----- 47.67	7
6	424.62	12	14	11	12	9	58	83.33	74.28	----- 68.50	----- 60.32	----- 54.00	17
7	414.46	13	14	7	10	8	52	57.67	79.83	----- 78.00	----- 59.80	----- 59.33	5
8	413.10	11	15	8	13	8	55	61.93	83.50	----- 52.50	----- 49.00	----- 52.67	19
9	413.00	12	15	12	14	11	64	64.20	80.00	----- 80.50	----- 54.30	----- 54.00	11
10	412.61	13	13	10	11	8	55	66.67	74.67	----- 75.00	----- 53.60	----- 68.00	3
11	410.10	11	14	7	14	10	56	62.97	74.83	----- 69.50	----- 60.30	----- 67.67	3
12	408.61	11	15	15	13	12	66	62.63	73.44	----- 92.00	----- 48.43	----- 58.67	24
13	408.47	10	14	11	12	9	56	62.83	74.17	----- 82.00	----- 56.63	----- 58.67	11
14	408.34	12	13	7	12	12	56	64.77	76.67	----- 86.00	----- 48.23	----- 56.00	8
15	408.13	12	15	9	12	10	58	52.60	80.33	----- 68.00	----- 55.87	----- 71.00	16
16	408.05	11	12	14	13	11	61	67.70	68.61	----- 84.50	----- 64.30	----- 54.33	38
17	407.97	14	14	10	11	9	58	63.73	73.67	----- 92.00	----- 46.23	----- 58.67	15

18	407.79	11	13	12	12	9	57	63.87	80.83	----	----	----	6
										78.00	54.93	49.33	
19	407.16	12	14	8	12	9	55	56.47	86.61	----	----	----	8
										72.00	46.47	59.00	
20	406.76	14	14	14	13	8	63	59.73	81.00	----	----	----	33
										70.50	48.53	66.00	
21	406.08	11	13	6	13	9	52	65.00	69.17	----	----	----	16
										80.00	60.07	62.67	
22	405.28	12	14	12	14	10	62	67.87	68.94	----	----	----	11
										74.00	61.53	64.00	
23	404.64	14	14	12	13	10	61	62.57	74.50	----	----	----	15
										82.00	52.40	58.67	
24	404.14	13	13	11	14	11	62	62.93	80.17	----	----	----	20
										77.00	51.20	52.67	
25	403.67	12	14	7	12	9	54	72.07	80.67	----	----	----	6
										74.00	51.93	44.33	
26	403.63	14	14	8	15	10	61	69.40	62.78	----	----	----	18
										71.00	67.00	70.67	
27	403.43	11	14	10	14	7	56	59.27	80.78	----	----	----	12
										81.00	45.27	56.33	
28	403.42	12	14	8	14	8	56	70.03	77.83	----	----	----	15
										80.00	43.73	54.00	
29	402.50	12	13	8	13	9	55	65.37	77.33	----	----	----	7
										63.00	59.80	59.67	
30	402.49	14	13	12	10	8	54	65.60	75.28	----	----	----	7
										84.00	59.00	57.00	
31	410.86	12	13	8	13	8	54	65.00	78.83	----	----	----	7
										67.00	64.87	47.33	
32	401.84	13	15	9	11	11	59	58.60	89.67	----	----	----	16
										63.00	42.90	58.00	
33	401.70	13	13	11	11	10	58	61.67	81.83	----	----	----	5
										66.50	53.87	56.00	
34	401.51	11	14	9	10	8	52	60.47	76.00	----	----	----	15
										66.00	60.37	62.67	
35	401.44	14	13	6	13	8	54	66.10	64.94	----	----	----	14
										74.00	70.13	61.33	
36	401.30	13	15	6	13	10	57	60.60	80.33	----	----	----	4
										73.00	54.37	52.67	
37	401.28	11	15	8	9	9	52	52.37	92.67	----	----	----	53

										66.50	45.40	51.67	
38	401.17	10	14	8	13	7	52	49.47	85.00	----- 71.50	----- 61.20	----- 49.00	14

95-97 學年本系專任教師研究發表數統計

年度	SSCI、 AHCI、 TSSCI、 THCI	其他期 刊	專書發 表	專書篇 章發表	參與國 際研討 會	參與國 內研討 會	創新作 品
95	3	6	1	2	21	7	0
96	5	3	0	4	15	4	2
97	2	10	2	1	24	3	7

95-97 學年本系專任教師研究計畫統計

年度	研究計畫			整合計畫		
	國科會	教育部	合計	國科會	教育部	合計
95	7	3	10	0	3	3
96	4	4	8	1	2	3
97	5	0	5	0	2	2

國立中正大學外國語文學系自我評鑑實施辦法

2008.5.28 系所評鑑籌備會議通過

系務會議通過

- 第一條 為提昇本系教學、研究品質，依據大學法第五條及本校校務及系所評鑑辦法之規定，訂定本實施辦法(以下簡稱本辦法)。
- 第二條 本系自我評鑑以每二至三年實施一次為原則，必要時得配合需要予以調整。自我評鑑分為資料考評及實地訪評兩類。
- 第三條 辦理自我評鑑所需經費由學校相關經費支應。
- 第四條 為辦理自我評鑑工作，本系成立自評工作小組，由全系專任教師、行政職員和學生代表組成。系主任擔任召集人，負責自我評鑑事宜之規劃、執行、督導與追蹤考核。
- 第五條 本系自我評鑑程序如下：
- 一、於進行實地訪評二個月前提交訪評委員名單至所屬學院。
 - 二、依據評鑑指標及表格完成書面自評。於實地訪評進行前，將書面自評資料送交訪評委員審閱。
 - 三、訪評委員應依實地訪評日期至本系進行實地訪評。
 - 四、訪評委員應於訪評結束後提出詳細評鑑書面結果報告。
 - 五、依評鑑書面結果報告提出補充資料及改進方案，並將修正之評鑑報告書送交所屬之學院。
- 第六條 本系自我評鑑之項目包括下列之全部或部分：
- 一、目標、特色與自我改善。
 - 二、行政組織與運作。
 - 三、圖儀設備、經費、空間等資源運用。
 - 四、課程設計與教師教學。
 - 五、學生學習與學生事務。
 - 六、研究與專業表現。
 - 七、就業輔導與畢業生表現。
 - 八、推廣服務。
- 第七條 評鑑報告採質與量並呈之方式。評鑑結果供本系作為改進之依據。
- 第八條 本辦法經系務會議通過後實施，修正時亦同。

國立中正大學外國語文學系

學士班修業規定(九十七學年度入學新生適用)

一、本系學生畢業時需修滿至少 128 學分包括								
(1) 通識教育 28 學分								
(2) 專業必修 66 學分								
(3) 專業選修 21 學分								
(4) 自由選修 13 學分								
二、各類科目包括：								
(一) 通識教育共 28 學分								
第一領域：基本語文能力(必修)								
次領域一：中國語文知識及應用(4 學分)								
第二領域：數理能力								
第三領域：人文素養								
第四領域：社會科學								
第五領域：自然科學								
體育 (0 學分)(一至二年級)								
通過「英文能力」及「資訊能力」檢定								
生活體驗及服務活動 (20 小時)								
★參閱「國立中正大學學生修習通識教育修業規定」								
★免修第一領域之次領域二「外語能力訓練」								
★第二領域~第五領域於規定修業期限內修畢即可								
★參閱「國立中正大學學士班學生修習體育科領域規定」								
(二) 專業必修科目共 66 學分								
西洋文學概論(一)(二)								
英文作文(一)(二)(三)(四)								
英語聽講(一)(二)(三)(四)								
第二外語(日、德、法、西語)								
英國文學								
語言學概論(一)(二)								
美國文學(一)(二)								
備註：專業必修之「第二外語〈日、德、法、西語〉」，限選擇一種語言修習。學生選擇修習二種以上語言者，則第二種以上語言課程之學分數，僅得認列為本學系自由選修學分，不得認列為本系專業選修學分。								

(三) 系專業選修科目共 21 學分(二 ~ 四年級)

本系專業選修課程分為「文學與文化」、「語言學與英語教學」及「應用英文」三大領域，自大二起學生可專注某一領域，自由選課，「文學與文化」或「語言學與英語教學」任一領域修滿 15 學分者可至系辦申請專業修課證明。

課程內容規劃如下：

文學與文化

- (一)英國文學
- (二)美國文學
- (三)歐洲文學
- (四)比較文學
- (五)其他如下：
 - 英國小說選讀
 - 英詩選讀
 - 戲劇選讀
 - 美國小說選讀
 - 莎士比亞
 - 聖經文學
 - 文學批評史
 - 現代主義
 - 文學與電影
 - 愛爾蘭文學
 - 其他

語言學與英語教學

- (一)理論語言學
- (二)應用語言學
- (三)英語教學
- (四)其他：
 - 語音學與音韻學
 - 句法學或語意學
 - 英語語言史
 - 社會語言學
 - 外語教學
 - 言談分析
 - 外語習得
 - 閱讀與寫作理論

應用英文

- 新聞英文
- 翻譯
- 高階寫作
- 高階聽講
- 英語演說與辯論
- 戲劇表演
- 實用英文
- 創意寫作
- 專業英語對話
- 高階閱讀

(四) 自由選修共 13 學分

1. 學生超修本系專業選修科目學分，得列入自由選修學分。
2. 學生未完成教育學程或超修教育學程之學分，**不得**列入自由選修學分。
3. 本項自由選修學分立意目的，在於提供學生於其他專業領域發展第二專長，故學生超修通識課程之學分，**不得**列入自由選修學分。
4. 超修之通識教育課程，不得計入畢業學分。
5. 本系學生選修軍訓（護理）課程之學分數，**不得**納入自由選修及畢業學分數計算。

外國語文研究所

碩士班修業規定（九十七學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 9 學分	學分數
研究和寫作	3
文學批評史	3
文學與文化專題討論	3
選修科目共 27 學分	
<p>1. 學生可跨所選課至多六學分，但每學期以 3 學分為限，以本系未開設課程為主，跨所選課需事先申請，同意後始得選修。</p>	
<p>2. 須修畢至少二門（六學分）十八世紀（含）前文學</p>	
中世紀英國文學	小說專題
文藝復興時期英國文學	戲劇專題
復辟時期與十八世紀英國文學	詩歌專題
浪漫主義時期英國文學	文化研究專題
維多利亞時期英國文學	歐洲文學
二十世紀英國文學	蘇格蘭文學
清教徒與殖民時期美國文學	愛爾蘭文學
浪漫主義及超越主義時期美國文學	後殖民文學
寫實主義及自然主義時期美國文學	當代批評理論
現代美國文學	
當代美國文學	
<p>畢業資格</p>	
<p>一、修滿三十六學分，撰寫論文（限以英文撰寫，80 頁至 100 頁長度之論文）</p>	
<p>二、論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。</p>	
<p>三、<u>本系碩士班所有研究生須通過資格考，方得提請學位論文口試。</u></p>	
<p>四、<u>資格考試須於預定畢業論文口試日期一個月之前通過。</u></p>	
<p>五、<u>資格考試方式為論文發表：在校內外學術研討會發表論文一次，提送資格審查文件必須包含論文發表接受函及會議論文。論文可以畢業論文初步結果、或是相關文獻回顧為內容。</u></p>	
<p>六、論文口試一律公開，並以英文進行。</p>	

英語教學研究所

碩士班修業規定（九十七學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 9 學分	學分數
學術論文寫作	3
研究方法	3
英語教學專題	3
<p>選修科目共 27 學分 學生可針對自己研究方向，於下列課程中選修 9 門課。另學生可跨所選課至多六學分，但每學期以 3 學分為限，以本系未開設課程為主，跨所選課需事先申請，同意後始得選修。</p>	
外語習得 語言測驗與統計 言談分析 閱讀教學與評量 寫作發展與教學 聽說教學 文法教學	多媒體輔助語言教學 教材分析與編撰 課程設計 文化與英語教學 英語語音學 語法習得 課室言談 課室互動
<p>畢業資格</p> <p>一、修滿三十六學分，撰寫論文（限以英文撰寫，80 頁至 100 頁長度之論文）</p> <p>二、論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。</p> <p>三、本系碩士班所有研究生須通過資格考，方得提請學位論文口試。</p> <p>四、資格考試須於預定畢業論文口試日期一個月之前通過。</p> <p>五、資格考試方式為論文發表：在校內外學術研討會發表論文一次，提送資格審查文件必須包含論文發表接受函及會議論文。論文可以畢業論文初步結果、或是相關文獻回顧為內容。</p> <p>六、論文口試一律公開，並以英文進行。</p>	

外國語文研究所博士班

博士班修業規定（九十七學年度入學新生適用）

畢業學分數：30	
必修科目共 12 學分	學分數
文學理論與應用	3
英美文學專題	3
專題研究	6
第二外語能力 （凡本所研究生曾於入學前十年內教育部認可之國內外大學修習第二外國語兩年以上且每學期成績達七十分者，可於開學前，檢附成績證明辦理抵免。未能抵免者，則需修畢大學部開設之同一第二外國語兩年課程且成績達及格(七十分)標準，或通過第二外語甄試。	0
選修科目共 18 學分	
資格考： 博士生在完成應修學分後，須在上學期十月底前、下學期三月底前，提出領域書單申請，並於該學期結束前完成資格考試。資格考範圍包括文學批評理論、英國文學、美國文學、文類及其他專題四大領域，這些領域均涵蓋於以上核心課程之內，每一領域有三小時作答，出題及閱卷將由各領域專長教授負責，所有考試須於一星期內完成。學生如未通過考試，重考最早在三個月之後，最晚於一年內完成，學生只有一次補考機會。通過考試後，學生即成為博士學位候選人。	
發表論文： 博士生在論文口試前，須在國內外之學術會議上發表論文一次以上〈含一次〉。	
論文： 〈一〉取得「博士學位候選人」資格後，始可開始撰寫論文。 〈二〉博士論文以不少於 54,000 字為原則。 〈三〉論文完成，經指導教授同意後，再組五人之委員會（其中須有校外專家兩位，指導教授亦包括在內），進行論文口試事宜。 〈四〉博士生論文指導教授原則上為本系所專任教師副教授（含）以上，如須申請校外論文指導老師須事先提出申請。 〈五〉如學生未能順利完成口試，第二次口試最早須於六個月後舉行，學生只能申請兩次口試。	

國立中正大學外國語文學系課程委員會設置要點

(2007 年 12 月 11 日外國語文學系 96 學年度第 3 次系務會議決議通過)

第一條	國立中正大學外國語文學系（以下簡稱本系）依據本校「課程委員會設置要點」第七條暨本系組織要點之規定，設置「國立中正大學外國語文學系課程委員會設置要點」（以下簡稱本會）。
第二條	本會之職掌如下： 一、規劃本系課程發展方向。 二、規劃並評估本系專業必修、選修科目及內容 三、審核本系新增及修訂之選修課程，要點另訂之。 五、修訂本系「教師開排課原則」 六、審議跨系學程之設置。 七、審議其他與課程有關事宜。
第三條	本會由系務會議中選出本系專任教師五位，最高票者擔任召集人，召集會議並主持之。本會委員均為無給職。
第四條	本會每學期以召開會議乙次為原則，必要時得臨時召集之。
第五條	本會應聘請校外專家學者、校友代表（各一名）擔任諮詢委員，提供相關意見。
第六條	本要點經本系系務會議通過並報教務會議備查後實施，修正時亦同。

國立中正大學外國語文學系 96 學年度第 2 學期
課程委員會第 1 次會議紀錄

時間：97 年 03 月 12 日星期三中午 12 時 10 分至 14 時

地點：282 室

主席：陳玉美老師

出席：劉德烜老師、陳國榮老師、蔡美玉老師

請假：陳月妙老師

記錄：湯麗鳳組員

一、討論事項：

提案一

案由：本系大學部課程分類（分組）規畫：文學文化、英語教學、應用英文及共同核心課程，提請討論。

決議：請詳附件一。

提案二

案由：97 大學部修業規定，提請討論。

決議：畢業學分 128，大三高階英語聽講及大三高階作文改為選修，但新增「本系學生須在大二以前至校外參加英文檢定通過全民英檢中高級初試，通過者由系上頒發獎狀鼓勵，未通過者系上將安排開設語言訓練課程供其選修」，請詳附件一。（提案系務會議）

提案三

案由：博士生建議博士班專題研究一學期開設一次，或兩學年開設三次，提請討論。

決議：因目前本系副教授以上文學領域師資恐無法負擔每學期開設一門專題，決議仍維持目前開設情形：每年開設一門博士班專題研究課程。

二、臨時動議

提案一

案由：為檢驗本系碩士班學習成效，提升研究生之學術水準，建議增加學位資格考試規定，提請討論。

說明：

一、本系碩士班所有研究生須通過資格考，方得提請學位論文口試。

二、資格考試須於預定畢業論文口試日期一個月之前通過。

三、資格考試方式有二，可擇一行之。

甲、筆試：由本系相關領域教師（含論文指導教授）指定書單、命題，在畢業論文口試日期一個月之前進行。

乙、論文發表：在校內外學術研討會發表論文一次，提送資格審查文件必須包含論文發表接受函及會議論文。論文可以畢業論文初步結果、或是相關文獻回顧為內容。

四、本規定經系務會議通過，陳系主任核可後，適用於本系九十八(含)學

年度以後入學碩士班研究生，修正亦同。

決議：通過，並提案系務會議討論。

國立中正大學外國語文學系

九十六學年第二學期第二次系務會議記錄

時間：民國九十七年四月十五日星期二(12:10-14:00)

地點：二八二 A 會議室

主席：紀鳳鳴主任

出席：羅林老師、陳月妙老師、陳玉美老師、陳國榮老師、丁碧玉老師、劉德烜老師、林惠玲老師、葉純純老師、蔡美玉老師、張美芳老師、林欣瑩老師、楊意鈴老師、龔紹明老師

請假：薄理察老師、王明月老師、林麗菊老師

記錄：蕭惠彬組員

壹、主席報告

- 一、本系於 5 月 3 日至 4 日將舉辦第 25 屆中華民國國際英語文教學研討會，屆時請老師踴躍參加，共襄盛舉。下星期二是本次研討會最後一次籌備會議，請所有的老師都能參加。
- 二、本學期導師費發給基礎為每位學生 400 元，導師費金額為 7 萬餘元，經費須於 7 月底前核銷完畢，目前已舉行第一次全系導師生活動，5 月份將再舉辦第二次全系導師生活動。本學期因核發導師費較多，導師費使用餘額是否移撥給每位導師與導生聚餐使用，提下次會議討論。

貳、宣讀九十六學年第二學期第一次系務會議記錄(97.02.26)

決定：於提案七決議備註：因有老師電腦嚴重中毒，下載防毒軟體無法防毒，後請神明電腦公司提供可防毒且價格較便宜之防毒軟體，請需要老師登記後安裝。

叁、提案討論

提案一：陳國榮老師請辭「外文系系主任遴選委員會」委員案，提請討論。

決議：尊重陳國榮老師個人意願，遺缺由候補委員陳玉美老師遞補。至於本系各種委員會當選委員能否請辭問題，提下次會議討論。

提案二：97 學士班學生修業規定，新規定並追溯 96 年新生，提請討論。

決議：通過(一)本系學生畢業學分數 128 學分。(二)原必修高階英語聽講及高階作文改為選修，以每學年開課為原則，若師資足夠，則每學期學均開課。新規定並追溯 96 年新生。本系學生修業規定如附件一

提案三：為檢驗本系碩士班學習成效，提升研究生之學術水準，建議增加學位資格考試規定，提請討論。

決議：通過本系碩士班增加學位資格考試規定如下：

(一)本系碩士班所有研究生須通過資格考，方得提請學位論文口試。

(二)資格考試須於預定畢業論文口試日期一個月之前通過。

(三)資格考試方式為論文發表：在校內外學術研討會發表論文一次，提送資格審查文件必須包含論文發表接受函及會議論文。論文可以畢業論文初步結果、或是相關文獻回顧為內容。

(四)本規定經系務會議通過，適用於本系九十八(含)學年度以後入學碩士班研究生，修正亦同。

另資格考試方式是否考慮增列筆試選項，移請研究所委員會討論。

提案四：本系「系組織章程」修正案，提請討論。

決議：通過，修正後之本系「系組織要點」條文如附件二。

提案五：本系「招生委員會設置要點」，提請討論。

決議：通過，本系「招生委員會設置要點」條文修正通過如附件三。

提案六：本系「學術委員會設置要點」，提請討論。

決議：通過，本系「學術委員會設置要點」條文修正通過如附件四。

提案七：本系「演講要點」修正案，提請討論。

決議：通過，修正後之本系「演講要點」條文如附件五。

肆、臨時動議：本系第二次全系導師生活動由劉德烜老師負責規劃與統籌。

伍、散會

九十七學年度第一學期 外文系系主任與博士班研究生座談會議記錄

時間：97 年 9 月 22 日中午 12 時 10 分至 14 時 10 分

地點：282A 會議室

主席：陳月妙主任

出席學生：陳俐亨、李政慧、熊積慶、潘恩典、陳瑞松、李欣怡、張淑媛、楊景光、林佩蓉

紀錄：蕭惠彬組員

壹、系主任致詞：

目前為學期開始之際，為幫助博士班學生解決迫切的問題（如系上面臨正教授即將退休，博士生指導教授師資人選缺乏；以及博士資格考等問題），聆聽學生之心聲與建議，特此召開本次座談會與學生溝通並討論解決之辦法。

貳、學生發言：

一，李政慧與李欣怡與其他研究生共同提問。

1. 關於博士班資格考，是否一定得報考四科（四大領域，二十八個段代史小領域）？若一次考四科，範圍恐過於廣泛以致考生難以充分準備。參考其他學校的資格考辦法（如台、師、政大、成功或中山等）是分以學科和專業科目。況且考試時間只有三個小時，其中曾有博士生為了看懂出題老師以「手寫」方式所出題，就花了考試時間三小時中其中一小時閱讀手寫而成的試題。這點並不合理。而這四大領域（28 個段代史小領域）涵括的書籍高達 120 本。礙於規定，學生無法就其專業科目作考試之準備。
2. 考試科目應與選修之專業課程有所關聯性。
3. 系上針對博士生書單，在擬定方面有諸多瑕疵。書單擬定並非根據學生的專長，而只是系上規定。若書單只是草率擬定後，經由系務會議通過。這樣一來未免粗略。參考其他學校的書單擬定辦法，大多為學生先找到指導教授，之後與教授討論書單，再將書單送交系務會議審核。因此教授可就學生之專業領域指派最合適之相關書目。但我們系上資格考辦法卻要求學生先通過資格考，之後再找指導教授。書目有許多項與學生之專業領域相去甚遠（如研究英國文學領域的學生卻被要求準備大量美國文學領域）
4. 系上正教授師資因幾位教授即將退休，屆時恐面臨師資短缺之問題。而博士生的指導教授應為正教授（雖然副教授亦可指導，但猶不如正教授之名望）。假若師資短缺問題未能即刻解決，博士生能否至外校，跨校修課？（之前曾向系上反應，但得到的回應卻為「可以跨校修課，但不予承認」。）
5. 博生生畢業規定學分由原六學分改至十二學分。而有些必修課一學年才開一

次，有時學期間並未開授博士班課程，或而兩門課時段衝堂。博士生修課時間因此被迫拖延。

6. 博士生的工讀獎學金（一個月 11000 元）只有一年級才有；除此之外博士生還需在學校兼課，這麼一來恐佔去大半讀書時間。未知系上可否提供多點經濟補助好讓博士生能有更多時間專心唸書。

系主任回應：

針對博士生資格考時間不充分與出題者手寫稿一事確實是很嚴重的問題（尤其手寫稿之事更不該發生，系上本當要求出題者謄打成字稿）。今日會議若有博士委員會委員共同參與座談就能立即針對問題加以回應。且本系開授博士班課程目的應輔導學生培養學術專業與涵養，使學生接受良好教育；而非延宕學生修業年數，或阻礙學生順利畢業。因此今日座談特為傾聽學生訴求。而博士生若能推派代表將訴求清清楚楚，白紙黑字逐目有條理地寫出，反映給委員會，這則對於學生權益方面才更有力。博士資格考辦法與章程規定應有商議空間；如書單擬定方面，應更為彈性，更加符合學生的專業領域與論文方向。而針對系上正教授師資缺乏與課程規劃不周，未來將鼓勵教師與博士生約定時間晤談授課。因博士生課程修課人數只要一位，老師就得以開成一門課。系上也將不定期舉辦小型研討會，讓學生與教師皆有機會發表課堂間的成果。此構想目標為結合修課，資格考試與畢業論文；使學生的學習有系統化，一致性和延展性。至於正教授師資一事，我們也正積極爭取國內各知名大學有聲望教授之意願。也竭力輔導系上副教授升等為正教授。至於博士生獎學金，礙於校方提供之固定預算，恐難以變更金額。有關本案學生之建議與反應，我會儘快召開研究所委員會，商討此次座談內容提出之各項迫切問題。

九十七學年度第一學期外文所委員會擴大會議記錄

時間：97年9月30日中午12時10分至14時0分

地點：282A 會議室

主席：陳月妙主任

出席：羅林教授、王明月副教授、陳國榮副教授、蔡美玉助理教授、林欣瑩助理教授、龔紹明助理教授、楊意鈴助理教授

請假：薄理察教授、張美芳助理教授

紀錄：蔡幸紋

壹、主席致詞：

鑑於上週一(9/22)系主任與博士生座談，博士生提出關於資格考試、書單以及師資不足之問題，故於今日提請討論，做出適當且更有彈性的對策。本系將於今年度進行自我評鑑，明年也將接受教育部評鑑；因此，就系上擁有的有限資源，我們應當設法解決目前博士班諸多問題以及系上師資不足一事。博士班的問題，為系上當前最迫切之危機，迫切需要解決其師資與課程的問題，尤其面臨評鑑，我們其實像是在救火，一個 program 好不容易設立了，我們絕對會盡最大努力來經營它。

貳、提案討論：

一、本系博士班是否需要改革一事，提請討論。

決議：經過討論，大家一致同意需要修訂博士班修課、考試等章程。

二、本系博士班課程、資格考、書單等問題，提請討論。

決議：本案決議事項如下。

討論項目	決議
1. 博士資格考章程方面	參考它校博士資格考之例，章程可分為舊制與新制。歷屆學生可擇其一章程規定應試。未來若系務會議通過博士班章程修正案，則博士班新生即適用新制章程。
2. 資格考科目與範圍方面	a. 學生應在提出資格考前，呈一份寫作樣本 (sample writing)，內容可為平日修課之論文，送交委員會審議，通過後方可提出資格考試。 b. 應考過程分為二階段：第一階段為一般科目二科 (General) 與第二階段專

	業科目 (Specific)。General 科目裡可涵蓋各類文類，如詩、小說、散文、戲劇，和文學斷代二科。Specific 科目則為學生之專業領域，且已與指導教授討論過論文方向之相關領域。通過兩階段考試方可提出 proposal，成為博士候選人。
3. 書單擬定與審核方面	由於目前書單為之前多位老師與外聘之老師共同合力擬定，並經由系務會議通過；若推翻現有書單恐否決先前同仁之努力。現有書單並非不可行，但學生亦可根據現有書單再與指導教授共同決定增加或刪減書目，自行擬定另一份增修過後之書單，再經由博士論文委員會會議通過。目前系上各領域之老師也請合作，依目前書單針對各專業領域依文類及斷代文學加以審訂(原則上不推翻原書單)。
4. 博士論文委員會 (dissertation committee) 方面	是否成立？人數是否該增加？(此項目只達初步同意，並無具體共識與如何成立。應待系務會議通過後方行。) 出題老師與閱卷老師應增至兩位以上，以示公正。
5. 資格考時間限制	目前規定為三小時，顯然不足。考試時間可修正為一天 (八小時)，學生在特定教室使用特定電腦應試。
6. 兩次資格考皆未通過方面	學生若一次未通過，欲提出第二次考試，卻發現尚未充分準備好，可予其一次撤回申請考試之機會。僅此一次。倘若學生兩次資格考皆未通過，則應令退學。

參、臨時動議。

無。

國立中正大學外國語文學系

九十七學年度第一學期第二次系務會議會議記錄

時間：民國 97 年 10 月 14 日 星期二(12:10-14:10)

地點：282A 會議室

主席：陳月妙主任

出席：羅林教授、陳玉美教授、王明月副教授、丁碧玉副教授、劉德烜副教授、林惠玲副教授、葉純純助理教授、蔡美玉助理教授、張美芳助理教授、林欣瑩助理教授、楊意鈴助理教授、龔紹明助理教授

學生代表：葉宸昀

請假：薄理察教授、林麗菊副教授、陳國榮副教授、紀鳳鳴教授（出國）、游文嘉副教授（延長病假）、高健毓(學生代表)

記錄：蕭惠彬組員

壹、主席報告

- 一、本系例行專題學術演講場地，有教師反應原排定教室座位不足，故更換場地至文學院 144 視聽會議室，若當日該場地文學院已外借，再安排於本系 149 媒體教室。
- 二、文學老師建議購買 Literature Online，經詢問本校圖書館，費用為 9 萬元，圖書館可支付 4 萬 5 千元，本系支付 4 萬 5 千元，因其對本系教師研究與教學有極大助益，故擬即通知圖書館訂購。
- 三、爾後本系碩博士畢業生畢業論文請學生多繳交一本放置本系碩士生討論室，以供在學學生參考。
- 四、本系 97 學年度第 1 學期碩士在職專班經費已依學校規定編列後送校審核。
- 五、根據昨日學校教務會議，學校正在研議第三學期暑期開班的辦法。另 5 月 19 日教務會議記錄已通過成立語言中心應用英外語學程，爾後外系學生至本系選課，請各位老師建議其至該中心修課。

貳、本系系所評鑑報告初稿撰寫進度由各組組長工作報告。

參、宣讀 97 學年第 1 學期第 1 次系務會議暨系所評鑑籌備第 1 次會議記錄(97.09.16)

決議：通過

肆、970916，97 學年第 1 學期第 1 次系務會議暨系所評鑑籌備第 1 次會議決議事項辦理情況報告

所有已決議事項已執行。

伍、提案討論

提案一：本系博士班研究生資格考核及學位相關規定，提請討論。

決議：通過本系博士班章程如附件一。

提案二：西洋中世紀研究中心設置案，提請討論。

決議：通過，本設置案如附件二。全案提送文學院審議。

提案三：台灣後殖民研究中心設置案，提請討論。

決議：通過，本設置案如附件三。全案提送文學院審議。

提案四：本系教師升等點數計算及其他相關議題，提請討論。

決議：通過修正本系「教師升等細則」第三條條文，其他修正議題留待下次會議繼續討論。

提案五：本系教師出席國內會議發表論文是否補助交通費，提請討論。

決議：留待下次會議繼續討論。

提案六：本系學士班招生, 是否開放身心障礙生名額，提請討論。

決議：留待下次會議繼續討論。

陸、臨時動議：無

柒、散會

95 師生互動摘要 (請註明日期並簽名)

期	師生互動摘要	簽名
2006/09/27 (12:10-1:30)	大二班會(與李登慧老師出席班會，地點 136 教室): 1. 鼓勵學生多元發展，積極參與不同活動、開發潛能，平衡課內外學習 2. 鼓勵學生使用學校資源(語言中心、圖書館、視聽館、輔導中心) 3. 提醒學生準備語言及資訊能力的考試，儘早通過學校畢業門檻的規定 4. 提醒學生省視自己學科學習，提供輔修、雙主修、及轉系的資訊 5. 鼓勵學生相互支援，推動系學會活動	陳玉美
2006/10/5 (12:30-1:30)	與大二學生許 X 裕面談，提供時間管理及處理人際互動的經驗	陳玉美
2007/01/30 (10:50-12:20)	參加大二主辦的外文營，擔任英語語音學的課程	陳玉美
2007/02/27	與林 X 謙母親電話談論 X 謙復學的問題	陳玉美
2007/03/14	大二班會(與葉純純老師出席班會，地點 136 教室): 1. 提醒學生兼顧課內外發展，避免二一，浪費時間 2. 提供暑期活動的訊息，提醒學生儘早安排 3. 鼓勵學生支持學會活動，協助外文周的推動	陳玉美
2007/03/19	與大二班代黃 X 穎談談班上同學的概況	陳玉美
2007/05/22-24 (12:20-1:30)	參加外文週活動(由大二主導) 學生發揮創意及團隊精神，共同以各國美食、戲劇、舞蹈，呈現外文系的活力，紀錄學會的成長	陳玉美
2007/6/13 (4:10-4:20)	關心期中考預警名單學生(林 X 儀)，鼓勵她加油準備期末考	陳玉美

<p>2007/06/20 (12:15-12:35)</p>	<p>與魏 X 宇談論下學期選課的問題： 學生表示有些選修課排在上午，與美國文學史衝堂，大二、大三學生無法選課，希望課程委員會能做調整。 另外，口語訓練及視聽訓練在下年度合併，可能會對擋修及重修的學生有影響，經面談解釋，學生已明白過渡期間修合併課的學分可以口訓或視訊課的學分替代。</p>	<p>陳玉美</p>
-------------------------------------	--	------------

96 師生互動摘要 (請註明日期並簽名)

日期	師生互動摘要	簽名
10/2/2007 (19:00-21:00)	參加外文系迎新茶會暨期初大會(大二學生主掌學會): 以 ABC 鼓勵大一新生(Aiming high, Making breakthroughs, Changing/Challenging yourself)	陳玉美
10/3/2007 (12:10-13:30)	大二班會(與林惠玲老師出席班會，地點 148 教室): 提醒學生注意時間(學業活動)管理、情緒管理、生活/預算管理 並以 ABC 勉勵大二學生及學會幹部(being Altruistic, Benevolent, Contented and Curious)	陳玉美
03/25/2008 (12:10-13:10)	外文系師生午餐的約會 主題：介紹新老師(楊意鈴、林欣瑩、張美芳) 主持進行活動 新老師介紹自己和表演才藝	陳玉美
04/30/2008(16:00-17:30)	與陳 X 恩、邱 X 靜談論學習狀況： 陳 X 恩與同學陳 X 君和邱 X 靜同組一起定期在課外練習英語口語，雖然邱生大都有參與小組會話練習，但是缺課過多，學妹關心學姊的學習，傳達老師關切之意，並陪同學姐一起和老師談談如何補救缺漏的課程要求。 邱生言談表現平穩，能正常應對，表示願意接受建議，儘快補齊作業。	陳玉美
5/13/2008 (13:30-14:30)	與學生家長溝通： 與陳國榮、林惠玲老師及邱 X 靜的母親 到輔導中心與輔導中心主任及輔導老師討論如何與邱生溝通、輔導其正常學習	陳玉美

05/13/2008 (19:00-22:00)	外文系學會(大二學生籌劃)主辦全校英語歌唱比賽 擔任評審老師 評定演唱優異及英語發音適切的學生 鼓勵學生籌辦活動的努力及成果	陳玉美
05/19/2008 (12:10-13:15)	外文系師生午餐的約會： 主題：就業、升學及美國遊學打工經驗分享 主持人：劉德烜 與談人：黃明斌(三商美邦人壽)、曾郁雯(交大、政大)、 沈汶樺(彰師大)、許矜琬(高師大華語文)、孫康寧(美國 打工)、張皖珍 (Ohio State U. 及 Indiana U. Bloomington)	陳玉美
06/04/2008 (12:10-13:30)	大二班會(與林惠玲老師出席班會，地點 148 教室)： 提醒學生以下事項： 1. 全力準備期末 (預警名單學生會後約談打氣) 2. 暑假持續充實英語文能力(外文系的核心能力):每週 口語寫作練習至少 1 次,每週閱聽英語文 3 次, 翻譯 中英文(文化教材、新聞英語、光華雜誌) 3. 參加暑假活動 (文化研習營, Work & Travel, Study Tour, Visit Friends) 4. 整頓自我, 規律作息, 定期運動 5. ABC (altruistic, benevolent, contented but curious) → A (attitude) 6. 外文系目標、中正校訓(積極創新、修德澤人)、真善 忍	陳玉美
06/04/2008 (13:30-14:00)	利用大二班會之後，約談 5 位預警名單學生(劉 X 雲、 蔡 X 萍、鄭 X 遠、柯 X 孜、鄭 X 瑄)，為他們打氣加油。 先請他們解釋說明期中考表現不佳的原因，再徵詢改善 建議。 鼓勵學生全力準備期末，推薦幾位班上成績優、熱心腸 的同學給他們，建議他們可以組期末讀書會，特別針對 語言學概論和十八世紀英國文學一起討論。	

<p>06/11/2008 (15:30-16:20)</p>	<p>和龔 X 芸面談：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 先了解他學習的狀況及未來規劃 <p>X 芸下學期開始修中等學程，計畫將來當英文老師，她自己意識到英文能力的重要性，希望能在學期結束後繼續精進語言</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 提供增進英文能力的方法策略 <p>建議善用網路資源、利用暑假規律學習、讓自己</p>	<p>陳玉美</p>
-------------------------------------	--	------------

國立中正大學外國語文學系 96 學年度第 1 學期 課程規畫師生座談會議紀錄

時間：時間：96 年 10 月 02 日星期二中午 12 時 10 分至 13 時 15 分

地點：282 室

主席：紀鳳鳴老師

出席：羅林老師、陳玉美老師、劉德烜老師、蔡美玉老師、學士班各年級學生代表

請假：陳國榮老師

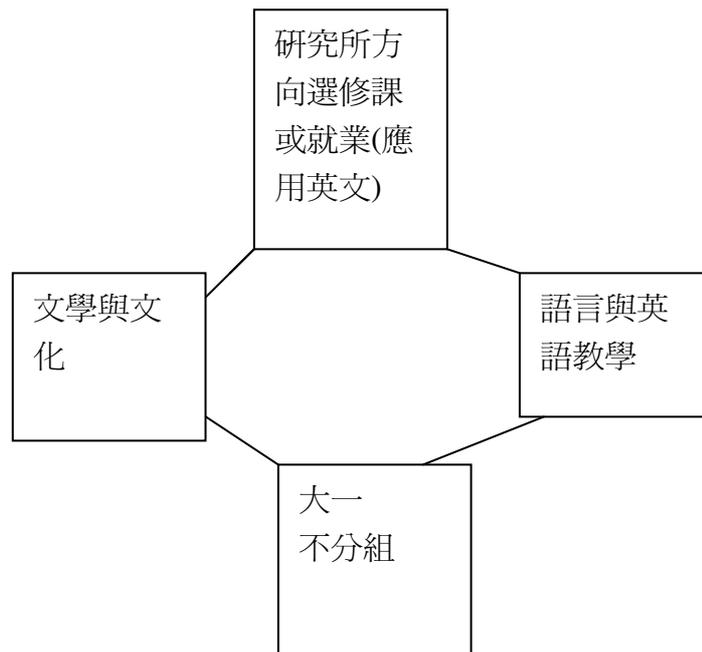
記錄：湯麗鳳組員

一、主席報告

因應教育部課程規劃規定，課程規劃組成須包含系友、社會人士等，及畢業學分擬刪減至 128 學分政策，特此就本系課程邀請本系師生系友代表共商課程規劃意見交流及溝通。

二、討論事項：有關本系課程規劃師生建議如下

- A. 結論：本系目前畢業學分 141 過多，為考量學生選課多元，建議大學部必選課分組，原必修課大一英文刪除，改開設語言學概論，大一共修必修文學文化（西洋文學概論）及語言教學基本課程（語言學概論），大二或大三分組（文學與文化，語言與英語教學組兩組），選修課又分研究所方向及就業（應用英文）。



B. 建議:

1. 謝百善 (大五): 建議大一必修課開設發音語音學。
2. 唐群凱 (大二): 大一及大二英作文課程內容不夠銜接。
3. 陳于娟 (大一): 第二外語是否可以加開第三年。(礙於選課人數不足，及學校師資規定，第三年第二外語恐難加開)
4. 陳謙妮 (大四): 建議開設應用英文，如政治大學英文系開設「專業英語會話：商用英語」及「專業英語會話：文學討論」。
5. 羅惠尹 (大一): 建議刪除「大一英文」，因名稱太籠統，教課內容會因教師而異。
6. 陳于娟 (大一): 建議開設同步口譯課程。(本系有開設翻譯課程)
7. 陳玉美 (老師): 建議刪除「大一英文」，改開設文化課程。
8. 羅 林 (老師): 建議刪除「大一英文」，開設高階寫作課程。
9. 陳玉美 (老師): 與其它國內大學比較，本系第二外語 12 學分佔必修課學分數過重。
10. 謝百善 (大五): 本系是否有足夠師資開設學程課程。
11. 柯宜均 (大三): 因大一有文學課程西概，但無語言必修課，建議大一開設語言學概論以供學生考量分組問題。

二、臨時動議：無。

國立中正大學外國語文學系

九十六學年第一學期第四次系務會議記錄

時間：民國九十七年一月八日星期二(12:30-14:10)

地點：二八二 A 會議室

主席：紀鳳鳴主任

出席：羅林老師、陳月妙老師、陳玉美老師、劉德烜老師、丁碧玉老師、林惠玲老師、葉純純老師、蔡美玉老師

請假：薄理察老師、游文嘉老師、陳國榮老師、王明月老師、林麗菊老師

記錄：蕭惠彬組員

壹、頒獎：大學部李宜芳同學參加「96 學年度文藻盃大專組英語即席演講比賽」(96.10.24) 獲得第四名，補助 1000 元獲獎獎學金

貳、主席報告

一、97 碩班甄試，外文所正取生 5 名全部報到。今年度因比較所更名為英語教學所，尚未獲教育部正式通過更名，故無法英語教學組碩班甄試。

二、依據文學院 96 年 12 月 7 日通知，本系 97 年度獲配經費 1,793,880 元(97 年度學校原分配額度 1,993,200 元，扣除文學院抽 10%後經費)，有關 sdos 電子期刊經費經昨日行政會議討論，今年度系所暫時不用分攤，電子資源與共用性期刊部分系所是否仍要分攤，於下學期校務會議中再討論，由於本系所訂期刊中有 90%以上在 Literature on Line 中有提供，加上這幾年因書籍購買減少後遺症逐漸顯現，今日或下次會議中將討論紙本期刊是否續訂。

三、下學期將有幾位新進教師至本系任教，有同仁建議應給新老師有關國科會計畫與期刊投稿等學術生涯指引，因此系上將邀請文學領域方面之專家學者至本系以工作坊或演講方式並對外開放，提供系上教師學術經驗與建議，以提供新進教師學術生涯之指導，屆時請同仁踴躍參與支持。

四、自下次系務會議起，會議將恢復於 12 點 10 分開議。

參、宣讀九十六學年第一學期第三次系務會議記錄(96.11.12)

肆、提案討論

提案一：博班資格考考試方式，提請討論。(說明：博班資格考試，考試時考生是否可攜帶字典，答案卷影本是否可讓考生攜回打字填答後再繳卷)

決議：1、博班資格考試，考試時考生不可攜帶字典。2、作答方式考生可選擇手寫或電腦(電腦軟體需重新設定)繕打作答，均須填寫作答方式選擇同意書，並自行負責。

提案二：本系兼任教師納入監考輪值，提請討論。

決議：同意，原則上台北場次安排家住北部兼任教師劉璿熙、楊美娟，本校及嘉義地區監考再由其他兼任教師輪值。

提案三：本系 150,151 教室設置方式，提請討論。

決議：二間教室採用圓桌方式，請蕭先生蒐集相關資料，再送教師參考。

提案四：本系是否與成功大學合辦碩士班學位論文發表會，提請討論。

決議：原則同意。細節擬下次會議再與讀書會等相關議題一併提出討論。

提案五：本系是否續簽電腦維護合約，提請討論。

決議：與電腦公司確定簽訂合約情況，再將結果 e-mail 系上教師。

提案六：本系課程規劃問題，提請討論。

決議：1、刪除必修課「大一英文」。（經過討論提出兩案，陳月妙老師提議（葉純純老師附議）投票表決，經過投票結果為：案一（4 票）：直接刪除必修課「大一英文」，案二（2 票）：由課程委員會討論。另廢票（2 票））2、文學組與英語教學組選修課程請課程委員會重新規劃並導入課程架構中。3、請課程委員會討論大學部課程分類（分組）－文學文化、英語教學、應用英文及共同核心課程。

提案七：本系西文現期期刊續訂案，提請討論。

決議：下次會議繼續討論。

伍、臨時動議：無。

陸、散會

文學課程規劃座談會

時間：民國九十七年六月三日星期二(14:10-15:10)

地點：二八二 A 會議室

主席：陳國榮

出席：蔡美玉、張美芳、楊意鈴、林欣瑩、龔紹明

記錄：陳國榮

討論事項

一、有關學士班、碩士班文學課程規劃建議。

結論：學士班課程

1. 將英國文學從 4 個斷代分為 6 個斷代：(1)中古時期，(2)文藝復興，(3)復辟與 18 世紀，(4)浪漫時期，(5)維多利亞時期，(6)二十世紀。學生可以任選 4 個斷代修課，完成必修 12 個學分英國文學的要求。
2. 將西洋文學概論分為四個主題：(1)希臘羅馬神話，(2)聖經文學，(3)文學導讀，(4)歐洲文學。學生可以任選 2 個主題修課，完成必修 6 個學分西洋文學的要求。

碩士班課程

1. 取消「須修畢至少二門（六學分）十八世紀（含）前文學」之修業規定。

國立中正大學外國語文學系 97 學年度第 2 學期

課程委員會第 1 次會議紀錄

時間：98 年 03 月 2 日星期一中午 12 時 10 分至 14 時

地點：282 會議室

主席：陳國榮副教授

出席：陳玉美教授、林惠玲副教授、張美芳助理教授

請假：蔡美玉助理教授、王汶鈴老師（校外委員系友代表）

記錄：湯麗鳳組員

壹、提案討論

提案一

案由：課程選課人數未達學校規定人數，是否專簽，提請討論。

決議：依照學校規定，選課人數不足 8 人（碩班 3 人），申請專簽原則如下：教師授課鐘點未達基本時數或學生畢業學分需求。但專簽是否核准由學校核定。

提案二

案由：本系 97.2 課程是否提供失業或暫休無薪假之社會人士選讀，提請討論。

決議：原則同意，但仍尊重授課教師的意願。

提案三

案由：98 學士班入學修業規定，提請討論（詳附件二）。

決議：98 學士班入學修業規定與 97 學士班入學修業規定相同。

提案四

案由：本系開排課總體檢驗，提請討論。

決議：1. 英語聽講由兩班改為三班。

2. 英國文學分 6 個時期，學生兩年中選讀四個時期。（第一學期開設「中世紀」、「文藝復興」、「18 世紀」，第二學期開設「浪漫主義」、「維多利亞」、「20 世紀」）

3. 「西洋文學概論」分四科，上學期開設「希臘羅馬神話」、「歐洲文學」，下學期開設「聖經文學」、「文學導讀」，學生於一年中選讀兩科。

4. 選修課方面，鼓勵老師開設應用英文相關課程。

5. 修改本系開排課原則（詳附件）

6. 建議於系務會議中重申本系小班語言教學共同的課程綱要及教材。（本決議並提案系務會議討論）

肆、臨時動議：無。

國立中正大學外國語文學系

97 學年第 2 學期第 2 次系務會議記錄 (摘錄)

時間：民國 98 年 03 月 17 日 星期二(12:10-14:00)

地點：282A 會議室

主席：陳月妙主任

出席：羅林教授、陳玉美教授、王明月副教授、陳國榮副教授、劉德烜副教授、
林惠玲副教授、葉純純助理教授、蔡美玉助理教授、張美芳助理教授、楊
意鈴助理教授、林欣瑩助理教授、龔紹明助理教授

學生代表：葉宸昀、高健毓

請假：紀鳳鳴教授、游文嘉副教授、林麗菊副教授、丁碧玉副教授、陳玟君助理
教授

記錄：蕭惠彬組員

壹、主席報告

貳、宣讀 980224，97 學年第 2 學期第 1 次系務會議記錄

決議：通過

參、980224，97 學年第 2 學期第 1 次系務會議決議事項辦理情況報告

所有決議事項均已執行。

肆、提案討論

提案一：本系開排課，提請討論。(98.03.02, 97 學年度第 2 學期課程委員會第 1 次會議提案)。

決議：

(一) 通過：英語聽講由兩班改為三班(同意 9 票；不同意 0 票)。

(二) 通過：英國文學分 6 個時期，學生兩年中選讀四個時期。(第一學期開設「中世紀」、「文藝復興」、「18 世紀」，第二學期開設「浪漫主義」、「維多利亞」、「20 世紀」)(同意 10 票；不同意 0 票)。

(三) 通過「西洋文學概論」分四科，上學期開設「希臘羅馬神話」、「歐洲文學」，下學期開設「聖經文學」、「文學導讀」，學生於一年中選讀兩科(同意 9 票；不同意 0 票)。

(四) 通過：選修課方面，鼓勵老師開設應用英文相關課程。
修改本系開排課原則議題留待下次會議繼續討論。

伍、臨時動議：無。

中正外文系專任師資、專長與開設課程

姓名	最高學歷	專長	95-97 開設課程
陳月妙	美國 Arizona State University 英語教育學博士	語言學、語言認知與學習、英語教學、寫作教學	<p>學士班：英文、英語口語訓練、英語視聽訓練、外語教學法、英語聽講、英文作文</p> <p>碩博班：語言習得：寫作發展與教學、英語教學專題、研究方法</p>
Richard Poulsen	美國 University of Utah 美國文學博士	美國小說、二十世紀美國文學、文學批評	<p>學士班：英語視聽訓練、英語口語訓練、英文作文、美國文學、現代美國小說、白鯨記、美國短篇故事、梅爾維爾/霍桑/梭羅、現代美國詩選</p> <p>碩博班：1869 年後美國自然寫作、清教徒和殖民地的美國文學、美國寫實主義及自然主義、英美文學專題、威廉福克納、文學與文化專題、結構主義/後決結構主義</p>
紀鳳鳴	美國 Indiana University 語言教育學博士	社會文化理論、閱讀研究與教學、課室互動研究	<p>學士班：英語口語訓練、英語課室互動議題、英語聽講</p> <p>碩博班：任務導向教學、閱讀教學：理論與應用、聽說教學研究、課室互動、英語教師研究議題、ESL/EFL 課室互動議題</p>
J. Barton Rollins	美國 Duke University 英美文學博士	19. 20 世紀美國文學、現代詩、19. 20 世紀法國文學	<p>學士班：英語口語訓練、研究和寫作、文學理論與應用、英國文學：二十世紀、美國文學、高級寫作、英美文學：1945 年至現代、美國後現代主義</p> <p>碩博班：非裔美國文學、馬克吐溫專題、文學理論與應用、研究方法與書目學、文學批評史、文學與文化專題、專題：美國文化、多媒體英語教學、寫作教學、美國文化研究：空間與種族</p>
陳玉美	美國 Indiana University 語言教育學博士	英語測驗與評量、英語語音學、英語師資培育	<p>學士班：英文作文、英語口語訓練、英語視聽訓練、英語語音學、英文科/語文領域教材教法</p> <p>碩博班：英語測驗與統計、英語語音學、英語教學專題</p>
王明月	美國 Michigan State University 英美文學博士	中世紀文化研究、英國文藝復興文學、文學理論與批評	<p>學士班：英國文學：中古與文藝復興時期、現代英語閱讀、西洋中世紀圖像欣賞、英文作文、中世紀想像力與文化、中世紀文學概論</p> <p>碩博班：中世紀傳奇、專題研究：中世紀神秘主義、文學批評史、喬叟、身體與性，500-1400、中世紀想像與文化、英文散文教學、語言習得與文化、中世紀英國文學、英美文學專題</p>
游文嘉	美國 Rutgers University 比較文學博士	小說、影響學、文藝心理	<p>學士班：英語口語訓練、戲劇與電影、文藝心理學、懸疑小說、現代英語閱讀、英文作文、短篇小說</p> <p>碩博班：童話研究、文學與文化專題、戲劇與</p>

			電影、大眾小說
陳國榮	美國 University of Wisconsin-Madison 英美文學博士	十八世紀英國文學、十九世紀英國文學、小說與小說理論	<p>學士班：西洋文學概論、英國文學：中古與文藝復興、英國文學：十八世紀、英國文學：十九世紀、戲劇選讀（畢業公演課程）、時尚喜劇、小說與電影、英文作文、高階閱讀</p> <p>碩博班：研究與寫作、十八世紀英國小說、十九世紀英國小說、二十世紀英國小說</p>
林麗菊	美國 University of California, Santa Barbara 教育學博士	教育研究法、社會語言學、閱讀及寫作教學、行動研究、教學研究	<p>學士班：英語口語訓練、英文作文、英語聽講</p> <p>碩博班：教育研究法、學術英語寫作、語言教學概論</p>
丁碧玉	國立政治大學文學博士	日文、中國文學與日本文學的比較研究	<p>學士班：大一日文、大二日文、通識日文</p> <p>碩博班：</p>
劉德烜	美國 Michigan State University 應用語言學博士	言談分析、語言學概論、語用學	<p>學士班：英文作文、言談分析、語言學概論、性別與言談、英文科/語文領域教材教法、英語聽講</p> <p>碩博班：言談分析、性別與言談、課室言談、英語教學專題</p>
林惠玲	美國 University of Illinois 語言學博士	句法學、構詞學、漢語語法、閩南語語法	<p>學士班：語言學概論、中英語言對比、英語語法、英文作文、英語視聽訓練、英語聽講</p> <p>碩博班：文法教學、英語教學語法、語法習得、英語教學專題</p>
葉純純	英國 University of Leicester 應用語言學及英語教學博士	英語教學、寫作教學、翻譯	<p>學士班：英語視聽訓練、英文作文、翻譯、現代英語閱讀、語言習得</p> <p>碩博班：研究方法與寫作、學術論文寫作、第二語言習得、寫作教學與研究、英語教學專題、研究方法</p>
蔡美玉	美國 Michigan State University 英美文學博士	二十世紀英國文學、創傷理論、後殖民論述	<p>學士班：英國文學史、西洋文學概論、英文作文、文學與激進思想、電影與敘事理論、二十世紀戲劇</p> <p>碩博班：後殖民與創傷文學、當代英國小說、敘事理論、後殖民論述、現代主義文學、文學與文化專題</p>
林欣瑩	英國 University of Edinburgh 英美文學博士	十九、二十世紀蘇格蘭小說、英國浪漫主義與詩學、小說文學理論與精神分析評論	<p>學士班：英文作文、英語聽講</p> <p>碩博班：當代批評理論、歐洲文學專題、都市文學論述</p>
張美芳	英國 University of Wales Swansea 英美文學博士	新女性、維多利亞時期文學與文化、性別與文類研究	<p>學士班：進階作文、現代英語閱讀、大二英語聽講</p> <p>碩博班：世紀末新女性研究、新女性書寫的性/文本政治</p>

楊意鈴	英國 Queen' s University Belfast 英語系博士	喬伊斯研究、愛爾蘭文學、全球化論述	學士班：英文作文、愛爾蘭文學、台灣與愛爾蘭：全球化下的兩個島嶼 碩博班：喬伊斯研究、文學與文化專題
龔紹明	臺灣大學外文所博士	二十世紀英美文學、離散文學研究、魔幻寫實主義	學士班：十九世紀英國文學、二十世紀英國文學、小說選讀、英文作文 碩博班：離散文學研究
陳玟君	美國 Texas A&M University, 課程設計與教學系博士	網際與多媒體語言教學, 電腦輔助語言教學, 英語多元教學	學士班：英語教學與評量 碩博班：多媒體輔助語言教學及教材設計

中正外文系兼任師資、專長與開設課程

姓名	最高學歷	專長	95-97 開設課程
康士林	美國印第安那大學比較文學博士	英美文學專題	碩博班：專題研究：費茲傑羅與海明威
黃惠玲	美國加州克來蒙研究大學教育博士(雲林科技大學應用外語系助理教授)	英語教學、英語教材教法、兒童文學、師資培育	碩博班：研究方法(專班)
李菁華	美國明尼蘇達州曼卡圖州立大學英文碩士, 台灣師範大學英語系英語教學組博士候選人(中國醫藥大學通識中心助理教授)	英語教學	碩博班：聽講教學(專班)
賴錦全	美國肯塔基州立路易斯威爾大學課程教學博士	課程設計	碩博班：課程設計(專班)
林青穎	美國德州農工大學雙語教育研究所博士	第二語言習得	碩博班：第二語言習得(專班)

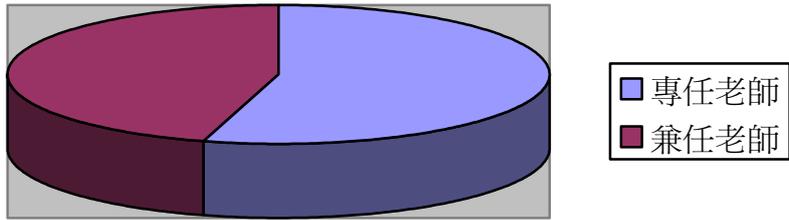
紀惠瓊	法國 里昂大學教育碩士	法語教學	學士班：大一法文、大二法文 通識中心：法文
楊美娟	德國 海德堡大學德語教學系碩士	德語教學	學士班：大一德文、大二德文 通識中心：德文
劉璿熙	英國 University of Surrey 教學碩士	英語教學	通識中心：英語聽講、現代英語閱讀
張瑛珺	美國 Griffith University 教育碩士	英語教學	通識中心：英語聽講、現代英語閱讀
李優俐	哥斯大黎加大學語言學碩士	西語教學	學士班：大一西班牙文、大二西班牙文 通識中心：西班牙文
黃惠華	美國 University of Hawaii at Manoa 博士	英語教學	通識中心：英語聽講
陳瑞松	中正大學外文所博士生	英語教學	通識中心：英語聽講、現代英語閱讀
羅寶珠	美國新澤西州大學外語教學研究所碩士	英語教學	通識中心：英語聽講、現代英語閱讀
潘恩典	中正大學外文所博士生	英語教學	通識中心：現代英語閱讀
陳俐亨	中正大學外文所博士生	英語教學	通識中心：英語聽講、現代英語閱讀

專兼任老師比例圓餅圖

專任老師 18 人

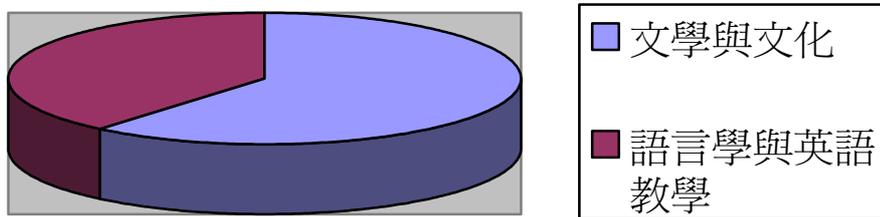
兼任老師 15 人

總人數 33 人



專任老師比例圓餅圖 (以研究領域區分)

文學與文化 11 人
 語言學與英語教學 7 人
 總人數 18 人



中正外文專任教師 95-97 學年授課時數一覽表

姓名	職稱	95 授課時數		96 授課時數		97 授課時數		平均 時數	備註(說明擔任 兼任職務減授 鐘點時數)
		上	下	上	下	上	下		
陳月妙	教授	9	7	7.5	9.5	6	6	7.5	97 兼任系主任
Richard Poulsen (薄理 察)	教授	11	13	12	12	12.5	退休	12.1	
紀鳳鳴	教授	5+ 專班 3	7	6+ 專班 3	6	休假	8	6.4	95-96 兼任系主任， 97 上休假
J. Barton Rollins (羅林)	教授	8+ 專班 3	12	12	9.5	9 專班 3+	9	9.91	
陳玉美	教授	9	10+ 專班 3	10	7+ 專班 3	5.5	5	7.75	96 下開始在輔導中 心兼任輔導諮商組 組長
王明月	副教 授	12	9+ 專班 3	9	9+ 專班 3	6	9	9	
游文嘉	副教 授	8+ 專班 3	11	9.5+ 專班 3	病假	病假	9	9.38	
陳國榮	副教 授	9	9	9	9	9	9	9	
林麗菊	副教 授	6	5	5	7	6	8	6.17	95-97 兼任語言中心 主任
丁碧玉	副教 授	14	13	14	14	10	12	12.83	
劉德烜	副教 授	9	9	10+ 專班 3	9.5	9+ 專班 3	6.5	7.83	
林惠玲	副教 授	9	9+ 專班 3	11	7.5	9	9.5	9.17	
葉純純	助理 教授	8+ 專班 3	10	9+ 專班 3	9	9	8.5	8.92	
蔡美玉	助理 教授	9	9	12	6.5	9	9	9.08	

林欣瑩	助理教授	未就職	未就職	未就職	10	6	6.5	7.5	新進教師 97 年度得以減授，授課時數為 6
張美芳	助理教授	未就職	未就職	未就職	10	6	6.5	7.5	新進教師 97 年度得以減授，授課時數為 6
楊意鈴	助理教授	未就職	未就職	未就職	9	6.5	6	7.5	新進教師 97 年度得以減授，授課時數為 6
龔紹明	助理教授	未就職	未就職	未就職	9	6	6	7	新進教師 97 年度得以減授，授課時數為 6
陳玟君	助理教授	未就職	未就職	未就職	未就職	未就職	6	6	

95-97 學年度外文系教師指導研究生論文數量統計表

- 依據本校教師授課時數核計要點，專任教師授課時數不足時，得以指導研究生論文、執行研究計畫或擔任師資培育課程實習指導教師，計入基本授課時數，但總數每學期至多以四小時為限，且不得列入超鐘點時數
- 指導研究生論文：每一博士生二小時，每一碩士生一小時，二者累計至多三小時。

年度	指導老師	指導學生數	備註
95	薄理察	4	
95	李根芳	2	
95	游文嘉	1	
95	貝路思	1	
95	羅林	1	
95	王明月	1	
95	陳國榮	1	
95	陳玉美	2	
95	劉德烜	1+專班 2	指導專班學生不列入授課時數
95	林惠玲	專班 2	指導專班學生不列入授課時數
95	陳月妙	專班 1	指導專班學生不列入授課時數
96	王明月	2	
96	薄理察	1	
96	陳國榮	1	
96	林惠玲	2+專班 1	指導專班學生不列入授課時數
96	陳玉美	1+專班 4	指導專班學生不列入授課時數
96	紀鳳鳴	1+專班 1	指導專班學生不列入授課時數
96	林麗菊	專班 5	指導專班學生不列入授課時數
96	劉德烜	專班 2	指導專班學生不列入授課時數

96	葉純純	專班 1	指導專班學生不列入授課時數
97	蔡美玉	10	
97	王明月	3	
97	楊意鈴	1	
97	陳國榮	1	
97	劉德烜	3	
97	陳玉美	2+專班 8	指導專班學生不列入授課時數
97	葉純純	專班 3	指導專班學生不列入授課時數
97	林惠玲	專班 1	指導專班學生不列入授課時數

師資培育課程指導實習學生一覽表

- 依據本校教師授課時數核計要點，擔任師資培育課程實習指導教師之實習指導鐘點以四小時為限。
- 專任教師授課時數不足時，得以指導研究生論文、執行研究計畫或擔任師資培育課程實習指導教師，計入基本授課時數，但總數每學期至多以四小時為限，且不得列入超鐘點時數

年度	指導老師	學生姓名(實習學校)
95	陳玉美	張志祥、李怡婷(嘉義市嘉義女中)、黃宣諭(彰化縣彰興國中)
95	陳國榮	王慈蓉(彰化縣精誠高中)
95	紀鳳鳴	王文德(高雄市高師大附中)
95	林麗菊	康雅婷(臺北市華江高中)
95	劉德烜	郭彥婷(嘉義市民生國中)
96	陳玉美	吳宜潔(彰化縣彰泰國中)、張心怡(南投縣五育高中)、黃瀨嫻(高雄市三民高中)
96	陳國榮	蘇子維(台中市崇德國中)
96	林麗菊	陳虹竹(台中縣清水高中)
97	陳玉美	李宜芳(台中市大業國中)、羅佳雯(桃園縣平鎮高中)、范元順(新竹市高級中學)、陳慧慈(嘉義縣民雄國中)
97	林麗菊	鄭伊婷(台南縣新化高中)

外文系專兼任教師人數

專任教師	95 學年度		96 學年度		97 學年度	
	上學期	下學期	上學期	下學期	上學期	下學期
教授	5	5	5	5	5	4
副教授	9	9	7	7	7	7
助理教授	3	2	2	6	6	7
合計	17	16	14	18	18	18
兼任教師	95 學年度		96 學年度		97 學年度	
	上學期	下學期	上學期	下學期	上學期	下學期
教授						1
副教授						
助理教授					2	4
講師	9	9	9	10	9	10
合計	9	9	9	10	11	15

95-97 學年學生人數

	學生人數					
	95 學年度		96 學年度		97 學年度	
	上學期	下學期	上學期	下學期	上學期	下學期
學士班	224	221	220	218	217	217
碩士班						
外國語文 文學所	52	54	58	54	52	57
比較文學 所	28	26	24	23	0	0
英語教學 所	0	0	0	0	33	33
碩士專班	55	55	58	58	58	59
博士班	8	9	10	10	13	11
合計	367	365	370	363	388	377

95-97 學年度外文系生師比例 (綜合業務組 97.11.05 製表)

年度	現有教師人數				現有日間學制學生數			加權後日間學制學生總數 $G=D+E*2+F*3$	不含延畢生日間學制生師比 $N=G/C$	延畢學生數			日間加權.延畢學生不加權學生數 $G'=G+D'+E'+F'$	含延畢生日間學制生師比 $N'=G'/C$
	專任 A	專任助理教授以上 人數 A'	兼任 B	合計 $C=A+B/4$	大學部 D	碩士班 E	博士班 F			大學部 D'	碩士班 E'	博士班 F'		
95	17	17	9	19.25	214	38	7	311	16	10	42	1	364	18.91
96	18	18	10	20.50	209	43	8	319	16	9	34	2	364	17.76
97	18	18	11	20.75	211	45	7	322	15.52	6	45	4	377	18.17

年度	在職專班學生人數 H	在職專班延畢生人數 H'	日夜間學制學生總數 $P=D+E+F+H$	加權後日夜間學制學生總數 $I=D+(E+H)*2+F*3$	日夜間加權.延畢生不加權學生數 $I'=I+D'+E'+F'+H'$	不含延畢生全系生師比 $J=I/C$	含延畢生全系生師比 $J'=I'/C$	研究生總數 $K=E+F+E'+F'+H+H'$	研究生生師比 $M=K/A'$
96	23	35	283	365	445	18	21.71	145	8.06
97	35	24	298	392	471	18.89	22.70	160	8.89

2008 ENGLISH COMPOSITION I

Monday 9.00-10.00, Wednesday 8.00-10.00

Instructor: Yi-Ling Yang

Office hours: R383 10-12.00 am, Wednesday

Course description:

This course aims to enhance students' English writing skills. Students will be guided to conjure up a good topic sentence, to organize the structure of an essay, and to evaluate one's work. Writings of outlines, narrative paragraphs and process paragraphs are the focus of this semester. Supplementary readings, introduction to grammar and skills of revision will be provided as the course proceeds.

Assessment:

1. Four composition tasks (40 %)
2. Outlines (12 %)
3. Peer review (20 %)
4. Journals (13 %)
5. Reading and grammar exercises (15 %)

Requirements:

1. No absence is allowed without official proof. 5 points will be deducted from the final score if you are absent without official excuses.
2. Late submission will not be accepted.

Textbook:

Oshima, Alice, and Ann Hogue. *Introduction to Academic Writing*. 3rd ed. NY: Longman, 2007.

Date	Activity	Date	Activity
		9/ 17 (W)	Introduction
9/ 22 (M)	Reading: "A Person Who Has Made a Difference: George Lucas." 10.	9/ 24 (W)	Chapter 1. Paragraph Format Outline 1-5, 15-21.
9/ 29 (M)	Grammar: Subject-Verb Agreement. 11-15.	10/ 1 (W)	Reviewing 1 st draft
10/ 6 (M)	Reading: **"Horoscopes."	10/ 8 (W)	2 nd draft + review letter + outline
10/ 13 (M)	Grammar:	10/ 15	3 rd draft

	*Subject-Verb Agreement.	(W)	
10/ 20 (M)	Reading: “A Hawaiian Wedding.” 38-39.	10/ 22 (W)	Submit 3 rd draft. Chapter 3. Paragraph Structure Outline 37-50, 54-57.
10/ 27 (M)	Grammar: Punctuation. 51-54.	10/ 29 (W)	Reviewing 1 st draft
11/ 3 (M)	Reading: * “The Asianization of the United States.”	11/ 5 (W)	2 nd draft + review letter + outline
11/ 10 (M)	Grammar: *Punctuation.	11/12 (W)	3 rd draft
11/ 17 (M)	Reading: “Earthquake” and “Omusubi Kororin.” 24, 29.	11/ 19 (W)	Submit 3 rd draft. Chapter 2. Narrative Paragraphs Outline 23-28, 34-36.
11/ 24 (M)	Grammar: Compound Sentences. 30-34.	11/ 26 (W)	Reviewing 1 st draft
12/ 1 (M)	Reading: *“Money Matters.”	12/ 3 (W)	2 nd draft + review letter + outline
12/ 8 (M)	Grammar: * Independent Clauses.	12/ 10 (W)	3 rd draft
12/ 15 (M)	Reading: “How to Give the Cat a Pill.” 99.	12/ 17 (W)	Submit 3 rd draft. Chapter 6. Process paragraphs Outline 94-98, 105-107.
12/ 22 (M)	Grammar: Complex Sentences. 100-104.	12/ 24 (W)	Reviewing 1 st draft
12/ 29 (M)	Reading: *“For the Perfect First Date.”	12/ 31 (W)	2 nd draft + review letter
1/ 5 (M)	Grammar: *Dependent Clauses.	1/ 7 (W)	3 rd draft
		1/14 (W)	Submit 3 rd draft.

English Listening and Speaking

Fall 2008

Instructor: Teh-suan Liou

Class: 15:10 - 16:00, Tuesdays & 14:10 – 16:00 Thursdays

Room:281 Email: foltsl@ccu.edu.tw

Course Materials

No textbook is required. Course materials include Internet resources as well as relevant ppt files provided by the instructor.

Suggested Websites

Voice of America (for audio recording assignments)

<http://www.voanews.com/english/portal.cfm>

Language Center, Chung Cheng University (for On-line Study and Assessment)

http://cculc.ccu.edu.tw/center/learning_res.php

Course Content

The main goal of this course is to teach communicative competence. Various communicative activities will be employed to help students with the ability to communicate in English according to the situation, purpose, and roles of the participants. The focus of the course for this semester is on practicing two types of speeches: Informative and Demonstrative Speech. The four skills of listening, speaking, reading, and writing will be covered with particular emphasis on listening and speaking. Students will have to actively participate in group works, and develop oral skills necessary for effective communication.

Course Policies

Requirements

- (1) **Regular attendance:** Since a portion of your grade will be based on your participation in class, you are expected to attend every class and to be well prepared to take part in the discussions and classroom activities. **Three points** of your final grade will be deducted for each hour of absence without a **written excuse** of leave in English (about 300 words) submitted **within one week**.
- (2) **Class participation (20%)**
- (3) **Assignment: (30%)** All assignments (6 pieces of audio recordings; 2-4 minutes in MP3 format and others specified in class) should be turned in as scheduled. Late assignments will result in lower grades.
- (4) **Listening Assessment (20%)** A listening comprehension test from CCU Language Center, Chung Cheng University

(http://cculc.ccu.edu.tw/center/learning_res.php) will be administered.

(5) Final presentation (30%)

Course Grade:

The final grade will be based on your class participation, self-training and assessment, quizzes, mid-term and final presentations, and regular attendance.

Class participation	20%
Assignment	30%
Listening Assessment	20%
Final presentation	30%

100% - Absence (3

pt./hour)

Schedule by week (subject to revision)

Week 1: Sep. 16 & 18

Getting started; Course policies and goals. Introduction

Week 2: Sep. 23 & 25

What kind of person are you?

Week 3: Sep. 30 & Oct. 2

Food, nutrition, and life; Discussion of food and health

Week 4: Oct. 07 & 09

Informative Speech: Objective; audience analysis; organization

Week 5: Oct. 14 & 16 (Audio Recording #1 due on Oct. 16)

Informative Speech: Developing Speech Outline

Week 6: Oct. 21 & 23

Informative Speech: Speech Preparation Checklist

Week 7: Oct. 28 & 30

Informative Speech (Practice) (**Audio Recording #2 due on Oct. 30**)

Week 8: Nov. 04 & 06

Informative Speech (Practice)

Week 9: Nov. 11 & 13

Listening Assessment; Informative Speech (Practice) (**Audio Recording #3 due on Nov. 13**)

Week 10: Nov. 18 & 20

Demonstration Speech: Similarity and difference

Week 11: Nov. 25 & 27

Demonstration Speech: Developing Speech Outline (**Audio Recording #4 due on Nov. 27**)

Week 12: Dec. 02 & 04

Demonstration Speech: Speech Preparation Checklist

Week 13: Dec. 09 & 11

Demonstration Speech (Practice) (**Audio Recording #5 due on Dec. 11**)

Week 14: Dec. 16 & 18

Demonstration Speech (Practice)

Week 15: Dec. 23 & 25

Demonstration Speech (Practice) (**Audio Recording #6 due on Dec. 25**)

Week 16: Dec. 30

Final presentation; Demonstration Speech (Practice)

Week 17: Jan. 06 & 08

Final presentation

Week 18: Jan. 13

Final presentation

Introduction to Western Literature (I)

Fall 2008

Instructor: Dr. Mei-Yu Tsai Office: 371 B Email:mytsai@ccu.edu.tw

Class meets on Mon. & Wed., Room 143

Office hours: Tue. 12: 00-14:00 and by appointment

Required Texts

The Norton Anthology of Western Literature, 8th edition, V. 1

Edith Hamilton, *Mythology: Timeless Tales of Gods and Heroes*.

The Four Happy Rules of the Road to Literature—

1. Although this is a required course, it doesn't mean "you cannot enjoy it." So let's take this happy journey together. The first rule to enjoy this journey is to know where we are going. Simply put, we will read and analyze selections from the great literature of the western world, covering major writers of the Ancient World, the Middle Ages, and the Renaissance. We will read writings by such authors as Homer, Sophocles, Plato, Dante, etc.
2. You will enjoy this class more if you contribute to class discussion. I will not judge "what" you've said; instead, I will appreciate the fact that you try to express your ideas. I will try to lecture well, to ask good questions, and to help you find out more about the periods and authors we study. Your task is to develop your own ideas.
3. Try not to evaluate "literature" by the standard of "scientific facts." Our job is to learn "new" things. *In fact*, there are few worthwhile "facts" in humanities study; the emphasis is on insight and interpretation.
4. Getting the required reading finished before class is equally essential.

Attendance Policy

It is not necessary for me to say that class attendance is required and absolutely essential, but I will say it anyway—attendance is required. After "three" absences, I will lower your final class grade by 2 points for each additional class that you miss. ☆ Note that I do not distinguish between excused and unexcused absences. You can miss three classes, and three classes only, before your grade begins to drop.

☆ For example, if your final class grade is 80, but if you have four absences, your grade will be lowered to 78—five absences, 76, etc. You do the math.

Lateness Policy

You are late to class if you arrive after I have finished calling roll. Two late arrivals will be the equivalent of one absence.

Coursework Evaluation

Quizzes	20%
<u>Exams</u>	<u>80%</u>
TOTAL	100%

Note: I reserve the right to modify any aspect of the above grading system as needed and with due notification of students and to assign homework or in-class writing projects that are not listed on the syllabus.

Schedule of Readings and Assignments

Note that this schedule is subject to change due to unexpected circumstances.

So please note that **changes to this syllabus may be necessary throughout the semester**. I will present all changes verbally in class as well as in written form.

9/17	Introduction to Course and basic tools for the journey
9/22, 24	The Hebrew Bible— <i>Genesis, The First Murder</i> (pp. 34-42) <i>Moses Receives the Law</i> (64-66)
9/29, 10/1	The Hebrew Bible
10/6, 8	<i>Job</i>
10/13, 15, 20	<i>Job</i>
10/22, 27, 29	Sophocles: <i>Oedipus the King</i> (607-652)
11/3, 5	Plato, “The Apology of Socrates”
11/10, 12	Mid-term Exam
11/17, 19	<i>Mythology: Timeless Tales of Gods and Heroes.</i>
11/21,23	<i>Mythology: Timeless Tales of Gods and Heroes.</i>
11/24, 26	Film: <i>Troy</i>
December	Homer, <i>The Iliad</i>
1/12	Final Exam

INTRODUCTION TO IRISH LITERATURE

Semester 2, 2008

Monday, Wednesday 16.15-17.30, Room 152

Instructor: 楊意鈴 Yi-Ling Yang

Course description:

The course aims to provide students with in-depth knowledge of the development of Irish literature and concomitant issues such as identity, nationalism, violence, and the relationship between writers and community. It covers nineteenth-century Irish fiction, the literature and politics of the Irish Revival, mid-twentieth-century Irish writing, and contemporary poetry from Northern Ireland. The works of Maria Edgeworth, Bernard Shaw, J. M. Synge, W. B. Yeats, James Joyce, and Seamus Heaney are the focus of study in this semester. Students are expected to participate in class discussions and to give a group presentation on one author. Also required is a paper of essay questions at the end of the semester.

Assessment:

- (1) Class participation and attendance (20%):
- (2) Oral presentation (30%)
- (3) Take-home essay questions (50%): In week 16, students will be given a list of essay questions, which must be analytically thought and clearly answered in one or two paragraphs. This work is due on 20th June.

Week 1	20 Feb.	Introduction Brief summary of Irish history: the relationship between Ireland and England, Catholics and Protestants, the Gaelic-Irish and the Anglo-Irish
Week 2	25 Feb.	Irish Romanticism: Maria Edgeworth, <i>Castle Rackrent</i> (1) Introduction to the author and the history of the 1798 rebellion and the 1800 Union (2) Romanticism: sublimity and landscape
	27 Feb.	(3) Close reading
Week 3	3 Mar.	(4) Close reading
	5 Mar.	(5) Close reading
Week 4	10 Mar.	(6) Group discussion and presentation
	12 Mar.	Celticism and the Revival: Shaw, <i>John Bull's Other Island</i> (1) Introduction to the author and the history of the Celtic revival, the Home Rule, and the Land Acts
Week 5	17 Mar.	(2) Close reading

	19 Mar.	(3) Close reading
Week 6	24 Mar.	(4) Close reading
	26 Mar.	(5) Group discussion and presentation
Week 7	31 Mar.	Synge and the Revival: <i>The Playboy of the Western World</i> (1) Introduction to the author and the <i>Playboy</i> riot 1907.
	2 Apr.	(2) Close reading
Week 8	7 Apr.	(3) Close reading
	9 Apr.	(4) Close reading
Week 9	14 Apr.	(5) Group discussion and presentation
	16 Apr.	No class.
Week 10	21 Apr.	No class.
	23 Apr.	Yeats and Modernity: <i>Selected Poems</i> (1) Introduction to Yeats (his nationalism, romanticism, mysticism and modernism)
Week 11	28 Apr.	(2) Close reading
	30 Apr.	(3) Close reading
Week 12	5 May	(4) Close reading
	7 May	(5) Group discussion and presentation
Week 13	12 May	James Joyce: <i>Dubliners</i> (1) Introduction to Joyce and the structure and the theme of <i>Dubliners</i>
	14 May	(2) Close reading
Week 14	19 May	(3) Close reading
	21 May	(4) Close reading
Week 15	26 May	(5) Group discussion and presentation
	28 May	Poetry & Mythology: Heaney, <i>North</i> (1) Introduction to Heaney and the politics of Northern Ireland
Week 16	2 Jun.	(2) Close reading
	4 Jun.	(3) Close reading
Week 17	9 Jun.	(4) Close reading and group discussion
	11 Jun.	Revision
Week 18	16 Jun.	Revision

Primary texts:

Maria Edgeworth, *Castle Rackrent* (PR4644 C3 1995)

George Bernard Shaw, *John Bull's Other Island* (Full text on [Project Gutenberg](#))

J.M.Synge, *The Playboy of the Western World* (Full text in *Drama in the Modern World* or *The Complete Plays of J.M. Synge* PR5530 A2 1960)

James Joyce, *Dubliners* (Penguin PR6019.O9 J89 1996)

W.B. Yeats, (Poems selected from *Norton Anthology of English Literature II*)
Seamus Heaney, *North* (PR6058.E2 N6 1992)

Secondary Texts:

- Brearton, Fran. *The Great War in Irish Poetry: From W.B. Yeats to Michael Longley*.
Connolly, S. J, ed. Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Cahalan, James M. *The Irish Novel: A Critical History*. Dublin: Gill and Macmillan, 1988.
- Connolly, S. J, ed. *The Oxford Companion to Irish History*. Oxford: Oxford University
Press, 1998.
- Foster, R. F. *Modern Ireland: 1600-1972*. London: Penguin Books, 1988.
(DA938 F67 1988)
- Greene, Nicholas. *The Politics of Irish Drama: Plays in Context from Boucicault to Friel*.
New York: Cambridge University Press, 1999. (PR8795.P64 G74 1999)
- Greene, Nicholas, and Terence Brown, eds. *Tradition and Influence in Anglo-Irish Poetry*.
Macmillan, 1989.
- Hutchinson, John. *The Dynamics of Cultural Nationalism: The Gaelic Revival and the
Creation of the Irish Nation State*. London: Allen & Unwin, 1987.
- Moody, T. W. and F. X. Martin eds. *The Course of Irish History*. Rev. and Enlarged ed.
Dublin: Mercier Press, 1994.

Fall 2008

中英語言對比 (Contrastive Study of English and Chinese)

Time: Tu & Th: 8:45-10:00
Place: 113, College of Liberal Arts
Instructor: Huei-Ling Lin 林惠玲
Office: 353A, College of Liberal Arts
Office Phone: 31203
Office Hours: Wed 10-12 or by appointment
E-mail: folhll@ccu.edu.tw

Course Description:

This course is to introduce the language we know and can use very well, i.e. Mandarin Chinese, from linguistic points of view. In addition to the grammar of Chinese, the differences between the grammars of English and Chinese will be compared. The knowledge of the differences can be further applied to explain the difficulties in learning English, the problems in translation, etc.

Contents:

The sound system, word formation, and phrase and sentence structures in both Chinese and English will all be covered.

Tentative Schedule:

9/16	(Tu)	Introduction
9/18	(Th)	Contrastive Linguistics
9/23	(Tu)	Contrastive Linguistics
9/25	(Th)	Contrastive Linguistics
9/30	(Tu)	Contrastive Linguistics
10/2	(Th)	Sound System
10/7	(Tu)	Sound System
10/9	(Th)	Sound System
10/14	(Tu)	Sound System
10/16	(Th)	Sound System
10/21	(Tu)	Word Formation
10/23	(Th)	Word Formation
10/28	(Tu)	Word Formation
10/30	(Th)	Word Formation
11/4	(Tu)	Word Formation
11/6	(Th)	Word Formation
11/11	(Tu)	Word Formation
11/13	(Th)	Word Formation
11/18	(Tu)	Mid-Term
11/20	(Th)	Syntactic Category
11/25	(Tu)	Syntactic Category
11/27	(Th)	Syntactic Category
12/2	(Tu)	Syntactic Category
12/4	(Th)	Syntactic Category
12/9	(Tu)	Syntactic Category
12/11	(Th)	Syntactic Category
12/16	(Tu)	Syntactic Category
12/18	(Th)	Syntactic Category
12/23	(Tu)	Phrase & Sentence Structure
12/25	(Th)	Phrase & Sentence Structure

12/30	(Tu)	Phrase & Sentence Structure
1/1	(Th)	New Year's Day
1/6	(Tu)	Phrase & Sentence Structure
1/8	(Th)	Phrase & Sentence Structure
1/13	(Tu)	Final

Requirements:

Exams (Mid-Term & Final): 80%

Class Participation: 20%

Note: 2 points are deducted from the final score for each absence without official proof of leave.

Being late is considered the same as being absent.

Leave of absence has to be asked for in advance.

Proof of leave needs to be submitted within a week.

Leave of absence (with official proof) is only allowed three times per semester.

Tentative Reading List

對比語言學

1. 陳俊光。2007。“對比分析的方法與內容。”*對比分析與教學應用*，109-210。台北：文鶴出版社。
2. 方文惠。1992。“發展英漢對比語言學研究。”*對比語言學論文集*，44-56。王福祥編。北京：外語教學與研究出版社。

Sound System

1. Li, Charles N., and Sandra A. Thompson. 1981. Chapter 1 Introduction *Mandarin Chinese*. Berkeley: University of California Press.
2. Cheng, Chin-Chuan. 1973. “1 Introduction.” *A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese*, 9-11. The Hague: Mouton.
3. Cheng, Chin-Chuan. 1973. “2 Finals.” *A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese*, 12-23. The Hague: Mouton.
4. Cheng, Chin-Chuan. 1973. “5 Initials.” *A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese*, 35-40. The Hague: Mouton.
5. Cheng, Chin-Chuan. 1973. “6 Tones.” *A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese*, 41-53. The Hague: Mouton.
6. 金定元。1992。“‘洋腔洋調’探源—漢英音位系統對比研究。”*對比語言學論文集*，90-99。王福祥編。北京：外語教學與研究出版社。

Word Formation

1. Bauer, Laurie. 1983. “7 An Outline of English Word-formation.” *English Word-formation*, 201-241. Cambridge University Press.
2. Li, Charles N., and Sandra A. Thompson. 1981. Chapter 3 Word Structure *Mandarin Chinese*. Berkeley: University of California Press.
3. 湯廷池。2000。“漢語的詞：詞語的分斷。”*漢語詞法論集*，49-64。台北。金字塔出版社。

Syntactic Category

1. Tai, James H-Y. 1984. “Verbs and Times in Chinese: Vendler’s Four Categories.” *Papers from the Parasession on Lexical Semantics*, 289-296. Chicago: Chicago Linguistic Society.

2. 湯廷池。2000。“從認知語言學「典型」的觀點談英語與漢語的詞類。” *英語語法論集*, 1-10。台北：金字塔出版社。
3. 湯廷池。1992。“從動詞的「論旨網格」談英漢對比分析。” *漢語詞法句法四集*, 205-250。台北：學生書局。
4. Li, Charles N., and Sandra A. Thompson. 1981. Chapter 6 Aspect *Mandarin Chinese*. Berkeley: University of California Press.

Phrase & Sentence Structure

1. Li, Charles N., and Sandra A. Thompson. 1981. Chapter 2 Typological Description *Mandarin Chinese*. Berkeley: University of California Press.
2. Li, Charles N., and Sandra A. Thompson. 1981. Chapter 4 Simple Declarative Sentences *Mandarin Chinese*. Berkeley: University of California Press.
3. 金積令。1992。“英漢語主題結構的對比研究。” *對比語言學論文集*, 212-224。王福祥編。北京：外語教學與研究出版社。
4. 曹逢甫。1993。“漢語及英語的關係子句形成及功用的對比研究。” *應用語言學的探討*, 108-131。台北：文鶴出版社。
5. 曹逢甫。1993。“過去兩百年漢語詞法與句法的英化。” *應用語言學的探討*, 285-300。台北：文鶴出版社。
6. 曹逢甫。1993。“中英文的句子—某些基語法差異的探討。” *應用語言學的探討*, 82-107。台北：文鶴出版社。
7. 曹逢甫。1993。“對比分析與錯誤分析—以中英文句子總體結構的異同為例談兩者的關係。” *應用語言學的探討*, 132-160。台北：文鶴出版社。

English Testing and Statistics

T 10:10-13:00, Fall 2008

Rm. 137, College of Humanities

Instructor: Yuh-Mei Chen (陳玉美)

Office: Rm. 384, E-mail: folcym@ccu.edu.tw

Goal: The goal of this course is twofold-- to provide students knowledge of fundamentals of language testing and test construction, and to use statistical concepts and procedures to analyze and interpret test results.

Requirements:

1. **Test (20%):** A test on the basic principles and knowledge of language testing will be given by half of the semester. The content and format of the test (may be in true-or-false and multiple choice formats) will be decided by students and the teacher together.
2. **Seminar (30%):** Students take turns summarizing the selected readings, leading class discussions, and writing a review test for the readings.
3. **Test Construction and Item Analysis (30%):** Students are required to construct and moderate a test on vocabulary, grammar, and discourse structure individually or in pairs, and analyze the test items based on the results.
4. **Test Review (10%):** Student pairs are required to review and critique an English test in terms of purpose, method, item formats, and yielded indices (facility value, discrimination index, reliability, validity, etc.)
5. **Peer and Self Assessment (10%):** Students' learning process and product will be assessed by both students and the teacher in the course. By the end of the course, students will also be asked to assess their own and peers' contribution to the growth of the class with student-teacher jointly agreed criteria.

Text:

1. Brown, James Dean. (2005). *Testing in language programs: A comprehensive guide to English language assessment*. New York: McGraw-Hill companies, Inc. (Required)
2. Bachman, Lyle. F. (2004). *Statistical analyses for language assessment*. Cambridge: Cambridge University Press(Selected Chapters)
3. Purpura, J. E. (2004). *Assessing grammar*. Cambridge University Press. (Selected Chapters)
4. Alderson, J. C. (2000). *Assessing reading*. Cambridge University Press. (Selected Chapters)
5. Read, J. (2000). *Assessing vocabulary*. Cambridge University Press. (Selected

Chapters)

6. 王文中 (2001). 統計學與 Excel 資料分析之實習應用. 博碩文化.
(Recommended)

Schedule: A tentative class schedule is arranged as follows:

9/22	Course Introduction, Overview of Language Testing
9/30	Types and Uses of Language Tests, Adopting, Adapting, and Developing Language Tests (Brown)
10/6	Developing Good Quality Language Test Items, Item Analysis in Language Testing, Guidelines for Test Construction (Brown)
10/13	Describing Language Test Results, Interpreting Language Test Scores (Brown)
10/20	Correlation in Language Testing, Language Test Reliability (Brown)
10/27	Language Test Dependability, Language Test Validity (Brown)
11/3	Test
11/10	Investigating Relationships among Different Sets of Test Scores (Bachman)
11/17	Assessing Vocabulary (Vocabulary Tests, Design of Discrete Vocabulary Tests) (Read)
11/24	Assessing Grammar (Role of Grammar in Models of Communicative Language Ability) (Purpura)
12/1	Assessing Grammar (Designing Test Tasks to Measure L2 Grammatical Ability)(Purpura)
12/8	Assessing Reading (Defining the Construct of Reading Ability, Framework for Test Design) (Alderson)
12/15	Test Construction, Item Drafting (Assessing Vocabulary, Grammar, and Reading), Test Review Due
12/22	Test Moderation, Item Review (Vocabulary, Cloze, Match, and Blank-filling Items)
12/29	Test Administration (Elementary, Junior High, Senior High), Item Analysis (EXCEL), Analyze and Interpret Test Results (Test Validation, Comparison, EXCEL)
1/5	Project Presentation, Report Due, Course Evaluation, Teaching Evaluation
1/12	Project Presentation. Report Due, Course Evaluation, Teaching Evaluation

外文系現有空間功能與數量

97.09.23 製表

名稱	數量	房間號碼	備註
系主任辦公室	1	287	
系辦公室	1	286	
閱覽室	1	282	
多功能會議室	1	282A	
教授研究室	22	351 352 353A 353B 355B 356 357	
		358 371A 371B 372A 372B 374 375	
		378 382 383 384 385 386 387	
		446	
學生研究室	18	265 266 267 438 439 440	
		441 442 443 444 445 451	
		452 453 454 455 456 457	
研討室	1	354	
系友會辦公室	1	376	
系學會辦公室	1	437	
實驗劇場	1	292	
碩博士生討論室	2	447 458	
多媒體教室	9	113 136 137 143 148 150 151	
		152 281	
語言教室	1	149	
多媒體電腦室	1	288	

外文系所空間規格與容量一覽表

2009.06.30

使用單位	空間號碼	坪數	用途	可使用人數
外文系	113	14.81	多媒體教室	28
外文系	136	28.33	多媒體教室	85
外文系	136-1	4.00	儲藏室	0
外文系	137	14.81	多媒體教室	28
外文系	143	22.46	多媒體教室	85
外文系	148	23.91	多媒體教室	68
外文系	149	32.20	語言教室	38
外文系	150	14.22	多媒體教室	25
外文系	151	14.22	多媒體教室	25
外文系	152	14.22	多媒體教室	40
外文系	265	5.53	學生研究室	4
外文系	266	5.53	學生研究室	4
外文系	267	5.53	學生研究室	4
外文系	281	15.86	多媒體教室	30
外文系	282	21.61	閱覽室	25
外文系	282A	21.90	會議室	20
外文系	286	22.43	系辦公室	5
外文系	287	15.09	系主任辦公室	1
外文系	288	21.38	多媒體電腦室	25
外文系	292	39.22	實驗劇場	30
外文系	351	7.08	教授研究室	1
外文系	352	7.08	教授研究室	1
外文系	353A	7.08	教授研究室	1
外文系	353B	7.08	教授研究室	1
外文系	354	10.07	研討室	20
外文系	355B	10.65	教授研究室	1
外文系	356	10.65	教授研究室	1
外文系	357	8.17	教授研究室	1
外文系	358	8.17	教授研究室	1
外文系	371A	6.77	教授研究室	1
外文系	371B	6.77	教授研究室	1
外文系	372A	10.87	教授研究室	1
外文系	372B	9.66	教授研究室	1
外文系	374	7.41	教授研究室	1

外文系	375	6.91	教授研究室	1
外文系	376	7.84	系友會辦公室	4
外文系	378	7.97	教授研究室	4
外文系	382	7.87	教授研究室	1
外文系	383	7.87	教授研究室	1
外文系	384	7.87	教授研究室	1
外文系	385	9.27	教授研究室	1
外文系	386	9.27	教授研究室	1
外文系	387	9.27	教授研究室	1
外文系	437	5.35	系學會辦公室	4
外文系	438	5.35	研究生研究室	4
外文系	439	5.35	研究生研究室	4
外文系	440	5.35	研究生研究室	4
外文系	441	5.35	研究生研究室	4
外文系	442	5.35	研究生研究室	4
外文系	443	5.35	研究生研究室	4
外文系	444	5.35	研究生研究室	4
外文系	445	4.46	研究生研究室	4
外文系	446	5.35	教授研究室	4
外文系	447	10.35	碩博士生討論室	8
外文系	451	4.31	研究生研究室	4
外文系	452	4.31	研究生研究室	4
外文系	453	4.31	研究生研究室	4
外文系	454	4.31	研究生研究室	4
外文系	455	4.31	研究生研究室	4
外文系	456	4.66	研究生研究室	4
外文系	457	4.35	研究生研究室	4
外文系	458	8.92	碩博士生討論室	8

中正大學外文系多媒體教室設備與特色一覽表

系所別	設施名稱地點	管理人	主要設備	特色及發展
外文系	113 多媒體教室	蕭惠彬 組員	E 化講桌、液晶投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排歐洲文學專題、英語文對比在此教室上課。
外文系	136 多媒體教室	蕭惠彬 組員	單槍投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機、VHS 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排美國文學、英國文學、戲劇導讀、現代美國小說在此教室上課。
外文系	137 多媒體教室	蕭惠彬 組員	E 化講桌、液晶投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排語言測驗與統計、中世紀英國文學、在此教室上課。
外文系	143 多媒體教室	蕭惠彬 組員	單槍投影機、電動銀幕、DVD 放映機、VHS 放映機、個人電腦	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排西洋文學概論、語言學概論、在此教室上課。
外文系	148 多媒體教室	蕭惠彬 組員	單槍投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機、VHS 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排法文、日文、西文、德文等各種外語習得等在此教室上課。

外文系	150 多媒體教室	蕭惠彬 組員	E 化講桌、液晶投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排西洋中世紀圖像欣賞、小說選讀及翻譯課程等在此教室上課。
外文系	151 多媒體教室	蕭惠彬 組員	E 化講桌、液晶投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排新女性寫的性／文本政治、言談分析、語言教學概論在此教室上課。
外文系	152 多媒體教室	蕭惠彬 組員	液晶投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排作文、翻譯等在此教室上課。
外文系	281 多媒體教室	蕭惠彬 組員	E 化講桌、單槍投影機、電動銀幕、個人電腦、DVD 放映機	本多媒體教室主要提供一般選修及必修課程之用，備有電腦及播放器，因應教師們不同的上課需求，目前本系安排研究方法、聽講教學、學術論文寫作、言談分析、寫作發展與教學等在此教室上課。
外文系	149 語言教室	蕭惠彬 組員	DVD 放映機、液晶投影機、電動銀幕、個人電腦、聲音影像選擇器、分析器、教師學生用錄音機	本多媒體教室主要提供英語視聽課程之用，加上其新穎多媒體設備可增進教學效果與品質，目前本系安排視聽訓練課程在此教室使用。
外文系	288 多媒體電腦室	蕭惠彬 組員	液晶投影機、電動銀幕、擴大機、放映機、雙卡錄放音機、DVD 放映機、	288 教室使用於多媒體教學，網路輔助教學，以及人數少於 25 個學生的班級課程使

			VHS 放映機、個人電腦	用。288 教室也能用於電腦輔助的英文作文課或其他語言學習課程使用，本教室具有單槍液晶投影機等多媒體設備，再加上每位學生都能各別使用一台電腦的情形下，每位學生勢必裨益良多。目前本系安排美國後現代主義、研究與寫作、美國文化研究：空間與種族、寫作教學等在此間教室使用。
外文系	292 實驗劇場	蕭惠彬 組員	調光器、順序電源濾波器、音頻分配器、音程等化器、聚光燈、泛光燈、無線麥克風組、DVD 光碟機、舞蹈地板	本實驗劇場主要提供本系大四學生畢業公演與相關課程使用(如表演藝術)，本劇場是外文歷屆公演重要使用場地、歷年公演開會場地、選角場地、公演人員訓練場地、排演場地、外文課程之劇場使用如創意戲劇學、現代劇場藝術、戲劇製作、話劇比賽、小劇場講座、外文週演出排演等用途。

2006-2008 外文系圖書期刊經費比例一覽表

單位：台 幣	2006 年	占年度經 費比例	2007 年	占年度經 費比例	2008 年	占年度經 費比例
中西文 圖書	83735	0.06	136384	0.09	192828	0.13
年度期 刊總經 費	487664	0.34	444692	0.31	404237	0.27
年度圖 書經費	571039	0.40	581076	0.40	597065	0.40
年度總 經費	1427598	1	1452690	1	1492662	1

外文系圖書設備經費概況

項目	數量(單位：元)			填填 表說明
	95 會計 年度	96 會計 年度	97 會計 年度	
儀器設備費	356900	363173	373165	學校各會計年度分 配系所專用儀器設 備費總額
圖書期刊經費	571039	581076	597065	學校各會計年度分 配系所專用圖書期 刊費總額

外文系圖書館館藏期刊統計表

		中 日 大 陸 文			西 文			合 計	
系 所 別	核 心 期 刊	相 關 期 刊	合 計	核 心 期 刊	相 關 期 刊	合 計	核 心 期 刊	相 關 期 刊	合 計
外國 語文 學系	109	38	147	316	82	398	425	120	545
比較 文學 研究 所	176	116	292	316	82	398	492	198	690
合計	285	154	439	632	164	796	917	318	1235

圖書館外文系及比較所購置書籍情形

年度	外文系購置西 文圖書(冊)	比較文學所購置西 文圖書(冊)	外文系購置中 日文圖書(冊)	比較文學所購置中 日文圖書(冊)
94	182	未購置	1	未購置
95	76	未購置	4	未購置
96	91	未購置	4	未購置
97(7.30 為止)	12	未購置	0	未購置
合計	364	0	9	0

95-97 學年度外文系教師指導研究生論文情形

95 年度		
學生姓名	指導老師	題目
江鴻任	薄理察	Female Momotaro's Homecoming: Naomi Nakane's Victimization and Salvation in Joy Kogawa's <i>Obasan</i>
張志祥	薄理察	Education in George Eliot's <i>The Mill on the Floss</i>
魏美玲	薄理察	The Use of Colors in William Faulkner's <i>Light in August</i>
梁桂嘉	薄理察	Gender and Power in Milan Kundera's "The Unbearable Lightness of Being"
江青燕	游文嘉	"Don't Tell Anybody Anything " : The Unspoken Words in J. D. Salinger's <i>The Catcher in the Rye</i>
張馨文	貝路思	Trauma and Recovery in Michael Ondaatje's <i>The English Patient</i>
周思妤	李根芳	A Novel Scope: Reading Mrs Dalloway as a Motion Picture
陳珮玲	李根芳	A Study on the Representations of Female Body in Three Popular Magazines
王敏如	羅林	Gender Identity in Willa Cather's <i>My Antonia</i>
趙景賢	王明月	The Body Mystical :Body and Spirituality in The Book of Margery Kempe
林俐利	陳國榮	The Double Bind: Charity and Chastity in Frances Burney's <i>Cecilia</i>
曾禎雅	林惠玲	A Study of the Effect of Task-based Instruction on Primary School EFL Students
許順中	林惠玲	High School English Teachers' Beliefs in Grammar Teaching and Their Classroom Practices: A Case Study
王靜雯	陳玉美	The Effects of Cooperative Item Construction on EFL Vocational High School Students' English Learning
鄭惠文	陳玉美	An Investigation of EFL University Students' English Learning after Class
劉緯綸	劉德烜	A Study of Communication Strategies of ELF Junior High School Students
陳麗珍	劉德烜	A Study of Cultural Issues in EFL Textbooks of Junior High Schools
林華瑩	劉德烜	A Case Study of a Teacher's Belief sand Behaviors of Error Correction Toward Two EFL Classes
趙士瑩	陳月妙	Reading Difficulty and Strategy Use : A Focus on Language Proficiency and Gender

96 年度		
學生姓名	指導老師	題目
顏正裕	王明月	Power, Sex, and Lies in Gottfried's Tristan
鄭秀珍	王明月	The Scheme of Salvation: Labor and Sloth in William Langland's Piers Plowman (the C-Text)
洪嘉徽	薄理察	Alice's Trials in Alice's Adventures in Wonderland
謝依雯	陳國榮	George Eliot's <i>The Mill on the Floss</i>
郭幸玉	葉純純	The Effect of Lexical Inferencing on Vocabulary Acquisition and Reading Comprehension
李怡貞	林惠玲	A Study of Explicit and Implicit Teaching of Conditional Clauses to Taiwan EFL High School Students
陳萱沂	林惠玲	The Effect of Focus on Form and Focus on Forms on Oral Accuracy and Fluency of EFL Students in Taiwan
彭大任	林惠玲	Acquisition of English Relative Clause by Taiwan EFL Senior High School Students
吳孟玟	陳玉美	Spoken Grammar in Conversation Textbooks for EFL Vocational High School Students in Taiwan
鄭雅惠	陳玉美	The Effect of Cooperative Item Construction on EFL Junior High School Students' English Learning
張凱復	陳玉美	Effects of Phonemic Segmentation Instruction on Taiwanese EFL First Graders' Decoding
范元順	陳玉美	A Comparison of Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test
劉燕玉	陳玉美	Effects of Readers Theater on Different Gender Students' Oral Reading Fluency and Reading Motivation in an EFL Elementary School
郭庠青	林麗菊	Exploring an English Teacher's Beliefs and Classroom Practices: A Case Study in an EFL Context
彭昌輝	林麗菊	Exploring Genres of the Reading Texts: A Study on EFL Textbooks of Junior High School
曾富蕙	林麗菊	An Analysis of Vocabulary Selection in Elementary School English Textbooks
楊詠雯	林麗菊	An Examination of Graphophonic Cues in Oral Reading: A Case Study of EFL Kindergarteners
楊詠儒	林麗菊	Developing Partial-Alphabetic Readers' Literacy Skills: An Application of Explicit Phonemic Awareness and Alphabetic Coding Instruction
徐筱玲	紀鳳鳴	A Study of Recasts Focusing on Three EFL Elementary-school Teachers
王曼雯	紀鳳鳴	Paired Story Mapping as a Means to Enhance EFL Elementary School Students' Reading Comprehension

林慧萍	劉德烜	The Relations among Familial Factors and Elementary School Students' English Achievement
蔡其翰	劉德烜	A Study of the Correlations Among English Language Anxiety, English Learning Achievement, and Solutions in EFL Ability Grouping Context in Taiwan
97 年度		
學生姓名	指導老師	題目
蘇晏琪	楊意鈴	National Identity in Jame Joyce's <i>Dubliners</i> and Pai Hsien-yung's <i>Taipei People</i> : From the Perspectives of Class, Language, and Culture
林亮岑	陳國榮	Ford Madox Ford's <i>The Good Soldier</i>
黃瓊慧	葉純純	Gender Roles in English Textbooks of Junior High Schools
盧峙璋	葉純純	The Effects of Explicit Reading Strategy Instruction on High School Students' Reading Comprehension
高千惠	葉純純	An Action Research on Computer-assisted Phonics Instruction
丁宥瑄	劉德烜	Research on Patterns of Classroom Discourse in Graduate Instruction in Taiwan
胡琇晴	劉德烜	Corrective Feedback in Relation to Learner Uptake and Error Types in EFL Classroom: A Study of Two Senior High School Teachers
王伶慈	劉德烜	Teacher's Questioning Strategies and Learners' Responses in Two Junior High School Classrooms
鄧冠明	林惠玲	Second Language Acquisition of English Tense and Grammatical Aspect by Junior High School Students in Taiwan – A Test for the Aspect Hypothesis
李惠娟	陳玉美	Effects of Readers Theater and Choral Reading in the Elementary EFL Classroom
賴真慧	陳玉美	A Study of Web-based Phonics Instruction for EFL At-Risk Junior High Students
郭惠菁	陳玉美	Effects of Connected Speech Instruction on Elementary School Students' Speech Production and Phonological Awareness
周思余	陳玉美	A Study of Cloze Test Items in Scholastic Aptitude English Test and Department Required English Test
陳蕾伊	陳玉美	Psychosocial Sources of Anxiety in Academic Oral Presentation
韓文惠	陳玉美	Vocational Senior High School EFL Students' Learning Strategies, Motivation, Learning Styles, and Performance

郭雅葶	陳玉美	Investigating Genres of the Reading Texts in EFL Textbooks of Senior High School
鄭詩誼	陳玉美	Using Error Codes to Facilitate Error Correction on Taiwanese EFL Ninth Graders' Writing Performance
李研慧	陳玉美	Reading Comprehension Questions in the Junior High Basic English Competence Test
郭淑莉	陳玉美	Communicativeness of Dialogs in EFL Elementary School Textbooks
楊曉梅	陳玟君	The Effects of Onset-and Rime- Phonics Remedial Instruction On Phonemic Awareness and Decoding Words to Low-achievement Students
王怡文	王明月	Body and Sexuality in Chaucer's Religious Woman
蔡幸紋	王明月	The Wycliffite Heresy and Chaucer's Religious Tales
陳瑞松	王明月	莎士比亞戲劇研究
許菱恬	蔡美玉	Body as a Protest in Pat Barker's <i>Regeneration</i>
陳昭良	蔡美玉	A Feast of Hybridity: Nostalgia Aesthetics in Salman Rushdie's <i>Midnight's Children</i>
林明慶	蔡美玉	The Haunting of Black Ghosts: Trauma, Guilt, and the Hunger for Mothering in Toni Morrison's <i>Beloved</i>
張惠勝	蔡美玉	The quest for self: Pecola and Sethe in <i>Beloved</i> and <i>The Bluest Eye</i>
沈家如	蔡美玉	The Traumatic Legacies in Jamaica Kincaid's <i>Lucy</i> and <i>The Autobiography of My Mother</i> 論雅買加·琴凱德《露西》和《我母親的自傳》中的創傷遺骸
吳思怡	蔡美玉	Questions of Postcolonial Identity: Mimicry in V.S. Naipaul's <i>The Mimic Men</i> and <i>A Bend in the River</i> 後殖民社會的認同問題：奈波爾《模仿人》《大河灣》中模擬之探討
許炳富	蔡美玉	Mother-daughter Relationships in Jamaica Kincaid and Amy Tan 從牙買加琴凱德與譚恩美作品論母女關係
王佩雯	蔡美玉	The Crash between Worlds: Migration, Differentiation and Hybridization in Salman Rushdie's <i>The Satanic Verses</i> 薩爾曼·魯西迪《魔鬼詩篇》中的文化衝擊：移民、差異化、混雜化
吳嘉德	蔡美玉	The Exploration of Hysteria in the Films <i>Gaslight</i> and <i>Psycho</i>
黃美粧	蔡美玉	From Earthly Cage to Heavenly Emancipation: Working through Trauma in Toni Morrison's <i>Paradise</i>
謝雅芬	蔡美玉	The Second-Generation Immigrants' Identity Politics in <i>The Namesake</i>

**九十五學年第一學期語言訓練課程
小組委員會**

英語口語訓練課程委員會	英語視聽訓練課程委員會	英文作文課程委員會
羅林 教授 薄理察 教授 陳月妙 教授 游文嘉 教授 林麗菊 教授 陳玉美 教授(召集人)	陳月妙 教授 陳玉美 教授 葉純純 教授 劉德烜 教授(召集人)	林麗菊 教授 林惠玲 教授 葉純純 教授 陳淑芬 教授 李登慧 教授 陳國榮 教授(召集人)

各小組委員會組成說明：

1. 本系語言訓練課程在大一、大二為必修，每學期英語口語訓練 2 學分，英語視聽訓練 2 學分，英文作文 3 學分。(九十六學年開始英語口語訓練與英語視聽訓練合併，改為英語聽講練習，每學期 3 學分)
2. 各委員成員皆為九十五學年擔任所屬語言訓練課程的老師，每門課分組上課，大一、大二英語口語訓練個別分為 3 組，英語視聽訓練分 2 組，英文作文分 3 組。所以，英語口語訓練課程委員會、英語視聽訓練課程委員會、及英文作文課程委員會分別由 6 位、4 位、6 位老師成員組成
3. 各課程小組委員會屬於臨時性質，主要針對本系語言訓練課程提出縱向與橫向銜接的建議，讓老師們分享專業，討論課程設計的原則，藉此提升本系語言訓練課程的效能。課程設計的原則包含課程目標、課程要求(作業的方式與數量)、評分標準、參考教材及網路資源等。各委員會作成決議後，提送系務會議告知全系老師。

Oral Training

The oral training course aims to help students develop communicative competence, specifically, to attain the B1 level of Common European Framework of Reference (CEFR) in freshman year and B2 in sophomore year. In addition, the course emphasizes student learning in affective and social development as well as meta-cognitive and other cognitive skills. Language assessment includes classroom assessment and English tests such as GEPT, TOEFL, IELTS, Cambridge English Language Test, etc. Year One aims at passing GEPT intermediate-high level, Year Two, other tests to obtain the language qualification for the exchange student program.

Year One (Oral Training I & II)

Objectives

By the end of the course, students

- can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in school, leisure, work, etc.
- can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest.
- can describe experiences and events, dreams, hopes and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
- can think critically and reflectively.
- can collaborate with peers.
- can enjoy learning and develop learner autonomy.

Requirements

Topics and tasks may be selected from the following table based on each teacher's approach to language teaching and emphasis on some language functions/skills. But each semester students are required to complete the following tasks:

- Weekly conversation practice (regular practice is a must in this language training course)
- __(?)__ Group project (the frequency is to be decided)
- __(?)__ Individual talk (the frequency is to be decided)

Topics	Tasks (individual, pair, group)	Skills/Functions
--------	------------------------------------	------------------

✧ My life story (My childhood/dream)	Reader theater, dictation & oral reading, singing	English sounds, stress, rhythm, and intonation.
✧ Greetings & leaving taking	Show & tell	description
✧ Using the telephone	Storytelling	narration
✧ Working together	Feedback sharing	commentary, explanation, justification
✧ Problems & emergencies	Prepared conversation practice/pair talk	discourse structure, communication repair
✧ Socializing & entertaining	Project presentation, speech	explanation and demonstration
✧ Getting around	Organizing	socializing, instruction
✧ Getting & giving information	contests/activities	
✧ Decision making	Debate	argumentation, persuasion
✧ After hours	Dialogue writing	writing and speaking
✧ Making business contacts	Talk show, panel discussion, talent show, drama	multiple functions & skills
✧ Intercultural communication		
✧ Being in charge		
✧ Evaluations and hiring		
✧ Obtaining goods & service		
✧ Horoscope and personality		
✧ Books worth reading		
✧ A current event		
✧ How to eat and live healthily? How to keep fit?		
✧ How to cope with stress?		
✧ A new product		
✧ Free fun		
✧ New year resolutions		
✧ ...(to be added)		

Evaluation and Assessment

- including teacher assessment, peer assessment, and self assessment
- grading scheme

A+	90-99	B+	75-79	C+	67-69
A	85-89	B	74-76	C	64-66
A-	80-84	B-	70-73	C-	60-63

Textbooks

- *Let's Talk.*
- *Getting around in American English 2A-B, 3A-B* (VOD from CCU Language Center, textbook from Bookman).
- Boyle, Joseph, and Linda Boyle. *Common Spoken English Errors of Chinese Students.* Longman, 1991.

Year Two (Oral Training III & IV)

Objectives

By the end of the course, students

- can understand the main points of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussion in his/her field of specialization.
- can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party.
- can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options..
- can think critically and reflectively.
- can collaborate with peers.
- can enjoy learning and develop learner autonomy.

Requirements

Topics and tasks may be selected from the following table based on each teacher's approach to language teaching and emphasis on some language functions/skills. But each semester students are required to complete the following tasks:

- Weekly conversation practice (regular practice is a must in this language training course)
- __(?)__ Group project (the frequency is to be decided)
- __(?)__ Individual talk (the frequency is to be decided)

Topics	Tasks (individual, pair, group)	Skills/Functions
<ul style="list-style-type: none"> ✧ Oscar ✧ Video game ✧ Cell phone 	Poetry reading, reader theater, dictation & oral reading, singing	English sounds, stress, rhythm, and intonation.
<ul style="list-style-type: none"> ✧ The Internet ✧ Movies 	Project presentation, speech	demonstration and explanation
<ul style="list-style-type: none"> ✧ Fashion ✧ Supermodel 	Organizing contests/activities	socializing, instruction
<ul style="list-style-type: none"> ✧ Credit card and cash card ✧ Movie Discussion ✧ Summer/Part-time job ✧ Backpacking 	Debate	comparison, classification, argumentation, persuasion

<ul style="list-style-type: none"> ✧ Planning for the future (talking about job training, job titles, and future plans) ✧ Plan for next semester ✧ Current events ✧ 228 event ✧ Human rights ✧ Strengths and weaknesses of Taiwan ✧ Favorite movie/book/song ✧ Characteristics of our society ✧ Fashions of our age ✧ Environmental protection ✧ E-generation ✧ Global issues ✧ What I value most ✧ A Balanced Life: An Internal and External Harmony ✧ ...(to be added) 	Group discussion and result sharing	paraphrasing, summarizing
	Feedback sharing	commentary, explanation, justification
	Role play, spontaneous conversation	discourse structure, communication repair
	Dialogue writing	writing and speaking
	Talent show, drama, talk show, panel discussion	multiple functions & skills

Evaluation and Assessment

- including teacher assessment, peer assessment, and self assessment
- grading scheme

A+ 90-99	B+ 75-79	C+ 67-69
A 85-89	B 74-76	C 64-66
A- 80-84	B- 70-73	C- 60-63

Textbooks

- *English Conversation in Taiwan: Intermediate Level, Part A & B.* Taipei: Crane Publishing Co., Ltd.
- *Interchange.* Cambridge.
 - Zyzo, William, Katia Santome, and Daniel Heins. *1001 Common Chinese Errors in English, Including Exercises.* Intermediate Level. Crane Publishing, 2004.

Audio-Visual Training I & II

Objectives

This course is aimed at intermediate to upper-intermediate level students who wish to improve their listening in a variety of situations, in particular at university. The course will introduce and practice appropriate language for a given context and particularly explore the use of formal and informal language.

Course Outline

The course will include the following:

- Listening on a variety of accents
- On pronunciation, intonation and others
- Developing strategies for understanding academic lectures
- Listening and note-taking in academic lectures
- Listening to interviews both formal and informal followed by a role play

Learning Outcome

By the end of the course, students will have the skills in English to:

- attain a good level of listening comprehension in diverse topics
- recognize register in speaking and listening (e.g. levels of familiarity; specialization etc.)
- guess the meaning of unknown words in a listening extract
- find the main ideas of a listening extract
- recognize the relationships between grammar and meaning

Assessment Criteria

The student will be able to:

- understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
- understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics,

including technical discussions in his/her field of specialization.

- identify global and listening strategies for comprehension difficulties
- practice listening intensively to general and academic items
- discriminate use of register in various listening contexts
- complete exercises in style awareness

Assessment and Grading Scheme

1. including teacher assessment, peer assessment, and self assessment
2. grading scheme

Program	A+	A	A-	AB	B+	B	B-	C+	C	C-	D
Undergraduate	96	90	84	81	78	75	72	68	65	62	50
Postgraduate	98	92	87	85	82	77	72	68	65	62	50

Course Materials

Mosaic 1: Listening/Speaking, 4th Edition, by Jami Hanreddy & Elizabeth Whalley, 2004, McGraw-Hill.

Nunan, D. (2003). Listen in 2 (2nd ed.). Heinle.

MIT World

<http://mitworld.mit.edu/>

The Miller Center

<http://millercenter.virginia.edu/about/index.html>

CNN

<http://www.cnn.com/>

VOA

<http://www.voanews.com/english/portal.cfm>

Audio-Visual Training III & IV

Objectives

This course is aimed at intermediate to upper-intermediate level students who wish to improve their listening in a variety of situations, in particular at university. The course will introduce and practice appropriate language for a given context and particularly explore the use of formal and informal language.

Course Outline

The course will include the following:

- Developing strategies for understanding academic lectures
- Listening and note-taking in academic lectures
- Listening to and taking part in discussions
- Listening on a variety of literary works, themes and genres
- Listening on a variety of characteristics of cultural variations

Learning Outcome

By the end of the course, students will have the skills in English to:

- attain a good level of listening comprehension in diverse topics
- comprehend academic questions spoken at normal speed
- guess the meaning of unknown words in a listening extract
- find the main ideas of a listening extract
- recognize the relationships between grammar and meaning
- follow multi-step directions on academic topics
- demonstrate comprehension of various literary themes and genres

Assessment Criteria

The student will be able to:

- understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialization.

- interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain
- understand a wide range of demanding, longer texts, and recognize implicit meaning.
- understand language that is used flexibly and effectively for social, academic and professional purposes.
- interpret conversational and academic expressions of academic concepts when spoken at a normal speed with no difficulties.
- understand academic language conventions across content areas

Assessment and Grading Scheme

1. including teacher assessment, peer assessment, and self assessment
2. grading scheme

Program	A+	A	A-	AB	B+	B	B-	C+	C	C-	D
Undergraduate	96	90	84	81	78	75	72	68	65	62	50
Postgraduate	98	92	87	85	82	77	72	68	65	62	50

Course Materials

Lebauer, R. S. (2000). Learn to listen, listen to learn: Academic listening and note-taking (2nd ed.). Longman.

MIT World

<http://mitworld.mit.edu/>

The Miller Center

<http://millercenter.virginia.edu/about/index.html>

CNN

<http://www.cnn.com/>

VOA

<http://www.voanews.com/english/portal.cfm>

**國立中正大學外國語文學系
英文作文課程小組會議紀錄**

時間：2006 年 6 月 12 日 12:10 至 13:40

地點：282 會議室

主席：陳國榮

出席：李登慧、林惠玲、林麗菊、葉純純

請假：陳淑芬

討論事項：

提案一：檢討本系英文作文課程橫向與縱向整合事宜。

決議：

- (一) 列舉各年級常用之教科書，供任課老師參考，以避免重複使用教科書的情形。同時歡迎歷年任教英文作文課的老師，提供更多的參考書單。(請參考附件一)
- (二) 列舉各年級教學目標，供任課老師參考。同時歡迎歷年任教英文作文課的老師，提供寶貴的意見。(請參考附件一)

附件一：

Recommended textbooks:

First Year:

- (1) *At a Glance: Paragraphs*
- (2) *College Writing*, Vol. 3
- (3) *Correct Writing*
- (4) *Developing Composition Skills*
- (5) *Great Paragraphs*

Second Year:

- (1) *At a Glance: Essays*
- (2) *College Writing*, Vol. 4
- (3) *Great Essays*
- (4) *Refining Composition Skills*
- (5) *The Process of Composition*

Suggested Requirements:

Year	Level	Goals	Focuses
First Year	Basic to Intermediate	Grammar Sentence Pattern Paragraph	Summary Paraphrase Narration Description Definition Exemplification, etc.
Second Year	Intermediate to Advanced	Essay Research Paper Practical Writing	Analysis Exposition Argumentation Study plan Application letter Resume, etc.

Internet Resources:

<http://owl.english.purdue.edu/>

國立中正大學「教師專業社群」申請表

社群名稱	英語文教學 (Teaching English Literature & Language) 教師專業社群 → 「iTELL 教師專業社群」 <ul style="list-style-type: none"> • TELL 意即 Teaching English Language and Literature, or Teaching English Literature and Language , or even Teaching Excellence for/of/on Literature and Language • 前面加入 i 代表的是這個社群的特色 innovative, interactive, interesting, inspiring, informative, intelligent, and infinite • iTELL 把 i 小寫強調團體中小我的角色 • 但是把 TELL 改為 tell 之後 I 就是轉成大寫，意指大我 • I tell 是主詞加動詞，代表積極採取行動 • 社群內人人都會 tell，都會創新改進英語文教學 		
主持人	陳國榮、陳玉美		
所屬學院(系所)	文學院外國語文學系		
聯絡電話	31221 / 31222	Mail	folcym@ccu.edu.tw chen.kuojung@gmail.com
其他社群成員			
葉純純 / 外文系 / 31224 / folccy@ccu.edu.tw 蔡美玉 / 外文系 / 31211 / mytsai@cu.edu.tw 張美芳 / 外文系 / 31201 / folmfc@ccu.edu.tw 劉德烜 / 外文系 / 31214 / foltsl@ccu.edu.tw 楊意鈴 / 外文系 / 31220 / folylly@ccu.edu.tw 陳月妙 / 外文系 / 31204 / folymc@ccu.edu.tw 林欣瑩 / 外文系 / 31215 / follhy@ccu.edu.tw			
活動計畫			
活動目的： 藉由舉辦各種類型之講演與座談，提供參與社群成員教學及研究相互交流的機會，並提升參與成員之教學專業及教學品質。			

活動形式	經費預算	預期成果
演講與座談 (1)：教材設計與網路資源。 講者：陳國榮 (曾獲得教師優良教學獎)；劉德烜 (曾獲得院教師優良教學獎提名)	(1) 演講費：3,200 元 (每名講者 2 小時，合計 4 小時；4x800=3,200) (2) 誤餐費：15x100 元 (=1,500)。	藉由演講以及會後討論，「iTELL 教師專業社群」成員以及其他受邀老師能更深入了解教材設計與網路資源之相關性。
演講與座談 (2)：行政、輔導與教師專業。 講者：陳月妙 (曾擔任系所主管)；陳玉美 (曾獲得優良導師獎)	(3) 演講費：3,200 元 (每名講者 2 小時，合計 4 小時；4x800=3,200) (1) 誤餐費：15x100 元 (=1,500)。	藉由演講以及會後討論，「iTELL 教師專業社群」成員以及其他受邀老師能更深入了解行政、輔導與個人專業的衝突與協調方式。
演講與座談 (3)：英語文教學的新發展。 由系上兩名較年輕的學者葉純純與蔡美玉講演英語文教學的新發展。	(1) 演講費：3,200 元 (每名講者 2 小時，合計 4 小時；4x800=3,200) (2) 誤餐費：15x100 元 (=1,500)。	藉由演講者之經驗分享讓「iTELL 教師專業社群」成員及其他受邀老師能增進教學能力與教學品質。
演講與座談 (4)：文學研究的新方向。 講者：由兩位新進老師張美芳與楊意鈴講演英美文學最新發展的方向。	(1) 3,200 元 (每名講者 2 小時，合計 4 小時；4x800=3,200) (2) 誤餐費：15x100 元 (=1,500)。	藉由新聘教師談論其研究方向，讓「iTELL 教師專業社群」成員及其他受邀老師能認識文學研究的新方向。
演講與座談 (5)：蘇格蘭文學與文化 講者：林欣瑩	(1) 1,600 元 (每名講者 2 小時，合計 2 小時；2x1,600=1,600) (2) 誤餐費：15x100 元 (=1,500)。	藉由新聘教師談論其研究方向，讓「iTELL 教師專業社群」成員及其他受邀老師能認識蘇格蘭文學與文化。
助理費用	四個月 8,000 元整	協助「iTELL 教師專業社群」處理一般行政業務
會議資料	3,600 元整	影印及裝訂等
雜費	1,500 元整	支付「iTELL 教師專業社群」一般業務雜支
審核單位核章：		

註：1、經費預算請依相關規定辦理並檢據核實報銷。

2、如有未盡事宜得另行補充。

iTELL 教師專業社群
九十六學年度系列活動 (97/04-97/06)

日期	領域	主講人	題目
2008/04/29	語言教學	劉德烜	英語文教材設計與網路資源:我的 PPT
2008/04/29	文學	陳國榮	英語文教材設計與網路資源:英國文學
2008/05/06	文學	張美芳	Panopticism & “The Yellow Wallpaper” (結合文學理論研讀會—Michel Foucault)
2008/05/06	文學	蔡美玉	小說教學：從「頑童流浪記」談起
2008/05/27	文學	楊意鈴	Michel Foucault: The Politics of Language and Speech (結合文學理論研讀會—Michel Foucault)
2008/05/27	文學	林欣瑩	Scottish Enlightenment
2008/05/27	語言教學	葉純純	作文評閱經驗分享
2008/06/10	語言教學	陳玉美	英語教學與評量：理論與實例
2008/06/10	語言教學	陳月妙	我在中正大學的教學與研究

國立中正大學「教師專業社群」申請表

97年10月13日

社群名稱	英語文教學(Teaching English Literature & Language) 教師專業社群 「iTELL 教師專業社群」		
主持人	楊意鈴、張美芳	簽名	
所屬學院(系所)	文學院外國語言學系		
聯絡電話	31220/ 31201	Mail	follyly@ccu.edu.tw folmfc@ccu.edu.tw
其他社群成員			
陳玉美 / 外文系 / 31221 / folcym@ccu.edu.tw 陳國榮 / 外文系 / 31222 / chen.kuojung@gmail.com 葉純純 / 外文系 / 31224 / folccy@ccu.edu.tw 蔡美玉 / 外文系 / 31211 / mytsai@ccu.edu.tw 劉德烜 / 外文系 / 31214 / foltsl@ccu.edu.tw 陳月妙 / 外文系 / 31204 / folymc@ccu.edu.tw 林欣瑩 / 外文系 / 31215 / follhy@ccu.edu.tw			
活動計畫			
活動目的: 藉由舉辦各種類型之演講與座談, 提供參與社群成員教學及研究相互交流的機會, 並提升參與成員之教學專業及教學品質			
活動形式		預期成果	
演講與座談 (1): (暫訂 10 月份) 文化融入文學教學: 談愛爾蘭文化與愛爾蘭文學教學。 講者: 楊意鈴		使參加成員更深入了解文化與文學課程之相關性。	
演講與座談 (2): (暫訂 11 月份) 聲歷其境: 談英語語音教學。 講者: 陳玉美 (曾獲得優良導師獎); 性別與言談。 講者: 劉德烜 (曾獲得院教師優良教學獎提名)		使參加成員更深入了解英語語音教學之策略及應用。	
演講與座談 (3): (暫訂 12 月份) 文學教學生活化: 從火車與文學改編電影談起。 講者: 陳國榮(曾獲得教師優良教學獎)。		使參加成員了解文學教學生活化的策略與應用。	

演講與座談 (4)：(暫訂明年 3 月份) Teacher Written Feedback (II)。 講者：葉純純。 英文作文教學分享。 講者：張美芳		使參加成員了解英文教學之策略。	
演講與座談 (5)：(暫訂明年 4 月份) 經典閱讀：從《簡愛》談起。 講者：蔡美玉		使參加成員能認識文學經典及其教學方式。	
演講與座談 (6)：(暫訂明年 5 月份) 我教英語語文史多年的心得。 講者：陳月妙 (擔任系所主管); 蘇格蘭文學之旅。 講者：林欣瑩		使參加成員能了解其專業領域與教學之結合。	
經費預算			
項目 (得自行增列)	內容 (請說明經費使用之數量及單價)	金額 (元)	備註 (請說明使用之場次)
1 助理工讀金	2,000 元 X 12 個月	2,4000	協助「iTELL 教師專業社群」 處理一般行政業務
2 交通費		0	
3 鐘點費	800 元 X 18 小時	1,4400	共六場，分別於十~十二月， 三~五月實施
4. 影印印刷	3,600 元	3,600	影印及裝訂會議資料
5. 餐費	100 元 X 15 人 X 6 場	9,000	成員會後討論及聚餐
6. 雜支 (經費總額 之 5% 為上限)	2,550 元	2,550	支付「iTELL 教師專業社群」 一般業務雜支
總計		53,550	
審核單位核章：			

- 註：1. 活動辦理及經費審核需另簽呈核准後實施。
2. 每位社群成員均有義務參與所辦理之每場活動。
3. 如為演講活動必須開放全校師生參加。
4. 經費使用需依相關規定辦理並檢據核實報銷。

iTELL 教師專業社群
九十七學年度系列活動 (97/10-98/06)

日期	領域	主講人	題目
2008/10/28	文學	楊意鈴	文化融入文學教學：談愛爾蘭文化與愛爾蘭文學教學
2008/11/25	語言教學	陳玉美	聲歷其境：談英語語音教學。
2008/11/25	語言教學	劉德烜	性別與言談
2008/12/30	文學	陳國榮	文學教學生活化：從火車與文學改編電影談起
2008/03/26	語言教學	葉純純	作文評閱經驗分享
2009/03/26	文學	張美芳	英文作文教學分享
2009/04/14	文學	蔡美玉	經典閱讀：從【伊底帕斯】談起
2008/05/27	文學	林欣瑩	蘇格蘭文學之旅
2009/06/04	語言教學	陳月妙	寫作理論與教學

中正大學外文系舉辦學術研討會一覽表

研討會名稱	日期	地點	與會人數	經費來源
2004 英語教學與評量國際研討會	2004/04/24-25	大禮堂國際會議廳	250	國科會 教育部 中正大學
大學校園效率英語國際工作坊	2005/05/21-22	行政大樓 7F 會議室	150	教育部 中正大學
第 29 屆全國比較文學會議	2005/04/23	大禮堂國際會議廳	200	國科會人文學研究中心 教育部 中正大學
2006 英語教學與評量國際研討會	2006/04/22-23	大禮堂國際會議廳	250	國科會 教育部 中正大學
第 15 屆英美文學學會年會暨研討會	2007/11/24	大禮堂國際會議廳	250	國科會人文學研究中心 中正大學
第 25 屆中華民國英語教學國際研討會暨 2008 英語教學與評量研討會	2008/05/03-04	大禮堂國際會議廳	350	國科會 教育部 臺灣英語文教學研究學會 中正大學

95-97 學年度外文系所教學評鑑表

系所名稱	課程數	選課總人數	問卷回收數	問卷回收率(%)	總平均分數	標準差
95 上學期						
外國語文學系	40	1,410	1,144	81.13	3.35	0.05
外國語文研究所	15	190	160	84.21	3.61	0.04
比較文學研究所	3	37	36	97.3	3.54	0.02
95 下學期						
外國語文學系	40	1,275	1,070	83.92	3.33	0.04
外國語文研究所	13	146	135	92.47	3.54	0.04
比較文學研究所	4	50	42	84	3.61	0.05
96 上學期						
外國語文學系	36	1,313	1,135	86.44	3.32	0.05
外國語文研究所	17	223	206	92.38	3.45	0.04
比較文學研究所	5	69	62	89.86	3.58	0.04
96 下學期						
外國語文學系	36	1,169	1,026	87.77	3.32	0.04
外國語文研究所	16	150	141	94	3.46	0.05
比較文學研究所	7	55	52	94.55	3.46	0.07
97 上學期						
外國語文學系	32	1,180	1,051	89.07	3.36	0.17
外國語文研究所	11	149	118	79.09	3.38	0.30
英語教學研究所	6	91	90	98.90	3.35	0.21
97 下學期						
外國語文學系	35	1099	933	84.90	3.40	0.20
外國語文研究所	11	101	99	98.02	3.40	0.24
英語教學研究所	7	78	78	100	3.30	0.38

一、95-97 學年修業規定

學生修業規定(九十五學年度入學新生適用)

一、本系學生畢業時需修滿至少 139 學分包括								
(1) 通識教育		28		學分				
(2) 專業必修		76		學分				
(3) 專業選修		21		學分				
(4) 自由選修		14		學分				
二、各類科目包括：								
(一)通識教育共 28 學分								
第一領域：基本語文能力(必修) 次領域一：中國語文知識及應用(4 學分)								
第二領域：數理能力								
第三領域：人文素養								
第四領域：社會科學								
第五領域：自然科學								
體育 (0 學分)(一至二年級)								
通過「英文能力」及「資訊能力」檢定								
生活體驗及服務活動 (20 小時)								
★參閱「國立中正大學學生修習通識教育修業規定」 ★免修第一領域之次領域二「外語能力訓練」 ★第二領域~第五領域於規定修業期限內修畢即可 ★參閱「國立中正大學學士班學生修習體育科領域規定」								
(二) 專業必修科目共 76 學分								
大一英文 (一)(二)		3	3					
西洋文學概論(一)(二)		3	3					
英文作文(一)(二)(三)(四)		3	3	3	3			
英語視聽訓練(一)(二)(三)(四)		2	2	2	2			
英語口語訓練(一)(二)(三)(四)		2	2	2	2			
第二外語(日、德、法、西語)		3	3	3	3			
英國文學				3	3	3	3	
語言學概論(一)(二)				3	3			
美國文學(一)(二)						3	3	
備註：專業必修之「第二外語〈日、德、法、西語〉」，限選擇一種語言修習。學生選擇修習二種以上語言者，則第二種以上語言課程之學分數，僅得認列為本學系自由選修學分，不得認列為本系專業選修學分。								
(三) 系專業選修科目共 21 學分(二 ~ 四年級)								

本系專業選修課程分為「文學」及「語言學與語言教學」兩種學群，自大二起學生自由決定選擇學群，課程內容規劃如下：

(三) 系專業選修 21 學分 (續)

文學組

- (一) 英國文學
- (二) 美國文學
- (三) 歐洲文學
- (四) 比較文學
- (五) 其他 (參考科目如下列)

英國小說選讀

英詩選讀

戲劇選讀

美國小說選讀

莎士比亞

聖經文學

文學批評史

現代主義

文學與電影

愛爾蘭文學

其他

語言學與語言教學組

- (一) 理論語言學
- (二) 應用語言學
- (三) 英語教學
- (四) 其他 (參考科目如下列)

語音學與音韻學

句法學或語意學

英語語言史

社會語言學 (或特別主題)

外語教學 (或特別主題)

言談分析 (或特別主題)

第二外語習得 (或特別主題)

閱讀與寫作理論 (或特別主題)

翻譯

其他

(四) 自由選修共 14 學分

1. 學生超修本系專業選修科目學分，得列入自由選修學分。
2. 學生未完成教育學程或超修教育學程之學分，**不得**列入自由選修學分。
3. 本項自由選修學分立意目的，在於提供學生於其他專業領域發展第二專長，故學生超修通識課程之學分，**不得**列入自由選修學分。
4. 超修之通識教育課程，不得計入畢業學分。
5. 本系學生選修軍訓 (護理) 課程之學分數，**不得**納入自由選修及畢業學分數計算。

學生修業規定(九十六學年度入學新生適用)

一、本系學生畢業時需修滿至少 141 學分包括								
(1) 通識教育		28		學分				
(2) 專業必修		78		學分				
(3) 專業選修		21		學分				
(4) 自由選修		14		學分				
二、各類科目包括：								
(一)通識教育共 28 學分								
第一領域：基本語文能力(必修)								
次領域一：中國語文知識及應用(4學分)								
第二領域：數理能力								
第三領域：人文素養								
第四領域：社會科學								
第五領域：自然科學								
體育(0學分)(一至二年級)								
通過「英文能力」及「資訊能力」檢定								
生活體驗及服務活動(20小時)								
★參閱「國立中正大學學生修習通識教育修業規定」								
★免修第一領域之次領域二「外語能力訓練」								
★第二領域~第五領域於規定修業期限內修畢即可								
★參閱「國立中正大學學士班學生修習體育科領域規定」								
(二) 專業必修科目共 78 學分								
大一英文 (一)(二)								
		3	3					
西洋文學概論(一)(二)								
		3	3					
英文作文(一)(二)(三)(四)								
		3	3	3	3			
英語聽講(一)(二)(三)(四)								
		3	3	3	3			
高階英語聽講								
						3		
高階英文作文								
							3	
第二外語(日、德、法、西語)								
		3	3	3	3			
英國文學								
				3	3	3	3	
語言學概論(一)(二)								
				3	3			
美國文學(一)(二)								
						3	3	
備註：專業必修之「第二外語〈日、德、法、西語〉」，限選擇一種語言修習。學生選擇修習二種以上語言者，則第二種以上語言課程之學分數，僅得認列為本學系自由選修學分，不得認列為本系專業選修學分。								
(三) 系專業選修科目共 21 學分(二~四年級)								
本系專業選修課程分為「文學」及「語言學與語言教學」兩種學群，								

自大二起學生自由決定選擇學群，課程內容規劃如下：

(三) 系專業選修 21 學分 (續)

文學組

- (一)英國文學
- (二)美國文學
- (三)歐洲文學
- (四)比較文學
- (五)其他(參考科目如下列)
 - 英國小說選讀
 - 英詩選讀
 - 戲劇選讀
 - 美國小說選讀
 - 莎士比亞
 - 聖經文學
 - 文學批評史
 - 現代主義
 - 文學與電影
 - 愛爾蘭文學
 - 其他

語言學與語言教學組

- (一)理論語言學
- (二)應用語言學
- (三)英語教學
- (四)其他(參考科目如下列)
 - 語音學與音韻學
 - 句法學或語意學
 - 英語語言史
 - 社會語言學(或特別主題)
 - 外語教學(或特別主題)
 - 言談分析(或特別主題)
 - 第二外語習得(或特別主題)
 - 閱讀與寫作理論(或特別主題)
 - 翻譯
 - 其他

(四) 自由選修共 14 學分

1. 學生超修本系專業選修科目學分，得列入自由選修學分。
2. 學生未完成教育學程或超修教育學程之學分，**不得**列入自由選修學分。
3. 本項自由選修學分立意目的，在於提供學生於其他專業領域發展第二專長，故學生超修通識課程之學分，**不得**列入自由選修學分。
4. 超修之通識教育課程，不得計入畢業學分。
5. 本系學生選修軍訓(護理)課程之學分數，**不得**納入自由選修及畢業學分數計算。

學生修業規定(九十七學年度入學新生適用)

一、本系學生畢業時需修滿至少 128 學分包括								
(1) 通識教育		28		學分				
(2) 專業必修		66		學分				
(3) 專業選修		21		學分				
(4) 自由選修		13		學分				
二、各類科目包括：								
(一)通識教育共 28 學分								
第一領域：基本語文能力(必修)								
次領域一：中國語文知識及應用(4學分)								
第二領域：數理能力								
第三領域：人文素養								
第四領域：社會科學								
第五領域：自然科學								
體育(0學分)(一至二年級)								
通過「英文能力」及「資訊能力」檢定								
生活體驗及服務活動(20小時)								
★參閱「國立中正大學學生修習通識教育修業規定」								
★免修第一領域之次領域二「外語能力訓練」								
★第二領域~第五領域於規定修業期限內修畢即可								
★參閱「國立中正大學學士班學生修習體育科領域規定」								
(二) 專業必修科目共 66 學分								
西洋文學概論(一)(二)								
英文作文(一)(二)(三)(四)								
英語聽講(一)(二)(三)(四)								
第二外語(日、德、法、西語)								
英國文學								
語言學概論(一)(二)								
美國文學(一)(二)								
備註：專業必修之「第二外語〈日、德、法、西語〉」，限選擇一種語言修習。學生選擇修習二種以上語言者，則第二種以上語言課程之學分數，僅得認列為本學系自由選修學分，不得認列為本系專業選修學分。								
(三) 系專業選修科目共 21 學分(二~四年級)								

本系專業選修課程分為「文學與文化」、「語言學與英語教學」及「應用英文」三大領域，自大二起學生可專注某一領域，自由選課，「文學與文化」或「語言學與英語教學」任一領域修滿 15 學分者可至系辦申請專業修課證明。

課程內容規劃如下：

文學與文化

- (一)英國文學
- (二)美國文學
- (三)歐洲文學
- (四)比較文學
- (五)其他如下：
 - 英國小說選讀
 - 英詩選讀
 - 戲劇選讀
 - 美國小說選讀
 - 莎士比亞
 - 聖經文學
 - 文學批評史
 - 現代主義
 - 文學與電影
 - 愛爾蘭文學
 - 其他

語言學與英語教學

- (一)理論語言學
- (二)應用語言學
- (三)英語教學
- (四)其他：
 - 語音學與音韻學
 - 句法學或語意學
 - 英語語言史
 - 社會語言學
 - 外語教學
 - 言談分析
 - 外語習得
 - 閱讀與寫作理論

應用英文

- 新聞英文
- 翻譯
- 高階寫作
- 高階聽講
- 英語演說與辯論
- 戲劇表演
- 實用英文
- 創意寫作
- 專業英語對話
- 高階閱讀

(四) 自由選修共 13 學分

1. 學生超修本系專業選修科目學分，得列入自由選修學分。
2. 學生未完成教育學程或超修教育學程之學分，**不得**列入自由選修學分。
3. 本項自由選修學分立意目的，在於提供學生於其他專業領域發展第二專長，故學生超修通識課程之學分，**不得**列入自由選修學分。
4. 超修之通識教育課程，不得計入畢業學分。
5. 本系學生選修軍訓（護理）課程之學分數，**不得**納入自由選修及畢業學分數計算。

二、95-97 學年開設課程

95 學年第一學期

年級	大一	大二	大三	大四(選修)
必修課程 (大四課程皆 為選修課程, 二至四年級皆 可自由選修)	英文(一) 李根芳	語言學概論 (一) 林惠玲	英國文學:十 九世紀 蔡美玉	法文(五) 貝路思
	口語訓練(一) 陳玉美	口語訓練(三) 陳月妙	美國文學(一) 薄理察	外語教學法 陳月妙
	口語訓練(一) 紀鳳鳴	口語訓練(三) 羅林		言談分析 劉德烜
	口語訓練(一) 林麗菊	口語訓練(三) 游文嘉		旅行與文學 李根芳
	英文作文(一) 陳國榮	英國文學:中 古與文藝復興 王明月		中英語言對比 林惠玲
	英文作文(一) 林惠玲	視聽訓練(三) 陳玉美		戲劇與電影 游文嘉
	英文作文(一) 林麗菊	視聽訓練(三) 劉德烜		時尚喜劇 陳國榮
	視聽訓練(一) 陳月妙	作文(三) 陳淑芬		英國現代戲劇 導讀 陳淑芬
	視聽訓練(一) 葉純純	英文作文(三) 李登慧		現代文學與舞 蹈的對話 李登慧
	西洋文學概論 (一) 陳國榮	英文作文(三) 葉純純		現代美國小說 薄理察
	法文(一) 紀惠瓊	法文(三) 紀惠瓊		文學與激進思 想 蔡美玉
	德文(一) 楊美娟	德文(三) 紀惠瓊		
	日文(一) 丁碧玉	日文(三) 紀惠瓊		
	西班牙文(一) 李優俐	西班牙文(三) 紀惠瓊		

95 學年第二學期

年級	大一	大二	大三	大四(選修)
必修課程 (大四課程皆 為選修課程, 二至四年級皆 可自由選修)	英文(二) 李根芳	語言學概論 (二) 劉德烜	英國文學:二 十世紀 羅林	法文(六) 貝路思
	口語訓練(二) 陳玉美	口語訓練(四) 陳月妙	美國文學(二) 羅林	高級寫作 羅林
	口語訓練(二) 紀鳳鳴	口語訓練(四) 薄理察		美國短篇故事 薄理察
	口語訓練(二) 林麗菊	口語訓練(四) 游文嘉		英語語音學 陳玉美
	英文作文(二) 陳國榮	英國文學:十 八世紀 蔡美玉		英語語法 林惠玲
	英文作文(二) 林惠玲	視聽訓練(四) 陳玉美		懸疑小說 游文嘉
	英文作文(二) 林麗菊	視聽訓練(四) 薄理察		翻譯 葉純純
	視聽訓練(二) 陳月妙	英文作文(四) 劉德烜		性別研究 李根芳
	視聽訓練(二) 葉純純	英文作文(四) 陳玉美		電影與敘事理 論 蔡美玉
	西洋文學概論 (二) 陳國榮	英文作文(四) 葉純純		西洋中世紀圖 像欣賞 王明月
	法文(二) 紀惠瓊	法文(四) 紀惠瓊		
	德文(二) 楊美娟	德文(四) 楊美娟		
	日文(二) 丁碧玉	日文(四) 丁碧玉		
	西班牙文(二) 李優俐	西班牙文(四) 李優俐		

96 學年度第一學期

年級	一	二	三	四(選修)
必修課程(大四課程皆為選修課程,二至四年級皆可自由選修)	英文(一) 陳月妙	語言學概論 (一)林惠玲	英國文學:十 九世紀 陳國榮	中英語言比較 林惠玲
	英文作文(一) 林麗菊	口語訓練(三) 陳月妙	美國文學(一) 薄理察	梅爾維爾/霍 桑/梭羅 薄理察
	英文作文(一) 陳玉美	口語訓練(三) 陳玉美		翻譯 葉純純
	英文作文(一) 游文嘉	口語訓練(三) 林麗菊		小說與電影 陳國榮
	英語聽講(一) 紀鳳鳴	英國文學:中 古與文藝復興 蔡美玉		性別與言談 劉德烜
	英語聽講(一) 葉純純	視聽訓練(三) 陳玉美		英美文學: 1945年至現 代 羅林
	西洋文學概論 (一)蔡美玉	視聽訓練(三) 林惠玲		二十世紀戲劇 蔡美玉
	法文(一) 紀惠瓊	英文作文(三) 劉德烜		中世紀想像力 與文化 王明月
	德文(一) 楊美娟	英文作文(三) 薄理察		短篇小說 游文嘉
	日文(一) 丁碧玉	英文作文(三) 王明月		
	西班牙文(一) 李優俐	法文(三) 紀惠瓊		
		德文(三) 楊美娟		
		日文(三) 丁碧玉		
	西班牙文(三) 李優俐			

96 學年度第二學期

年級	一	二	三	四(選修)
必修課程(大四課程皆為選修課程,二至四年級皆可自由選修)	英文(二) 陳月妙	語言學概論 (二) 劉德烜	英國文學:二十世紀 龔紹明	英語語音學 陳玉美
	英文作文(二) 林麗莉	口語訓練(四) 陳月妙	美國文學(二) 羅林	英語語法 林惠玲
	英文作文(二) 楊意鈴	口語訓練(四) 陳玉美		現代美國詩選 羅林
	英文作文(二) 林欣瑩	口語訓練(四) 林麗莉		高階閱讀 陳國榮
	英語聽講(二) 紀鳳鳴	英國文學:十八世紀 陳國榮		中世紀文化概論 王明月
	英語聽講(二) 葉純純	視聽訓練(四) 陳玉美		語言習得 葉純純
	西洋文學概論 (二) 蔡美玉	視聽訓練(四) 林惠玲		小說選讀 龔紹明
	法文(二) 紀惠瓊	英文作文(四) 劉德烜		進階作文 張美芳
	德文(二) 楊美娟	英文作文(四) 薄理察		愛爾蘭文學 楊意鈴
	日文(二) 丁碧玉	英文作文(四) 王明月		
	西班牙文(二) 李優俐	法文(四) 紀惠瓊		
		德文(四) 楊美娟		
		日文(四) 丁碧玉		
	西班牙文(四) 李優俐			

97 學年度第一學期

年級	一	二	三	四(選修)
必修課程(大四課程皆為選修課程,二至四年級皆可自由選修)	英文作文(一) 龔紹明	語言學概論 (一) 林惠玲	英國文學:十 九世紀 龔紹明	中英語言比較 林惠玲
	英文作文(一) 龔紹明	英國文學:中 古與文藝復興 陳國榮	美國文學(一) 薄理察	翻譯 葉純純
	英文作文(一) 楊意鈴	英語聽講(三) 林麗菊		西洋中世紀圖 像欣賞 王明月
	英語聽講(一) 葉純純	英語聽講(三) 張美芳		現代美國小說 薄理察
	英語聽講(一) 劉德烜	英文作文(三) 林欣瑩		言談分析 劉德烜
	西洋文學概論 (一) 蔡美玉	英文作文(三) 蔡美玉		戲劇選讀 陳國榮
	法文(一) 紀惠瓊	英文作文(三) 林惠玲		語言教學概論 林麗菊
	德文(一) 楊美娟	法文(三) 紀惠瓊		美國後現代主 義 羅林
	日文(一) 丁碧玉	德文(三) 楊美娟		台灣與愛爾蘭 -全球化下的 兩個島嶼 楊意鈴
	西班牙文(一) 李優俐	日文(三) 丁碧玉		
	西班牙文(三) 李優俐			

97 學年度第二學期

年級	一	二	三	四(選修)
必修課程(大四課程皆為選修課程,二至四年級皆可自由選修)	英文(二) 游文嘉	語言學概論 (二)劉德烜	英國文學:二十世紀 陳國榮	社會語言學 林麗菊
	英文作文(二) 龔紹明	英國文學:復辟與十八世紀 龔紹明	美國文學(二) 羅林	英語語音學 陳玉美
	英文作文(二) 陳月妙	英語聽講(四) 林麗菊		英語語法 林惠玲
	英文作文(二) 楊意鈴	英語聽講(四) 張美芳		閱讀與討論 紀鳳鳴
	英語聽講(二) 葉純純	英文作文(四) 林欣瑩		語言習得 葉純純
	英語聽講(二) 劉德烜	英文作文(四) 蔡美玉		進階作文 羅林
	西洋文學概論 (二)蔡美玉	英文作文(四) 林惠玲		英國小說選讀 陳國榮
	法文(二) 紀惠瓊	法文(四) 紀惠瓊		但丁神曲欣賞 王明月
	德文(二) 楊美娟	德文(四) 楊美娟		懸疑小說與電影 游文嘉
	日文(二) 丁碧玉	日文(四) 丁碧玉		維多利亞時期 戲劇選讀 張美芳
	西班牙文(二) 李優俐	西班牙文(四) 李優俐		語言教學概論 林麗菊
			英語教學與評量 陳玟君	

三、95-97 學年修業規定

系所別：外國語文研究所文學組

碩士班修業規定（九十五學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 6 學分	學分數
研究和寫作	3
文學批評史	3
選修科目共 30 學分	
須修畢至少二門（六學分）十八世紀前文學	
英語語言史	
中世紀文學	
文藝復興時期	
莎士比亞專題	
十七世紀英國文學	
十八世紀英國文學	
維多利亞時期	
浪漫主義時期	
二十世紀英國文學	
美國清教徒及殖民文學	
美國浪漫主義及超越主義	
美國寫實主義及自然主義	
現代美國文學	
當代美國文學	
美國小說	
當代小說	
當代批評理論	
比較文學專題	
現代戲劇	
畢業資格	
修滿三十六學分，撰寫論文（限以英文撰寫，80 頁至 100 頁長度之論文）	
論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。	
論文口試一律公開，並以英文進行。	
備註 書單考試（Comprehensive Examination）：	
學生也可在第二學年時，自行申請書單考試；書單由指導教授出題，通過書單考試者，將可抵修最多二學門（六學分）	

系所別：外國語文研究所文學組

碩士班修業規定（九十六學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 9 學分	學分數
研究和寫作	3
文學批評史	3
文學與文化專題討論	3
選修科目共 27 學分	
須修畢至少二門（六學分）十八世紀前文學	
英語語言史	
中世紀文學	
文藝復興時期	
莎士比亞專題	
十七世紀英國文學	
十八世紀英國文學	
維多利亞時期	
浪漫主義時期	
二十世紀英國文學	
美國清教徒及殖民文學	
美國浪漫主義及超越主義	
美國寫實主義及自然主義	
現代美國文學	
當代美國文學	
美國小說	
當代小說	
當代批評理論	
比較文學專題	
現代戲劇	
畢業資格	
修滿三十六學分，撰寫論文（限以英文撰寫，80 頁至 100 頁長度之論文）	
論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。	
論文口試一律公開，並以英文進行。	

系所別：外國語文研究所

碩士班修業規定（九十七學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 9 學分	學分數
研究和寫作	3
文學批評史	3
文學與文化專題討論	3
選修科目共 27 學分	
1. 學生可跨所選課至多六學分，但每學期以 3 學分為限，以本系未開設課程為主，跨所選課需事先申請，同意後始得選修。	
2. 須修畢至少二門（六學分）十八世紀（含）前文學	
中世紀英國文學	
文藝復興時期英國文學	
復辟時期與十八世紀英國文學	
浪漫主義時期英國文學	
維多利亞時期英國文學	
二十世紀英國文學	
清教徒與殖民時期美國文學	
浪漫主義及超越主義時期美國文學	
寫實主義及自然主義時期美國文學	
現代美國文學	
當代美國文學	
小說專題	
戲劇專題	
詩歌專題	
文化研究專題	
歐洲文學	
蘇格蘭文學	
愛爾蘭文學	
後殖民文學	
當代批評理論	
畢業資格	
一、修滿三十六學分，撰寫論文（限以英文撰寫，80 頁至 100 頁長度之論文）	
二、論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。	
三、 <u>本系碩士班所有研究生須通過資格考，方得提請學位論文口試。</u>	

四、資格考試須於預定畢業論文口試日期一個月之前通過。

五、資格考試方式為論文發表：在校內外學術研討會發表論文一次，提送資格審查文件必須包含論文發表接受函及會議論文。論文可以畢業論文初步結果、或是相關文獻回顧為內容。

六、論文口試一律公開，並以英文進行。

四、95-97 學年開設課程

95 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
研究與寫作	羅林	必修	3
白鯨記	薄理察	選修	3
中世紀傳奇	王明月	選修	3
文藝心理學	游文嘉	選修	3
後殖民與創傷文學	蔡美玉	選修	3

95 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
文學批評史	王明月	必修	3
十九世紀英國小說	陳國榮	選修	3
喬叟	王明月	選修	3
非裔美國文學	羅林	選修	3
1869 年後美國自然寫作	薄理察	選修	3
96 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
研究與寫作	陳國榮	必修	3
清教徒和殖民地的美國文學	薄理察	選修	3
馬克吐溫專題	羅林	選修	3
身體與性，500-1400	王明月	選修	3
文學與文化專題	游文嘉 陳國榮	必修	1

96 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
文學批評史	羅林	必修	3
二十世紀英國小說	陳國榮	選修	3
美國寫實及自然主義文學	薄理察	選修	3
中世紀想像與文化	王明月	選修	3
文學與文化專題	羅林 蔡美玉	必修	3
97 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
研究與寫作	陳國榮	必修	3
威廉福克納	薄理察	選修	3
歐洲文學專題	林欣瑩	選修	3
當代英國小說中的國族, 種族, 與族裔	蔡美玉	選修	3
中世紀英國文學	王明月	選修	3
美國文化研究: 空間與種族	羅林	選修	3
新女性書寫的性/文本政治	張美芳	選修	3
文學與文化專題(三)	薄理察、楊意鈴	必修	1
97 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
文學批評史	林欣瑩	必修	3
十八世紀英國小說	陳國榮	選修	3
偵探小說	游文嘉	選修	3
文學與文化專題(一)	張美芳、林欣瑩	必修	1
美國文化研究: 宗教與權力	羅林	選修	3
經典小說及其變異	蔡美玉	選修	3
中世紀研究專題	王明月	選修	3
專題: 喬伊斯研究	楊意鈴	選修	3

95-97 學年修業規定

系所別：外國語文研究所英語教學組

碩士班修業規定（九十五學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 3 學分	學分數
研究方法與寫作	3
選修科目共 33 學分 學生選修課至少須修滿 33 學分，其中 12 學分，可跨系所至語言所、心理所及教育所選修課程，但需經研究所委員同意。 外語習得 閱讀與寫作教學 文法教學 中英語言對比 英語語言史 句法學 英語教學理論與方法 語音學 言談分析 心理語言學 社會語言學 測驗與評量 多媒體教學 聽講教學：理論與實際 專題研究	
畢業資格 修滿三十六學分，撰寫論文，限以英文撰寫。 論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 日前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。 論文口試一律公開，並以英文進行。	

系所別：外國語文研究所教學組

碩士班修業規定（九十六學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 9 學分	學分數
學術論文寫作	3
研究方法	3
英語教學專題	3
選修科目共 27 學分 學生可針對自己研究方向，於下列課程中選修 9 門課。	
外語習得	
語言測驗與統計	
言談分析	
閱讀教學與評量	
寫作發展與教學	
聽說教學	
文法教學	
多媒體輔助語言教學	
教材分析與編撰	
課程設計	
文化與英語教學	
英語語音學	
語法習得	
課室言談	
課室互動	
畢業資格	
修滿三十六學分，撰寫論文，限以英文撰寫。	
論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 日前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。	
論文口試一律公開，並以英文進行。	

系所別：英語教學研究所

碩士班修業規定（九十七學年度入學新生適用）

畢業學分數：36	
必修科目共 9 學分	學分數
學術論文寫作	3
研究方法	3
英語教學專題	3
選修科目共 27 學分	
學生可針對自己研究方向，於下列課程中選修 9 門課。 <u>另學生可跨所選課至多六學分，但每學期以 3 學分為限，以本系未開設課程為主，跨所選課需事先申請，同意後始得選修。</u>	
外語習得	
語言測驗與統計	
言談分析	
閱讀教學與評量	
寫作發展與教學	
聽說教學	
文法教學	
多媒體輔助語言教學	
教材分析與編撰	
課程設計	
文化與英語教學	
英語語音學	
語法習得	
課室言談	
課室互動	
畢業資格	
一、修滿三十六學分，撰寫論文（限以英文撰寫，80 頁至 100 頁長度之論文）	
二、論文指導教授最晚請於研三第一學期確定，10 月 15 前繳交論文指導教授申請書及論文摘要，始得開始撰寫論文。	
三、本系碩士班所有研究生須通過資格考，方得提請學位論文口試。	
四、資格考試須於預定畢業論文口試日期一個月之前通過。	
五、資格考試方式為論文發表： <u>在校內外學術研討會發表論文一次，提送資格審查文件必須包含論文發表接受函及會議論文。論文可以畢業論文初步結果、或是相關文獻回顧為內容。</u>	
六、論文口試一律公開，並以英文進行。	

五、95-97 學年開設課程

95 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
研究方法與寫作	葉純純	必修	3
英語測驗與統計	陳玉美	選修	3
言談分析	劉德烜	選修	3
英語課室互動議題	紀鳳鳴	選修	3
95 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
性別與言談	劉德烜	選修	3
語言習得:寫作發展與教學	陳月妙	選修	3
文法教學	林惠玲	選修	3
任務導向教學	紀鳳鳴	選修	3
96 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
學術論文寫作	葉純純	必修	3
英語語音學	陳玉美	選修	3
閱讀教學:理論與應用	紀鳳鳴	選修	3
語法習得	林惠玲	選修	3
英語教學專題	陳月妙 葉純純	必修	1
96 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
研究方法	陳月妙	必修	3
第二語言習得	葉純純	選修	3
課室言談	劉德烜	選修	3
聽說教學研究	紀鳳鳴	選修	3
英語教學專題	劉德烜 林惠玲	必修	1
97 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
學術論文寫作	葉純純	必修	3

語言習得：寫作 發展與教學	陳月妙	選修	3
語言測驗與統計	陳玉美	選修	3
言談分析	劉德烜	選修	3
英語教學專題	陳玉美 葉純純	必修	1
97 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
研究方法	陳月妙	必修	3
ESL/EFL 課室互動 議題	紀鳳鳴	選修	3
文法教學	林惠玲	選修	3
課室言談	劉德烜	選修	3
英語為國際語議 題	葉純純	選修	3
英語教學專題	劉德烜、林惠玲	必修	3
多媒體輔助語言 教學及教材設計	陳玟君	選修	3

95-97 學年修業規定

系所別：外國語文研究所博士班

碩士班修業規定（95 學年度入學新生適用）

畢業學分數：30	
必修科目共 12 學分	學分數
文學理論與應用	3
英美文學專題	3
專題研究	6
第二外語能力 （凡本所研究生曾於入學前十年內教育部認可之國內外大學修習第二外國語兩年以上且每學期成績達七十分者，可於開學前，檢附成績證明辦理抵免。未能抵免者，則需修畢大學部開設之同一第二外國語兩年課程且成績達及格(七十分)標準，或通過第二外語甄試。)	0
選修科目共 18 學分	
資格考： 在完成應修學分後，學生須參加並通過資格考試，資格考範圍包括文學批評理論、英國文學、美國文學、文類及其他專題四大領域，這些領域均涵蓋於以上核心課程之內，每一領域有三小時作答，出題及閱卷將由各領域專長教授負責，所有考試須於一星期內完成。學生如未通過考試，重考最早在三個月之後，最晚於一年內完成，學生只有一次補考機會。通過考試後，學生即成為博士學位候選人。	
發表論文： 博士生在論文口試前，須在國內外之學術會議上發表論文一次以上 〈含一次〉。	

論文：十二學分，必修。

- 〈一〉取得「博士學位候選人」資格後，始可開始撰寫論文。
- 〈二〉博士論文以不少於 54,000 字為原則。
- 〈三〉論文完成，經指導教授同意後，再組五人之委員會（其中須有校外專家兩位，指導教授亦包括在內），進行論文口試事宜。
- 〈四〉博士生論文指導教授為副教授時，可由該副教授商請一位教授做為共同指導教授。
- 〈五〉如學生未能順利完成口試，第二次口試最早須於六個月後舉行，學生只能申請兩次口試。

系所別：外國語文研究所博士班

博士班修業規定（九十六學年度入學新生適用）

畢業學分數：30	
必修科目共 12 學分	學分數
文學理論與應用	3
英美文學專題	3
專題研究	6
第二外語能力 （凡本所研究生曾於入學前十年內教育部認可之國內外大學修習第二外國語兩年以上且每學期成績達七十分者，可於開學前，檢附成績證明辦理抵免。未能抵免者，則需修畢大學部開設之同一第二外國語兩年課程且成績達及格(七十分)標準，或通過第二外語甄試。)	0
選修科目共 18 學分	
資格考： 博士生在完成應修學分後，須在上學期十月底前、下學期三月底前，提出領域書單申請，並於該學期結束前完成資格考試。資格考範圍包括文學批評理論、英國文學、美國文學、文類及其他專題四大領域，這些領域均涵蓋於以上核心課程之內，每一領域有三小時作答，出題及閱卷將由各領域專長教授負責，所有考試須於一星期內完成。學生如未通過考試，重考最早在三個月之後，最晚於一年內完成，學生只有一次補考機會。通過考試後，學生即成為博士學位候選人。	
發表論文： 博士生在論文口試前，須在國內外之學術會議上發表論文一次以上 〈含一次〉。	

論文：

- 〈一〉取得「博士學位候選人」資格後，始可開始撰寫論文。
- 〈二〉博士論文以不少於 54,000 字為原則。
- 〈三〉論文完成，經指導教授同意後，再組五人之委員會（其中須有校外專家兩位，指導教授亦包括在內），進行論文口試事宜。
- 〈四〉博士生論文指導教授原則上為本系所專任教師副教授（含）以上，如須申請校外論文指導老師須事先提出申請。
- 〈五〉如學生未能順利完成口試，第二次口試最早須於六個月後舉行，學生只能申請兩次口試。

系所別：外國語文研究所博士班

博士班修業規定（九十七學年度入學新生適用）

畢業學分數：30	
必修科目共 12 學分	學分數
文學理論與應用	3
英美文學專題	3
專題研究	6
第二外語能力 （凡本所研究生曾於入學前十年內教育部認可之國內外大學修習第二外國語兩年以上且每學期成績達七十分者，可於開學前，檢附成績證明辦理抵免。未能抵免者，則需修畢大學部開設之同一第二外國語兩年課程且成績達及格(七十分)標準，或通過第二外語甄試。）	0
選修科目共 18 學分	
資格考： 博士生在完成應修學分後，須在上學期十月底前、下學期三月底前，提出領域書單申請，並於該學期結束前完成資格考試。資格考範圍包括文學批評理論、英國文學、美國文學、文類及其他專題四大領域，這些領域均涵蓋於以上核心課程之內，每一領域有三小時作答，出題及閱卷將由各領域專長教授負責，所有考試須於一星期內完成。學生如未通過考試，重考最早在三個月之後，最晚於一年內完成，學生只有一次補考機會。通過考試後，學生即成為博士學位候選人。	
發表論文： 博士生在論文口試前，須在國內外之學術會議上發表論文一次以上 〈含一次〉。	

論文：

- 〈一〉取得「博士學位候選人」資格後，始可開始撰寫論文。
- 〈二〉博士論文以不少於 54,000 字為原則。
- 〈三〉論文完成，經指導教授同意後，再組五人之委員會（其中須有校外專家兩位，指導教授亦包括在內），進行論文口試事宜。
- 〈四〉博士生論文指導教授原則上為本系所專任教師副教授（含）以上，如須申請校外論文指導老師須事先提出申請。
- 〈五〉如學生未能順利完成口試，第二次口試最早須於六個月後舉行，學生只能申請兩次口試。

六、95-97 學年開設課程

95 學年第 1 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
文學理論與應用	羅林	必修	3
專題研究：中世紀神秘主義	王明月	必修	3
白鯨記	薄理察	選修	3
中世紀傳奇	王明月	選修	3
文藝心理學	游文嘉	選修	3
歐洲文學(1945-)	貝路思	選修	3
後殖民與創傷文學	蔡美玉	選修	3
英美現代戲劇	陳淑芬	選修	3
翻譯研究	李根芳	選修	3

95 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
英美文學專題	薄理察	必修	3
十九世紀英國小說	陳國榮	選修	3
喬叟	王明月	選修	3
非裔美國文學	羅林	選修	3
1869 年後美國自然寫作	薄理察	選修	3
童話研究	游文嘉	選修	3
文化研究	貝路思	選修	3
敘事理論	蔡美玉	選修	3
96 學年第 2 學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
文學理論與應用	羅林	必修	3
清教徒和殖民地的美國文學	薄理察	選修	3
馬克吐溫專題	羅林	選修	3
身體與性，500-1400	王明月	選修	3
當代小說	蔡美玉	選修	3

戲劇與電影	游文嘉	選修	3
96 學年第二學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
英美文學專題	薄理察	必修	3
專題:美國文化	羅林	必修	3
二十世紀英國小說	陳國榮	選修	3
美國寫實及自然主義文學	薄理察	選修	3
中世紀想像與文化	王明月	選修	3
小說研究	游文嘉	選修	3
後殖民論述	蔡美玉	選修	3
世紀末新女性研究	張美芳	選修	3
喬伊斯研究	楊意鈴	選修	3
離散文學	龔紹明	選修	3
97 學年第一學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
文學理論與應用	羅林	必修	3
專題:結構主義/ 後結構主義	薄理察	必修	3
威廉福克納	薄理察	選修	3
歐洲文學專題	林欣瑩	選修	3
當代英國小說中的國族, 種族, 與族裔	蔡美玉	選修	3
中世紀英國文學	王明月	選修	3
美國文化研究: 空間與種族	羅林	選修	3
新女性書寫的性/ 文本政治	張美芳	選修	3
97 學年第二學期			
課程名稱	教師	必選修	學分
英美文學專題	王明月	必修	3
專題研究:費茲傑羅 和海明威	康士林	必修	3
十八世紀英國小說	陳國榮	選修	3

偵探小說	游文嘉	選修	3
文學與文化專題(一)	張美芳、林欣瑩	必修	1
美國文化研究：宗教與權力	羅林	選修	3
經典小說及其變異	蔡美玉	選修	3
中世紀研究專題	王明月	選修	3
專題：喬伊斯研究	楊意鈴	選修	3

外文系多媒體（視聽）教室、電腦室、實驗劇場等使用管理規則

91.04.23 九十學年度第二學期第四次系務會議通過

- 一、 本規則依據本校第二五二次行政會議決議事項訂定。
- 二、 本系多媒體（視聽）教室、電腦室與實驗劇場等限本系教學與學術活動使用。
- 三、 相關教室（含設備）之借用，由任課教師親自或指派專責同學至系辦公室登記借用，借用完畢請立即歸還確保他人借用權益。
- 四、 借用人對所有設備負有妥慎使用與保管責任，設備如有不當損壞或遺失，應負責修復與賠償。
- 五、 多媒體（視聽）教室、電腦室與實驗劇場僅供從事與教學或研究有關之活動，不得從事有違公共安全及影響環境品質之行為。此類教室禁止攜帶食物入內，以維整潔。使用完畢請恢復原狀，確實關閉電源與閉鎖門窗後，請管理人員確認並歸還借用鎖匙。
- 六、 本使用管理規則提本系系務會議通過後公告實施，修正時亦同。

95-97 學年度導師輔導時間表

95.1 外文系導師時間

節別	時間	星期 科目	一	二	三	四	五	六
上	第 2 節	08:10 { 09:00			劉德烜			
	第 3 節	09:10 { 10:00			劉德烜			
午	第 4 節	10:10 { 11:00	貝路思 羅林		李根芳 林惠玲	羅林		
	第 5 節	11:10 { 12:00	貝路思		李根芳 林惠玲			
午間	第 6 節	12:10 { 13:00	貝路思		陳國榮			
下	第 7 節	13:10 { 14:00	貝路思	林麗菊	陳國榮 紀鳳鳴 丁碧玉	陳月妙 蔡美玉		
	第 8 節	14:10 { 15:00	薄理察	林麗菊 王明月	陳玉美 紀鳳鳴 丁碧玉	蔡美玉		
午	第 9 節	15:10 { 16:00	薄理察	林麗菊 王明月	陳玉美	陳月妙 游文嘉		
	第 10 節	16:10 { 17:00		陳玉美 林麗菊 葉純純		游文嘉		
晚間	第 11 節	17:10 { 18:00		陳玉美 葉純純				

95.2 外文系導師時間

節別	時間	星期 科目	一	二	三	四	五	六
	第4節	10:10 { 11:00		貝路思 劉德烜	林惠玲	陳玉美 李根芳		
	第5節	11:10 { 12:00		貝路思 劉德烜	林惠玲	陳玉美 李根芳		
午間	第6節	12:10 { 13:00		游文嘉	陳國榮 葉純純	紀鳳鳴 李根芳		
下午	第7節	13:10 { 14:00		薄理察 游文嘉 林麗菊	陳國榮 丁碧玉 葉純純 蔡美玉	紀鳳鳴 李根芳		
	第8節	14:10 { 15:00		薄理察 羅林 陳月妙 林麗菊	丁碧玉 蔡美玉	羅林		
	第9節	15:10 { 16:00		羅林 陳月妙 林麗菊		羅林		
	第10節	16:10 { 17:00		王明月	陳玉美			
晚間	第11節	17:10 { 18:00		王明月	陳玉美			

96.1 外文系導師時間

節別	星期		一	二	三	四	五	六
	時間	科目						
	第3節	09:10 ~ 10:00		陳玉美	陳玉美			
	第4節	10:10 ~ 11:00		丁碧玉		林惠玲		
	第5節	11:10 ~ 12:00		蔡美玉 丁碧玉	羅林	林惠玲 紀鳳鳴 (11:00-13:30)		
午間	第6節	12:10 ~ 13:00		蔡美玉	陳國榮 (12:30-14:30) 葉純純 劉德烜	紀鳳鳴		
下午	第7節	13:10 ~ 14:00	薄理察	王明月	陳國榮 葉純純 劉德烜	陳月妙 紀鳳鳴		
	第8節	14:10 ~ 15:00	薄理察	羅林 王明月	羅林	陳月妙		
	第9節	15:10 ~ 16:00	薄理察		羅林			
	第10節	16:10 ~ 17:00			林麗菊	游文嘉		
晚間	第11節	17:10 ~ 18:00			林麗菊	游文嘉		

96.2 外文系導師時間

節別	星期		一	二	三	四	五	六
	時間	科目						
晨間	第1節	07:10						
		08:00						
上	第2節	08:10						
		09:00						
午	第3節	09:10		陳玉美	陳玉美		龔紹明	
		10:00						
午	第4節	10:10		劉德烜 蔡美玉	楊意鈴 羅林 林欣瑩	陳月妙 張美芳		
		11:00						
午間	第5節	11:10		劉德烜 蔡美玉	楊意鈴 羅林 林欣瑩	陳月妙 張美芳		
		12:00						
午間	第6節	12:10			龔紹明	陳國榮		
		13:00						
下	第7節	13:10	薄理察	王明月	紀鳳鳴 龔紹明	陳國榮		
		14:00						
午	第8節	14:10	薄理察	陳玉美 葉純純 陳月妙 王明月	林惠玲 紀鳳鳴	羅林		
		15:00						
午	第9節	15:10		葉純純	林惠玲			
		16:00						
晚	第10節	16:10				林麗菊 游文嘉		
		17:00						
晚	第11節	17:10				林麗菊 游文嘉		
		18:00						
間	第12節	18:10						
		19:00						
晚	第13節	19:10						
		20:00						

羅 林：星期三(10:15-11:30) ；丁碧玉：星期三 (10:20-12:20)

97.1 外文系導師時間

節別	星期		一	二	三	四	五	六
	時間	科目						
	第3節	09:10 ~ 10:00		龔紹明				
	第4節	10:10 ~ 11:00		楊意鈴 龔紹明	陳月妙 林惠玲 丁碧玉 陳玉美 林欣瑩			
	第5節	11:10 ~ 12:00		楊意鈴 龔紹明	陳月妙 林惠玲 丁碧玉 陳玉美 林欣瑩			
午間	第6節	12:10 ~ 13:00		蔡美玉	丁碧玉 劉德烜 陳國榮	葉純純		
下午	第7節	13:10 ~ 14:00		蔡美玉 王明月	劉德烜 陳國榮	葉純純		
	第8節	14:10 ~ 15:00	羅林 薄理察	陳玉美 王明月	羅林 張美芳			
	第9節	15:10 ~ 16:00	薄理察	陳玉美	張美芳			
	第10節	16:10 ~ 17:00			林麗菊			
晚間	第11節	17:10 ~ 18:00			林麗菊			
	第12節	18:10 ~ 19:00						
	第13節	19:10 ~ 20:00						

* 丁碧玉老師時間為星期三 10:30-12:30

* 林欣瑩老師時間為星期一三 7:45-8:45

國立中正大學外國語文學系 95 學年度第 1 學期
主任與系學會及班代會談會議記錄

時間：95 年 9 月 28 日星期四中午 12 時 10 分

地點：282 室

主席：紀鳳鳴系主任

出席人員：魏良宇系學會會長、顏孟貞系學會活動長、林秉勳系學會體服長、
唐群凱大一班代、丁思妤大二班代、王俊諺大三班代

紀錄：湯麗鳳組員

壹、主席報告

本系即將成立系友會以傳承。

貳、系學會報告

本年度系學會活動：迎新茶會、嘉義農場迎新宿營、運動會啦啦隊比賽、合唱比賽、寒假外文營、外文週、系 K、送舊、期末大會。

參、討論

- 一、大一星期一課程安排，選法文課的學生，課程稍嫌負擔。(將商請體育中心將星期一課程調回原上課時段星期五下午)
- 二、大一英文目前上課時段目前與通識中文時段衝堂，導致通識中文選課問題，建請以後開排課時間可以考量此項問題。
- 三、大三明年戲劇公演總召人選尚在協調中。
- 四、五年一貫辦法是否可以公佈。(將俟學校審核過，公佈本系網站。)
- 五、本系是否有交換學生抵免辦法。(目前尚無交換學生辦法，但鼓勵學生效法學長姐利用暑期至國外選讀課程。)
- 六、本系是否會有新聘戲劇專長教師。(正公告徵求中。)
- 七、媒體教室設備操作問題。(已製作操作手冊，如有問題可請問蕭先生。)

國立中正大學外國語文學系 95 學年度第 1 學期
所長與研究所班代會談會議記錄

時間：95 年 10 月 03 日星期二中午 12 時 10 分至 13 時

地點：282 室

主席：紀鳳鳴所長

出席人員：楊雅惠（比較文學所研一班代）、張峻凱（文學組研一班代）、
徐筱玲（教學組研一班代）、李怡貞（教學組研二班代）、
鄭淑麗（比較文學所研二班代）

紀錄：湯麗鳳組員

肆、主席報告

- 一、本系專任教師離職兩位，本系將再增聘新教師。
- 二、本系因一系多所較多元及複雜，資源及需求皆須協調及整合。
- 三、本系教室空間規畫媒體室須俟學校文學院空間調配確定再調整。

貳、討論

一、比較文學所

1. 比較所課程與外文所課程重覆性高，不夠多元。（同學可選擇跨所選課。）
2. 比較所發展方向不明確。（比較所為鼓勵學生選課多元，除本所 15 學分外，其餘學分可申請跨所選修。）
3. 比較所課程與外文所課程是否可避免衝堂。（因一系多所，兩所課程時間，難免衝堂。）

二、教學組

1. 教學組選修課選擇較少。（擬增聘師資。）
2. 本系是否自訂 ELT Journal 或專業期刊。（因經費減縮，本系無法自費訂購，建議可透過館際合作。）

三、綜合討論

1. 電腦教室 288 室，不上課時是否開放給學生使用。（因財產管理等因素，目前暫不開放。）
2. 多媒體資源稍嫌不足，尤其是電腦。（將建議文學院無線上網，應可補其不足。）
3. 學生研究室是否裝冷氣。（擬將本系具冷氣設備博士班研討室，不上課時段開放，供研究生自修及研讀，並請研究生先制定其使用辦法。）
4. 建議研究所新生開學舉辦師生茶會。（將評估其舉辦可能性。）
5. 本所是否有學位筆試規定。（目前無此規定。）

國立中正大學外國語文學系 96 學年度第 1 學期
所長與碩士生班代會議記錄

時間：96 年 10 月 17 日星期三中午 12 時 20 分至 13 時

地點：282 室

主席：紀鳳鳴所長

出席人員：王亮鈞（研究生代表）、張桂嘉（比較文學所研一班代）、邱漢鈞（文學組研一班代）、陳健智（教學組研一班代）、王伶慈（教學組研二班代）、周良謙（比較文學所研二班代）

紀錄：湯麗鳳組員

伍、主席報告：謝謝大家來開會以增進彼此溝通機會。

貳、討論

提案一

案由：期望能提供二間自學室，備有電腦及列表機，供給研究生線上搜尋資料及資料列印。如有額外金費，希望能請購相關參考書籍，以便查詢。

決議：目前將分別設置 1 間教學組研究生使用、1 間文學組研究生使用，並請電腦公司於此兩間研究室評估架設網路線，以利上網，電腦設備將委請研代規畫管理規則後再行討論。至於圖書經費，因目前經費緊縮，建議同學多利用上網及館際合作方式閱覽參考書籍。

提案二

案由：比較文學所課程建議一：由於目前所上教師不足，修業規定中要求研究生至少修滿所上五門課，部分同學恐不及如期修滿學分、如期畢業。有鑑於此，在此建議是否能將其修課限制取消。

比較文學所課程建議二：希望為一年級開設「比較文學概論」

比較文學所課程建議三：師資不足的問題：女性主義 翻譯課程

比較文學所課程建議四：是否確定併所，可否告知確切年度並與比較文學所學生做個日後課程規劃說明會談

決議：有關師資部份，系上已進行新任教師聘審，相信可以有足夠師資為文學組及比較所開設豐富多元課程，「比較文學概論」原是必修課，但因教師授課不固定，現改為選修課，比較所確定於 97 年併於外文所，有關其併後之課程規劃，所長將於近日內與比較所學生座談說明。

提案三

案由：英語教學組課程建議一：語法習得有點難，如會運用到語言分析、X-BAR THEORY 等語言學觀念，時常需要分析德文、法文、日文等多種語言。英語教學組課程建議二：希望系上可以加開英語教材教法或外語習得理論等課程，使同學對英語教學各種議題的理解更紮實。

英語教學組課程建議三：碩一的某些課程已開始訓練學生閱讀期刊或

論文，只要每次看到期刊的研究設計有牽涉統計學或其他沒看過的研究法時，就會感到無法全盤了解並分析期刊內容。是否可以有實際教學與指導的課程，有些學校有安排學生定期到學校教英文，錄影之後回來檢討。學生也可以利用這個時段進行一些活動，同時收集一些自己研究需要的數據。

英語教學組課程建議四：希望系上加開課程，使學生擁有更多的課程選擇。例如可加開文學作品教學或戲劇教學等課程，因為一些高中老師都需要指導學生寫劇本並演戲以及指導學生閱讀簡易本小說。

英語教學組課程建議五：畢業學分有十二學分可選修跨系所心理所、語言所、教育所的規定是否有任何變更？學生是否會面臨要畢業跨系所學分卻不被承認的問題？

決議：有關語法及統計，本系有開設第二語言習得及英語測驗及評量等課程，另教材教法本系教師也在教育學程有開設，至於戲劇或劇本教學因屬實務方面，同學可參加工作坊及研討會學習，而跨系所選課，只要有相關領域課程，同學可向系上提跨系所選課。

提案四

案由：文學組課程建議一：目前教師太少，另建請加開莎士比亞課程。

文學組課程建議二：研究與寫作較多研究方法，寫作部份不著重。

文學組課程建議三：有老師上課時常遲到，上課內容分配不均（電影太多/戲劇太少）

決議：文學領域老師已在增聘中，選修課程將會提供學生多元及新研究專題，至於有關個別課程老師之教學意見，請直接向個別老師建議。

參、臨時動議：無。

國立中正大學外國語文學系 96 學年度第 1 學期 系主任與博士班新生座談會議紀錄

時間：96 年 12 月 3 日星期一中午 12 時 30 分至 13 時 30 分

地點：282 室

主席：紀鳳鳴所長

出席人員：潘恩典（博一）、陳俐亨（博一）、熊積慶（博一）

紀錄：湯麗鳳組員

陸、主席報告

- 一、博士生應努力寫文章並投稿於國內外期刊或研討會，尤其是國外期刊或研討會。
- 二、國科會有千里馬專案補助博士生國外研究經費，請博士生踴躍申請。
- 三、本系博士生如具講師證，可兼任本系通識英文課程。

貳、討論

問題一：文學領域外籍教師因近退休，其師資銜接問題。

說明：本系文學領域新學期有新聘教師，另將考量是否請將退休教師擔任本系兼任教師。

問題二：博班專題課程，目前一學年開設一門，為能多元選擇，可否增開。

說明：將建請課程委員會規劃是否每學期開設一門專題，或兩年內至少開設 3 門專題課程。

問題三：第二外語與博士班課程衝堂。

說明：博班必修課與第二外語將儘量避免衝堂。

問題四：每學期選修 6 學分的規定，很負擔。

說明：6 學分是最低限度，努力調適，應可勝任。

問題五：建議成立讀書會。

說明：建請本系蔡美玉老師組成讀書會，提案系務會議補助經費或向國科會人文學研究中心申請經費。

問題六：建議以小說理論應用為主題，邀請演講。

說明：請博士生提供國內理論專長領域教師名單，以邀請下學期至本系演講 5-6 場。

九十七學年度第一學期外文系系主任與碩士研究生座談會議記錄

時間：97年9月15日 下午一點十分

地點：143教室

主席：陳月妙主任

出席學生人數：41

紀錄：蕭惠彬組員

一、主任致詞：

系上於97年度先行實施自我評鑑以準備來年98年度教育部評鑑。為通過教育部評鑑，系上應積極一致實行各項準備工作。如系務會議與研究生座談會，原為開學之後才逐一舉行；現提前於開學當日先後舉行。目標為達系所成員團結和諧，齊心提升競爭力與研究力。

二、學生提問：

1. 邱漢均：Poulsen 與 Rollins 教授已屆退休之年限，退休之後文學組將面臨缺乏正教授之狀況。尤其是兩位外籍教授為美國文學領域上之專業，這對於博碩士生尋找論文指導教授以及學生選修課程上，將面臨問題。

系主任回應：為了因應兩位教授退休後系上正教授空缺之狀況，主任曾詢問 Poulsen 教授之意願是否能延長任教服務。但這需通過教評會之審核。學生方面，若有強烈意願希望 Poulsen 教授延長任教，也許能自行發起請願書，將意願表達給教評會。另外，系上會盡力爭取於學術上著名望之正教授於本系服務。但因本校地屬偏僻，遠離台北之首善之都，富有國際學術聲望之正教授來本校服務意願或許困難。但仍會積極遊說合適之教授人選，向鄰近學校如成功或中興大學詢問教授，專任或是兼任意願。系所方面也竭力輔導與協助系上助理教授及副教授積極升等事宜，讓教學與研究更為卓越，更上一層。

2. 李佩靜：因比較文學所已併為英語教學研究所，故之後比較文學所畢業證書上將為「英語教學研究所」而非原名。這樣是否名不符實？且未來申請文學博士班，這畢業證書是否可行？

系主任回應：比較文學研究所歷年招生不足因而與原英語教學組合併，成為「英語教學研究所」。這是校方已定之決策，由前主任實行；對比較文學所學生因此也深感抱歉。系上會要求畢業證書加註「原比較文學所」。至於申請博士班方面，除了畢業證書，成績證明與修課證明皆能說明學生本身的專業領域。

3. 林玟秀：圖書館英語教學期刊不足，是否能建議多訂閱該領域期刊？

系主任回應：學校能提供的圖書預算大幅縮減，甚至連教師推薦書籍購買預算尚嫌不足。而紙本期刊內容資料有些得以在電子資料庫裡找的到。學生或許能利用學校圖書館電子期刊及資料庫之資源。另外，跨校館際合作也為另一資料搜尋方法。

4. 林玟秀：英語教學組是否能與鄰近學校教學合作，讓理論課程實際運用於現場教學上？教學組教授是否能至教學現場實地指導學生進行教學演試？

系主任回應：學校與鄰近地區中小學一直有良善的社區合作關係。若進行教學合作，應能獲得鄰近地區中小學之友善回應。至於教學方式，內容，或是教授們是否能親臨現場指導，則應與教授討論課程安排。

5. 蕭憲聰：上學期因應「四校聯合論文發表」而成立的「研究生學會」是否應繼續執行？

系主任回應：這麼一個能聯繫研究生於學業，生活之間的機制應繼續執行。

（現場表決接任之會長與副會長人選）

會長經表決通過為碩一文學組高健毓同學。副會長經表決通過為碩一教學組林榆森同學。

6. 蕭憲聰（現任研究生代表）：提醒碩士班新生，四樓有兩間研究生討論室，且內有兩部電腦供可使用。另外，研究生亦有四人一室之研究室可使用。若於研究室欲使用網路，請向系辦申請。

95 學年第 1 學期大四導師輔導紀錄

11/8/2006

- 打 2 通電話給怡靜，但都未接。第 2 通留言，但始終未回電。
- e-mail 至通訊錄上的 e-mail address，但未收到回覆。

11/10/2006

- 託系辦 Ada 聯絡怡靜。

11/14/2006

4:10-6:10 研究室

- 怡靜精神狀況較兩年前上語概課時明顯不好，但怡靜說最近的狀況已好很多了。前一陣子，狀況不好時，每天躲在家裡，沒去上課、也沒去考美史的期中考。常常失眠、無來由的哭、還會有幻聽、幻覺出現。
- 建議怡靜看醫生，但怡靜拒絕，她覺得藥物會使得她的雙手發抖。
- 怡靜表示與家人關係從小就不好。
- 小時候曾有過兩次 nervous breakdown。(高三時鄰居唱卡拉 OK 的噪音、家裡的小貓跌落椅子的慘狀——怡靜覺得是自己所造成的)
- 怡靜覺得自己的生死與旁人無關。
- 與怡靜約定：不可以再傷害自己、隨時可以來找我聊天。

11/14/2006 晚上

- 怡靜寄來 e-mail，信中解釋一些下午談話時提到的心理學專有名詞，並附上有趣的網址。網址介紹的歌旋律不錯，但歌詞太過灰暗。

11/15/2006

- 回怡靜 e-mail，告訴她人與人之間的依賴性。希望她多與我聯絡，並邀請她寒假擔任我的工讀生。

11/16/2006

- 邀請怡靜參加導生聚。

11/17/2006

- 怡靜來 e-mail 提到她又無來由的哭了，並又提起休學的意願。

11/17/2006

- 回怡靜 e-mail，請她再來與我面談，並建議她尋求專業的諮詢。

11/18/2006

- 怡靜回 e-mail 說，不願尋求專業的諮詢，她只會玩弄他們而已。
- 怡靜太聰明、自我了。不覺得別人能幫得了她。
- 同天稍後，怡靜又來 e-mail 說，先前那封 e-mail 太狂妄了。
- 不管怎樣，怡靜今天的狀況似乎還不錯。
- 回怡靜 e-mail，請她無論如何記住，她需要我時，我會在身邊幫助她。

11/20/2006

- 怡靜回 e-mail 再次提到不願尋求專業的諮詢，但她也澄清說，她不可能玩弄心理諮詢師。

11/21/2006

- 回怡靜 e-mail，告訴她我會是她與外界溝通的橋樑，她需要幫助的時候，請務必讓我知道。

12/12/2006

- 回家路上(下午 4 點 10 分左右)，在文學院一樓遇到怡靜，她說要去辦休學。於是我們到二樓坐下來談為什麼決定休學以及她的父母如何同意她休學。怡靜提到前幾天跟母親通話時，母親察覺到她不對勁。於是隔天馬上南下來看她。之後，父母同意她休學，並且隨她決定是否休學後繼續留在民雄。我建議她回台北去較有伴。她也提到似乎該離開這裡的壓力源。談話中怡靜提到前一陣子去輔導中心，但離開輔導中心後，又馬上折回將下次的預約取消。怡靜似乎對去校外看心理醫生有興趣。談話在 5 點 10 分左右結束。

※此記錄為刪減版。因部分談話內容涉及學生隱私，故已在此記錄中刪除。

中正大學外文系英語教學碩士班「寫作發展與教學」

教授：陳月妙教授

日期：2008.11.13

2008.11.13 星期四協同中學教學觀摩與參訪行程

時間	內容
08:30	集合搭校車(本校活動中心前公車站牌)
08:50	抵達協同中學
09:00-09:15	簡報
09:25	分五組進行觀摩
10:10	觀摩結束
10:20-11:20	開放師生交流座談
11:20	賦歸

中正大學外文系英語教學碩士班「寫作發展與教學」東石高中教學
實習觀摩

領隊教授：陳月妙教授

參加人員：16 位英教碩士班學生

日期：2008.12.17 星期三

時間	內容
13:30	集合搭校車（本校活動中心前公車站牌）
14:20	抵達東石國中
14:25-15:15	教學觀摩
15:25-16:15	試教 （高中部一年級 4 班，高職班 2 班 共 6 班）
16:25-16:45	教學交流座談
16:50	賦歸

中正大學外文系學生至學校其他單位工讀名單

K04 秘書室-工讀金	林亞仕	外國語文研究所
K04 秘書室-工讀金	許雲慈	外國語文研究所
L04 教務處-工讀金	林亞仕	外國語文研究所
L04 教務處-工讀金	黃越	外國語文研究所
O04 圖書館-工讀金	許雲慈	外國語文研究所
A44 國際交流事務中心-工讀金	吳詩額	外國語文學系
A44 國際交流事務中心-工讀金	李榮杉	外國語文學系
A44 國際交流事務中心-工讀金	張哲瑋	外國語文學系
A44 國際交流事務中心-工讀金	鄭如軒	外國語文學系
F04 體育中心-工讀金	郭千意	外國語文學系
F04 體育中心-工讀金	陳佳宜	外國語文學系
F04 體育中心-工讀金	黃琲雯	外國語文學系
F04 體育中心-工讀金	楊雯茵	外國語文學系
H04 環安中心-工讀金	李佳儒	外國語文學系
K04 秘書室-工讀金	梁雅婷	外國語文學系
L04 教務處-工讀金	陳俞霖	外國語文學系
L04 教務處-工讀金	陳郁婷	外國語文學系
L04 教務處-工讀金	楊敏	外國語文學系
L04 教務處-工讀金	劉淑瑜	外國語文學系
L04 教務處-工讀金	謝百善	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	張永昌	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	陳佳琪	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	曾儀蘋	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	黃琲雯	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	趙潤娟	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	劉佩雲	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	劉俊良	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	蔡宗霈	外國語文學系

M04 學務處-工讀金	趙潤娟	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	劉佩雲	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	劉俊良	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	蔡宗霈	外國語文學系
M04 學務處-工讀金	駱詠茵	外國語文學系
N04 總務處-工讀金	林青雲	外國語文學系
N04 總務處-工讀金	康菱恩	外國語文學系
N04 總務處-工讀金	張麒源	外國語文學系
N04 總務處-工讀金	郭若捷	外國語文學系
N04 總務處-工讀金	鄭如軒	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	李書緯	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	沈佳佳	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	姜慧玟	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	張瓊芳	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	陳俞霖	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	劉佩雲	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	劉俊良	外國語文學系
O04 圖書館-工讀金	鄭筠瑄	外國語文學系
P04 電算中心-工讀金	曾儀蘋	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	何姿諭	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	李榮杉	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	周筱蓉	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	林賢致	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	徐于捷	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	劉懿慧	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	鄭伊婷	外國語文學系
ZA4 語言中心-工讀金	鄭維中	外國語文學系

本系所 95-97 學年度獲研究生工讀名單

國立中正大學 95 學年度 第 1 學期 研究生 工讀名單 (95.9.12 新版)

系 所	學 號	姓 名	工 讀 別	備註
博士班	895115003	高淑婷(獎)	OA	
外文所一	695115001	張峻凱(獎)	OA	
	695115006	周思余(獎)	TA	
	695115012	許雲慈	OA	
	693115011	蘇晏琪	OA	
	695115008	黃美粧	OA	兩份
	695115013	蔡幸紋	TA	
	695115014	林亮岑	TA	
	695115015	徐筱玲	TA	
	695115017	王伶慈	TA	
外文所二	694115016	謝依雯(獎)	OA	
	694115021	范元順(獎)	OA	
	694115006	王怡文	OA/TA	兩份
	694115011	林亞仕	TA	
	694115012	林孟儀	OA	
	694115020	王佩雯	TA	
	694115022	鄭玉琪	TA	
	694115003	李怡貞	OA	
外文所三	693115004	林俐利	TA	
	693115009	顏正裕	TA	
	693115026	蘇子維	OA	網頁
比文所一	695135001	楊雅惠(獎)	TA	
	695135003	周良謙	OA	兩份
	695135004	陳盈如	TA/OA	兩份
	695135005	戴佑家	OA	兩份
	695135006	謝雅芬	OA	兩份
	695135007	王盈清	TA/OA	兩份
比文所二	694135006	鄭淑麗(獎)	TA	
	694135001	劉安嫻(獎)	TA/OA	兩份
	694135004	沈家如	TA	
比文所三	693135004	陳達仁	TA	

國立中正大學 95 學年度 第 2 學期 研究生 工讀名單 (96.2.27 新版)

系 所	學 號	姓 名	工 讀 別	備註
博士班	895115003	高淑婷(獎)	OA	
外文所一	695115006	周思余(獎)	TA	
	695115012	許雲慈	OA	
	695115008	黃美粧	OA	兩份
	695115013	蔡幸紋	TA/OA	兩份
	695115014	林亮岑	OA	兩份
	695115015	徐筱玲	TA	
	695115017	王伶慈	TA	
外文所二	694115016	謝依雯(獎)	OA	
	694115021	范元順(獎)	OA	
	694115006	王怡文	OA/TA	兩份
	694115011	林亞仕	TA	
	694115012	林孟儀	OA	
	694115022	鄭玉琪	TA	
	694115015	林明慶	OA	
	694115001	王光明	TA	
外文所三	693115009	顏正裕	TA	
	693115019	蔡依娥	OA	
比文所一	695135001	楊雅惠(獎)	TA	
	695135003	周良謙	OA	兩份
	695135004	陳盈如	TA/OA	三份
	695135005	戴佑家	OA	
	695135006	謝雅芬	OA	兩份
	695135007	王盈清	TA/OA	兩份
	694135002	李佩靜	OA	兩份
比文所二	694135001	劉安嫻(獎)	TA	兩份
	694135004	沈家如	TA	
比文所三	693135004	陳達仁	TA	

國立中正大學 96 學年度 第 1 學期 研究生 工讀名單 (96.9.11 新版)

系 所	學 號	姓 名	工 讀 別	備註
博士班	895115003	潘恩典(獎)	OA	
外文所一	696115014	包洵瑜(獎)	OA	
	696115012	張克勤(獎)	OA	
	696115003	吳旻育	OA	
	696115010	張國豪	OA	

	696115002	楊慧鈴	OA	
	696115022	邱漢鈞	OA	
	696115024	張雅鈞	OA	
	696115019	王亮鈞	OA	
	696115025	田吉賢	OA	
	696115005	林俞方	OA	
	696115020	蕭憲聰	OA	
	696115021	盛寶萱	TA	
	696115026	林義翔	TA	
	696115027	黃越	TA	
外文所二	695115017	王伶慈(獎)	OA	
	695115013	蔡幸紋(獎)	OA/TA	兩份
	695115014	林亮岑	OA	兩份
	695115008	黃美粧	OA/TA	1份
	695115012	許雲慈	OA	1份
	693115011	蘇晏琪	TA	
外文所三	694115011	林亞仕	TA	
比文所一	696135005	鄭雪伶(獎)	OA	
	696135006	何沁穎	OA	
	696135001	沈昀徵	OA	
	696135002	鄭惠茵	OA	
	696135003	張桂嘉	OA	
比文所二	694135002	李佩靜(獎)	OA	1份
	695135001	楊雅惠	TA	
	695135003	周良謙	OA	兩份
	695135004	陳盈如	TA	兩份
	695135005	戴佑家	TA	
	695135006	謝雅芬	TA	
	695135007	王盈清	TA/OA	兩份

國立中正大學 96 學年度 第 2 學期 研究生 工讀名單 (96.9.11 新版)

系 所	學 號	姓 名	工 讀 別	備 註
博士班	895115003	潘恩典(獎)	OA	
外文所一	696115014	包洵瑜(獎)	OA	
	696115012	張克勤(獎)	OA	
	696115003	吳旻育	OA	
	696115022	邱漢鈞	OA	
	696115024	張雅鈞	OA	

	696115019	王亮鈞	OA	兩份
	696115025	田吉賢	OA	
	696115005	林俞方	OA	
	696115020	蕭憲聰	OA	
	696115021	盛寶萱	OA	
	696115026	林義翔	OA	
	696115027	黃越	TA	
外文所二	695115017	王伶慈(獎)	OA	
	695115013	蔡幸紋(獎)	TA	
	695115014	林亮岑	OA	兩份
	695115008	黃美粧	TA	
	695115012	許雲慈	OA	兩份
	693115011	蘇晏琪	TA	三份
比文所一	696135005	鄭雪伶(獎)	OA	
	696135006	何沁穎	OA	
	696135001	沈昀徵	OA	
	696135003	張桂嘉	OA	
比文所二	694135002	李佩靜(獎)	OA	三份
	695135001	楊雅惠	TA	
	695135004	陳盈如	TA	兩份
	695135005	戴佑家	TA	
	695135006	謝雅芬	TA	兩份
	695135007	王盈清	TA/OA	兩份

國立中正大學 97 學年度 第 1 學期 研究生 工讀名單 (97.9.17 新版)

系 所	學 號	姓 名	工 讀 別	備 註
博士班	897115002	林佩蓉(獎)	OA	
外文所研二	696115001	林玟秀(獎)	OA	
	696115020	蕭憲聰(獎)	OA	
	696115022	邱漢鈞	OA / TA	兩份
	696115025	田吉賢	OA	
	696115005	林俞方	OA	
	696115016	蔡佳芳	OA	
	696115024	張雅鈞	OA	
	696115027	黃越	TA	
	696115014	包洵瑜	OA	
外文所研一	697115010	白依凡(獎)	OA	
	697115012	朱慧珊	OA / TA	兩份

	697115005	汪哲宇	OA	
	697115002	高健毓	TA	
	696115023	許一方	TA	
	697115017	鄭宜娟	TA	
	697115018	蔡妙雯	TA	
英教所研一	697136008	張佳穎(獎)	OA	
	697136004	簡嘉慧	OA	
	697136007	吳芳儀	OA / TA	兩份
	697136006	林佩瑜	OA	
	697136003	莊惠如	OA / TA	兩份
	697136012	林聖博	TA	
	697136014	林榆森	TA	
	697136009	徐於捷	TA	
	697136002	許祐銓	OA	
外文所三	695115013	蔡幸紋	TA/OA	兩份
	695115004	林亮岑	OA	
比文所二	696135003	張桂嘉(獎)	OA	
	696135005	鄭雪伶	OA	
	696135006	何沁穎	OA / TA	兩份
	696135001	沈昀徵	TA	
比文所三	694135002	李佩靜	OA	
	695135005	戴佑家	TA	

95-97 學年中正大學外文系工讀名單

95 學年度外文系工讀金一覽表		
工讀金項目	學生姓名	系所
園藝工讀	許矜琬	外國語文學系
協助演講事務工讀	丁之奇	外國語文學系
協助進行教育部計畫之工讀金	顏正裕 鄭秀珍	外國語文學系
教學評鑑工讀	吳宜潔 江晃忠 張皖珍 林晏如 柯宜均	外國語文學系
校簡介翻譯工讀	鄭惠文	外國語文研究所
96 學年度外文系工讀金一覽表		
工讀金項目	學生姓名	系所
外文系系友會會務助理費	許人勻	外國語文學系
工讀	李佳儒	外國語文學系
研討會網頁製作工讀	蕭銘偉	外國語文學系
本系網頁維護工讀	吳宜潔 林義翔	外國語文學系 英語教學研究所
外文系會系友會成立大會學生工讀	蕭婉婷 馮筠庭 鄭筠瑄 鄭思遠 張永昌 胡晉佳 蔣瓊宜 徐采薇 朱修宜 許人勻	外國語文學系

97 學年度外文系工讀金一覽表		
工讀金項目	學生姓名	系所
外文系系友會會務助理費	許人勻	外國語文學系
系友調查與整理系所資料工讀	張桂嘉	外國語文學系
協助系友資料調查工讀	鄭雪伶	英語教學研究所
教學卓越計畫 3-1 項課程規劃及改善-協助教師教材整理工讀	蔡幸紋 林義翔	外國語文研究所
協助演講與系務工讀	黃 越 張桂嘉 盛寶萱	外國語文研究所
教學評鑑工讀	柯宜均 陳琳恩 鄭 筠	外國語文學系
園藝打掃工讀	張永昌 許羚婉	外國語文學系
協助研究所口試工讀	黃 越	英語教學研究所
協助演講工讀	黃 越 羅佳雯	外國語文學系
本系網頁製作維護工讀	林義翔	英語教學研究所
第 25 屆中華民國英語文教學研討會-工讀金	黃 越 林義翔 李秀玲	英語教學研究所
協助導生聚與演講工讀	黃 越	英語教學研究所
研討會網頁製作工讀	蕭銘偉	外國語文學系
外文系碩士專班工讀生工讀費	張永昌 鄭 筠 馮筠庭 魏良宇 鄭思遠 羅佳雯	外國語文學系
協助系所簡介影片拍攝工讀	吳詩額 陳祺昌 丁思妤	外國語文學系
系辦行政助理協助工讀	蔡幸紋	外國語文研究所

95-97 學年系列主題演講

95 學年第 2 學期			
英教主題一：電腦輔助英語教學 主持人：陳玉美教授			
日期	講者	題目	地點
2007.3.15	莊宗嚴 助理教授 台南大學數位學習科技系	數位英語教學：迷思與展望	文 149
2007.3.21	陳浩然 副教授 台灣師範大學英語系	CALL: Research and Teaching	文 149
2007.3.29	楊郁芬 助理教授 中山大學外文系	Becoming CALL Professionals: Essentials for CALL Practice	文 149
2007.4.03	葉修文 教授兼系主任 中原大學應用外語系	電腦註記與英語教學	文 149
英教主題二：Bilingual and Bilingual Education 主持人：林惠玲副教授			
日期	講者	題目	地點
2007.4.24	林律君 助理教授 交通大學英語教學所	Distributed Characteristic of Bilingual Vocabulary: Evidence from Mandarin-English Bilingual Preschoolers in Taiwan	文 149
2007.5.01	范莎惠 助理教授 台中教育大學英語學系	At the Core of Bilingual Education	文 149
2007.5.08	盧政鎔 助理教授 樹德科技大學應用外語系	When You Write 'Four' in Chinese, You Will Find Two 'J's' in It": A Case Study of Four Children Learning to Be Literate in Alphabetic and Non-Alphabetic Print	文 149
文學主題一：現代主義 主持人：蔡美玉助理教授			
日期	講者	題目	地點
2007.4.03	白瑞梅 副教授 中央大學英美文學系	The Politics of Modernist Poetics: Toward a Critical Comparativism	文 281

2007.4.16	陳豔姜 副教授 國立中山大學外國語文 學系	Heart of Darkness and Modernism	文 149
2007.4.18	阮秀莉 教授 國立中興大學外國語文 學系	Modernism and The Native	文 281
文學主題二：文化研究 主持人：李根芳副教授			
日期	講者	題目	地點
2007.4.19	楊芳枝 助理教授 國立東華大學英美文學 系	Rap(p)ing Korean Wave: National Identity in Question	文 149
2007.4.26	李紀舍 助理教授 國立臺灣大學外國語文 學系	「想像世界的方式：從維多 利亞城市到全球大都會主 義」	文 149
2007.5.17	王智明 助理教授 國立清華大學外國語文 學系	From Yung Wing to Yao Ming: Doing Asian American Studies in Asia--Its Tasks and Possibilities	文 149
96 學年第 1 學期			
英教主題一：Vocabulary Acquisition 主持人：陳月妙教授			
日期	講者	題目	地點
2007.10.2	劉顯親 教授 清華大學外文系	A Study of Online Academic Vocabulary Instruction for EFL College Writing	文 149
2007.10.9	蘇復興 教授兼系主任 嘉義大學外語系	Second Language Mental Lexicon	文 149
2007.10.23	黃金誠 教授 大仁科技大學應用外語 科	The Influence of Vocabulary Knowledge on Reading Comprehension.	文 149
英教主題二：English for Academic Purposes 主持人：葉純純助理教授			
日期	講者	題目	地點
2007.11.06	郎慧玲 助理教授 銘傳大學應用英語系	Academic Tutors' Perceptions Towards Taiwanese Students' Literature Review Writing in	文 281

		the Dissertation	
2007.11.13	徐憶萍 副教授 清華大學外國語文學系	Exploring the Myths of Error Correction and Student Learning	文 149
2007.12.04	施雪清 副教授 嘉義大學外國語言學系	Rhetoric and Critical Reading and Writing in EAP	文 149
文學主題一：戲劇 主持人：游文嘉 副教授			
日期	講者	題目	地點
2007.10.16	石光生教授 臺灣藝術大學戲劇與劇場應用學系	Taiwanese Puppet Show	文 149
2007.11.06	海柏 教授 靜宜大學英文系	Analyzing a Classical Film "Last Year at Marriensbud"	文 149
2007.11.27	林鎬鈺 副教授 中央大學英美文學系	Gifts to God and Gifts to Men: Pain, Pleasure, and the Circulation of Value in <i>Measure for Measure</i>	文 149
文學主題二：十八世紀英國文學主題演講 主持人：陳國榮副教授			
日期	講者	題目	地點
2007.11.13	田偉文 副教授 中山大學外國語文學	"Skeptics and Believers: Eighteenth-Century Philosophical Dialogue"	文 281
2007.11.20	林明澤 副教授 成功大學外國語文學系	Before Pornography: A Brief Survey of Erotic Writings before 1800	文 149
2008.01.04	陳麗青 助理教授 高雄大學西洋語文學系	Conduct Literature's Advice to Women on Economy in Georgian England, 1714-1830.	文 149
96 學年第 2 學期			
英教主題一：Storytelling in English language teaching 主持人：陳玉美教授			
日期	講者	題目	地點
2008.03.11	陳聖傑 教授 台灣科技大學英語學系	Simultaneous Interpreting as a Form of Story Retelling	文 113
2008.03.18	鄒文莉 教授	Storytelling in English	文 113

	成功大學外文系	Language Teaching	
2008.03.25	黃惠玲 教授 雲林科技大學應用外語系	Storytelling and the Learning of Discourse Intonation	文 113
英教主題二：句法習得 主持人：林惠玲副教授			
日期	講者	題目	地點
2008.4.22	陳純音 教授 台灣師範大學英語學系	Beyond Instruction: Linguistic Universals in L2 Syntax	文 149
2008.4.29	忻愛莉 教授 高雄師範大學英語學系	I Disappoint You or You Disappoint Me: L2 Acquisition of English Psych Verbs by Chinese EFL Learners	文 113
2008.5.06	黃士人 副教授 高雄應用科技大學應用外語系	An Overview of L2 Tense-Aspect Learning	文 113
文學主題一：愛爾蘭文學 主題演講 主持人：蔡美玉助理教授			
日期	講者	題目	地點
2008.3.25	邱源貴 教授 成功大學外文系	Samuel Beckett's Divided Self in His Novels and Plays	文 281
2008.4.08	李登慧 助理教授 嘉南藥理大學應外系	"葉慈與 1890 年代的文化環境"	文 113
2008.4.22	莊坤良 教授 台灣師範大學英語系	北愛衝突的政治與人性	文 137
文學主題二：Theory in Practice 主持人：羅林 教授			
日期	講者	題目	地點
2008.4.15	張淑麗 教授 成功大學外文系	Identity, Diaspora, and the Decentering of Subjectivity	文 113
2008.4.29	謝莉莉 助理教授 中央大學英語學系	Psychoanalysis, Translation, and Transference	文 137
2008.5.13	周序樺 助理教授 中山大學外文系	Eco-Criticism and The Organic Imaginary	文 149
97 學年第 1 學期			
英教主題一：聽力研究 主持人：陳玉美教授			

日期	講者	題目	地點
2008.09.30	鄧慧君 教授 台灣科技大學應外系	聽力研究面面觀	文 113
2008.10.16	陳世威 助理教授 成功大學外文系	E-Prime Applications in Applied/Linguistics: Taking Measurement of Phoneme Awareness as an Example	文 113
2008.10.21	錢清香 副教授 醒吾技術學院應英系	Direction in Listening Research	文 113
英教主題二：質性研究方法與英語教學 主持人：葉純純助理教授			
日期	講者	題目	地點
2008.11.11	吳靜芬 副教授兼語言中心主任 嘉義大學外國語言學系	Qualitative Data Collection and Analysis	文 113
2008.11.25	曾守得 教授兼教學資源暨教師專業發展中心主任及國際學術交流中心主任 亞洲大學外文系	Research in TEFL: A Qualitative Perspective	文 113
2008.12.30	招靜琪 副教授 政治大學英語系	質性研究與數位英語教學	文 113
文學主題一：文化研究主題演講 主持人：薄理察教授			
日期	講者	題目	地點
2008.10.7	黃逸民 教授兼系主任 淡江大學英文系	"瑪格麗特·愛特伍之<<末世男女>>中的環境正義與新原始主義"	文 137
2008.10.17	陳樹信 助理教授 勤益科技大學應用英語系	Androgyny or Gender Diversity?: The Construction of a Gender Free Society in Marge Piercy's Woman on the Edge of Time	文 137
2008.10.28	蔡振興 副教授 淡江大學英文系	"The Great Toxic Chain of Being": Environmental Colonialism in Neal Stephenson's Zodiac	文 137
文學主題二：Women in Joyce 主題演講 主持人：楊意鈴助理教授			
日期	講者	題目	地點
2008.11.11	林玉珍 教授 中山大學外文系	喬伊斯	文 137

2008.11.21	黃宗慧 副教授 台灣大學外文系	喬伊斯小說中的禮物經濟	文 137
2008.12.9	蕭媽媽 副教授 清華大學外文系	Imaging Motherland in <i>Ulysses</i>	文 137
97 學年第 2 學期			
英教主題一：語言政策 主持人 劉德烜副教授			
日期	講者	題目	地點
2009.03.03	周碩貴 教授 長庚技術學院通識組	英語教育政策與技職體系高 等教育英語教學	文 144
2009.03.31	沈添鈺 系主任 致遠管理學院應用英語 系	Compulsory English Education in Central South Taiwan: A Ten-Year Retrospect	文 144
2009.04.17	陳淑嬌 教授 嘉義大學外國語言學系	Incompetent Mothers and Child Abuse in George Eliot's Novels	文 144
英教主題二：口說(辯論)課程 主持人 林惠玲副教授			
日期	講者	題目	地點
2009.5.01	張芳琪 副教授 嘉義大學外文系	Course Design on Communication and Negotiation	文 144
2009.5.19	洪銓修教授 雲林科技大學應用外語 系	Speech communication--a test of what you are made of	文 144
2009.5.26	陳其芬 助理教授 國立高雄第一科技大學 應用英語系)	Teaching and Learning Debate: A Combination of the Logic of Argument and the Appropriateness of Language	文 144
文學主題一：文學中之弱勢族裔或社會弱勢階級論述 主持人：林欣瑩 助理教授			
日期	講者	題目	地點
2009.3.24	李育霖 副教授 國立中興大學台灣文學 所	台灣文學：一個少數方案	文 144
2009.3.27	梁一萍 副教授 台灣師範大學英文系	Postindian and Postmodern: Gerald Vizenor and the Postmodern	文 144
2009.4.24	楊凱麟 助理教授	德勒茲與分裂書寫(schizo-	文 144

	國立中山大學哲學系	écriture): 論文學無器官身體	
文學主題二：維多利亞時期文學與文化專題 主持人 張美芳助理教授			
日期	講者	題目	地點
2009.5.01	賴淑芳教授 國立中山大學外文系	Death and Grief in Dickens's <i>Dombey and Son</i>	文 149
2009.5.15	顏淑娟教授 國立高雄大學西語系	“Queen Victoria's Secret: The Imperial Culture and Victorian Novels”	文 144
2009.5.22	陳昭芳教授 國立成功大學外文系	Incompetent Mothers and Child Abuse in George Eliot's Novels	文 144

十九世紀英國文學教學案例

1. Why does the mariner kill the albatross? Is his action a typically human response? Why does Coleridge spend comparatively little time describing the incident?
 2. The ancient mariner's shipmates all die unpleasant deaths. Is it fair that they should suffer because of his actions?
 3. What is the significance of the albatross being hung around the mariner's neck?
 4. What do you think the Wedding Guest becomes a sadder and wiser person after hearing the mariner's story?
-
1. Why does the mariner kill the albatross? Is his action a typically human response? Why does Coleridge spend comparatively little time describing the incident?
 2. The ancient mariner's shipmates all die unpleasant deaths. Is it fair that they should suffer because of his actions?
 3. What is the significance of the albatross being hung around the mariner's neck?
 4. What do you think the Wedding Guest becomes a sadder and wiser person after hearing the mariner's story?

文學與激進思想教學案例

Final Project for *Radical Thought and Literature* Here and Now

What this project is about:

1. Your final project will be a group project. As a group you will be required to do a film-documentary on a topic of “your own interest.”
2. This project gives you the opportunity to consolidate and expand upon the work we’ve done this semester in a medium that is quite suited to this opportunity, and hopefully will introduce you to skills and insights that you will be able to use in the future.
3. Your project should have an introductory story explaining what the project is about and why you think the topic included is important to your understanding of Taiwanese culture.
4. **You should Present the project in the form of a story, because everybody likes to listen to a “good” story. As students of literature, we should learn to make the most of language. Language does have power, and it is more powerful when we can make it alive in a story.**

To complete this project, you need to:

1. Familiarize yourself with **video taping** and working in PowerPoint.
2. Know how to collect a variety of materials.
3. Manage your time well and try to finish the project much earlier than the deadline so that you can clear up any problems that occur long before the project is due.

Groups

You should work with four or five other classmates on this project. The group will meet, exchange e-mail, decide on roles and division of labor, negotiate details, and collaborate on research (library and Internet), design, writing and presenting the story in English. All decisions regarding the construction of the project must be agreed upon by the entire group. Your group can decide how to divide the labor of working on the project, or work on it together at every point.

What is due and when is it due:

A rough project on topic of your choice: **Wednesday, 10/26**

A report on the progress of your project: **Wednesday, 11/15**

Completing one part of the project: **Wednesday, 12/6**

Completion of the project: **Wednesday, 12/27**

Rehearsal of Project Presentation: Friday, 12/29

Show Time: Group presentation on Wednesday, 1/3

國立中正大學外國語文學系（所）
學生綜合資料紀錄表

學 年 度：					
導師簽 名：					

國立中正大學外國語文學系（所）學生綜合資料紀錄表

學生基本資料：

學生基本資料由教務處提供	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> 照片 </div>
--------------	--

班級	寢室別（校外住宿地址、電話）
一年 班	
二年 班	
三年 班	
四年 班	

重要事項記錄（如：轉系、轉、休、復學、輔系、雙主修、學程、資訊檢定、英文檢定等）			
日期	記 事	日期	記 事

自 傳 （應包含個人特質、特殊專長、興趣、抱負及生涯規劃等）

--

- 注意事項：1.請系辦將教務處提供之學籍資料電子檔複製於本表學生基本資料欄位，並於開學後，轉交導師，作為轉
重要事項之用，並請導師將師生互動摘要，書寫於背面。
- 2.每學年度結束後，請導師將資料交回系辦，俟下學年度開始，由系辦移交給新任導師。
- 3.本表關係學生在校期間輔導工作之推行，請導師依導師職責及前述事項執行。

師 生 互 動 摘 要 (請註明日期並簽名)

日期	師 生 互 動 摘 要	簽 名

老師參與全系導師生聯誼活動紀錄

日期	活動名稱	活動內容
2007. 05. 15	外文週	教師與學生同歡
2007. 10. 27	學生家長日	11:10-12:20 家長與系主任、老師、學生及系友座談 12:20-13:30 系學會會長帶領系學會幹部介紹系學會活動 13:30-14:30 觀賞 97 級戲劇公演
2008. 03. 25	導師生午餐約會	主題：認識新教師（林欣瑩老師、張美芳老師、楊意鈴老師、龔紹明老師） 主持人：陳玉美老師 出席人數：外文系師生共 178 人 整個團體活動時間一個小時 流程如下： 12:10-12:15 開場 12:15-12:55 認識新老師 12:55-13:08 師生交流 13:08-13:10 預約下次約會 13:10-14:00 導師生個別會談(自由參加)
2008. 05. 15	外文週	教師與學生同歡
2008. 05. 19	導師生午餐約會	主題：學長姐升學、就業及美國打工經驗分享 主持人：劉德烜教授 出席人數：外文系師生共 105 人 12:10-12:15 開 場 (主持人：劉德烜教授)

		12:15-13:15 就業、升學 及美國打工經驗分享 黃明斌：三商美邦人壽、 曾郁雯：交大、政大 沈汶樺：彰師大、許聆 琬：高師大華語文 孫康寧：美國打工、 張皖珍：Ohio State U. Indiana U. Bloomington
2008. 05. 15	外文週	教師與學生同歡

- * 另每位導師每學期個別與該所屬導生舉辦1-2次聚會。
- * 每年迎新茶會
- * 每年送舊聚會
- * 每年戲劇公演

97 學年第 1 學期國立中正大學外國語文學系職涯講座

演講人：黃麗清 先生

(捷曦企業總經理)

講題：外文系畢業生在企業界的展望

演講人：王汶鈴老師

(協同高中英語教師；本系學士班畢業系友)

講題：從大學出發

日期：12/17/2008(星期三)12:30-15:00

地點：外文系 144 媒體室

97 學年第 2 學期國立中正大學外國語文學系職涯講座

**講者：王立仁老師
文華高中英語教師（本系學士班第 1 屆系友）**

**講題：How to Be a Competitive Person in Your Future
Career-Personal Experience Sharing**

時間：2009/04/29 星期三

12:30-14:00

地點：文學院 144 國際會議室

國立中正大學實施自我評鑑
評鑑委員審查自評報告及評鑑修正建議表

系所名稱：外國語文學系

訪評綜合意見：

系所根據該系所之人力資源及發展可能界定其設立宗旨與目標。同時，系所所有建立行政運作與自我改善機制，能根據相關資訊，發現本身的優勢、缺點，以訂定與修正系所發展計畫，師生對此發展計畫，大體均能理解，並認同系所所設立的宗旨與目標。所訂定之目標明確指出系所對學生學習之期望以及畢業時應具備的知能；此外，系所具有足夠之教學空間及設備，使學生能夠安於學習，此有助於教學品質的提升；系所也提供教師專業成長管道與措施，並協助教師根據學生的教學回饋意見，改進教材教法。教師研究成果尚可，但偏重於少數教師。應鼓勵更多教師申請研究計畫。另外系所課程分類龐雜，但師資員額有限，以致教師授課壓力大，指導碩博士論文的平均數目也過高。在畢業生表現部分，因剛成立系友會較不易觀察其指標達成值為何；系所對學生畢業語言能力設定檢測機制，並確保畢業生具有基礎語言能力及文學與語言學的專業素養，一般而言，均達成系所教育目標。畢業生不論在升學、就業方面，均有良好表現。同時，系所也追蹤畢業生的生涯發展，以建立持續性品質改善之機制。

綜合建議及疑問：

1. 部份表單(如工讀生名單、獎助學金名單等)應可以文辭概述後，置於附錄內以為參考即可!
2. 盡量將多年度發展趨勢(如師資、學生結構；研究、教學成效；畢業生出路等等)，在文辭概述後，以長條圖或點狀圖呈現，以收一目了然及並比之效；各種分布狀況，則宜以餅圖呈現!
3. 附件 3-1-1 之各年級課程中 1-3 年級未見任何選修課程，是沒有抑或漏列？且此部分應以年度並比方式列表，以收一目了然之效!
4. 自評報告書所用年份，民國、西元兼而有之，宜統一!
5. 系所圖書究為系所所獨有？抑或置於學校圖書館？宜明確說明，並統計學校

共有若干屬於西洋文學與語言之相關圖書。

一、目標、特色與自我改善

系所有設立宗旨與教育目標，但是否根據校務整體發展計畫而明確界定宗旨與目標則未見陳述，不過系所建立有行政運作與自我改善機制，運作良好。

系所之辦學方針顯現不出特色，不過依據教育目標，訂定學生應具備之基本素養或核心能力，而開設各相應課程，以達成其教育宗旨與目標，甚值嘉許；惟該系所人力資源有限(僅有 18 位專任師資)、學制過多，允宜精簡或調整學制、降低碩博士班修課學分數，並定期檢討宗旨與目標達成之程度，以符學生學習之期望，提升其學習效果以及畢業生之就業競爭力。

建議：

1. 宜訂定足以凸顯系所特色之教學目標。自評報告書所列之特色，實為一般外文系共有之「特色」，難謂貴系所之所獨有，允宜思考自己之特點、教師專長、發展目標等，訂立更明確之教學目標，以開展特色。
2. 系所自我評鑑機制之組織與運作，非僅限於高教評鑑相關事宜而已，應涵蓋各種自我改善品質之機制(如各種教學委員會、系務會議等)之運作與成效。
3. 透過職場探訪及系友會等組織，建立持續改善課程、師資等之機制與組織。

二、課程設計與教師教學

1. 這幾年系上在課程規畫上之變動較大，形成不同年級不同規畫的情形，為了更清楚反映這個現象，建議設計學生選課地圖，呈現不同階段學生的修課選擇及系上所提供之課程安排。
2. 附件之課程介紹應包含上下學期開設之課程，而不是只有一學期之課程介紹。
3. 訪談中發現系上許多學生皆有修習教育學程之現象，但系上對於這些修習學程學生每學期之修課規定並無規畫。建議系上設立每學期或學年教育程修課之上限。
4. 系上師生比例之情形並無數字統計，感覺上師生比例，尤其在研究所部分應該相當高，如此必會影響系上教師教學及研究之品質，應詳細核算並加以討論。
5. 受訪學生對於自身修業的要求以及畢業門檻不甚清楚，於往後修課也缺乏方向，宜加以輔導說明。
6. 宜建立碩、博士生專屬的學生管道交流平台，以供學生反應有關課程、修課的意見。此外也建議系務會議有關學生事務時，要增設學生代表。

三、學生學習與學生事物

1. 學生通過英語基本能力檢測的資料呈現，不夠清楚。必須附上通過率，並說

明為通過者，有何補救措施。

2. 系上設備完備，但語言教室，久未更新，影響教學活動之有效進行。建議更新設備。
3. 學生活動多元，戲劇公演能凝聚全系同學向心力，但缺少專業戲劇教師指導。宜聘相關師資。
4. 學校飛鴿多，需加強衛生打掃，避免疾病傳染。
5. 研究生研究室沒空調。可考慮使用者付費。
6. 導師時間缺具體資料。

四、研究與專業表現

1. 教師研究成果尚可，但偏重於少數教師。應鼓勵更多教師申請研究計劃。
2. 系所課程種類甚多，教師授課壓力大，指導論文平均數目過高，影響研究能量。建議在職專班學生可以隔年招，或等消化現在籍學生，減少到一定數目時，再招生。也可考慮停招，因中學師資大都已經提升到碩士級了。
3. 博士班成立七年，但尚無學生考過資格考，影響學生士氣。必須檢討師資及課程，以及相關法規，以改善現況。
4. 貴系目前研究以文學與語言學學二大主軸為主。於 95-97 學年間 18 位專任教師其發表 16 篇期刊論文及 2 本專書及 42 篇之研討會論文，以一個學術研究引導教學的系所而言，可能在產出的質與量上需再加強。此外，在這三年期間，系上教師參與國科會或教育部專案的老師也集中於幾位教師，大專生參與專題研究計畫數量也有限。建議可規畫研究計畫或指導研究生可抵免授課鐘點數之鼓勵措施，提昇系上研究氣氛。

五、畢業生表現

畢業生之專業能力符合系所所訂之教育目標，在升學與就業方面均有良好表現，同時，系所能確實建立畢業生之生涯追蹤機制，而畢業生對就讀系所也表現出高滿意度。

建議：

1. 畢業生在校所學與畢業後就業是否有適度關聯，應就其就業情況與所開課程之關連性做說明，與升學無關。
2. 落實畢業生生涯追蹤工作，以對系所課程及教育目標建立持續性改善之機制。

其他：

1. 自我改善機制之建立與執行
2. 每位教師準備各自的教學、研究與服務檔案。
3. 開放足夠的空間，讓學生選修第二專長相關學程。

評鑑委員：莊坤良、邱源貴、鄒文莉

日期：2009/03/06

附件 6-1-2

國立中正大學外文系(所)自我報告 評鑑委員建議與回應對照表

評鑑委員綜合意見/建議	本系回應說明
1. 教師研究成果尚可，應鼓勵更多教師申請研究計畫。	1. 本系於96及97學年邀請資深學者舉辦國科會計畫申請與研究座談。另也舉辦研讀會、大型國際研討會、國際學者系列演講，以刺激鼓勵教師研究與申請計畫。 2. 另本系自95學年也實施授課時數鐘點減免，鼓勵系所教師多作研究。 3. 將繼續邀請資深校內外學者舉行相關研究經驗分享座談，並激勵更多本系教師申請計畫。
2. 系所課程分類龐雜，但師資員額有限，以致教師授課壓力大，指導碩博士論文的平均數目也過高。	過去三年已因應教學時勢與現實狀況改革課程，同時降低畢業學分至128學分，教師亦可申請並輪流減授授課鐘點，以減輕教師負擔。
訪評綜合建議	檢討與改進情形
1. 部份表單(如工讀生名單、獎助學金名單等)應可以文辭概述後，置於附錄內以為參考即可!	已改進，詳列本系評鑑報告附件3-7-1、3-7-2及3-7-3。
2. 盡量將多年度發展趨勢(如師資、學生結構；研究、教學成效；畢業生出路等等)，在文辭概述後，以長條圖或點狀圖呈現，以收一目了然及並比之效；各種分布狀況，則宜以餅圖呈現!	已改進，詳列本系評鑑報告附件1-7-1、2-5-1。
3. 附件3-1-1之各年級課程中1-3年級未見任何選修課程，是沒有抑或漏列？且此部分應以年度並比方式列表，以收一目了然之效!	已改進，詳列本系評鑑報告附件3-1-1。
4. 自評報告書所用年份，民國、西元兼而有之，宜統一!	已修正。

5. 系所圖書究為系所所獨有？抑或置於學校圖書館？宜明確說明，並統計學校共有若干屬於西洋文學與語言之相關圖書。	系所圖書置於學校圖書館，詳列本系評鑑報告附件 2-7-4。	
訪評項目建議	檢討與改進情形	進度
項目一：目標、特色與自我改善		
1. 宜訂定足以凸顯系所特色之教學目標。自評報告書所列之特色，實為一般外文學系共有之「特色」，難謂貴系所之所獨有，允宜思考自己之特點、教師專長、發展目標等，訂立更明確之教學目標，以開展特色。	本系教育目標 FLL 1. 培養外國語言文學認知及應用的能力(以英語文為主) (Foreign Languages and Literature) 2. 強化人文素養及社會關懷(Full Liberal Love) 4. 培養終身學習能力 (For Life-long Learning)	
2. 系所自我評鑑機制之組織與運作，非僅限於高教評鑑相關事宜而已，應涵蓋各種自我改善品質之機制(如各種教學委員會、系務會議等)之運作與成效。	已修正	
3. 透過職場探訪及系友會等組織，建立持續改善課程、師資等之機制與組織。	本校畢僑外組目前已有雇主滿意度調查結果回饋系上、本系課程委員會已有系友代表、且已成立系友會兩年，平時與系上聯繫密切，每年亦有定期之系友會活動。	
項目二：課程設計與教師教學		
7. 這幾年系上在課程規畫上之變動較大，形成不同年級不同規畫的情形，為了更清楚反映這個現象，建議設計學生選課地圖，呈現不同階段學生的修課選擇及系上所提供之課程安排。	已改進，選課地圖詳列本系評鑑報告項目二。另本系課程安排詳列本系評鑑報告附件 3-1-1。	
8. 附件之課程介紹應包含上下學期開設之課程，而不是只有一學期之課程介紹。	已改進，詳列本系評鑑報告附件 3-1-1。	

9. 訪談中發現系上許多學生皆有修習教育學程之現象，但系上對於這些修習學程學生每學期之修課規定並無規劃。建議系上設立每學期或學年教育學程修課之上限。	擬請本系課程委員會討論規劃每學期或學年教育學程修課之上限。
10. 系上師生比例之情形並無數字統計，感覺上師生比例，尤其在研究所部分應該相當高，如此必會影響系上教師教學及研究之品質，應詳細核算並加以討論。	詳列本系評鑑報告附件 2-5-3
11. 受訪學生對於自身修業的要求以及畢業門檻不甚清楚，於往後修課也缺乏方向，宜加以輔導說明。	已針對修課規定，劃出修課 Road Map. 同時將加強導師學業輔導，亦將開放系上研究生 Office Assistants 提供學士班學弟妹固定輔導時間。另本系與系學會亦合作舉辦系列職涯講座，輔導學生未來職業規劃。
12. 宜建立碩、博士生專屬的學生管道交流平台，以供學生反應有關課程、修課的意見。此外也建議系務會議有關學生事務時，要增設學生代表。	本系碩、博士班均有選出研究生代表，系主任每學期定期與碩、博士生座談。同時，系務會議有關學生事務，均有邀請學生代表與會。
項目三：學生學習與學生事物	
7. 學生通過英語基本能力檢測的資料呈現，不夠清楚。必須附上通過率，並說明未通過者，有何補救措施。	已附上通過率資料表。另補救措施是參加語言中心校內英檢檢定。
8. 系上設備完備，但語言教室，久未更新，影響教學活動之有效進行。建議更新設備。	本校最新現代化語言教室集中建置於語言中心，本系亦可申請使用。至於本系之語言教室，將請本系經費規劃委員會討論設備之更新。
9. 學生活動多元，戲劇公演能凝聚全系同學向心力，但缺少專業戲劇教師指導。宜聘相關師資。	本系已聘任 3 位駐系作家與劇作家，有李昂老師、林正盛導演和陳俊志導演，於 98 學年開設系列講座，以提升本系學生創作及指導戲劇演出。
10. 學校飛鴿多，需加強衛生打掃，避免疾病傳染。	已於今年暑假 8 月與文學院合力清掃所有窗台與窗戶，及加裝外圍紗窗。

11. 研究生研究室沒空調。可考慮使用者付費。	將請本系經費規劃委員會討論
6. 導師時間缺具體資料。	詳列本系評鑑報告附件 2-3-1、3-5-1、3-5-3
項目四：研究與專業表現	
5. 教師研究成果尚可，但偏重於少數教師。應鼓勵更多教師申請研究計劃。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本系於 96 學年及 97 邀請資深學者舉辦國科會計畫研究座談。另也舉辦研讀會、大型國際研討會、國際學者演講以鼓勵教師申請研究。 2. 另本系自 95 學年也實施授課時數鐘點減授，鼓勵系教師加強研究。 3. 將繼續邀請資深校內外學者舉行相關經驗分享座談以鼓勵更多本系教師申請計劃。
6. 系所課程種類甚多，教師授課壓力大，指導論文平均數目過高，影響研究能量。建議在職專班學生可以隔年招，或等消化現在籍學生，減少到一定數目時，再招生。也可考慮停招，因中學師資大都已经提升到碩士級了。	將因應現實的招生狀況，於系務會議討論。
7. 博士班成立七年，但尚無學生考過資格考，影響學生士氣。必須檢討師資及課程，以及相關法規，以改善現況。	博士班修業規定已於 97 學年第 1 學期系務會議修正，97 學年第 2 學期已有 3 位博士生通過第一階段資格考試。

<p>8. 貴系目前研究以文學與語言學二大主軸為主。於 95-97 學年間 18 位專任教師其發表 16 篇期刊論文及 2 本專書及 42 篇之研討會論文，以一個學術研究引導教學的系所而言，可能在產出的質與量上需再加強。此外，在這三年期間，系上教師參與國科會或教育部專案的老師也集中於幾位教師，大專生參與專題研究計畫數量也有限。建議可規劃研究計畫或指導研究生可抵免授課鐘點數之鼓勵措施，提昇系上研究氣氛。</p>	<p>本系自 95 學年開始，已實施研究計畫或指導研究生可抵免授課鐘點數之鼓勵措施，提昇系上研究氣氛。</p> <p>近年並積極邀請國內外學者演講，一學期幾達二十場次，以增進研究對話，激勵研究能量。</p>
<p>項目五：畢業生表現</p>	
<p>1. 畢業生在校所學與畢業後就業是否有適度關聯，應就其就業情況與所開課程之關連性做說明，與升學無關。</p>	<p>本系畢業生畢業後大都從事與英語相關工作，與平日語言能力及教育目標確有關連性。</p>
<p>2. 落實畢業生生涯追蹤工作，以對系所課程及教育目標建立持續性改善之機制。</p>	<p>本校畢僑外組目前已有雇主滿意度調查結果回饋系上、本系課程委員會已有系友代表、且已成立系友會兩年，定期活動並聯繫頻繁。</p>
<p>項目六：其他</p>	
<p>1. 自我改善機制之建立與執行。</p>	<p>系所評鑑、系務會議各委員會的固定會議及建議，與學生代表座談、教學評量、導師生時間等均是互動與自我改善機制。</p>
<p>2. 每位教師準備各自的教學、研究與服務檔案。</p>	<p>每位教師確實準備其個人資料評鑑檔案。</p>
<p>3. 開放足夠的空間，讓學生選修第二專長相關學程。</p>	<p>自 96 學年始，畢業學分由 139 降為 128，即為使學生有空間修輔系或雙主修。</p>